

رُمز الحدمات المالية السريعة لمرْيد من للعلومات الاتصال بالهاتف للجَّاني

8.003044 FLT

السبت ١٨ فيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٢١ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٨



رفض البرلمان الروسي مجدداً الموافقة على تعيين سيرغي كيريينكو رئيساً للوزراء. لكن الرئيس بوريس يلتسن أعاد ترشيح كيريينكو للمرة الثالثة.

كيريينكو بين الكرملين والبرلان



العساف متفائل بالاقتصاد السعودي أكد وزير المال السعودي ابراهيم العساف في واشنطن تفاؤله بالمستقبل الاقتصادي للمملكة على رغم تراجع

AL HAYAT



ريتشارىسون مع الموظفين المحليين للسفارة الاميركية في كابول. (أ ب)

مسعودأ برزالغائبين عن محادثات الشمال

وقال ريتشاردسون ائتى عودته

أجسرى مسحسادثات مع قسادة

المعارضة، إن هؤلاء وافقوا على

إلى إسلام أباد د

طبعةالقاهرة

بعد إحراره كأس الكؤوس الأوروبية في العام ١٩٧١، بلغ تشلسي نهائي هذه المسابقة للمرة الأولى بعد فوزه على فيتشنزا الإيطالي.

هل يعود تشلسي الى منصة التتويج؟

vww.algamoos.com

ص ۲۳

## على رغم اعترافه بتعاون بغدادفي تفتيش القصور

# بتلر: العراق انتهك الاتفاق مع

🗆 ندويورك – راغدة برغام 🗅 واشنطن – «الحياة»

■ قال رئيس اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة إزالة الأسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم) ريتشارد بتلر إن العراق انتهك الاتفاق الذي وقعه مع الأمين العام للمنظمة الدولية كوفي أنان. وانعكست العلاقة المتوترة بين الحكومة العراقية وبين اونسكوم،

ني التقرير نصف السنوي الذي سيقدمه بتلر إلى مجلس الأمن بعد غد. وساهم التقرير، مثل بيان القيادة العراقية الذي لمح إلى تهديد ضَمني بتَحِميل اللَّجْنة وزْر الأزمات المحتملة، في زرع بنور آزمة جبيدة، خصوصاً أن التقرير لا يعترف للعراق باي تقدم يُذَكر خُلال الشهور الستة الماضية، ويحمل بغداد مسؤولية «الأرمة التي افتعلتها، في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي. (راجع ص ٥)

فيّ، الوقَّت ذاته، اسـ تـ بعدت واشنطن ان يقرر مـ جلس الأمن فم اجتماعه المقبل في ٢٧ الشهر الجاري رفع الحظر الاقتصادي عن العراق، مشددة على ضرورة تنفيذ كل قرارات المجلس.

وجاء في تقرير بتلر أن «الأزمة التي افتعلها العراق، خلال الفترة بين تشرين الأول (اكتوبر) وشباط (فبراير) وسبقت توقيع بغداد الاتفاق مع انان، انت إلى رعدم تحقيق تقدم ينكر في التحقق من نزع الأسلحة، المُصْفُورة. وتابع: «إذا كان هذا هو ما أراده العراق، يمكن القول إنه

وَّفيَّ حديثُ إِلَى صحيفة «ذي ايج» الاسترالية، ينشر اليوم قال بتلر إِن بِغَدَاد انتَهِكُت الاتفاق مع الأَمْمَ المُتَحِدةٌ في شَان اعلَانُ تَفاصيل برنامجها الجرثومي و،كانت لديهم (العراقيين) فرصة الشهر الماضي منذ زيارة أنان (لبغداد) كي يقدموا بياناً كاملاً عن برامج الأسلم الجرثومية السابقة وأين تقف الآنء ونقلت الصحيفة عن بثلر قوله: واعطيناهم القرصة واضاعوهاء

وتُحدثُ بتأر امس امام منظمة والأمم المتحدة – الولايات المتحدة، وقال ان «العراق يخرق القانون».

واعتبر انه داوشك، على أجراءات دغير مناسبة، في تقريره من خلال عرضُه وقَائُمة، المسائل وذات الأولوية، التي على العراق معالَجتها تلبية للطالب اللجنة الضاصة بما يؤدي الى انجاز جنزء من عمليات نزع الاسلحة المحظورة.

وقال الناطق باسم الأمين العام للأمم المتحدة فرد اكهارت: منتطلع الى امام وليس الى وراء، في اطار التعاون العراقي على اساس منكرة التَّفَاهُمُ الَّتِي وقَّعَهُا أَنَانَ فِي بغداد وبما يُؤدي اليَّ الانتَّهَاء من عملية نرْع الاسلحة، وبالتالي ورفع العقوبات، عن العراق. لكن اللجنة الخاصة، في تقرير بثلر، اتهمت العراق بالتمسك بنهج

رفستجاني ويعد الركن البارز في «كوادر بناء

ايران، التي ينظر اليها بوصفها الذراع السياسية للرئيس الشّابق. ولوحظ ان

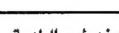
رفسنجاني التزم الصمت طوال فترة اعتقال

رئيس البلِّنية ١١ يومساً مما نقع أوسساطاً

سياسية وإعلامية الى انتقاده، علماً أن قريبين

اليه يجزمون بانه كان يَقُومُ بمساع صامتة. وحاول رئيس مجمع تشخيص مصلحة

النتمة في المنفحة (٦)



#### تحدث عن أيد خارجية وقوطع بهتافات ضدرئيس البلدية

# رفسنجاني: تدخل خامنئي أخمدالغ واعتقال كرباستشي تجربة مرة

أية الله على ضامنتي الذي اتخذ قرار اطلاقه

«أخمد الغليان». وانتقد بشدة من عمل

ل «تلويث سمعة» رئيس البلدية والمسؤولين،

🛘 طهران – غسان بن جدو

■ بعدد إطلاق رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشي، ووضع حد - ولو موقتاً - لازمة سياسية في ايران كادت تتحول الى اضطرابات اجتماعية، اتخذ رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاذ موقفاً علنياً من الأزمة، ووصفها بانها متجربة مرة، و،فتنة وراعها أيد خارجية، وأبواتها أصدقاء جهلاء وأفراد مشبوهون في الداخل، ولم يخف تعاطفه الشنيد مع كرباستشي، مؤكداً أن تدخل مرشد الجمهورية الاسلامية

وبالتاليّ النظام، داعياً الى تعاون وتنسيقّ بين السلطات التنفينية والتشريعية والقضائية. وجاء كلام رفسنجاني خلال خطبة صلاة الجمعة في بأحة جامعة طهران بعد ساعات على تحذير الرئيس سيد محمد خاتمي من ان قضية اعتقال عمدة العاصمة ومضأعفاتها

واقتصابية واجتماعية،

النظام في خطبة الجمعة ان يتجنب الانحياز

كانت تؤدى الى «اضطرابات سياسية

معروف أن كرباستشى محسوب على

ويظهر كانه فوق الصراعات والجنصة،

الحريري سيتوجه الى القاهرة وبويز سيستقبل سفراء الدول الدائمة العضوية في مجلس الامن

🗆 بيروت - دالحياة،

■ رد لبنان على تصريحات كان أدلى بها الأمين العام للأمم المتجدة كوفي انان عن ان ﴿ وَاقْعَا جديداً، نشأ منذ التصويت على قُرارُ مجلس الأمن الرقم ٢٥٥ قبل ٢٠ عـامـا، يبـرر المطالبـة الاسرائيلية بالتفاوض على تنفيذ هذا القرارة بالتاكييد وأن هذا الواقع الجديد هو لصلحة الموقف

وجباء الرد اللبنائي امس على لسان رئيس المجلس النيابي نبيه بري الذي قبال من يون ان يستمي

🗋 القاهرة – حمد مصطفى

🔳 منذ خمسين عاماً غادر الشيخ

إسلام توفيق موطنه، البانيا متجها إلى

القاهرة لتلقى العلم في الأزهر، لكنه مكث

فيها بعدما احتوته وام النبياء وصار

مصرياً وأبأ وجداً لمسريين، بل وترقى

وظيفيا إلى أن أصبح مستشاراً لوزير

الأوقاف المسري حتى إحالته على التقاعد قبل سنوات قليلة.

والشيخ اسلام توفيق مثل كثير من

مواطنيه الذين اضطرتهم ظروف مختلفة

للسفر الى مصر، وعاشوا بين اهلها، لم

ويشكل مؤلاء في مجموعهم جالية

يفارقه الحنين إلى بلده الأم.

No. of the Control of Tax of

أنان: ديق ولون اليوم ان منذ ٢٠ عاماً الى اليوم تغيرت معطيات، وهذا صحيح. لكن الصلحة من؟ ألم يدفع لبنان اي ثمن على

الاطلاق والشروط كأنت مفروضة في نص كان موجوداً العام ١٩٧٨ء. وسال بري دهل القاومة في الجنوب عامل أيجابي الصلّحة ليتَّان ام عامل سلبي؟ وهلَّ الوحدة اللنئائية القائمة المتراصة الآن هي الصلحة لبنان اكثر أم بعد حــوادث ١٩٧٥ أكـشر؟ وهل قــوة الجيش اللبناني كانت أنذاك اقوى من قوته الآن؟ وهل كان تضامن كل لبنان خلف الجنوب وأهله،

الجاليات الأجنبية التي اتخذت من مصر مستقراً ومقاماً.

«ريما يصل عددهم الى حوالي ٢٠٠ الف

شخص، يقول عمر بكداش رجل الاعمال

المصري الجنسية الالباني الأصل، والتقدير يحتاج بالطبع الى تدقيق، لكن الشاب الياقع

الذي لقنته والدته الألبانية كل شيء عن

أرض أجداده يعتقد بقوة في صحة تقديره. وقال له «الحياة»: «غالبية أصحاب البشرة

البيضاء في ريف مصر هم من أصل الباني. وهم كثر قعلاً، وتحديداً في الدلتا ويعض

المناطق الزراعية في جنوب مصر، إذ يسهل

تمييزهم على الفور عن بقية السكان من ذوي

الماشوات والأثرياء قبل ثورة يوليو.

وعملت غالبية اجدادهم نظارأ لممتلكات

البشرة السمراء

افضل من الأن؟ه. وقال بري ديجب ان نحسن شروط القرار ٤٢٥. وعندما ترضى اسرائيل بتنفيذه فليس مئة مثها، بل أنعان لبندقية المقاومة ولوحدة لىئان».

جاؤوا مع محمد على وقبله وبعده طلباً للرزق والعلم والأمن

مصريون يشعرون بحنين بالغ الى أرض الأجداد في . . . ألبانيا!

ومنظّمة «الزُّوبِعة» التابِعة للحرِّب وكان بري يتحدث خالال السنوري القومى الاجتماعي افتتاحه مؤتمر البرلمانيين وحركة دَّامل، آنتُ عمليتها إلىَّ جرح أربعة جنود اسرائيليين. المتحدرين من اصل لبناني الذي ينعقد في بيروت بالنزامن مع النكرى الثانية لمجزرة قانا التي ودعا بري النواب المتحدرين من أصل لبنآني المشاركين في ارتكبها الجيش الاسرائيلي اثناء المؤتمر الثالث لهم في بيروت الى ومشاركة لبنان العمل على تاكيد عدوان دعثاقيد الغضب، ضد جتوب لبنان في ١٨ نيسسان الموقف اللبثاني الذي ينطلق من (ابريل) في العسام ١٩٩٦. (راجع

وهم لأمانتهم وصرامتهم ثم لأصلهم

المختلف، سيطروا على وظائف من هذا النوع الذي يخضع فيه المصريون لإشراف الألباني

الأصل ورقابته من أجل ضمان حسن سير

العمل والنع صدوث تصالف أو تعاطف بين

الفلاحين وتأظر العزية اذا كان مصرياً، ما

قد يضر بمصالح كبار الملأك حسبما كانوا

يعتقدون. لذلك كان الألبان مثاليين تماماً في

هذه الوظائف واحترف آخرون التجارة

وبرعوا فيها وجنوا من ورائها أرباجاً طائلة،

وأحدهم لا يزال اسمه حتى الآن على أضخم

سلسلة متاجر من نوعها في مصر، إنه دعمر

أفنديء، الذي شرع في تأسيس امبر اطوريته التجارية العام ١٨٧٠، وكانت نهايتها على يد

أحد ابنائه الذي باع المتاجر بالاسم لأسرة

اورردباك اليه ودية، في بدايات القسرن

التتمة في الصفحة (٦)

وشهد يوم امس سلسلة

عمليات لافيتة للمقياومة ضيد

الاحتلال الاسرائيلي نقنتها ثلاثة

تنظيمات هي والمقاومة الاسلامية،

النتمة في الصفحة (٦)

يلتقي بارزاني وطالباني

🗆 إسلام أباد - والحياة

الأمم المتحدة بيل ريتشاردسون

أمس من تحقيق احتراق كبير

تمكن المندوب الأميركي لدى

🗆 لندن - كامران قره داغى

■ أكست مسمسائر كبرنية في شمال العراق وأشرى روسية في موسكو لـ «الصياة» أن السقير الروسي في بغَــدادَ الكسندَر كَــارْتُورُوفُ النَّــقي أول من أمس زعيم الاتحاد الوطني الكريستاني جلال طالباني في السليمانية، بعد مرور يوم على لقاء مع زعيم الحزب النيموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني في صلاح الدين.

وواميل كيستارتوزوف ريارته للسليمانية امس. وأوضَّحت المصادر ذاتها أن موسكو تسعى الى اقناع الزعيمين الكرديين بالتوصل الى اتفاق مع بغداد، لا يختلف في مضمونه عن

وفي هذه الصفقة لعب الزعيم الوطني المحامي محمد فريد دوراً بارزاً ضماناً

لصالح موكله ابن عمر أفندي أرناؤوطي. والعائلة «ارناؤوط» ما زالت في مصر الى

ISSN 0967-5590

التتمة في الصفحة (٦)

التتمة في المنفحة (٦)

## السفيرالروسي مئات الإسلاميين بيشتبكون في العراق مع قوات الأمن في تركيا

على صعيد الأزمة الأضغانية، إذ

اقنع طرفي النزاع، حركة «طالبان،

بالتزام هدنة تمهيدا لبدء حوار

مباشر بينهما بطول ٢٧ الشهر

# تظاهر مئات الإسلاميين أمس بعد صلاة الجمعة في مدينة باتمان (مركز محافظة تحمل الإسم نفسه) في جنوب شرقى تركيا وبلدة سولهان التابعة لممافظة بْنْغُولْ فِي شُرقَ الْبِالْدِ الْمَتْجَاجِأُ عَلَى فَرضَ قيود على نشاطات اسلامية واشتبكوا مع قوات الأمن قبل تفريقهم، وأسفر ذلك عن اصابة ثلاثة جنود وشرطيين بجروح واعتقال ١٠٥ اشخاص. وفي سولهان هاجم الاسلاميون مقر القائمقام

والشرطة وقوات الدرك بالحجار والعصى وهم يربدون هتافات مناهضة للإجراءات التي تنوي التحكومة تطبيقها لحظر ارتداء الزي الاسلامي. ولمّ تتمكن قوات الامن من تفريق المتظاهرين إلا بعد وصول تعزيزات من مركز مصافظة بنغول. واثر ذلك اعتقل ٧٠ منظاهراً.

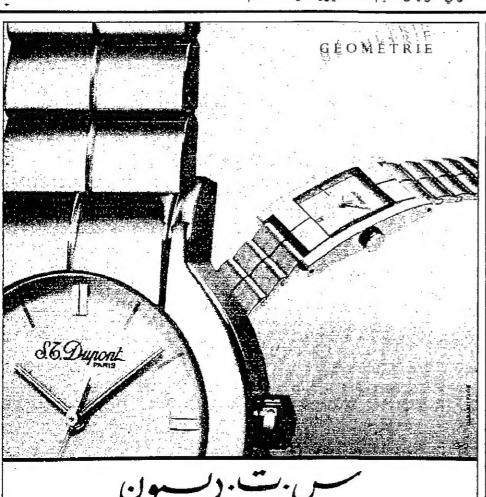
الهدنة والمفاوضات بعدما حمل

التتمة في الصفحة (٦)

إلىهم موافقة بطالبان، على ذلك.

وفي باتمان، وهي مركز لمعفاة نفطية رئيسية ومعقل للإسلاميين، ريد بضع مثات عن المتظاهرين

التتمة في الصفحة (١)



 • جدة: معرض سبت ديبون (شارع التحلية) ت: ١٦٩٦٦١٤ • الرياض: معرض س.ت. ديبون (العلبا - شارع الثلاثين) ن: ٢٥٣٥٩٤ ولدى كافة المورعين المعيدين

بلدة روطر الغربية وقعقعية الجسر ثم محيط بركة جبور وأبو راشد في البقاع الغربي يتحو ١٥ قنيقة من عيار ١٥٥ ملم، وترافق نلك مع اطلاق موقع الاحتدال في تلة كوكبا نيران رشاشات غزيرة على جبل قلبا ووادي لوسي. واعتقلت في بلدة شبعا بلال نبعة واقتادته الى سجن

وتجتمع لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل)

الحَميس المقبل في مقر قيادة الطوارئ الدولية في الناقورة للنظر في

شكوى لبنانية ضد اسرائيل تتعلق بالقصف الذي تعرضت له النبطة

وتكريماً للاسرى والمعتقلين المحررين من السجون الاسرائيلية، اقام

محرّب الله، احتفالاً في حسينية بلدة جبشيت والقيت كلمات انتقبت

السلطة السياسية في لبنان اطريقة تعاطيها مع قضية المعتقلين الاسرى

ونَقَدَ مَمثلون عن الهيئات الشعبية والاهلية في مخيمات صور

ورفع المعتصمون منكرتين الى الامين العام للامم المتحدة كوفي انان

والى اللجنة الدولية للصليب الاحمر في جنيف تطالبان المجتمع الدولي

بالتحرك الفاعل وممارسة الضغوط على اسرائيل واطلاق جميع

بنصحنا باخذ عرضها ماخذ

الحسدة. وأبدى شكاً في سلوك

انان، وطلب منه ألاً يكون وسيط

اسرائيل ومنفذاً لوجهة نظرها.

وعارض الحديث عن القرار ٢٦١

ولانه يخفي مشروع تفسير جبيد

للقرار ٤٤٠٠. ودعنا الي وتسليم

الجنوب الى الجيش والقوي

الأمنية اللبنانية مضمانات الأ

يكون لبنان رهينة ومسركسزأ

للوثوب على سسورية او اي دولة

واخرها بين الرئيسين المصري

حسني مبارك والسوري جافظ

الأسد «لأننا نحتاج الى التضامن

والتوافق في وجيه الضداع،

وسجل ارتباحاً الي القمَّة

اللبنانيية – السورية الموسعة

الأخيرة «لإسهاصها في عودة

وشسند نائب رئيس المجلس

الاسلامي الشبيعي الأعلى المفتي

الجعفري المتأز الشيخ عبد

الأمير قبالأن على «ضرورة صمود

اللبنانيين وعسدم الوقسوع في

الشرك الأسرائيلي، معتبرا ان

قصة علاقة اسرائيل أنشبوهة

بالسيلام، وقيال دان لبنان لن

يستسسلم لمثل هذه المناورات

المكشبوفة ولن يسباوم على حقه

وأرضت ولن يستمح لا لإسرائيل

الأبرياءه. وطلب من المسؤولين

معدم اجراء الأنتخابات البانية

الاستقرار الى لبنان.

ورحب بلقاءات القمة العرببة

عربية اخرىء.

الفلسطينية صبياح امس اعتصاما أمام مقر القوات النولية ومركز

القوقا فتضرر من حرائه منزلان، وبثلاث شكاوى اسرائيلية.

الصليب الأحمر الدولي لمناسبة «يوم الاسير الفلسطيني».

الأسرى والمعتقلين في سجن الخيام والسجون الاسرائيلية،

مفتتحاً مؤتمر البرلمانيين المتحدرين من أصل لبناني

# بري: القبول بالشروط الاسرائيلية تخلعن المياه وأراض والموضوع الفلسطيني

■ أكد رئيس المجلس النيابي اللبناني نبيه ; بُرِي ان الشَّسروط الاسسرائيليسة للقَّرار الْدُولَى الرقم ٢٥ تشكل انهاء للعملية السلمية ولان لننان اذا قبل الشروط الاسرائيلية فذلك يعنى انه قبل بالسلام مع اسرائيل واسرائيل لا ترى بالسلام سوى معادلة مساوية للأمن فقط وهذا يعنى ايضا أن لبنان يتخلّى بذلك عن مساه المأصباني والوزاني واراضي شبعا وعن

موضوع الوجود الفلسطيني على أرضه، كلام بري جاء خلال افتتاحه امس المؤتمر الثالث لأتحاد البرلمانيين المتحدرين من اصل لبناني. لمناسبة نكرى مجررة قانا في فندق اكورال بيتش، في حضور حشد من

وخاطب بري البرلانيين بقوله: «أن اللوبي الاسترائيلي الذي يضسغط من أجل أن تكون اسرائيل قوية بالسلاح، تراجع اصام قوة اللوبى اللبنائي الذي تشكلون طليعته والذي بضغط من أحلُّ حفظ حق اللينانيين بالحياة. ومؤتمرنا الشالث ينعقد ولبنان يواجه اعلانأ اسرائيليا باعتراف مشروط بقرار مجلس الامن الدولي الرقم ٢٥٠. فاسرائيل التي تقود حملة تخطيل ديبلوماسية للراي العسام الدولي، تحاول من خالالها تفريغ القرآر ٢٥ من نصنه الذي يؤكد على سحب قواتها من الاراضي اللبنانية من دون قيد او شرط وتهدف الر تفكيك آخر حلقة عربية متضامنة مع حلقة اخرى، اي لبنان وسورية، ونبه بري آلي دان ، بنيامين نتانياهو لا يرى في السلام الا معاطة . مساوية للأمن فقط ومعنى نلك اذا رضخ - لبنان لهذه الشروط الاسرائيلية يكون رضخ وللسلام الاسترائيلي وليس للسلام العادل . والشامل في المنطقة،

نه واكد بري ان «السلام والامن الدوليين هما حاجة لبنانية وعربية، وان لبنان واشقاءه العرب اكدوا على الدوام التزامهم القرارات الدولية والمواثيق والاعتراف الدولية، وان أسرائيل كانت ولا تزال تعرقل كل محاولة يقوم

بها المجتمع الدولي لصنع السلام وبنائه ووقف اللجسوء الى القوة في حل النزاعات، وكذلك تحقيق الرقابة الدولية على صناعة اسلحة الدمار الشأمل ومنع أنتشار الاسلحة

وقال البنان كصا يعرف العالم، لم يخرق اتفاق الهدنة للعام ١٩٤٩، ولم يشارك في اي من حسروب المنطقة، وعلى رغم ذلك فسان الاعتداءات الاسرائيلية ضده لم تتوقف يومأ واحداً من خمسين عاماً، ولم يمض يوم واحد من دون ان تكون حدود لبنان المعترف بها بولياً، أو مياهه الاقليمية أو أجواؤه عرضة للشرق، ولم تتوقف الامور عند حدود تعرض لبنان لكرة النار الاسرائيلية بكل انواع الاسلحة الحديثة، بل ان الامر تعدى ذلك الى استخدام اسرابُيل انواعاً مختلفة من الاسلحة المصرَّمة دولياً والفتاكة في صُرب المواطنين اللبنانيين وممتلكاتهم وصولا الى اجتياح الجميش الاسسرائيلي للبنان عام ١٩٧٨ (حين صيدر القرار ٤٢٩) وعيام ١٩٨٢، وفي منا بعد خلال الاجتياحات بواسطة اسلحة الجو والبر والبحر في تموز (يوليو) ١٩٩٣ ونيسان

وتابع وان اسرائيل هي التي لجات الى استخدام القوة ضد لبنانٌ، وعَبْر المجتمع الدولي عن رقضه وادانته للمغامرات العسكرية الاسرآئيلية واصدر مجلس الامن الدولي قراره ٤٢٥. والأن وبعد منضي عشيرين عامياً على صدور هذا القرار يصدر الأن اعلان اسرائيلي بقبول مشروط به، في حين أن لبنان يؤكد تمسكه بتنفيذ هذا القرار من دون قيد او شرط ويحتفظ لنفسه بحق المقاومة حتى اجلاء آخر جندي اســرائيلي عن ارضناه. وقــال داننا مومنون بان اسرائيل تقوم بمناورة بييلوماسية خطيرة لسبب جوهري، ينبع من انَّ هذا الكيَّانَ القَّائِم علَى العيوان لم يعين حدوده حتى الآن، وانه يحاول ان يحقق اقراراً بالوقائع المترتبة على صورة الحركة العسكرية للجيش الاسرائيلي، وان يفرض ترتيبات امنية بمختلف الاتجاهات وصولأ الى مساغة تسوية

وتابع النفا في لبنان لا يمكن ان خرهن المستقبل على النيآت الاسرائيلية ولبنان كما سورية ومصر والاردن وفلسطين في حاجة الشعرق الاوسط ترتكز التي القرارات الدولية،

من رعب لا يمكن ان يوازيه اي رعب مشهدي

الى ضمانات دولية تؤكد أن اسرائيل لن تلجأ في كل مسرحلة الى تهديد الامن والسسلام الأقليميين بل والدوليين، انذا لهذا نؤكد حرصنا على تنفيذ القرار ٤٢٥، وعلى دور العنصسر الدولي المتمثل بقوات الطواريء الدولية القيام بدورها في حفظ السلام من دون المساس بمهمتها. والسبب نفسه نؤكد ضرورة صباغة تسوية عائلة وشاملة في تأسيسا لمسؤولية المجتمع الدولي في بناء الاستقرار، وعلى قاعدة رفض بقاء اسرائيل

كاستثناء لا تطبق عليه القرارات الدولية، وخمتم دان ارتكاب الجميش الاسسرائيلي مجرزرة قانا هو وحده سبب كاف يدعو المجتمع الدولي الى التحصرك لادانة أرهاب الدولة في استرائيل ومتراجعة بسيطة للمهمات القنرة التي نقنها الجيش الاسرائيلي في طوره العصاباتي وفي طوره النظامي ستكشف للعالم ان المجازر المرتكبة في حقّ المنبين العرب والمننبين اللبنانيين خُصوصاً هي الافظع في تاريخ الصراعات والنزاعات، وأنَّ ما خلَّفه الجيشُ الاسرائيلي

وتستمر أعمال المؤتمر حتى مساء اليوم ويشارك فيه ٥٣ شيخاً ونائباً بعثلون مجموعات برلمانية في ١٥ دولة هي كندا واستراليا والبرازيل والارجنتين والأوروغواي وفنزويلا وبوليفيا والتشيلي وكولومبيا وكوبا وقبرص وغينيا بيساو والكسيك وجزر الانتيل وجنوب افريقيا. والحجم التمثيلي لأعضاء المؤتمر يبلغُ ١١٩ عضواً في مجالسٌ الشيوخ والنواب في دولهم.

وسيبرعى رئيس الجمهورية الياس الهراوي مساء اليوم عشاء ختامياً على شرف

قباني وشمس الدين يرفضان المناورة الاسرائيلية المفتي الصابونجي يعفوعن المتهمين 🗖 بيروت - والحياة، بمحاولة فتله

■ أصبيب اربعة جنود اسرائيليين بجروح في هجوم صاروخي

نَفَذَتَهُ حَرِكَةً وَأَمَلُ عَلَى قَلْعَةَ السَّقَيْفَ، تَرَافَقُ مَعْ عَمَلِيدُينَ نَفُذَتُهَا

والمقاومة الاسلامية، (الجناح العسكري لعجزب الله،) ومنظمة والزويعة،

التابعة للحرب السوري القومي الاجتماعي ضد القوات الاسرائيلية

و،جيش لبنان الجنوبي، الموالي لها في الجنوب اللبناني، عشية احياء

الاربعة، وأضاف أن اسعافاتُ أولية قدمت اليهم في المكان الذي كانوا

فيه. وافاتت اذاعة والجنوبي، عن أصابة مدني بقصف استهدف بلدة

ك الجنوبي، داخل موقع الاحمدية كانت تقوم بأعمال التدشيم بالاسلحة

المناسبة ،محققة اصابات مباشرة واكيدة، ونكرت منظمة ،الزوبعة، ان

مجموعة منها فجرت مساء اول من امس عبوات ناسفة لدى مرور يورية

راجلة لـدالجنوبي، على طريق برعشيت - كونين. ثم شنت هجوماً على

موقع برعشيت أودارت اشتباكات بالاسلحة الرشاشة والصاروخية،

■ بيروت - «الحياة» - نكر

مفتى طرابلس والشحال الشبيخ

طه الصابونجي بانه تنازل عن

حـقـه في مـلاحـقـة من حـاولوا

اعتباله العام ١٩٩٦ في منزله في

طرابلس. وقال بعد نقائه رئيس

الحكومة رفيق الحريري امس انه

ماتخد هذا الموقف تجاوباً مع

مبادرة الحريريء والموقوفون

بهذه القضية التي ينظر المجلس

العدلى الأربعاء المقبيل ١٢ من

الموالين للفلسطيني أحسد عجد

الكريم السعدي (أبو صحين)

المحكوم عليه غياباً بالاعدام في

قضية اغتيال الشيخ نزار الحلبي.

وقصفت قوات الاحتلال الاسرائيلي مجرى نهر الليطاني وخراج

واعترف ناطق عسكري في القدس المحتلة بالهجوم وبجرح الجنود

وكانت والمقاومة الاسلامية، اعلنت أن مجموعة منها استهدفت قوة

عمليتان لـ 'حزب الله' و'القومي'. . . وإصابة مدني في قصف على كوكبا

جرح اربعة حنود اسرائيليين

بهجوم لحركة "أمل" على الشق

■ أعلن رؤساء روحيون مسلمون لبنانيون امس رقض الشروط الاسرائيلية لتطبيق القرار الدولي الرقم ٢٥٥. وطالبوا اللبنانيين وبتعزيز وحدتهم وطي ملفات الخلاف والتنسيق مع سورية، لمواجهة «المناورة الاسرائيلية،

وقال مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني دان لبنان يجتاز مرحلة نقيقة تتطلب الكثير من الوعى والحند للتحسدي للإعتداءات الإسرائطية اليومية على الجنوب والبقاع الغربي وإحباط المخططات الإسرائيلية التي تستهدف امن الوطن واستقراره من خلال طروحاتها المشبوهة لتنفيذ القرار ٤٢٥.

وأضاف وان اللبنانيين اجسمع واعلى رفض المناورة الإسرائيلية الجديدة التي تهدف الى اعسادة اجسواء المقتن الي الجنوب وفصل المسارين اللبناني والسوري وتصويل الجيش اللبنائي قوات أمن لحساية الصدود الاسرائيلية، ورأى دان تمسك لبنان بتحرير ارضه المحتلة يحمل المحتمع الدولي سية ولية تنفيذ القيل دون قيد او شرط ووفقاً لنصوصه الواضحة التي لا تحتاج الي اي تفسير او تأويل، موضحاً «انْ مواجهة الطروحات الاسرائيلية المشبوهة ومناوراتها تفرض على الوطنية وطي الملفات الضلافية سورية والإنصراف الى العركة

وقال رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الأعلى الإصام الشبيخ محمد مهدي شمس الدين ان يكون اداة في يد بعض الدول،

تطبق اسرائيل القرار ٢٥٩ وتنسحب من دون شروط واذا لم تنفئه كماهو فسنظل تقاوم بالسلاح، وحركة المقاومة ستستمر وسنعمل على توسيعها، وقال ان «لا مساومة على رأس المقاومة ولا على سيابتنا واستقلالنا. اما ماذا سيحدث بعد الانسحاب فهذا ونعزف مسؤولياتنا النولية والوطنية وسنتصرف وفقا

وأعرب الامام شمس الدين عن ولا لغيرها بالتأجيرة بنماء

يومياً في المواجهة العسكرية، وحيًّا المفتى قباني «ارواح شبهداء قبانا الأبرياء وشبهداء المقساومة الأبرار الذين بثلوا

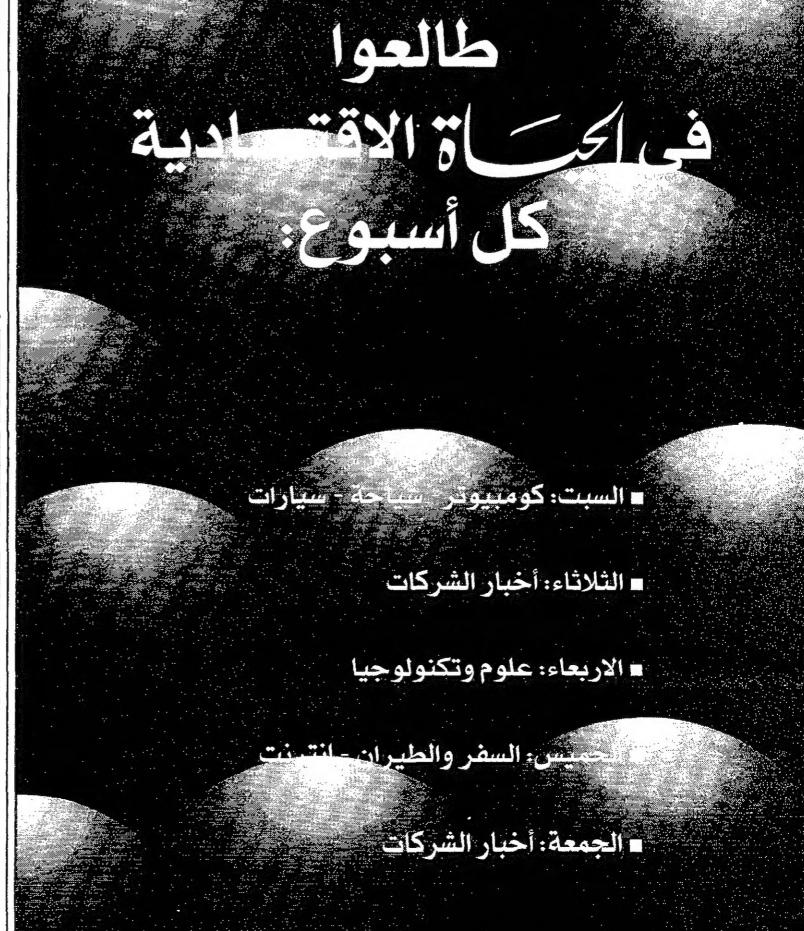
ارواحهم ودماعهم واوقعوا في صفوف العدو المحتل من الخسائر والهزائم ما فرض عليه الانصياع لقرار الانسحاب من الإراضي اللبنانية.

مجلس الأمن الدولي دحاول ان ينستر على مجزرة قانا ويغطى جريفتها، وهي احدى جرائم الحسرب الكبسري في التساريخ، وطالب الأمين العام للأمم المتحدة كوفى اثان دان يعمل في اطار ما يجعلُه موضع ثقة من العالم والأ واضاف دلن نمانع ابدأ في ان

عدم ثقته بمجلس الأمن والذي تواطأ مع اسرائيل ٢٠ عاماً، لعدم تنفيذ القرار ٢٥٥ موحين صارت

والاختيارية لأن الظروف الراهنة لا تسمح بإجرائها وأن يكونوا السياسية والديبلوماسية مع في المازق واعلنت انهسا تريد تنفيذه لصلحتها لالمصلحتنا او العدو الاسرائيلي بالزخم نفسه اكثر تعقلأ واكثر مكاشفة المسلحة السلام في المنطقة الذي تخوضه المقاومة البطلة للحقائق مع شعبهم La grande Classique أنساقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. ELEGANT TIME SINCE 1832.

الوكياله أم إليك الربية التوارية المنظمة المنطقة المن



MINIST

شاورة الاسرائيلية James Commen profession con a service of the de march of the same A process of the man والأراد أرعاه والمسادة والخندان

in the second LARS - DALLES WHEEL -- ! was -- \*\*\* you was you specified و مايندون عدي -----A process of the same

لينف وأ وحائره

فسلان التفعير والمداح والمسادة الوقيارة كالهموروال أأندو لليمييء فطفعه

تقيير بنعما وتبريد ليتعفريو مه سعبها

ATAFA

ELEG.

# التحرك اللبناني يستكشف الجدية في إحياء عملية السلام

إضافة الى استخدام الثوابت رداعلي احتمال المناورة الإسرائيلية

🛭 بيروت – وليد شقير

■ قالت صصادر لتنانية رسمية لوالصياة، أن التصرك اللبناني الديبلوماسي في اتجاه عند من العواصم العربية الذي اتفق عليه في اطار ورقة العمل المُسْتَركةُ اللبثَائية - السورية اول من امس الخميس في الاجتماع التنسيقي في بعشق، يفترض ان يؤدي الى هدف مستردوج هو توضيح الموقف اللبناني السبوري المشترك من الطرح الاسرائيلي للذي يشترط ضمانات وترتيبات امنية يتم التفاوض عليها والرد على هذا الطرح من جهة، واستكشاف مدى الاستعداد الجدى لدى الدول المعنيسة، من اجل اغتنام فرصية الاعلان الإسرائيلي عن نية الإنسحاب من الجنوب وألبقاع الغربي لإحياء مفاوضات السيلام، كي يأتي تنفيذ قرار محلس الأمن الدولي الرقم ٢٥؛ في هذا الاطار، من حسيسة

وقسالت المصساير نفسسها لدالحياة، أن ورقة العمل المستركة اللبنانية – السورية التي تضمنت خطة التحسرك في اتجبًّاه الدول. المعتيسة بتنفيث القرار ٢٥٥ وبعملية السلام خلال اجتماعات نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام ووزير الضارجية فاروق الشرع ورئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري ووزير الخارجية فارس بويز، توخت هذا الهدف المردوج نظراً الى ان الجانبين اللبناني والسوري توصلا الى

تقويم اولي مشترك ينطلق من الحنّر حيّال الموقف الدولي من التحركات الاسرائطية وجدية واضافت المصادر وال لبنان

بناء عليه سيبقى على تشدده في مواجهة الطروحات الاسرائيلية، ويرفض الشروط التي تتضمنها من ترتبيات وضيمانات ومفاوضات. وهذا التشيد يضيم المصلحة اللبنانية والسورية في - الاتجاه الاول: اذا كسانت

اسرائيل تناور في طرح مسالة الانسحاب من لبنان وترمى هذه المناورة في وجه الدول المعنية بعملية السلام من اجل الهرب من الضغوط التي تتعرض لها لتليين موقفها على المسار الفلسطيني، فسأن من حقّ الجسانب اللبناني ومعه السوري، أن يواجه هذه المناورة بثباته على موقفه المبدئي الرافض للإنجسرار وراء اي طرح استرائيلي يراد مثه استخندام لبنان للهرب الاسرائيلي من التسرامات عسمليسة السسلام لا

الإنسماب من لبنان. في طرحها، من اجل تخدير الراي الاسرائيلي للقرار 270.

ان الجانب السوري لن يقبل باقل من استناف المفاوضات من ان اسسرائیل، اذا کسانت تناور

العام الأسرائيلي الذي بأتّ تيارً واسع منه مناهضاً لبقاء جيشها في لبنان بفعل تعرضه لمزيد من الخسائر نتيجة ضربات المقاومة، فان من حق لبنان ان يبقى حنراً ويبسقى على سبقف الموقف الذي يعلنه اركان الحكم برفض المفهوم - الأتجّاه الثّاني: استكشاف

الجانبان الاميركي وألفرنسي والامين العام للامم المتحدة كوفي أثان، فإن هذه الجدية مناسبة هي ايضاً لمعرفة مدى امكان تطوير

الرسمية ان ثبات الموقف المبدئي اللبناني بجب ان يؤدي بالجدية الاسرائيلية المفترضة الى نوع من المرونة من جانب القادة الاســـرائيليين، حـــيـــال امكان استئناف مفاوضات السلام على المسارين الســوري اولاً ثم وترى المصادر في هذا المصال

# سفير بريطانيا: الطرح الإسرائيلي خطوة ايجابية

الحص: موقف الحكومة يجسداجماع اللبنانيين

🗆 بيروت - «الحياة»

■ ركزت المواقف السنياسية امس على موضوعين: الطرح الاسرائيلي والاختيارية التي ستجرى بدءاً من ٢٤ ايار (مايو) المقبل. وقال رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص الذي زاره رئيس الرقم ٢٥؛ والمواجهة مع اسرائيل، وتناولنا الاتصالات التي تجرى على الصعيد الدولي في هذا الشأن وموقف الحكومة اللبنانية الذي يجسد اجماع اللبنانيين، ونفى إن يكون الحديث تطرق الى الانتخبابات البلسة والاحتيارية في بيروت،

وقال وزير الدولة مُيشَّال اده «ان ما تريده اسرائيل هو الالتفاف على القرار الرقم ٢٥٤، وحكومتها الحالية لا تريد السلام،. وأوضح «ان دور الأسم المتحدة هو تطبيق القرار ٢٤٥ لا تفسيره، مشيراً الى «أن صبيغة نصُ القرار الرقم ٢٢٦ واضحة جداء.

وأكد وزير الاسكان والتعاونيات محمود ابو حمدان «ان القرار ٢٥٥ هو الشغل الشاغل الوحيد لكل اللبنانيين الذين توحدوا جميعاً مطالبين بتنفيذه من دون قيد او شرطه. وأضاف دان الانتخابات البلنيّة والاختيارية صاصلة، مشيراً إلى «إن قيادة حركة أمل طلبت من اعضائها عدم الترشح اليها، والشاركة فقط في عمليات الاقتراع،

واعتبر السفير البريطاني في لبنان بيفيد ماكليتان أن ولا أحد يمكنه التكهَّن، بُمَا قد ينْتَج عَنْ جولَّة رئيسَ الوزْراءَ البريطَاني طوني بلير على المنطقة. وقال «أن الطرح الأسرائيلي خطوة ايجابية في حد داتها، وإن كانت الحكومة اللبنائية ترى فيه شروطاً عَير مَقْبُولَة،. وعن القّرار ٢٠٤ قال «الْحُننا علماً باقتراح اسْرائيل». وأكد «ان هدف المجمَّوعة الأوروبية التوصل الى حلُّ سلميُّ وشأملٌ في المنطقة يؤمَّن الأمن للجميع، ولا خلاف بين اعضائها على مفهومهم لتطوير عملية

السلام. نحن ندعو الى سلام دائم وشامل وعادل في المنطقة بما فيها

فرصة عقارية بالقاهرة (الجلاين) على النيل مباشرةً شأرع البحر الاعظم، الجيزة

تُسقَّةً في الدور ٢٣ بعمارة جديدة وحديثة البناء اجمالي عدد ادوارها ٢٥ دورا

الشقة دور كامل مساحتها ٥٥٠ مترمريم تطل على النيل من ثلاث جهات والجهة الأخرى ترى أهرامات الجيزة . مشطبة سوير بيلوكس بالرخام ألروزا الإيطالي

النيوم بي - في - سي اون بيج وقرار مزدوج عازل الصوت عازل الحرارة بمساحات كبيرة وصناعة المانية وتشاهد منها مبنى تلفزيون القافرة والمعادي وجبل المقطم ٥ غرف نوم تعلَّل على النيل و ٦ حمَّامات إيطالي ٢ منالون كبير وغرفة طعام ، وغرفة خاصة بفسيلً الملابس ، ٢ مطَّبِخُ الأول كبير رئيسي والثاني أمنغر منه وثالثة مداخل للشعة

يوجد بالعمارة ٢ مصعد حديثة وجديدة ميتسوبيشي يآباني ، يوجد في الشقة ٢ خَط تَلْيَفُونَ ، أرَّقام مَميزَّة وسنترال جديد نوع مريديان أجهزة داخلي ، و٢ خط خارجي ، يستوعب السنترال ١٦ خطأ داخلياً و4 خطوط خارجية ، ودش تلفزيوني خاص بهذا الدور ، موقف بالبدروم اسميارة واحدة ويؤجد مجال اشراء آخر او تطاب الأمرالم يسبق أستعمال الشُّقة ، مُدخَل الْعمارة فأخر جداً وبالرخام الملون

يوجد بالعمارة حراسة وأمن ٢٤ ساعة

تليفون : ٩٦٦٢،٦٦٥١٢٦١ . فاكس : ٦٦٥١٢٩٣

مدى جدية الاستعداد الاسرائيلي للانسحاب فإذا كان الضغط الاسرائيلي الداخلي على حكومة بنيامين نتانياهو سصدر حسة النيات الاسرائيلية التي يؤكدها

> هذه الفرصة نحو الحل الشامل. وفي هذا المجال ترى المصادر

النقطة التي انتهت اليها في واي بلانتيشنّ. واذا ظهرت مرونة اسرائيلية حيال مبدا الانسحاب الاسرائيلي حتى حدود الرابع من حزيران (يونيو) ١٧، فلا بد للبول المعنيسة والولايات المتسحدة الاميركية من أن تجد صيغة ما لاستثناف التفاوض بين اسرائيل وسورية تضمن للاخيرة في شكل مَّن الْأَشْكَالِ اصــــرارهـاً على الانسحاب الكامل من الجولان. و الصدخة هذه تتوقف على مدى حماسة واشنطن لإنتاجها، وعلى التجاوب الاسرائيلي الحقيقي في مقابل بعض الليونة السورية في

#### الشكل لا في المضمون. تظاهرةفي بعلبك

■ بيروت - «الحياة» - شهنت سبينة بعليك تظاهرة شبعسية استنكارا لوضع الطرق الداخلية التي امتلات بالحفر، وتجمع عدد من ألمواطنين بالقرب من المدرسة الصديثة ورفعوا لأفتأت تطالب وزارة الاشتغال بتعبيد الطرق وردم الحفريات.

احتجاجا على الحفريات

وعقد عضو كتلة دالوفاء للمقاومة، النائب إبراهيم بيان مؤتمراً صحافياً حمل فيه مسؤولية ما يحصل للشركات لتى تتعهد الإعصال والآهدار الحاصل في هذاً المجال. وأشار الى ،وجود مبلغ ٣٥ مليون بولار لإعسادة تأهيل الصسرف الصحي والى تجانبات سياسية عدة حصَّلت في شِنان من يتعبهد المشروع، لكنه لزّم بعد تدخلات سياسية من احد اطراف الترويكا وخسرج بالطريقسة التي هو

د وزير الإسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان و. ان خطة الإنماء التي صبرف لهــا مجلس الوزراء ٦٣ بليون ليرة في طريقها الى التنفيذ، وتوقف عند الاعمال التي ينجزها المتعهدون. وطالب برقابة مباشرة من نوآب المنطقة ووزرائها لتكون مستوفية الشروط القانونية بحسب العقد.

#### مئتلتركي في محل مجوهرات فى شارع الحمراء

🗷 بيروت – دالصياة، – وجد الشاب موسى صبحي أرغبان صباح أمس مقتولاً داخِّل محل للمجوهرات في شارع جان دارك (الحسمراء - بيسروت) في طروف

ففى العاشرة صباحاً سمع صوت طلق ناري وتحطم رجاج، فتنادى بعض الجيران الى المحل ليسروا ارغسان ممدأ عليي الأرض خلف الواجهة، مصابأ براسه، وفي يده مسسسسس (من نوع ماغاروف الروسي وقد اطلق منه عسيساران ناريان). وعسلى الأثر حضر عناصر الأبلة الجنائسة والشرطة القضائية والطبيب الشبرعي عدنان دياب ثم قياضي التحقيق عبداللطيف الحسيني وعابنوا الجشة والعصمات وأجروا تصفيقات اولية مع بُعضُ الجيرانُ. ثم نقلت الجشة الأميركية.

وكان ارغان (وهو من التأبعية التركية من مواليد العام ١٩٨١) قبل مقتله في المحل المحاذي للمحل الذي يعمل فيه منذ اربِعة الشهر، وعندما عاد الى محله طلب قهوة من مقهى مجاور. في هذه الأثناء لم يكمل قهونه بعد، جاعت عاملة المحل المجاور إليه بهاتفه النقال الذى نسبه عندها وكان يرن، فدعاهاً الى احتساء القهوة سعه. فاعتذرت وعائت الى عملها وبعد قليل سلمع صلوت الرمساص وتحطم الزجاج.



السبت ١٨ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٢١ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٨

AL HAYAT SATURDAY 18, APRIL, 1998 ISSUE NO 12828

تظاهرات

في الجولان

عيدالجلاء

في سورية

وقال عيسى قراقع رئيس «نادي الأسير

وعربي قرروا احياء يوم الأسير من خَلالً

الاضراب يومأ واحدأ عن الطعام للتذكير

وأوضح قراقع ال لجان الأسرى في

بقضيتهم وللمطالبة بإيجاد حل لها،.

□ مسعدة (هضبة الجولان) - أ ف ب - بثت الاذاعة الاسرائيلية ان عشرات من سكان مرتفعات الجولان السورية المحتلة تظاهروا امس لمناسبة عيد الجلاء في سورية.

وقالت أن المنظاهرين ساروا في قرية مسعدة من دون حصول صدامات مع مثأت من عناصر الشرطة الاسرائيلية المنتشرين فى المنطقة. وفي مجدل شمس، كبرى بلدات الجولان القريبة من خط وقف النار وجه المتظاهرون تمنياتهم، للمناسبة ذاتها، الى افراد عائلاتهم الذين يعيشون في الجهة الاخرى.

الطوائف الشرقية تحتفل بالجمعة العظيمة



□ القدس المصتلة - رويترز - سار الألوف من ا المسيحيين من الطوائف الشرقية على درب الآلام في القدس الشرقية في احتفالهم بيوم الجمعة الحزينة مقتفينّ اثر خطى السيد السيح.

وريد الألوف، ومنهم كشيرون من اليونان وأوروبا الشرقية، الترانيم الكنسية وحملوا الشموع والصلبان متوجهين الى موقع قبر المسيح في كنيسة القيامة. وقال شهود عيان أن الشرطة كانت توقف المسيرة بين

الحين والآخر للحيلولة دون حدوث تدافع يؤدي الى سقوط بعض المشاركين فيها تحت الاقدام. وأعلن ناطق باسم الشرطة ان المسيرة انتهت بسلام ولم تقع اصابات.

المعتقلون في اسرائيل يضربون عن الطعام يوماً واحداً

# "يوم الأسير" في الأراضي الفلسطينية

■ القدس المصتلة – أ ف ب – قسام النادي تؤكد فيها أن المعتقلين مستمرون القلسطينيون في عدد من المدن الفلسطينية في نَضَالهم حتى نيل حريتهمٌ وقيام الدُولَة امس باحياء ميوم الأسيره، في حين اعلن القلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس المعتقلون في السجون الأسرائيلية الشريف، الاضراب عن الطّعام ليوم واحد للمناسبة.

وأدى نحبو ١٠٠ فلسطيني من أقارب الاسرى في مدينة غرة بينهم نحو ٤٠ امرأة الغلسطيني، في تصريح لوكالة وفرانس برس، إن وثلاثة الإف استيس فلسطيني صَلاةً الجَمْعة أمام مقر الصليب الاحمر في المنيئة حيث رفعوا صور ابنائهم المعتقلين في السجون الاسرائيلية ورفعوا لافتات وألقت وزيرة الشوون الاجتماعية

اعتصام امام مقر الصليب الاحمر. والقي عنضو المجلس التش

القلسطيني قدورة فارس كلمة اشبار فيها الى ان «وزّير الأمن الداخلي الاسسرائيلي افيغدور كهلاني وعد الرئيس ياسر عرفات خُلُالُ لَقَائِهُ او أُخْرُ الشِّهُرُ الْمَاضِيِّ باطَّلاق

٦٨ معتقلاً فلسطينياً بعد اعياد الفصح حماد) كلمة أكدت فيها دانه لا يمكن الحديث اليهودية، التي انتهت امس. عن وجود عملية سلمية من دون اطلاق

وفي مدينة بيت لحم في الضفة الغربية نصب العشرات من أهالي المعتقلين خيمة

وأقامت هيئات رياضية وشبابية في مدينة الخليل مهرجأنا رياضيا للمناس حضره المئات من ابناء المدينة وشاركت فيه ثمانية نواد من الضفة الغربية وبأد فلسطيني من مدينة حيفا في اسرائيل. كما قُرر منَّادي الاسيِّر، تنظيم تظاهرات الينوم في كل المصافظات الفلسطينسة لاحسباء المناسبة وتقميم الدعم للأسرى وإبقاء قضييتهم حية وفق بيان صادرعن

# من كل لغات العالم صناعات العيساك الوميدة التي لا تمتاج إلى ترجمة



نصدر منتجاتنا لأكثر من ستون دولة حول العالم

شرکۃ المصنے الوطنی لمکیفات الفریون **کنا عان العین ک** 

ALESSA INDUSTRIES

ت/ ٤٩٨٣٧٣٠ (٩٦٦١) ٤٩٨٤٤٣١ / ٤٩٨٤٤٢٧ ف / ٤٩٨٥٧١٥ الرياض المملكة العربية السعودية -

السودان:

وفدان من الجنوب

يجريان محادثات

فى اسمرا ونيروبي

🗷 الخرطوم - ﴿ فَ بِ - أَفَانِتُ

معلومات وردت من الضرطوم ان

الحكومة السودانية وافقت على

سفر وفدين يضمان شخصيات

سيأسية من الجنوب الى كل من

استمسرا وتيسروبي تمهنيت

للمفاوضات المقبلة بين الحكومة

والمتمردين الجنوبيين في ٣٠ من

الشبهر الجاري. وأوضح مصدر

سياسي جنوبي لراسل وكبالة الانباء القطرية، في الخرطوم إن

نائب الرئيس السودائي السأبق

أبيل الير سيقود وفدأ سيتوحه

الى اسمرا لاحراء محادثات مع

الاحزاب الشمالية المعارضة وطرح

وجهة نظر سكان الجنوب في شان

سير المفاوضات، فيما يرأس هلري

باولو لوغالي وهو أحد القياداتُ السياسية في الجنوب الوفد

الثاني الذي سيرور كينيا للقاء

قبانة والحركة الشعبية لتحرير

السودان، وإطلاعهم علَى وجهَّةً

نظر القبادات الجنوبية في

الداخل في شنأن المفاوضيات التي

نهاية الشهر الجاري. وقال المصدر ان الوفدين

يضمان شخصيات سياسية

وعسسكرية عملت في مناصب

تنفينية في الجنوب منها العقيد

المتقاعد مارتن ملوال أروب الذي

كان عضواً في المجلس العسكري

لتسورة الانقساذ الوطنى واللواء

المتقاعد بيتر سيريليق الحاكم

العيسكري السيابق لولاية

الاستوائية. وطلبت مجموعة من

الاحسراب الجنوبيسة من لجنة

والهيئة الحكومية للتنمية

ومُحَافَحة الجِفَآف، (ايغاد) التّي

تشرف عنى مفاوضات السلام

السودانية السماح لها بحضور

نداء دولي لتحرك

المفاوضيات يصفة مراقب.

العماف يلت

-

الم يرجب الم

- ---

و المناه . الم

· · · - >-

يونادي حسد

ينتظر ان تبدا في نيروبي في

يأمل بان تشكل جولته دفعاً جديداً لعملية السلام

# بليرفي مصرواليوم في السعودية

الأولى للسعوبية منذ توليه منصبه. ومن

المقرر أن يلتقي بلير خلال زيارته التي لا تزيد

مدتها عن يوم واحد، خادم الحرمين السريقين

وولى العبهد السعبودي نائب رئيس مجلس

الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله

🗀 الرياض – تركى الدخيل

■ القاهرة - «الحساة» أف ب، رويشرن بدأ رئيس الوزراء البسريطاني توني بليسر حولته في المنطقة بزيارة القاهرة حيث التقي الرئيس حَسني مبأركَ. ومن المتوقع أن يتوجِهُ بلير ظهر اليوم الى المطكة العربية السعونية حيث سيلتقي خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز ويبحث معه في عملية السلام والتعاون الاقتصادي. كذلك سيزور رئيس الوزراء البريطاني، الذي يامل ان تشكل زيارته دفعا جديدا لعملية السلام، الأردن وإسرائيل ومنطقة الحكم الذاتي الفلسطيني وابدت مصادر مطلعة في القاهرة تَفأُوُلاً بأن تفستح زيارة رئيس الوزراء البسريطاني للقاهرة صفّحة جديدة في شأن تطوير التعاور الأمنى بين البلدين والوصول الى حل اشكلة نشساط الاسلاميين المصربين المقيمين في بريطانيا. وتمنت أنّ يتخطيّ الشعاون الأمنيّ بين البلدين مجرد تبادل المعلومات في شانّ نشاط الجُماعات الأصولية الى الإتفاق على صيغة تسمح بتسليم المحكومين من قادة تلك لجماعات لتنفيذ الأحكام الصادرة مسهم من محاكم عسكرية ومدنية مصرية.

وستتناول محايثات رئيس الوزراء البريطاني مع المُسؤولين السعوديين سبل إنعاش العملية السلمية المتعثرة في الشرق ألاوسط ومحتاولة النهوض بها على غرار توقيع إتفاق السلام في اراندا الشمالية، إضافة الى تعزيز التعاون الإقليمي بين مجلس

بن عبدالعزيز.

أيضاً في سبل تعزيز العلاقات البريطانية -السعوديّة، خصوصاً على الصعيد الاقتصادي. يذكر أن الصادرات البريطانية إلى السعونية

#### فرنسا والنروج تدعوان أميركا إلى تحرك لانهاء جمود السار الفلسطيني

🛘 باریس - ارلیت خوري

وقال كنوت في تصريح، بعد محادثات مع

وأضاف أنه وفيدرين ومتفقان على أهميا مشاركة الولايات المتحدة النشطة لتخطى الجمود القائم وحمل الطرفين الفلسطيني والاسسرائيلي على احتسرام اتفاق أوسلوا والعودة الى مضمون هذا الاتفاق لايجاد حلول للعراقيل القائمة»، مشدداً على مضرورة التوصل بأقصى سرعة ممكنة الي هذه الحلول لأن خطورة الوضع السياسي تترافق مع أوضاع اجتماعية هي بدورهأ

وزير الخارجية المصري السيد

باعلان مبادرتها المتعلقة بعملية

السلام في الشرق الأوسط، كما

بعاها الى كشف الأطراف التي

قسبلت بالمباسرة وتلك التي

وقال موسى في تصريحات لـ

وكالة انباء الخليج، أن الوضع

1

عمرو موسى الولايات المتحدة وتنفيذ ما اتفق عليه.

🔳 بحث وزير الخارجية الفرنسي موبير مسيرة السلام في الشرق الأوسط ودعياً

فيدرين حول غدآء عمل في مبنى الخارجية الفرنسية «أن الوضع الشديد الخطورة القائم على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي يجعل

فيدرين ونظيره النروجي ولباك كنوت أمس في بأريس في الجمود والتَّخانق، السيطر على الولايات المتحدة للعمل على إعادة تحريكها.

من الملح العمل على الخروج من المأزق.

كثلك شدد فيدرين من جانبه على ضرورة بنل ما أمكن لتجنب «الاختناق» الذي يهدد مسيرة السلام، ووالعمل على تحريكها بطريقة تعيد إحلال الثقة بين الأطراف، مما يعنى أن هناك الكثير مما ينبغي فعله على

وقال «أن اتفاق أوسلو جسد الكثير من الأمال مثلما جسد شجاعة العديد من الفلسطينيين والاسرائيليين بمساعدة

الديبلوماسية النروجية. لكن هذا الأمل بات شبه محطم اليوم وينبغي انقاذه لصون احتمالات مستقبلية لا تبدو قائمة الآن. وعن الأزمة الجسزائرية والمسائرة الديبلوماسية التي اعلنتها النروج في هذا الشأن، قال فيدرين ان كل المبادرات جُيدة لمساعدة الجزائريين على تجاوز المأساة التي

يعيث ونها، لكن ينبغي في الوقت نفسة أحترام تمسك الجزائر بسيائتها وهو ما يعبر عنه العديد من الأحزاب السياسية الجزائرية مثلما تعبر عنه الحكومة. وقال انه لا بد من ايجاد صيغة تتيح التوفيق بين هذين العنصرين لأن الجميع يحرص على تجاوز الجزائر لأزمتها والعمل على تطوير اوضاعها السياسية والاقتصادية.

وتخلل محادثات فيدرين وكثوت جولة أفق العديد من القضايا الثنائية والأوروبية والاقليمية ومن ضمنها العراق وايران وكذلك لبنان. وكرر الوزير الفرنسى موقف بلاده التي تعتبر أنه لا بد من توافق ألأطراف المعنية على اتفاق وعندها ستكون فرنسا مستعدة لاعلان استعدادها ولعب دور إذا طلب منها

كررموقف بلاده الرافض للتسليح النووي الاسرائيلي

موسى بطالب الولايات المتحدة باعلان مبادرتها السلمية

■ المنامسة - و اخ - طالب ، اخطر من ان يقرك من دون عمل دون معارضة باعلان مبادرتها تكون احدى القوى التي تدفع

يرقضها المسؤولية.

وأوضيح أن ولأوروبيا بورا،

لكنه ليس اقتصابياً فنقط وانما

دور سياسي لأنها على مقربة منا

واعتقد أن هذا الموقف مرحب به

من جانبنا، ويجب علينا ان

نطالب اوروبا بالاصسرار على أن

حازم واجراء صارم لنفع الأمور والوقدوف وراحما وتحسيل من

عدنا الى البيان المهم الذي أصدره ومرتبطة بالكثير من قضايانا،

وأشاد الوزير المصري بالدور

الأوروبي في عسملية السلام،

ووصفة بانه متقدم وسليم وإذا

الاتحــاد الأوروبي في ٣٠ أذار

(مسارس) الماشي ثراة يطالب

الولايات المتحدة صراحة ومن

معرض جِنبِف: سباق على الاسواق وموديات سبقت للزمن

، بورش وجاكوار: سيارات اقوى من تقلبات الجو

« فريق ماكلارين اطلح بآمال شوماخر وفيلنيف

« <del>اللاغونا والبيجو</del>: سرعة. أمان. رفاهية

. لوتس الذهبية طويلة العمر

<u> التحليق داخل النمر عالياً</u>

ه دراجات من نار

التعاون الخليجي الذي تعثل السعودية أهم دوله، وبين الاتحساد الأوروبي الذي تتسولي بريطانياً رئاسة دورته الحالية. وكانت الملكة المتحدة دعت وزراء خارجية دول مجلس التعاون الى لقاء مع وفد الترويكا الأوروبية (وزراء خارجية لوكسمبورغ ويريطانيا

والنمسا) في لندن في أيار (مايو) المقبل. وقالت مصادر بيبلوماسية أن بلير سيبحث

الاوروبي، بهدف انقاذ عملية السلام. وْاضَّافُ ابو ربينة فيِّ تصسريْح لوكالة وفرانس مرس، أن عرفات مسيبلغ بليس أن القلسطينيين يتطلعون الى دور اوروبي اكثر فاعلية الى جانب الدور الأميركي، وثلك بهدف

وكان ورير الخارجية البريطاني روبن كوك كنت في مقال نشرته صحيفة «تايعز» البريطأنية امس أن بلير ولا يتوقع حتما العودة باتفاق في جيبه، لكن زيارته يمكن أن تساهم في اعطاء دفع جديد كان مفقوداً الى حد ما في الأشهر الأخيرة، وسيركز على النور الذي يمكن الوروبا أن تلعبه. وكرر كوك أن الأوروبيين لا يسعبون الى الحلول محل الأميركيين في السعي الى نفع المفاوضات المتوقفة منذ نحو عام، وقال: ونريد ضمان أن تلعب أوروبا دوراً بناء قدر الأمكان في دعم

انقاذ عملية السلام،

ومن القاهرة بنتقل بلير إلى جدة في زيارته في ١٩٩٧ تجاوزت ٢,٧ بليون بولار، فيما يلى المسعوبية منذ توليه منصبه ومن تجاوزت الصادرات السعوبية إلى بريطانيا

١,٦٨ بليون بولار في العام نفسه.

واستناداً إلى انباء بريطانية، فإن بلير

سيتطرق مع القيادة السعودية الى قضية

المسرضتين البريطانيتين المحتجزتين في

السعودية، والمتهمتين بقتل رميلتهما

الاسترالية في مجمع الملك فهد العسكري

الطبي في الظهران في كانون الأول (بيسمبر)

والمحادثات السعودية - البريطانية ستعرض

موضوع المرضتين بشكل عابر، فالقضية

حسساسة، ويجب الا نعفل أن بليس يزور

بلير لغَرْة في ٢٠ من الشهر الجاري. وقال نبيل

بو ربينة مستشار الرئيس الفلسطيني امس

ان عرفات سييحث خالال لقائه مع رئيس

الوزراء البريطاني في مسيل تفعيل الدور

الى ذلك، رحبت السلطة الفلسطينية بريارة

السعودية ويلتقي قادتها للمرة الأولىء

لكن مصادر مطلعة اكنت له «الحياة» أن

الضغوط الأميركية لتحقيق تقدمه وأكد كوك أن بلير يامل في تحقيق تقدم في للفين تؤخر اسرائيل البت فيهما وهما تطوير منطقة كارني الصناعية في غرة بتمويل من الاتحاد الأوروبي وفتح عطار غزة. وأوضع أن رئيس الوزراء سيطلب مجددا من الاسرائيليين تخفيف والقيود التي أعاقت انتقال البضائع والاشخاص، ومخنقت الاقتصاد الفلسطيني، وأبرز كوك أن امتوسط بخل الفلسطيني

تراجع بنسبة الثلث منذ توقيع اتفاق أوسلو عام ١٩٩٣، واصفا هذه الأرقام بأنها

امـــا في اســرائيل، فكتب المراسل الديبلوماسي لصحيفة «هارتس» الاسرائيلية ىيقىد ماكوقسكى أن نتانياهو يعد اهجوما سَاحرا، لاستمالة الزعيم البريطاني. ونقلت وكالة ورويترز، عن ماكوفُسكي قوله أن الهدف من ذلك جزئيا هو اظهار ان الخلاف الذي ثار في شأن كوك لا يرتبط باي مشاعر اوسع نطاقا مضَّادة لبريطانيا، ومن ناحية أخرى، لحض بلير على ان يستخدم نفوذه أكي يبعد الاتحاد ألاوروبي عن اسرائيل،

نحو سلام عادل ومتوأزن في

وشسند على مسوقف مسحسر

الرافض للتسبسلح النووي

الاسرائيلي، وقال: «لا اعتقد ان أي

مفاوضات تتعلق بالأمن ويعملية

نزع السلاح او ضبط التسلح

يمكن أن تتم إلا بتعهد اسرائيل

-بازالة مثل هذه الأسلحة الثووية،

وحدثر من أن التسليح الثووي

الاسرائيلي مبعني بكل بساطة ان

سباقاً نووياً سيحدث في هذه

المنطقة لأنّ أسسر أثيل لن تبقى

الدولة النووية الوحسيدة في الشرق الأوسط، مشيداً على انه

دلن يكون هذاك أمن اقليمي من

دون التعرض للتسلح الإسرائيلي،

واستثناء اسرائيل أمر غاية في

الخطورة لجهة اثاره السيئة على

وكان وزير الخارجية المصري

القي محاضرة في المنامة تحت

عنوان مسيرة السلام في الشرق

مجمل الوضع في المنطقة،

الأوسط: رؤية عربية،

الشرق الأوسطء

## في ذكري اغتيال ابوجهاد' انصار "فتح" يتظاهرون في الضفة

■ رام الله - أ ف ب - تجمع الاف الفلسطينيين من انص حركة وفتح، في رام الله في الضفة الغربية امس تأييدا للرئيس ياسر عرفات. وحضر عرفات التجمع الذِّي أَقَيِمٌ في ملَّعب كرَّة القَدمُ في رام الله التَّابعة للحكم الذاتي، والذي نظم في النكرى العاشرة لاغتيال خليل الوزير (ابو جهاد) الرجل الثاني في منظمة التحرير على ايدي عمالاء جهاز الاستخبارات الضارجية

الفي فلسطيئي في شوارع رام الله حاملين صوراً له دابو جهاد، ودابو عماره ولافتات حملت شعارات مثل: ونعم لقائدنا ورمنزنا أبو عماره ودائها لثورة حتى النصره. وسارت في مقدم المسيرة وحسدات من قسوات الامن

فصائل فلسطينية تطلب من "حماس"

التعاون في التحقيقات بمقتل الشريف

الحركة المعتقلين.

فلسطينية امس محركة المقاومة الاسلامية، (حماس)

التعاون مع السلطة الفلسطينية في التحفيق في اغتيال محيي الدين الشريف المسؤول في دكتائب عز

ودعت الفُصائل آلي التَحْقيفُ من التوتر بين

الفاسطينيين، مطالبة محماس، بالكفُّ عن أصداًر

منشورات وبيانات اعلامية تتهم فيها السلطة ب

وقال جمال رقوت، منسق الفصائل الوطنية

والإسلامية الـ ١٢ ان السلطة القلسطينيـة قررت من

حانب واحد الامتناع عن اصدار بيانات اعلامية في

وكانت السلطة الفلسطينية وبحماس، تبابلتا

وصرح رُقوت لوكالة ،رويترز، بأن امانة القصائل

الوطنية والاسلامية الفلسطينية التقت مساء اول من

امس الامين العام للرئاسة الفلسطينية، رئيس لجنة

التحقيق التي شكلتها السلطة الطيب عبدالرحيم

وأضاف أن عبدالرحيم جبلغهم أن السلطة أوقفت

من جانب واحد بياناتها الصحافية في ما يتعلق

بمسألة الشريف، وأكد لهم أن السلطة تتبعامل مع

الاتهاميات في شبأن مسقتل الشيريف الشبهر الماضي،

وهو الأمر الذي زاد من حدة التوتر بين الجانبين.

الدين القسام، الجناح العسكري للحركة.

«التو اطوء» مع اسرائيل في اغتيال الشريف.

شأن تحقيقاتها في القضية.

لكن دحماس، قاطعت الاجتماع.

الفلسطينية يسلاحهم. وكانت النكرى مناسبة لحركة

الاسترائيلية (متوسياد) في ١٦ نيسان (ابريل) ۱۹۸۸ في تونس. وقبل التجمع، تظاهر نحو (مارسٌ) المأضي. وكانت السلطة الفلسطينيـة

مقتل الشريف كغضية جنائية لاكمسالة سياسية

و اضاف رَقوت أن ممثلين عن الفصائل

الفلسطينية سيجتمعون قريبا مع «حماس» لابلاغها بنتائج الاجتماع، مشيرا الى انهم سيطلبون من

الحركة أن تتعاون مع تحقيقات السلطة ووقف

منشوراتها وتصريحات بعض زعمائها في عمان

واعترض حزب الانقاذ الوطني الاسلامي، وهو

وقال احد زعماء محماس، الدكتور محمود الزهار

ان حركته لم تحضر الاجتماع لأنها تريد افساح

المجال امام والوسطاء، لمحاولة انهاء المشكلة التي

تشكل دحماس، احد طرفيها. لكن ممثلي الفصائل

نفوا قيامهم بدور الوسيط بين السلطة ألفلسطينية

واعتير ممثل حركة «الجهاد الاسلامي» محمود

الهندي أنَّ الفصائل، كطرف محايد، تحاولٌ نزع فتيل

الأزمة وتخفيف التوتر، فيما قال رقوت أن السلطة

ترفض الوساطة لانها تمثل السلطة بالنسبة الى

جميع الفلسطينين، ودحماس، لا تقف على قدم

المساواة معها. واضاف ان السلطة تتعامل مع

«حماس، فقط بأعتبارها فصيلاً فلسطينياً رئيسياً.

الجنّاح السيّاسيّ لـ وحماس، علّى اي تعاونُ معُ السلطة في التحقيقات وطالب باطلاق مسؤولي

أيدي منافسين له داخل «كتائب عرَّالَّذِينَ القَسَّامِ، لرفضه القيام بعملية ضد اسرائيل.

وفتح، لاظهار ولائها لعرفات الذي يضوض مواجهة مع مصركة المقاومة الاسلامية، (حماس) التي تتهم السلطة الفلسطينية باغتيال المُسْوُول في جِناحها ٱلعُسكريّ محيي الدين الشريف في ٢٩ آذار

اكدت أن خبير المتفجرات قتل على

نفوذهم ازداد كثيراً منذقيام اسرائيل قبل٥٠ عاماً

# المتدينون اليهود يأملون برئاسة الوزراء

■ القدس المحتلة - رويترز - ليس من المعتاد ان نظهر صور الحاخامين بزيهم الاسود التقليدي على يشبه الى حد كبير النجم الاميركي جون ترافولتا عندما كان طالباً في المدرسة الثانوية وكانت اهتماماته تتجه ناحية التمثيل وكرة القدم وعروض

الاحزاب الدينية في اسرائيل التي تحتفل بمرور ٥٠ عاماً على تأسيسها اكبر مما هو عليه الآن؟ ويقول بن عزري ان الحركة في أمكانها مضاعفة قوتها في الانتخابات القررة في السنة ٢٠٠٠، لأن والمزيد من العلمانيين في اسرائيل اصبحوا يدلون باصواتهم لمسلحة الاحراب الدينية (...) أنهم يبحثون عن نواتهم ( ... ) عن اليه ودية في حياتهم، ومن الأمور ذأت الدلالة أن تفوذهم السم الى حد أنه بات في مقدورهم اسقاط رئيس الوزراء أو الابقاء عليه.

في عالم السياسة، الا أنه بخل المعركة مسلساً باستعداد دائم لارتداء غطاء الرأس اليهودي التقليدي ويسعى نؤوب الى كسب ود الصاخامين والمتدينين ومانحي التبرعات للساسة، الأمر الذي مكنه من وف تعلى التبريحات للساحة الامورا الذي منه المريز في هزيمة رئيس الوزراء السابق شمعون بيريز في انتخابات ١٩٩٦ ... ففي اللحظة الاخيرة من المعركة الانتخابية، استجاب كبار رجال الدين لنداء نتانياهو المصول على دعم اتباعهم في مجتمعاتهم حيث تتحول التعليمات التي يهمهم بها الحاخام ما يشبه الوصاية المقدسة. وفعلاً اقلعت طائرات تقل يهوداً من نيويورك للمشاركة في الانتخابات، ووضع العديد من

ورغم كون رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو مبتدئا

ورقة اقتراع لهم تأبيداً لنتانياهو.

وبخات الاحزاب النينية أروقة الدوائر الحاكمة في اسسرائيل منذ دعاماً ديفيد بن غوريون الى الأنضمام الى والحكومة الاسرائيلية، وأحكم بن

بعدما اوصلوا اليها نتانياهو

غوريون قبضته على الشؤون الخارجية والدفاعية

التشدين الذين لم يتلوا بأصواتهم في السابق أول

اغلفة مجلات الإثارة أو بين قوائم اجمل منة شخص في اسرائيل. لكن الحاخام شاومو بن عزري عصو حركة مشاس، الدينية ألت شعدة ليس رجل بين تقليدياً، فهو دائب وزير متدين اشتهر عنه انه كان الازياء. ويوفر ماضي بن عرري العلماني عندما تسمعه يرويه رداً جزئياً على سؤال: لماذا لم يكن نفوذ

فيما سيطر الحاخامون على قوانين الطوارئ وغيرها

من القضايا الداخلية التي لم يكن لها شأن كبير في

لكن كل ذلك تغير بعد حرب ١٩٦٧ عندما استولت اسرائيل على اجراء كبيرة من الاراضى الوارد ذكرها في التوراة باعتبارها «أرض اسرائيل» من خلال الاستيلاء على الضفة وقطاع غزة. وفوراً بدأ الشباب من المتدينين اليهود في تاسيس حركة واقامة مستوطنات في الاراضي المحلة التي قرر الحاخامات انها يجب الا تعود ابدأ ألى سيطرة غير اليهود.

وعلى مدى عشرة اعوام تحول الحزب القومي الديني من مجرد فصيل الى رأس حربة السياسة الاسترائيلية المتشددة، وظهر نقوذ القوة الدينية المسروبيية المستحدد والمرابية المرابية التي عندما أدى المرابية على المالية المرابية على المالية المرابية المرا

عسكري في يوم السبت، وهو العطلة اليهوبية، الى انهاء ٢٩ عاماً متواصلة من حكم حزب العمل. ومنذ نثك الحين يضع المستوطنون غالبية جدول اعمال السياسة الخارجية الاسرائيلية ويقوبون المتشدين في مكافحة الخطوات التي تساندها الولايات المتحدة لانعاش السلام مع الفلسطينين.

وفي ظل القيادة الروحية لكبير الحاخامين اوفاديا يوسف الذي اذهل الاسرائيليين بقوله ان مقايضة الأرض بالسلام أمر وارد اذا كان سينقذ ارواح الناس، اتخذ «شاس، موقفاً وسطياً من قضية الاراضى. وهند بعض اعضاء الحزب القومي الديني باطاحة حكومة نتانياهو اليمينية اذا سمحت بانست اب مقترح من اكثر من تسعة في المئة من راضي الضفة الغربية بمقتضى اتفاقات السلام المرحليــة مع الفلسطينيين. ويساند وشــاس، الانسجاب، ويقول: والمسالة ليست مسالة عشرة أو تسعة أو ١٢ في المئة. بل مسالة ما أذا كنا نثق في الفلسطينيين. نحن مستعمون لتسليم ٢٠ في المئة أذا الركنا انه سلام أمن.

ورف الديني في ورف بن عسرري ان يزيد النفود الديني في السنوات القليلة القبلة. واضاف: «اعتقد انه في غضون نحو عشرة اعوام سيكون لنا رئيس وزراء من

تفادياً لجاعة في جنوب السودان

■ حضيف - اف ب - يغسا برنامج الغداء العالمي التابع للأمم المتحدة أمس الى تُصرك عاجل لتفادي مجاعة تهدد مئات الآلاف من السكان في اقليم بحر الغزال في جنوب السودان، فيما اتهمت التجنة الدولية لحقوق الانسان السنطات السودانية بإعاقة وصبول المساعبدات الى

النين شريتهم المعارك. وقالت الناطقة باسم يرنامج الغذاء العالمي كريستيان برتيوم ان ممثلي البرنامج في السودان أكسوا وجود اوضع طارئ بعد تسجيل حالات كثيرة من سوء التفنية، لدى نصو ٣٥٠ الف شبخص يعانون نقص الأغينية،

بينهم ١٥٠ الف لاجيء. وأضافت ان مرآكز التغنية وتستقمل مشات الأطفال النبن فقنوا اكترمن ٣٠ في المنة من ورَنهم الطبيعي، موضحة أن ممثلي البرنامج سيقدمون خلال اسبوعين تفاصيل عن الوضع الصحي في ست من بلدات الاقليم الذي شهد معارك في كافونُ الشساني (يناير) الماضي بين

المتمردين والقوات الحكومية. وجساء ندآء برنامج الغنذاء العالى بعد نشر تقرير اصدرته لجنة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة الخميس اتهم الحكومة السودانية بوضع عراقيل اماه نقل المساعدات الانسانية وتجويع مئات الآلاف من الأشخاص. وقال مقرر اللحنة غاسسا بيروان العاملين في النظمات غير الحكومية في حنوب السودان اتفقوا على اعتبار هذا الوضع

وكارثة من صنع البشري.

# مجلة بريطانية تدافععن فلسطينيين

وشكل التقرير نفعة قوية

لثين صيف ١٩٩٤.

🗆 لندن - سوزانا طربوش

## دينا بتفجير سفارة اسرائيل فى لندن

البريطانية العروفة في عيدها الاخير تقريرا مستفيضا عن قضية الفلسطينيين جواد البطمة وسمر العلمى اللنين حكم عليهما بالسجن عشرين سنة في نهاية ١٩٩٦ لادانتهما بتنهمة التامر لتفجير السفارة الاسرائيلية في

للحملة التي اطلقها عدد من انصسار الأثنين تحت عنوان: مجواد وسمر بريئان، ولم تحمل المقالة توقيعا لكن عرف ان كاتيها الصحافي اليساري بول فوت الذي اشتهر بالصملات القوية التى قانها ضد احكام اعتبرها خاطئة وثبتت صحة مقولاته في كثير منها. والتقرير هو الأول من توعه عن قضية البطمة والعلمي من صحافي بريطاني مرموقً. وسنجل قوت قينه الاستياب الثي النعثه ببراءة الفلسطينيين، ومن سنها معلومات كشفها في تشرين

■ نشسرت مسجلة «برايفت أي» التحثير في اللقات.

## الثاني (نوفمير) الماضي بيفيد

شايلرٌ، المُخبر السابق في جَهارَ الاستخبارات البريطاني وأم أي. هم وقال فيها أن الجهاز تلقى تحديرا خطيا من مصدر موثوق به عن هجوم محتمل على السقارة الاسرائيلية، الا أن الجهاز لم ينيه الشرطة البريطانية او السفارة الى الخطر بل اكتنفى بوضع

واعتبر أفوت ان التحنير حاسم الأهمية للقضية، لأنه يثير احتمال وجود بعد استخباراتي لتفجير السفارة، وبالنالي آلي تورط حكومة احتبية او شبكة ارهاب دولية. وأعاد الصحاقي البريطائي الى الأنهان التحنير الذي تسلمته السلطات قبل تفجير طائرة دبان. أمه قوق قرية لوكريي الاسكتلندية في ١٩٨٨، ويقع عــــدا من

السافرين الى الغاء رحلتهم. ومنذ نشس معلومات شاطر تواصل المحامية غاريث بيرس موكلة السجيتين القلسطينيين السعى الى معلومات عن التحنير

## JOBS OPENING IN SAUDI ARABIA

With a large industrial engineering and construction company handling multi-million dollars projects.

#### SENIOR CONSTRUCTION MANAGER

- University graduate: Bachelor degree in Engineering (preferably electromechanical). Master in Construction management is an advantage;
- Minimum 10 years of experience in construction management of large industral EPC Previous successful experience in Saudi Arabia and Gulf countries;
- Knowledge of project management's latest techniques and softwares; Excellent leadership, managerial & negotiation skills are essential;

Age below 50 years old: Responsibilities include developing and implementing a project control system, monitoring work progress and manpower productivity, ensuring quality control, enforcing

safety and security procedures, coordinating with consortium representatives. Remuneration package and incentives commensurate with qualifications

To apply, please send your resume with a covering letter describing your career objectives and financial expectations: Fax: +966 (2) 669-4725 Jeddah, Saudi Arabia.

All candidates who meet the above mentioned criteria will be contacted. All applications will be treated in the strictest confidence.

MINA

and the seem

The second second second second

Jan 1 4 5 1 4 4 1 4 4 5 4 5 4 5 4 5

والمراجع والمراجع والمسايين

----

عداء دولي للعرن

نقاديانكانا

هي حدوب الموار

هجي الدعدان في فسد عدالا

في فجوت لينه المنجام

- jean man make

mentioned a min in the about

وردعه العلاسمعوا سوسه

مشقلي اللوك مح للمصاورة

فللمستعلق فلان لاهما للسحر عراوا

المُصِمِعِي في سند بار بنده أو

المجاوي سننبد منعه بادره

المعجودين والعداب للمدوا

المعالمي دهد بيد بغرو ته

the ment sees down

Marie I want the

معلد الازالات في الإسالان

معسرو ان سعساست س

لمعن المحظومه في يسو-

-----

OBS OPEN

ith a large ind company han

County traducts Hack

The at Containing that the on to when of the

trepar and the state of the sta

and in it is the first

desire tradendade man

Con id ynais old

Show desired the sale of

Swork his alegan ming t and and and and some

Remuneration packs

All application

19 abbyt bis

describing you

SENIC

- was no distinct

وقيار معار

فقعه مسادرة بالمستدر والبر

ادارة كلينتون تجري مراجعة للتعزيزات الأميركية في الخليج

# بتلر؛ لا تقدم في مهمات فرق التفتيش والعراق لم يكشف برنامجه الجرثومي

■ واشنطن، نيويورك - رويترز، ا ف ب -اكد ريتشارد بتلر رئيس اللجنة الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة التحقق من نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) عدم تحقيق تقدم ينكر في مهمات اللجنة خيلال الأشهر الأربعية الأخبيرة. وحيمًل العيراق المسؤولية مؤكدا انه لم يكشف بعد برنامجه

واعلنت وزارة الدفاع الاسيسركسية (البنتاغون) ليل الخميس أن الولايات المتحدة بدأت تقويم أهسية التعريزات العسكرية ألاميركينة ألتي أرسلت الى الخليج لمواجهة and a second العراق، لكن احتمال تعديل وضعها لن يتم قبل مضعة اسابيع.

وقال الناطق باسم الوزارة كبنث ببكون ان دالتحليل بدأ لتوه وستكون بضعة اسابيع ضرورية على الأرجح قبل رفع توصية الى الرئيس بيل كلينتون واتخاذ قرآره.

وهذه هي للرة الأولى منذ الأزمـة الأخيرة بين العراق والامم المتحدة تعلن وزارة النفاع الأميركية عملية التقويم، واستدرك بيكون انّ أي قرار لم يتخذ في هذا الشان.

ونكر بان القوآت الاميركية الموجودة الآن في الْخَلْيَجَ تَضْمَ ٣٦ – ٣٧ الفَ رَجِلُ وأَمَــراتُ، وتُجوب المُنطقة ايضاً حاملتا طائرات. ونكر الناطق بالرغبة التي عبرت عنها

وكانت الولايات المتحدة، مسدعوسة من بريطانياء أعلنت استعدادها للجوء الى القوة اذا لم تسمح بغداد لفرق التفتيش بدخول كل المواقع في العراق. وأدى أتفاق ٢٣ شباط (فبراير) الماضي بين

الولايات المتحدة لجهة امتثال بغداد لمطالب

العسكري في اللحظة الأخيرة.

مجلس الأمن ليل الضميس - الجمعة ان سلسلة من الأزمات حالت دون انجاز فرق التغتيش مهماتها، في اشارة الى تعمد العراق مراراً تعطيل عمل المفتشين.

في ٣٦ صفحة وحصلت وكالة «رويترز، عليه: رمن العواقب الرئيسية للأزمة التي استمرت أربعة اشهر عدم تحقيق تقدم ينكر في التحقق من نزع الأسلحة، العراقية المحظورة بموجب شروط وقف النار في حرب الخليج.

وشيد على أن والسياسة العراقية المعلنة في شان نزع الأسلحة لا يمكنها أن تلفى الحاجة الى التحقق بوصفه الوسيلة الوحيدة التي يمكن من خلالها تاكيد صدق ما يزعمه.

🖵 القاهرة – اشرف الفقى

■ يستقبل الرئيس حسني مبارك اليوم وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الذي سيسلمه رسالة من الرئيس صدام حسين، «في اطار التشاور بين البلدين»،

وانتقد نجم في تصريحات الى «الحياة» ابقاء الحظر على بلاده، على رغم التعاون الذي أبداه العراق مع فرق التفتيش الدولية، التي تمكنت من بخول المواقع الرئاسية وتأكدت من خلوها من

وشدد على ضرورة تطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧، التي تقضي برفع الحظر النقطي في شكل كامل حين تؤكد لجنة نزع الأسلحة استجابة بغداد كل مطالبها.

ويلتقى الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد اليوم الوزير العراقي للبحث في الخطوات التي يمكن أن يتخذها العراق لتسهيل المصالحة العربية الشاملة، واستعادةً دوره في المنطقة. وأوضح السغير العراقي لدى مصر أن علاقات بلاده «تسير بصورة حسنة مع غالبية الدول العربية»، وبعا الى العمل لتجاوز الفترة الماضية وودعم العمل العربي المشترك في

وكان مبارك وصدام تبادلا عدداً من الرسائل خلال الأزمة العراقية الأخيرة، كما أوفد الرئيس المصري، بوصفه رئيس القمة العربية الأمين العام للجامعة الى بغداد في مسعى لاقناع الرئيس العراقي بتجنيب شعبه ضربة عسكرية جنيدة.

وتشهد العلاقات المسرية - العراقية تحسناً على المستويين الرسمي والشعبي، وتوجهت

الامم المتحدة المتعلقة بتعمير أسلحة العمار الشامل وعدم تهديد الدول المجاورة.

الأمين العسام للامم المتسحدة كسوفي أنأن والحكومة العراقية الى استبعاد الخيار

الى ثلك، أكد بتلر في تقرير قدمه الى

وتابع في التقرير نصَّف السنوي الذي حاء

## الصحاف يلتقي مبارك اليوم

بحسب السفير العراقي نبيل نجم. وتأتى زيارة الصحاف لصر قبيل توجهه الى نيويورك لاجراء اتصالات مع ممتلي دول

وفود مصرية الى العراق ونقلت شحنات من المعونات والأدوية.

زايد: مستقبل العراقيين سيكون مطمئناً

🗖 أبو ظبي – شغيق الأسدي

عن اعتقاده أن مستقبل الشعب العراقي سيكون مطمئناً. وقال: منؤمن بأن الخير للعراق هو خير لدولة الاسارات ولذا عم الشيسر دولة عربية سينعكس على شقيقاتها وهذا ما يجب ان يكونء. وأضاف الشبيخ زايد خيلال استقباله في أبو ظبي مساء أول من أمس وفيد اللجنة الوطنيسة العراقية برئاسة أصيل طيره نائب رئيس اللجنة: «علينا أن نعمل جميعاً لما فيه مصلصة البشيرء وعبير الوقد عن تقدير الشعب العراقي وامتنانه لمواقف الإمسارات ورثيب سبهاء منوهأ بالمساعدات التي قدمتها الامارات للعسراق، ورفض الشسيخ زايد توجيه أي ضربة عسكرية لهذا البلد، ومطالبته برفع الحظر عنه. الى ثلث اعرب الشيخ زايد عن أمله بأن يعمل العرب جميعاً لما فيه مصلحة الأمة العربية، مؤكداً وضرورة تشخيص العلاج لحال الضعف في الجسد العربيء. وكان بتحدث خُلال استقباله وفد والأكاديمية العربية للنقل البحري، برئاسة محمد سليمان متولى

ما لديه من الأسلحة الجرثومية وهل تخلص الذي سلمه شهادة دكتوراه فخرية في العلوم الإنسانية. ينكر ان القيادة العراقية لوحت أول من

امس بمواجهة جديدة مع مجلس الأمن وطالبت برقع الحظر النقطي فوراً. وحنر بيان صدر بعد اجتماع مشترك لقيادة حرب البعث ومجلس قيآدة الثورة برئاسة الرئيس صدام حسين من ان صبر

وبدأت الخلافات بين فرق «اونسكوم،

والمسؤولين العراقيين في حزيران (يونيو)

الماضي واتسعت في تشرين الأول (اكتوبر)

وفي ٢٣ شباط توجه انان الى بغداد حيث

نجح في اقناع العراق بالسماح بتفتيش

وقتاً طويلاً في التحدث عن عمليات التفتيش

واحراءاتها بدل البحث في مسائل تتعلق

بتدمير انظمة الأسلحة المحظورة، أو تقرير

عدم خطورة اسلحة». واعتبر أن اقتراحات

العراق ودولاً اخرى بتشكيل فرق له «التقويم الفني، لبرامج الاسلحة تشكل إهداراً للوقت

وتعرقل عمل «أونسكوم». وأكد ان العراق أصر

على انه كشف أو دمر كل الرؤوس الصربية

التي يمكنها حـمل أسلحـة كـمـيــاوية أو

وكشف انه خلال زيارة للعراق اضيرأ

توصل إلى إن أربع قدائف من عيسار ١٥٥

ملليمتراً مليئة بالخربل كانت لا تزال في حال

جيدة معلى رغم تعرضها خلال سبع سنوات

ولفت التقرير إلى ان العراق لم يحدد بدقة

وأشار تقرير بتلر الي ان العراق استنزف

القصور الرئاسية.

لعوامل مناخية قاسية.

الباباواتفاق شباط

في الوقت ذاته كشف مندوب الفاتيكان لدي الامم ألمتحدة المونسينيور زيناتو مارتينو ان كوفي انان اقتنع في شباط الماضي بزيادة بغداد للتفاوض مع الرئيس صدام حسين بعد تنخل البابا يوحناً بولس الثاني.

واوضح مارتينو الذي يتمتع بصفة مراقب في المنظمة الدولية، انه تحدث الى أنان في ١٥ شُبِاط في كاتدرائية «سيلنت باتريك، في نيويورك خُلال يوم السلام العالمي، وابلغه انَّ البابا يشجعه على التوجه الى العاصمة

وتابع ان متوصيات، البابا ماقنعت انان وخلال اجتماع مجلس الأمن أعلن قراره على رُغم مقاومة الوَّلايات المتحدة وبريطانياٍ. وقبل توجهه الى بغداد اتصل انان بي هاتفياً لأطلب من البابا أن يصلى من أجله، وهذا ما فعلت،. وخُنتم مَارتينو: وبعد إبرام الاتفاق في بغداد شيد الأمين العام للامم للتحدة مرات على أهمية الصلاة وانان مؤمن يتقن

نداءالي خاتمي لـ رفع الظلم عن السنة'

وزير النقل والمواصلات المصري

ورابطة أهل السنة في ايران، الرئيس محمد ضائعي آلى درفع الظلم المستسمسر على السنة، الإيرانيين. وأوضح مكتب الرابطة في لندن في درسالة مفتوحة، وجهها الى الرئيس الايرائي ان وليس هذاك مواطن سني واحد في ايران يشغل منصب ورير أو سفير أو مديرة. وأضافت الرابطة في الرسالة التي تلقت «الحسياة» نسخة عنها امس ان توقيف رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشي والاضراج عنه باتا

داسطورة شعبية، وتساطت ملاذا يستمر اغتيال العلماء والمشقفين السنة ويتم تهديدهم وتهميشهم،؟



## واشنطن وبرنامج الصواريخ الايراني: نحو تشديد الرقابة على وكالات روسية

■ واشنطن - رويترز - اكنت وزارة الخارجية الاميركية أن الوكالات الروسية المشتبه في تصنيرها تكنولوجيا لبرنامج الصواريخ الايراني مدرجة على قائمة اميركية غير رسمية، وأن أدارة الرئيس بيل كلينتون ستخضع تلك الوكالات لـ «تدقيق اضافي» قبل ان تقدم ای مساعدة لها.

لكنَّ النَّاطقَ باسم الوزارة جيمس روبن اكد عدم وجود حظر رسمي يمنع تقديم مساعدة اميركية لتلك

ً وكان يعلق على تقرير نشرته صحيفة بيو. اس. اي. توداي، اقاد ان وزارة الخارجية أعتبرت ٢٠ وكَّالـةٌ ومَّوْسسة بحُّوثُ روسيـةٌ غُيِّر مؤهلة لتلقي مساعدة اميركية للاشتباه في تصديرها تكنولوجياً

صواريخ لإيران. وقال روبن: دلم يشبت ان تلك الشركات انتهكت قَانُوناً للعقوبات وبالتالي يجب ان تفرض عليها عقوبات وتمنع من تلقى مساعدة اميركية،

ورفض نكر الوكألات الروسية المرجلة على القَائْمَةَ لَكُنَّهُ اكْدَ أَنْ وَكَالَةَ الْفَضَاءَ الروسيةَ التَّي

وربت اشارة اليها في تقرير الصحيفة ليست بينُ

وزاد ان الحكومة الاميركية كانت وقلقة جدا ومنزعجة جداً، لأكثر من سنة بسبب تقارير افانت أن برنامج الصواريخ الايراني حصل على تكنولوجيا مَن هيئات روسية. وأضاف وخلال تلك الفترة ضُمنًا مخاوفنا في مراجعتنا اقتراحات لشاريع تعاون تمولها الحكومة الامبركية،.

واعلن ان روبرت غالوتشي الذي كلف في شباط (فبراير) ملف معالجة المخاوف الاميركية من التعاون الروسي مع برنامج الصواريخ الايراني، سيسافر الى موسَكو قريباً للبحث في المسالة، ونكر ان غالوتشي سيبحث في تنفيذ قرار للحكومة الروسية صندر في كانون ألثاني (يناير)

وجاء في تقرير الصحيفة ان قائمة وزارة الخَارَجِيةَ ٱلاميركُية ارسلتُ في أَذَار (مارس) الَّي مديري برامج اميركية تمول مشاريع مشتركة لمعاهد روسية كانت شاركت في نشاطات تتعلق بالإسلمة قبل انهيار الاتحاد السوِّفياتي. وأضاف انه منذ نلك الحين رفض المسؤولون الاميركيون تمويل ثلاثة مشاريع روسية على الأقل.

للحد من قدرة الهيئات الروسية على تقديم مساعدة

#### بريطانيا تتهم العراق بعدم تسهيل برنامج الساعدات

## مؤتمرلندن في ٢٠ نيسان وباريس تشددعلى دورالأمم المتحدة

🛘 لثنن، باريس – دالحياة،

■ اعلن مصدر بريطاني ان مؤتمراً دولياً في شنان المساعدات الانسانية للعراق سيعقد في لندن يومي ٢٠ و٢١ نيسان (ابريل) الجاري. ونددت بغداد بالمؤتمر في حين رأت بأريس ان قراراته ميجب الا تتناقض مع بور الامم المتحدة،

وكان وزير الخارجية البريطاني روبن كوك دعا في الخامس من أذار (مارس) الماضي الى عقد المؤتمر من أجل برس حاجات الشعب العراقي والبحث في كيفية أرسال المساعدات الإنسانية اليه. وسيشأرك في المؤتمر، بحسب مصادر ديبلوماسية، ديبلوماسيون

وخبراء من يول الاتحاد الأوروبي والدول المانحة للمساعدات، اضافة ألى منظمات الإغاثة غير التحكومية العاملة في العراق، وممثلون عن الامم المتحدة التي ترعى برنامج «النَّفط للغذاء». ويتوقع ان تشارك في المؤتمر الولايات المتحدة والكويت واليابان

وافاد المصدر البريطاني ان كليرشورت، الوزيرة البريطانية نشؤون التنمية الدولية ستفتتح المؤتمر الذي سيركز على عقد اجتصاعات جانبية لمجموعات عمل يحضرها الخبراء للبحث في سبل تحسين توزيع المواد الغذائية والصحية على العراقيين اضافة الى درس المسائل المتعلقة بالتعليم والمياه والمرافق الصحية والكهرباء، وكذلك توزيع المساعدات في شمال للعراق.

وشدد وزير الدولة البريطاني للشؤون الضارجية بيريك فاتشيت الذي يشارك في المؤتمر، على الهميتة في والعمل لتَحْقيف مَعاناة الشعب العراقي، ونكر بان بريطانيا كانت صاحبة مشروع القرار الذي تبناه مجلس الامن في شباط (فبراير) الماضي وقضى بتوسيع برنامج «النفط للغذاء، وأوضِّح أنْ والعُراقُ لديه الآنَّ الأصوالَ الكافيةَ لشَّراء الاغنية

ونكرت كلير شورت أن الدعوة الى عقد المؤتمر جاعت ولأن الشعب

الاجتماع الوزاري الخامس

للمنتدى المتوسطي

يعقدفي اسبانيا

■ باريس - «الحياة» - يعقد في بالما دي مايورك في اسبانيا

ويشكل المنتدى الذي يضم أا أ دولة هي: الجرائر والمغرب

وتونس ومصر وتركيا واليونان ومالطا وإيطاليا واسبانيا

والبرتغال اضافة الى فرنساً، اطاراً غير رسمي للتشاور وتبادل

وجهات النظر وتحبيد مواقف مشتركة منشانها تعزيز التقارب

وكانت الاجتماعات السابقة للمجلس عقدت في الأسكندرية وفي

ويتخذ المنتدي نهجاً مختلفاً عن منتدى برشلونة الذي يضم ٢٧

ويشكل اجتماع المنتدى مساهمة في الاعداد لمؤتمر الحوار

الأوروبي - المسوسطي الذي يعقد في بأليرسو في ٢ حريران

(يونيو) القبل، كما يشكل مناسبة لعقد مجموعة من اللقاءات

يومي ٢٠ و٢١ من الشهر الجاري الاجتماع الوزاري الخامس

ل والمنتدى المتوسطى، الذي أقيم بمبادرة مصرية - فرنسية.

سانت مكسيم (جنوب فرنساً) ورافيللو (ابطاليا) والجزائر.

الثنائية بين وزراء خارجية النول ألد ١١ الاعضاء.

دولة ويعمل وفقاً لإطار مؤسسي.

العراقي ما زال يعاني، على رغم كل جهود المجتمع الدولي لمساعدته. وأكدت ضرورة أن ميصبح برنامج الأمم المتحدة اكثر فأعلية، على رغم

عدم تعاون العراق معه، لكنها أقرت بأن والمهمة صعبة». ألى نَكُ قالَتَ النَاطقة الساعدة لوزَّارةَ الخَارِجِيةَ الفَرِنسية اندِتا ليميدو امس ان مؤتمر لندن ديهدف الى تعبية حيهود الدول المانحة وتنسيق جهود للنظمات العاملة على الأرض، وتوجيه المساعدات الى

تتناقض مع دور الامانة العامة للأمم المتحدة التي يعود اليها تطبيق

الاطفال، وتمول عبر احد الصنائيق التابعة للاتحاد الاوروبي العديد من النظمات غير الحكومية العاملة في العراق لاعادة تاهيل المستشفيات وكأن وزير التجارة العراقي محمد مهدي صالح ندد اول من أمس

بعقد المؤتمر، واتهم الولايات للتحدة ويريطانيا بانتهاج سياسة «ابادة جماعية للشعب العراقي، واعتبر أن والمؤتمر ليس الا وسيلة لاطالة الحظر المقروض على العراق، منذ غروه الكويت عام ١٩٩٠.

فعلاًّ في وقف أبادة الشُّعبُ العَراقي، هي وقف السَّياسةُ الْعَدوانيةُ صَنَّد العراق ورفع العقوبات، الدولية عنه. ورأى أن طيس لبريطانيا الحق في ان تتحدث عن النفط مقابل الغذاء في الوقت الذي تغرض العقوبات علينا وتجمد ارصدتنا، المالية.

مقابل الغذاء بنيلأ لرفع العقوباتء وأكد ان حكومته ستتعامل بدايجابية، مع النول التي تقاطع مؤتمر لندن، موضحاً أن الشركات البريطانية ستظَّل مستبعدة من صفَّقات النقط العراقي سواء في اطار اتفاق والنفط للغذاء، أو بعد رفع الحظر.

قطاعات لم تشملها حتى الآن، ونبهت الى أن القرارات التي سيسفر عنها المؤتمر دينبغي الا وزائت أن فرنسا تقيم منذ ١٩٩٦ تعاوناً مع العراق في مجال طب والمدارس ودور الايتام.

وأَصْافَ أَنْ «الطريقة الوحيدة، أذا كانت الحكومة البريطانية راغية

وتابع ان المؤتمر بيهدف الى التدخل في شوون العراق وجعل النقط

## وزيرالماني يختتم زيارة لليمن

■عدن-افاب-اكدوزير الدولة الإلمائي للشؤون الضارجية هلموت شافر في ختام زيارة لليمن امس أنه سيشتعع رجال الأعمال الألمان على الاستثمار في هذا البلد. وقال لوكالة «فرانس برس» في عدنُ: «سأوصي الحكومة (الألمانية)

بتشجيع المؤسسات الألمانية على الاستثمار في اليمن خصوصاً في السوق الحرة في عين، واوضح انه بحث الأرب الماضي مع الرئيس اليسمني علي عبدالله صالح في التعاون بين

وفي العراق والسودان.

البلدين والوضع في الشرق الأوسط ووقع شسافر أثناء زيارته التي بداها الأثنين الماضي اتفاق تعاون

مليون مارك (٩٠ مليون دولار) لكن

(٦٥ مليون دولار). وتصدر اليمن

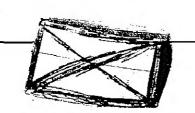
وتاتي للَّانيا في مُقدم الدول المانحة لليمن، وبلغ منجم وع القروض والهبات التي قنعتها اليها ٣٠١ بليون مارك (٧٢٠ مليون دولار). ويلغت قيمة التبايل التجاري بين البلدين في ١٩٩٦ نصو ١٦٣,١

الميزان يعيل كثيرا لمصلحة المانيا التى بلغت قيصة صنادراتها الى اليمن (معدات زراعية وسيارات ومواد كيماوية) ١١٨,١ مليون مارك نفطأ الى المانيا.

ومن المقرر أن يتوجه شافر الى جيبوتي للاجتماع مع الرئيس حسن غوليد ابنيدون.



#### INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**



قدم برنامج حكومته أمام مجلس النواب

# اليوسفي: لا تراجع عن الخيار المغاربي

🗆 الوباط - إقبال الهامى

-لا رجعة فِي خَيار المُغُرب العربيّ «الذيّ بشكل اختياراً استراتيجياً، خصوصاً في ظل التكتلات الاقتصادية الجهوية». وقال اليوسفي خلال تقديمه برنامج حكومته أمس أمام مجلس النواب أن علاقة المغرب ببلدان المغرب العربي تمثل «أولى شواغل سياسة الحكومة الخَارِجية، وأضاف دان الحكومة ستعمل على ايجاد حل للحصار المفروض على ليبيا»، وعبّر اليوسفي عن قلق بِلْأَدِه للوضع في الشرق الأوسط في ضُوء عدم احترام حكومة رئيس الوزرآء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو لاتفاقات مدرد وأوسلو. وحدل اليوسفي الحكومة الاسرائيلية مسؤولية المازق الذي يخلت فيه عملية السلام مضيفاً: «تؤكد ان تحقيق السلام

🛎 أكد رئيس الوزراء المغربي السيد عبد الرحمن اليوسفي

الْم. انْ «اِقَامَة منطقة للسلم وألامنْ في البحر الابْيض المتوسط في اطآر الشراكة الاوروبية المتوسطية رهن بتقليص فوارق النمو ومستوى العيش بين ضفتي البحر المتوسط». وعن الاوضاع الداخلية قال اليوسفي ان حكومته ستعط اولوية لتطورات قضية الصحراء، وستسهر على تنفيذ مسلسلّ النَّسُوية المُتَّفِّق عليه تُحت رعاية الأمم المتحدة من دون تحريف او مماطلة، وضمان الحق الشرعي في المساركة لجميع الرعايا

والاستقرار في المنطقة رهن بتطبيق قرارات مجلس الأمن على

أساس مبدأ الأرض مقابل السلام، وحق الفلسطينيين في تقرير

المصير» كما أكد عزم حكومته على «العمل من أجل وضّع حد

نهائي لماساة الشبعب العراقي، وأشار اليوسفي من جهة احْرى،

الصحراويين من دون استثناء، وحض أسبانيا على الدخول في مفاوضات مع المغرب لحل مشكلة مدينتي سبتة ومليلية اللتين تحتلهما، وقال استواصل العمل لكي ترجّع اسبانيا في تعاملها معنا الى الحق والعدل، والمفاظ على علَّاقات المنداقَّة وحسن الجوار». وقال اليوسقي أنحن لا ننطلق من تفاؤل سهل ونعرف ما يجب بدله من جهد جماعيء. وأكد أن تجاوز الشاكل المطروحة وتنطلب منا الجراة

والتازر ونكران الذات ومن المسؤولين الاقتصاديين والاجتماعيين نَعِدَ كُلُّ أَشْكَالُ الدَّرِيدُ وَالْاِنْتَظَالُ وَالْرَهَانُ عَلَى الْمُسْتَقَبَّلُ، وقَـالُ رئيس الوزراء المغربي أن اصلاح الادارة وتصديشها في مقدم الترامات الحكومة، ضُمَّن ميثاق حسن التدبير، الذي يلزم الادارة ويحدد مسؤولياتها. ورأى أن هذا المشاق يركز على مسنطلقات الترشيد والتواصل والأخلاق، وسنتخذ الحكومة التدابير الرامية

الى الغاء الاستيارات وتجميد الاجور العليا. وركز اليوسفي في كلمته على الملفات الاجتماعية وقضايا نشيات والعمل، خصوصاً قضية حملة الشهادات العليا العاطلين عن العمل، اضافة الى وضع خطة للتضامن بين مختلف الفئات الاجت ماعبة التقليص دائرة الفقر الذي تعانى منه الأرياف وضواحي المدن، ووضع نظام لتشخيص الفشات ذات الحاجة الى المساعدة آلى خدمات الدولة المحانية.

وأعلن اليوسفي عن خطة لإعادة النظر في قانون ينظم عمل المجالس المنتخبة. وقال ان حكومته استحثّرم بدقة واجباتها الدستورية ازاء البريّان» وكنلك الحال بالنسيَّةُ لِإِقَامَةٌ وَعَلْاقَاتُ احترام وحوار مع المعارضة البرلمانية، وأعرب اليوسفي عن حرص حكومته على متابعة تنفيذ الإجراءات التي التزمتها الحكومة السابقة في ميدان القضاء، مع متابعة خطة التحديد وملاعمة القوانين للمُحيطُ الاحتماعي والثّقافي. وأوضح في مجال الدفاع عن حقوقَ الانسان ان الحكومة «ستعمل في تجاه التسوية النهائية للحالات المعروضة على المجلس الاستشاري لحقوق الانسان، والتي لا تزال عالقة على مستوى التنفيذ،. وأضاف أنّ الحكومة ستسناعد في اقامة مركز دولي لحقوق الانسان في المغرب بالتعاون مع الأمم المتحدة. وأشار الى أن الحكومة ستلتزم بتنفيذ خطة للتطهير والاصلاح الاقتصادي، تشمل ترشيد القطاع العام ومواصلة سياسة التشخيص وإصلاح النظام المصرفي، اصافة الى تُدبير ملف الديون الخارجية لتُخفيف العبُّ عن موازنَّة البلاد.

ومن المقرر أنَّ يبدأ مجلس النواب في درس البرنامج الحكومي يوم الاتنين المقبل، على ان يجري التصويت على الثقة في الحكومة في غضون ثلاثة ايام.

#### موريتانيا: الحزبالحاكم يفوز بغالبية القاعدفي مجلس الشيوخ

🛘 نواكشوط - الشيخ بكاي

■ أدلى ناخسيون موريتانيون بأصواتهم أمس في انتخابات لتجديد ثلث مقاعد مجلس الشيوخ. وتقاطع المعارضة الموريتانية هذه الانتخابات التي يتأفس فيهآ الحرب والجمهوري الديموقراطي الحاكم مستقلين أعضاء فيه وحزياً سياسياً صغيراً مؤيداً له. وبحسب النتائج التي تعلن اليوم، بتوقع أن يقور الحرب الحاكم بكل المقاعد أو غالبِيتَهَا. ولكن آخْتيار المُرشَّىدينُ لَهَذه الانتَّخَابَات أدى الى استباء في بعض الأوساط القبلية المؤيدة للسلطة واتهمت هذه الاوساط الحزب الحاكم باستبعاد مرشحيها مما أدى الى ترشيح كثيرين منهم على لوائح مستقلةً.

ولا يقتري في هذه الانتخابات إلا اعضاء المجالس البلدية وهي عموماً خاصُّعة لسيطرة الحرُّب الحاكم. وتبرر المعارضَة قرارٌ المقاطعة بالقول انه لا توجد ضمانات لاجراء انتضابات حرة. وكان تحالف أحزاب المعارضة شارك في الانتخابات البرلمانية التي أحريت قبل عامين ولم يفرّ إلا بمقعد واحد في

وفي ضوء تلك النتائج قاطعت المعارضة الانتخابات الرئاسية التي اجريت في كانون الأول (بيسمبر) الماضي، بصجة أن السلطات وزورت الانتخابات الماضية ولم تقدّم صَمانات لعدم تكرار التَّزُويرِ» إلا أن السلطات تتهم المعارضة

وبواحه الحزب الحاكم على النوام أزمات حادة تصاحب كل استحقاق سياسي. فالجماعات القبلية التي تمثل الثقف السياسي في الحرب أعتادت منذ بداية العملية الديموقراطية عام ١٩٩١ على الاستفادة من حرص نظام الحكم على التوازنات القبلية، بل واعتماده في معظم الحالات المعيار القَبِلَى في تعاطيه مع الواقع السّياسي الي درجة عندم الاعتراف بمفهوم الانصباط الحربي. وترتفع أصوات من داخل الحرّب الحاكم تنادي بوقف «اللعبة القبلية»، والتوقف عن أسلوب مكافاة القبائل ومعاقبتها، وإثارة التفافس بين هذا الزعيم القبلي وذاك، وهذه المجموعة وتلك.

وزير الخارجية القطري في دمشق

اللجنة التونسية -القطرية

■ استقبل الرئيس القونسي زين العمايدين بن على امس وزير الضارج يما القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثانى قَبْيل اخْتَتَامِه زْيَارِة رسمية لتونس استَـمْرَت يومـاً واحداً. وتسلم الرئيس التونسي رسالة خطية من امير قطر الشيخ حدد بن خليفة أل ثاني نقلها الشيخ حمد بن جماسم الذي أقاد انها تناولت التعاون الثنائي وتعثر مسيرة التسوية السلمية في الشرق الأوسط والوضع العربي العام.

وأوضح الورير القطرى أن العسلاقات الثنائية جيدة ووثيقة الا ان الجانبين عازمان على أعطائها بفعة جبيدة. وقال أن اجتماعات اللجنة العليا المشتركة التي أنهت اعمالها أمس برئاسته ونظيره التونسي سعيد بن مصطفى، دجرت في ظروف جيدة، وانتهت الى قرارات مهمة

تكرس أرادة الرئيس زين العابدين بن على

وأخيه الشيخ حمد بن خليفة لتعزيز التعاون وأجّرى الوزير القطري جولة محانثات مع نَظَيْره التونسي ركزت على سبل تنشيط العلاقات الثنائية وإفاق تعزيز التضامن العربي والوضع الراهن للمفاوضات العربية - الأسرائيلية، والمبادرات المطروحة

تؤكد تعزيزالتعاون الثنائي لتحريكها والوضع في المنطقة المغاربية والخليج. واتفق الوزيران على مسزيد من التنسيق بين الديبلوماسية التونسية والقطرية في المحافل العربية والاسلامية والدولية. واجتمع الوزير القطري مع رئيس مجلس

النواب التونسي السيد فؤاد المبرع وناقش معه أفاق تطويّر العالاقات الثنائية في كلّ المجالات وشددا على اهمية التعاون البرلماني وامكانات تطويره بتبادل الزيارات بين وفود من البلدين. وشكلت زيارة الشبيخ صمند بن جناسم

لتونس تكريسا لقرار الرئيس التونسي وأمير قطر العام الماضي تشكيل لجنة علياً مشتركة واعطاء دفعنة شباملة للتعاون الثنائي. وكانت اللجنة العليا عقات احتماعات دورتها الاولى العام الماضي برثاسة وزيري خارجية البلدين وتعهدت قطر خُلالها يِتَمُونِل انشاء كلية جييدة للطب في العاصمة تونس، وزار ولي العهد القطري الشيخ جاسم بن حمد ال ثاني تونس في حزيراًنَّ (يُونيو) الماضي بعد شهرين فقط منَّ

امس الى دمشق التي وصل اليها لاحقاً ومنها الى كازاخستان التي تشكل المعطة الرابعة في جولته الحالية.

## رفسنجاني: تدخل خامنئي

خصوصاً حين قال: «لا أريد أن أندد بأحد أو أدافع عن أحد». لكن كلامه تضمن انتقادات لانعة لمن حملوا على كرباستشي واتهموه بالضلوع ب والفساد المالي والاداري، في بلدية طهران،

واختار رفسنجاني الصحف ليوجه اليها سهام انتقاداته، وكان واضحاً انه قصد من هم وراحما. ودعا الصحافة الى «تِهديّة الاجواء في الْمِتْمَعِ وَعَدَمِ التَّعْرِضُ لَسَمَعَةُ الْأَشْخَاصِ، مَشْنَدَاً عَلَى أَنْ مَا حَدَثُ ساهم في «زعزعة الثقة بالثورة والنظام». وتساعل بانفعال: «من تريدون ان تخدموه بهذه الطريقة؛ وراى ان الأزمة ،كانت فتنة وقفت وراعما أيد خَارِجِيةٌ عَنْ طريقَ أَصَّدَقَاءَ جُهلاءً وأقراد مشبوهين في الداخُلُّ، وهذْمُ أول مرة يتحدث فيها مسؤول كبير في النظام عن أن الأزَّمة كانت بتبير أجنبي، وصفها بأنها تجربة مريرة بلَّ إحدى أمرّ المسائل».

وخاطب رفسنجاني «الأصدقاء الجهلاء» قائلاً: «لو كنتم من الذين حسوا بصعوبات السَّجن والحرب والمشاكل لما تصرفتم بهذا الشكلُّ. شبان جهلاء لم تنخلوا السجون.

وقوطع رفسنجاني بشعارات معادية لكرباستشى والصوص بيت المال، من قبل مجموعة اتخذت مكاناً خلف المصلين، مما أثار ضجة. وسارع الحرس الى هؤلاء وخفتت الهتافات. ورفّع الرئيس السابق صوته داعياً الى أن يكون الجميع جنباً الى جنب وتتعاون السلطات

ونبِّه الى ان «إضعاف السلطة القضائية والادارة ليس في مصلحة أحد سوى العدو، وينبغي أن يتحد الجميع تحت راية ولاية الفقيه،. وأشار الى تُدخَّلُ خَامَنتُي في الأزْمة وقال: «بكلُّمة منَّ القائد تحوَّل الحدث الملتهب الى هدوء في المجتمع، ولو لم يتدخل لكنا توقعنا عواقب

#### تتمة الصفحة الاولى

هنافات مماثلة لتلك التي اطلقت في سولهان، وبعد وصولهم الى وسط المدينة اشتبكوا مع الشيرطة التي طُوقت المكان واعتقلت ٣٥ شُخصاً من

وهذه هي الحملة الرئيسية الأولى للإسلاميين منذ تعهدت الحكومة الانتلافية برئاسة مسعود يلماز الشهر الماضي الاستجابة لمطالب المؤسسة العسكرية واتخاذ اجراءات حاسمة ضد الاصولية التي تعتبرها المؤسسة العدو الرقم واحد للنظام العلماني السائد فر الجمهورية التركية منذ تأسيسها على يد مصطفى كمال أتاتورك في ١٩٢٣. وتشمل الاجراءات التنفيذ الصبارم لقانون الازياء السائد منذ ٠٠ عاماً (بنص على اعتماد الزي الاوروبي ويحظر الزي الاسلامي) وشن حملة على الطرق الاسلامية غير الشروعة والسيطرة الحازمة على مدارس تعليم القرآن للاطفال وفرض قيود على الاجازات الممنوحة

السالح الح

التاالت الطبينة إن الرائدة والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية والتابية

انتقلت من دار الفناء الى دار البقاء انتقل الى رحمته تعالى فقيدنا الغالى

## حسني مصطفى الحلبي

زوجته فريدة هدايا أولاده رمزي ومنى وريما أصهرته جمال ناجي كنفاني وناجي حاتم أشقاؤه محمد خير والمرهومان محمود ومحمد توفيق الحلبى أولاد أشقائه ياسين ومصطفى وعبدالوهاب وأيمن ووليد

صلى على جثمانه الطاهر عصر أمس الجمعة ٢٠ نو الحجة ١٤ آه اللوافق ١٧ نيسان ١٩٩٨ في جامع الخاشقجي وووري في جبانة الشهداء تقبل التعازي البوم وغداً في منزل الفقيد – شارع فردان فوق محلات الغودير الطبقة الثالثة

> الأسفون أل الحلبي وهدايا وكنفاني وخوري وحاتم ودبس وشلاح وطباع وانسباؤهم

ننعى إليكم ببالغ الحزن والأسى الفقيدة

## ايزابيل غلاييني

أرطة المرحوم نسيب نبعه

والدة خليل وفؤاد نبعه وشقيقة ماري جناوي وفيوليت سعد المنتقلة إلى رحمته تعالى متممة وأجباتها الدينية في مصر الجديدة يوم الخميس ١٩٩٨/٤/١٦ يصلَّى على جنمانها الطاهر الأحد ١٩٩٨/٤/١٩ الساعة الثانية عشرة والنصف في كنيسة القبيس كيرلس للروم الكاثوليك ميدان الكورية في مصر الجديدة.

والاهم من ذلك كله فرض رقابة صارمة على الشركات التي تعمل كواجهة للإسلاميين سعياً إلى حرمانهم من مصادر التمويل. ويستهدف الاجراء الأخير حزب الفضيلة (الاسلامي) تحديداً الذي تاسس حديثا

كبديل من حزب الرفأه المحظور الذي كان يتزعمه رئيس الوزراء السابق

وجاءت هذه التطورات بعد يوم من تصويت البرلمان التركى على تشكيل لجنة نيابية للتحقيق في مصائر الثَّروة الشَّخْصية لرئِّيسة الوزراء السابقة تانسو تشيلر، رْعيمة حرْبِ الطريق الصحيح التي أثارت غضب المؤسسة العلمانية بسبب تصالفها مع «الرفاه» في اطارً ائتُـلاف هـأكم. وحسم نتـيجـة التَّمَـويت قرار نواب مرْب الشُـعب الجمهورى، المؤيّد للحكومة الائتلافية التي يراسها زعيم حرب الوطن الأم مسعود بلماز. وأبد هؤلاء مشروع القرار الحكومي في هذا الشان، علماً بانهم غير مشاركين في الحكومة. وكان يلماز توصل قبل يوم من التصويت الى اتفاق مع زعيم حزب الشعب الجمهوري بينيز بايكال على اجراء انتخابات مبكرة في آذار (مارس) من العام المقبل في مقابل دعم

الأحير لمشروع القرار الحكومي ضد تشيلر. وقاطع نواب الطريق الصحيح، الجلسة البرلمانية وعلقت تشعار على نتيجَّة التمنويت بغضب معرِّية عن تقتها بأن التحقيق الجنيد سببرؤها طلمرة العاشرة، وعلى اللجنة النيابية أن ترفع الى البرلمان تقريراً عن نتائج تحقيقاتها خلال شهرين وفي حال اوصت بمحاكمتها، فإن النواب يمكنهم ان يصوتوا بغالبية بسيطة على احالتها على المُحكمة الدُستورية، وهذه بدورها بمكنها أن تقرر رفع الحصانة النيابية

#### مصريون يشعرون بحنين

الآن، وساهم وضع مصر كواحدة من ولايات الدولة العثمانية كثيراً، قبل سيطرة الانكليز على مقاليد الأمور، في تيسير حركة الألبان بين بلدهم وأدى ذلك الى موجات هجرة متتابعة من البانيا وكوسوفو الى مصر

أولاها أواخر القرن التامن عشر، لكنها كانت محدودة جداً، وأخرها كان بين افسرادها الملك أحمد زوغو و٢٠٠٠ من حاشيته الذين وصلوا الى الاسكندرية بعد سيطرة الشيوعيين على الوضع في البانيا، ولا زال ابناء

التستدرية بعد التيوة السيوعيين على الوضاع في الباعياء وه زان ابتاء شقية مقيمين في الدينة الساحلية الجميلة. أما أضخم الهجرات فكانت في بداية القرن التاسع عشر عندما وصل الضابط الالباني محمد علي بفرقة قوامها خمسة آلاف جندي الى مصر تنفيذاً لأوامر الباب العالي، واعقبت سيطرته على مقاليد الأمور، موجة محمد عديدة من ثقاب التنا الذين غذها المستركة على مقاليد الأمور، موجة هجرة جديدة من أقارب الجنود الذين نزحوا للعيش مع ابنائهم وأزواجهم. عندئذ بدأت عملية انصهار تدريجي بين الألبان المهاجرين والجند في نسيع

ومع اندلاع حرب البلقان في العشرينات، شهدت مصر موجة هجرة جديدة من الالبان الذين قرروا البحث عن حياة أفضل خارج الوطن ولم يكن

امامهم مكان أفضل من مصر. ويقول بكداش (٣٢ عاماً) وهو يملك متجراً لبيع إحدى الماركات الشهيرة الملابس الجاهرة وسط القاهرة: كان جدى ضمن تلك الموجة، فبعد تجارة رائجة لأستيراد الحبوب والقطن بين مصر والبانيا وتصديرها قرر البقاء والاستقرار في مصر، وبحثاً عن مزيد من الأمن والأرباح.

ومثل الشبيخ إسلام، جاء أخرون كثيرون طلباً للعلم في الأزهر الذي ظل عتى بدايات الأربعينات يستقيل سنوياً أعداداً كبيرة من المبعوثين الألبان، كان الواحد منهم يقبض راتباً شهرياً جنيهين كاملين يكفلان له في ذلك

والمفارقة الغريبة أن غالبية الألبان للصريين، بينهم الشيخ إسلام توفيق، وبمارك سريب من صبيد المهار المالية الثانية المنابية الثانية الثانية الثانية الشيوعيين على الحكم في ألبانيا اجبرتهم على الاستقرار فيها، خوفاً من العودة والوقوع في أسر نظام الحكم الشيوعي المسلط، وحصلت لكن البعض كالسيد كريم حاجيو، احتفظ بجنسيته الألبانية في الوقت

نفسه ويعمل مديراً لمصنع معكرونة في حي وبين الصورين، وسط القاهرة مد اضطرته الظروف إلى الانقطاع عن الدراسة في الأزهر والعمل في المصنع الذي كان يملكه يوناني مهاجر. ويقول حاجيو (٧٧ عاماً ل والحياة، بعريبة مكسرة أعملت في البداية من أجل الاتفاق على رسلت في الأزهر الذين جاؤوا معي من البانيا، ومن ساعتها لم أترك

ويتددث ابنه إيلير وابنته دوراتة العربية بلهجة عامية مصرية صافية أفضل منه. فهما ولدا وتربيا في مصر، ولا يزال الابن يتابع عن طريق والده نتائج فريق الاسماعيلي المصري لكرة القدم، الذي كان يشجعه بجنون قبل هجرته الى الولايات المتّحدة. بطبيعة الحال توقف تنفق الطلاب الألبان على الأزهر مع سيطرة

بسبيت المصل فريف سعن المناه ا لابناء كرسوفو وخمساً لسلمي مقدونيا، ويأتي أخرون على نققتهم الخاصة أو بتمويل من هيئات إسبالمية أخرى، ويبلغ اجمالي عددهم في الموسم ويتوقّع بكر تزايد الاقبال على المنح الأزهرية خلال الاعوام القليلة المقبلة

في ظل اتَّجاه عام للجامعة الَّى تقديم المزيد من الفرص لمالاب البانيا ركوسوفو ومقدونيا لتعويض ما فأت. وعلى النقيض من الجيل القديم من المبعوثين، يعود ابناء الجيل الجديد فور أنتهاء دراستهم الجامعية إلى الوطن. فلا شيء يمنعهم من العودة، بما في ذلك تدهور الطروف السياسية والاقتصادية سواء كان في كوسوفو أو

وكانت مصر شهدت اعتباراً من النصف الثاني من الخمسينات والستينات موجة هجرة معاكسة للألبان، إذ أخذ عند كَّبير منهم يغابرها، ليس الى الوطن وإنما إلى الولايات المتحدة وكندا واستراليا، فالعلاقة بين ضباط ثورة بوليو والالبان عموماً لم تكن جيدة على الاطلاق ليس لأن الاسرة المالكة المصرية التي أقصتها الثورة عن الحكم هي من أصل الباني فحسب، بل أيضاً لان الالبان كان لهم وجود حيوي في معظم دوائر السلمة الملكية. فالحرس الملكي المصري المعروف باسم «الحرس الحبيد، ضباطه وجنوده من الألبان، وشاعد عنهم سمعة سيئة للغاية وألصقت بهم ممارسات إجرامية، يقال أنهم اقترفوها دفاعاً عن الملك فاروق. كان الألبان موجوبين أيضاً بكثرة داخل القصور اللكية، وانتشرت

الجمعية الوطنية ومقعد آخر في مجلس الشيوخ. بد والعجر والخوف من مواجهة الحقيقة.

ريارة أمير قطر. وغاير الشيخ حمد بن جاسم تونس عص

السعودية ودول خليجية، ثم الدول الاعضاء في مجلس الامن الدولي بدءاً من الشهر المقبل، وستسبقها رسائل الى هذه الدول تتضمن الموقَّفُ

ويعد الوزير بويز رسائل خاصة الى أنان، رداً على الرسالة الاسرائيلية اليه، وإلى بريطانيا بصفتها رئيسة الدورة الحالية للمجموعة الاوروبية والى وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت رداً على رسالتها آلى لبنان، ووزير خارجية فرنسا هوبير فيدرين رداً على رسالته اليه، وتتناولان ايضاً محادثات كل منهما مع وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موريخاي في شان اقتراحه تنفيذ القرار ٢٥٠. وسيبعث لبنان برسائل الى مجموعة دول عدم الانحياز والدول العربية

وينتظر أن يضع الحريري وبويز في اجتماع قريب يعقد بينهما بعد الاجتماع التنسيقي الذي عقده الحريري مساء امس مع رئيس الجمهورية الباس الهراوي، جبول الزيارات الشتركة التي سيقومان بها نحو الدول المعنية. وأملت المصادر الرسمية ان يفتح التحرك اللبناني افقاً حِدِياً لتنفيذ القرار ٤٢٥ على غير الأسس الاسرائيلية، وأن يفتح الساب لأست ثناف عملية السلام المجمدة بدلاً من ان يقضى الطرح الاسرائيلي على أمال اعادة تحريكها.

#### ريتشاردسون يحقق اختراقا

محادثات مع قادة الحركة في كابول، في الزيارة الأولى من نوعها على هذا المستوى منذ تلك التي قام بها وزير الخارجية الأميركي السابق هنري كيسنجر عام ١٩٧٤. (راجع ص ٨) وأفاد المسؤول الاميركي في مؤتمر صحافي في العاصمة

الباكستانية ان الْمُحادثاتُ بِينَ طَرِفَي النَّرْاعُ الاَفْغاني سَّتَعْقد في إسلام أبأد بحلول ٢٧ الشهر الجاري. وكان قائد الميليشيات الأوربكية الجنرال عبدالرشيد دوستمفى استقبال ريتشاريسون لدى وصوله والوفد المرافق له إلى مطار شبرغانً

مه الرابعة أين الرابعة ال

44 June 1 44

حيث قدمت له مجموعة كشفية من الصبيان والفتيات باقات زهر. واصطف المئسات على جسانبي الطريق المؤدية إلى وسط المدينة للترحيب بريتشاريسون الذي انتقل برفقة بوستم لمقابلة الرئيس المخلوع برهان الدين ربائي وزعيم حزب الوحدة الشيعي الموالي لطهران عبدالكريم خليلي. ولوحظ أن القائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود لم يكن حاضراً. وترافق ذلك مع أنباء عن هجمات شنها المقاتلون الموالون له على مواقع لـ «طالبان» شمال كابول.

وتناولت محادثات المسؤول الأميركي في كابول مواضيع بالغة الحسَّاسية بالنِّسبة إلى «طالبان» بينها زُراعة المُحْسِرات التي مَا رَالت رائجة رغم التزام الحركة تطبيق الشريعة، كما تناولت ملفُّ الارهاب. وأفيد أن الحركة قللت من أهمية التهديدات التي اطلقها اسامة بن لابن على أساس أن الأخير لا يحق له إصدار فتاوي لأنَّه ليس عالم بين. وعلى رغم قصر مدتها، تناولت المحادثات أيضاً قضية حقوق الداة في مناطق سيطرة «طالبان»، وأفيد أن الصركة وعنت المسؤول الأميركي بمراجعة سياستها في هذا المجال وفي إطار ما تبيحه الشريعة».

#### بتلر: العراق تتمة الصفحة الاولى

الاخفاء على رغم اعترافها بأن الحكومة العراقية وتعاونت تعاوناً تاماً؛ مع فرق تفتيش بخلت المواقع الرئاسيـة. واكد التقرير ان عمليات التفتيش وتفت من دون اي حادثة، بدخول كل الابنية في المواقع. الى نلك اجرى مجلس الأمن امس مشاورات معلقة ركزت على تقرير انان الخاص بقدرة العراق على تصدير كميات من النفط كان للجلس

سمح بزيابتها. واستبعدت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس ان يقرر المجلس في اجتماعه في ٢٧ نيسان (ابريل) الجاري رفع الحظر الاقتصادي عن العُراق. وكررتُ موقفُها وفُحُواَّهُ أَنْ أَي نرسٌ لرَّفع العقوبات عن العراق ممكن عندما تتقيد بغداد ب دكل، قرارات مجلس الأمن المتعلقة بالعراق

وقالُ مسؤولٌ في وزارة الخارجية الاميركية ان التقارير الاخيرة عن اجتماعات والتقويم الفني، المتعلقة بنزع الأسلحة المحظورة تظهر ان العراق لم يصل الى مرحلة التقيد الكامل. وأضاف أن محاولة العراق دفرض شروط لرفع العقوبات امر غير مقبول. وأشار الى القرار ١٥٣١ الذِّي زَاد كَمْية النَّفُط المسمَّوح للعراقُ ببيعها الى مستوى ٢,٥ بليون دولار كل ستة شهور، وقال: «أذا كأنّ العراق راغباً في تحسين أوضاع شعبه عليه أن يتعاون مع خطط تنفيذ القرار ١١٥٣ ببل وضع عقبات

Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh: 9663 - 899 7877 • Dhahran:

9666 - 532 5256 • Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371

Makkah: 9667 - 221 6262 • Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

في موقعها الاستراتيجي قوق قلعة صلاح الدين في القاهرة. الفارقة ان خالد محيي الدين، أحد كبار ضباط ثورة يوليو رئيس حزب التجمع اليساري المصري هو من اصول البانية من ناحية والدته، كما يؤكد كريم حاجيو. وإن صح ذلك، فإن محيي الدين ليس المصري البارز الوحيد الذي له أصول البانية، فهناك الشاعر الراحل أحمد رامي والمثل أحمد مظهر والفنانة ليلي فوزي وأخرون يعملون حالياً في السلك الديبلوماسي قاطية، والجامعة العربية. وتبدو الاتصالات بين من بقي على قيد الحياة من الألبان المصريين أو بين احفادهم، ضعيفة وباهتة أعدم وجود مراكز لتجمعاتهم، كما أن صلاتهم بالوطن الأول ضعفت جداً إن لم تكن انقطعت تماماً.

غيرأن بكداش وحده اختار أقصر ألطرق للاحتفاظ بالروابط الحميمة مع موطن الاجداد، إذ تزوج شابة البانية تعرف اليها عندما زار تيرانا قبل آريع سنوات. ويؤكد بكداش أنه سيحكي لولديه منها، آية وعمر، قصة الأجداد في البانيا ومصر «كما فعلت والدني الالبانية معي».

الوصيفات الالبانيات في مختلف سرايات أسرة محمد علي. لذلك كان العداء طبيعياً بين الثورة المصرية والألبان. ولم يكن القرار

الصادر في بداية الستينات بأغُلِاق التكية البكتشية، التي كانت مِقْراً

لطريقة صوفية البائية ومركزاً لتجمع الألبان المصريين إلا واحداً من

مؤشرات كثيرة تؤكد عدم ارتباح الثورة الى نوي الاصول الألبانية على رغم

تأكيد السلطات نفسها أن اغلاق التكية كآن بغرض اقامة وحدة عس

السفيرالروسي

نتمة الصفحة الاولى اتفاق الحكم الذاتي لعام ١٩٧٠، من شائه أن يعيد سيطرتها الكاملة علم المناطق الكردية. وكُشفت أن زيارة السفير الروسى سبقتها زيارة مماثلة قام بها الديبلوماسي الفرنسي الذي يرأس بعثة ألمصالح التأبعة لبلاده السفير ايف ابونان تولا موسوريين، وأشارت الى ان هذه التحركات تتم في إطار التنسيق المترايد بين دولتيهما وبغداد.

وعلى عكس الدول الغربية التي غالباً ما يزور مسؤولون فيها كريستان العراق عبر الحدود مع تركيا ويلتقون زعماعها، فإن هذه المرة الأولى منذ حرب الخليج يقوم مسؤول روسي بزيارة المنطقة التي تَخْضُع لسيطرة بغداد منذ حرب الخليج في ١٩٩١. وكان السفير الفرنسي سبق زميله الروسي ألى زيارة صلاح الدين حيث التقى بارزاني. ولاحظت المصادر الكربية أن بغداد تشبع بوضوح هاتين النولتين اللتين تعتبرهما من مؤيدي النظام العراقي في المصافل الدولية، على مل الفراغ الناجم عن غياب الولايات المتحدّة عن الوضع

ويدا واضحا أن استمرار الموقف السلبي للولايات المتحدة تجاه الوضُّع الكردي العراقي وانضَّمام طالباني النَّ بارزَّاني في اقامة علاقات ثابتة مع بغداد أبيا الَّي زيادة التنسيق الروسي – الْعراقي لكي تجدد موسكو دوراً لعبته مع الإكراد في العهد. السوقياتي. ولفتت شخصية كربية مطلعة على تفكير قيانتي بارزاني وطالباني الى ان الوضع الكردي لا يتحمل الفراغ، ولذا عندماً تحرج أميركا (من شمال العراق)

يبخل الأخرون، وينكر في هذا المجال أن نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز كان أبلغ نائب وزير الخارجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك، خلال زيارة للأخير للعراق بعد عملية الجيش العراقي في أربيل في أب (اغسطس) ١٩٩٦، أن حكومته لا تمانع في أن تجري موسكو اتصالات مع حزب بارزاني، كما أن في استطاعة السفير الروسي في بغداد زيارة صلاح الدين متى شاء. وإثر نلك تنامت الاتصالات بين موسكو وقيادة بارزائي، وفي كانون الاول (ديسمبر) من العام الماضي، زار وقد عن هذه القبادة، ضم عضوي المكتب السياسي سامي عبدالرحمن وهوشيار زيباري، العاصمة الروسية حيث استقبلهما بوسوفاليوك في مقره في وزَّارة الخارجية. وأوضح زيباري لـ «الحياة، أن الجانبين أتفقاً عليَّ أستمرار الاتصالات وتعزيزها. وأعتبر زيارة السفير الروسي لكريستان

وكانت القيادة السوفياتية كلفت يفغيني بريماكوف (وكان أنذاك مراسَّلاً لصحيفة ببرافداء الناطقة باسم الحرب الشيوعي ويقوم بـ «مهمات خاصة») في أواخر ١٩٦٩ التوسط بين بغداد (كان صدام حسين وقَنَذَاكَ نَائِباً لَرَئِيسَ مجلس قيادة الثورة ومسؤولاً عن الملف الكردي) والزعيم الكردي الراحل مصطفى بارزاني وأسفرت وساطته عن توقيع اتفاق ١١ أذار (مارس) ١٩٧٠ في شأن الحكم الذاتي لكربستان العراق، وانهار الاتفاق في ١٩٧٤. وإثر حرب الخليج في نيسان (ابريل) ١٩٩١ سعى بريماكوف، وكان انذاك مبعوثا خاصاً للرئيس السوفياتي السابق ميخُ أَنْيْلُ غُورِبِ اتشُوف، الى أن يلعب نوراً في المفاوضات بين بغداد والأكراد. وأبلغ طالباني، بناء على طلب من الأخير، استعداده للتوسط ولأن يكون الاتحاد السوفياتي وضامناً، لأي اتفاق يتوصل اليه الطرفان شرط أن يطلب منه ذلك رسمياً الإكراد والحكومة العراقية. وفي وقت لاحق اكد طالباني أن بغداد رقصت الفكرة عندما فاتحها بها.

#### بريلأنان تتمة الصفحة الاولى

التمسك بنص القرار ٢٥٥ وروحه، ورفض اي تفسيرات او اجتهادات اسرائيلية، مشيراً الى «ان تقرير الامين العام السابق للامم المتحدة كورت فالدهايم في العام ١٩٧٨ حدد المهمات المنوطة بقوات الطوارئ التولية وشي تأكيد الانسحاب الاسرائيلي وإعادة السلام والأمن

على صعيد أخر، واستناداً الى ورقة العمل المشتركة التي اعتها نائب الرئيس السوري عبد الجليم خدام ووزير الخارجية السورية فاروق الشرع من جهة ورئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري وورير المارجية فأرس بويز والتي تتضمن خطة تحرك في مواجهة التحرك الإسرائيلي في شأنَ القرار ٤٢٥، توقعت مصادر لينانية رسمية أن ينطلق التَحْرَك اللبناني نُحو عواصم النول المعنيَّة، الْثَلْثَاء الْمُقْبِلُ، فيستدعى الوزير بويز سفراء الدول الدائمة العضوية في مجلس الأمن الدولي لإبلاغهم رسميا تفاصيل الموقف اللبناني الرافض الطرح الاسرائيلي وأي تعديل على قراري مجلس الامن الدولي ٤٢٥ و٢٣١ والمصر على استَبناف مفاوضات السلام على قاعدة مؤتمر مدريد ومن حيث وصلت في واي بلانتيشن...

وَفِي اليوم نُفْسَهُ يَلْنِي الْحَرْيِرِي بعوة رسمية الى مصر للقاء الرئيس حسني مبارك ووزير الخَارجية عمرو موسى، كانت مقررة قبل الاتفاق على التحرك الشترك مع بويز، نحو القاهرة والمغرب والمملكة العربية

WHAT.

we was a promoted to

godicio marticha finali ' Jeddah:

Riyadh: bhahran: 9661 Hail: 9663 'Taif: 9666 Makkah; 460 9667 'Abha;

4667 f dennis eren in P omam, Yanhu an



تخرق هدوءهاأصوات مقاتلات فرنسية من جيبوتي

الإمارات العربية... امضينا ليلة ممتعة مع بحارتها شعرنا بعدها بشيء

قبالة الجريرة حيث رست الفرقاطة انتشرت مجموعة من القوارب

العسكرية السريعة مجهزة بمدافع رشاشة معطاة باقمشة. كما كانت

ترسو سفينة شحن صغيرة بدا أنَّها افرغت حمولتها. وعلى اليابسة شُّاحَنة نقل وجنود يعملون في تشبيد منازل، وآخرون يعدون طعام

الغداء. واصطحبني الكولونيلُ تخلي في سيارته العسكرية الى داخلُ

الجرْيرة المحاطة بشوّاطئ جميّلة تثيرٌ رغّبة الناظر اليها في الغوّص في

وعندُما سالت الكولونيل تخلي عن عبد القوات الاريترية ف

الجزيرة، قال : هل تتوقع فعلاً أن أجيباً عن هذا السَّوَّال؟ ه. سَالتَّه، أيَّا

كان عددهم، ماذا يشربون وليس في الجزيرة أبار ولا ميّاه عذبة؟. فلجابّ

باخرة شحن اسبوعياً، كما اقمناً . مركس ألتحلية مياه البحس». وأضاف : «لا أحد تُصاب بأي من

الامراض هنا، وحستى للصسابون

بالملاريا يشقون هناء فالمناخ

مثالي ولا نشيعر بالتحب، ربماً

بسبب الهواء المسبع باسلاح

تابعنا سيرنا في اتجاه شمال

شرقى الجزيرة لتظهر تلال رملية

واشتجار ونباتات بحرية تنعش المكان وترطب الهواء الساخن.

وفي نهاية هذا الاتجاه سرنا نحو

مرتفع بدت منه حنيش الصُغرى وأضحة نكاد تلتصق بحبيش

الكبرى تفصلهما مسافة قصيرة

من مياه البحر الاحمر ويبدو أن

كأم وطقلها يسير امامها وهي

خلفه. ومقابل حنيش الصغرى

بظهر خيال جنزيرة جبل

ويتسرقب الكولونيل تخا

ورفاقه في الجزيرة، كما هو حال

جميع المعنيين صدور قرار هيئة التحكيم في أيار (مايو) المقبل لتحسم ملكية الجزيرة لمصلحة اريتريا او اليمن. سالته عن

شعوره في حال كان القرار المسلحة اليمن. فقال : ستلتزم ما

تقرره حكومتنا، ونحن نثق بهذه الحكومة أياً كان القرار. لكني

الاريتريين النين تحدثت اليهم في

الجزيرة قالوا الكلام نفسه الذي سمعته من مواطنين في أسمرا

وعصب عن النزاع على سيادة

الجرر. ويؤكد كالامهم الهادئ

الذي يخلو من أي غسضب أنهم ستعدون للقبول بقرار هيئة

التحكيم الدولية في النزاع في

العلاقات لمسيرة الشي تربطهم

باليمنيين. امضيت نحو اربع

ساعات في هذه الجزيرة الصامتة

التي لا نعرف الي من سيبؤول

مصيرها ومن سيتمركز فيها بعد

تخلي على ان نتناول الغداء سعه

في الجريرة قبل العودة الي

واحدة سقفها صفيح، وتبدو من

قبل مغادرتنا اصر الكولونيل

حال كان لصلحتهم أو لصلّ السمن. وتحدثوا كشيراً عن

اعـــتــقــد ان الحكم ســ

الترية البركانية،

من التغيير في الروتين اليومي داخل الجزيرة».

مناهها المتعبدة الإلوان. لكنَّ نقيضَ هذا الحمال الط

في الخفادق المحفورة في التسلال المحيطة بين الص

والمسلمين المترقبين داخلهاً.



خليج جزيرة حنيش الكبرى.

فتاة اريترية في حنيش الكبرى تحضر القبوة على الطريقة التقليدية. رئيساً للصيادين ايام الاستعمار الايطالي للمدينة. وقال عن الإيام الغابرة قبل النزاع على الجزر : الم يكن بيننا (الاريتربين واليمنيين) أي حواجز. إذ كان يعيش في عصب أكثر من مئة الف يمني، وكانت لديناً مصالح مشتركة مع اليمنيين. وكنا نبحر الى اليمن فنصطاد وتشتري منهم شباك الصيد ونعود، وهم كانوا يبحرون الينا بصيدهم ويشترون منا حاجاتهم في عصب ونشتري منهم الدقيق والسكر. وأنكر أن عساكر الإيطاليين، ولاصَّعًا جنُّود الامبراطور الاثيوبي الراحل هيلاً سيلاسي وبعده قوات منغيستو هايلي ماريام، كانوا يعتقلون يمنيين في البحر، إطلاقهم قبل أن يحاكموهم لأننا بحاجة اليهم وهم بحاجة اليناء.

ويضيف المحتّار ابرّاهيم : «في الماضي كانت تحصل غزوات كثيرة من الحيشيين لأرض النباكل وكنا تبحر يقوارينا الصغيرة حاملين معنا الاطفال والنساء صوب جزيرة حنيش الكبرى حيث كنا نبقيهم لفترات تصل الى خمسة اشهر، في حين يبقى الرجال في عصب وبقية سكاليا للنفاع عن ممتلكاتنا وحراستها. وكنا نطلق على جزيرة حنيش الكبري بلاد السلام، وكان البحارة اليمنيون يأتون الى الجزيرة ويقيمون أياماً

قصص البحارة والصيادين وفيرة كصيدهم، لكن مغزى كل هذه القصص، أريتُرية كانَّت ام يمنية، يدل على عمق العلاقات بين شعبي البلدين وتفاعلهم عبر التاريخ وعبر البحر. ولو لم تكن هذه العلاقات عميقة ومتجدرة بين شعبي اليمن واريتريا، ربما كان النزاع على الجزر اتَخَذَ منحى أَخَرُ اكْثَرَ تَعَقّيداً. لكن البلدين طوقا الازمة سريعاً عبر اللجوء الى هيئة محايدة تحكم في النزاع استناداً الى القوانين الدولية. واكد المسوولون في البلدين في مناسبات عدة انهما يلتزمان قرار التحكيم أيا كان. ولم يبق سوى اسابيع قليلة على صدور قرار التحكيم، ولعل ثلك سيعيد، على الأقل، الحياة طبيعية امام الصيادين البمنين

على شاطئ مدينة عصب ايضاً، يدير احمد اليمنى والمخبارة، اليمنية الوحيدة لشواء السمك الطارّج في المدّينة يشاركه فيها زميله العفري الأريتاري باسين. وفي مدينة مصوع ومينائها يصعب على الزائر التَّفْرِيقَ بَين الَّيمِنْيِ والاريتري، إذ يرتُّدي عدد كبير من سكان المدينة الزي اليمني الذي صار (من دون الجنبية، أي الخنجر المعقوف) الزي

هُلُّ سَتَكُونَ جَزِرٌ حَنيشٌ الكبرى وحنيش الصغرى وزُقر ثلاث نقاط صغيرة في بحر العلاقات الطويلة والوطيدة بين اليمن واريتريا؟

سرير ومقاعد خشبية صنعت داخل الجزيرة. كَأَنَّ الغَداء طَبَّقًا كبيراً منَّ المُعكِّرُونة شماركنا فيه الى جانب الكولونيل ثلاثة ضباط أخْرُونْ. وكنت حَقَّيْقَة اتَّوْقِع انْ يكونْ طَعَامِنَا معكرونة، وهو الطبق الذي لا انساه! وكيف انساه وكنت اتناوله على مدى ١٢ يوماً في كل موقع كنت اصل اليه عندما زرت ميدان القتال في اريتريا في ١٩٩٠ خلال فترَّة الكفاح المسلح الإريتري ضد البيوبيا. وقبلٌ ذلك كان هذا الطبق الاسرع تحضيراً والإكثر استهلاكاً خَلال فترة دراستي الجامعية في بريطانيا. لكن الطبق الاريتري كان شبهياً ممزوجاً

بعد الغداء حضرت صبية اريترية مقاتلة وبدأت تُجِهرُ القهوة على الطريقة الإريترية التّقليديةُ. أحضّرتُ موقداً فيهُ فحم مُشْتعل ثمّ بدأتٌ في تحميص حبّات البنّ النبيئة بعيما وضّعتها في وعاء خاص، وفاحت فيُّ الغرفة رائحة البن المنعشة التي غيرت الاجواء العسكرية من حولنا. وبعد تحميص البن بدأت في طحنة داخل جُرن خشيي مُسا حُديد صغيراً غليظاً. ثم وضَّعت البن المطحون في وعاَّء فيه ماء، خلطته وصبته في دالجُنبنة، وهي ابريق فخاري ووضعته على الموقد لدقائق قبل ان تصب القهوة لنرتشفها من فناجين صغيرة.

يعتقد الاريتريون أن صنع القهوة بهذه الطريقة يجلب الناس الي المنزل حيث تجري طقوس شرب القهوة ويجتمعون للتسامر وتبادل

عُنْنَا الى الفُرقاطة التي اقلت ٣٣ بحاراً آخرين، لكن الابحار في رحلة العودة الى عصب لم يكن كما كان لدى ابحارنا من مينائها نحو حُنيش. إذ استغرقت رحلة العودة اكثر من ساعتين بسبب الرياح الهوجاء القادمة من باب المندب التي كانت تدفع الامواج العاتية فترتفع الفرقاطة امتاراً في الهواء مع كل موجة قبل ان تعود الى سطح الماء لتعاود الكرة مع موجة جنيدة. ورغم التي تعلمت السباحة صغيراً، لكني اعترف التي شعرت لفترة وجيزة بالخوف من الغرق، خصوصاً عندما اوقف القبطان محرك الفرقاطة ليطلب من بحارثه في المقدمة العودة الى الخلف. ومع توقف المحرك بدات الفرقاطة تتارجح في كل الاتجاهات يمنة ويسرى والى الامام ثم الى الخلف وكدت الامس المياه، ممسكاً بيدي كلتيهما بشدة باحد اعمدة الفرقاطة المتارجحة. وكنت تمنيت الغوص في مياه حنيش ، لكني لم اتمن أبدأ السباحة مقابل باب المندب. وبعد مخاص عسير استمر نحو ساعتين وصلنا، ورست الفرقاطة في ميناء عصب

في أيار (مايو) ١٩٩٦ وقعت اليمن واريتريا اتفاق مبادئ بينهما نتيجة خلافهما على جزر في ارخبيل حنيش - زُقر الذي أدى الى مواجهة عسكرية في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٥ واتفقتاً على تسوية النزاع بينهما سلماً من خلال محكمة بولية تتشكل بموافقة الطرفين يلتزمان بقرارتها. وعقبت هذه المحكمة سلسلة من الجلسات التحضيرية في باريس وواصلت اعمالها في لندن، ومن المقرر ان تُصدر قراراً في شـ أن ملكية الجزر في أيار (مايو) المقبل.

□ ارخبيل حنيش ، باب المندب (البحر الاحمر) – يوسف خازم

«الصياة» كانت الصحيفة الوحيدة التي زارت ارذبيل حنيش منذ حصول النزاع وقبل صدور قرار التحكيم الدولي. هنا الحلقة الثانية والاخيرة عن تفاصيل الزيارة وخلفية النزاع.

🔳 الشاطئ الذي رسونا قربه في جزيرة حنيش الكبرى يتخذ شكل خليج صغير، تحتضن مياهه صخور ومرتفعات ويبلغ قطره نحو ميل ونصَّف ميلٌ. وينتشر الجنود الاريتريون على هضَّاتِ المرتفعات فيَّ مواقع خلف صخور سوداء وفي عمق الجزيرة. ولا يستطيع الناظر اليهم أن يميزهم عن الصخور إلا إذا اقترب من مواقعهم. وترابض في ُ الجـرَيرة أيضـاً، ببابات خلف الصــخـور وعلى المُرتفعـات المطلة على

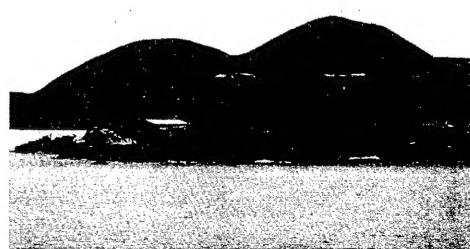
ومن على أحد هذه المرتفعات تظهر نتوءات شبيهة بجرر صغيرة منتشرة حول حنيش الكبرى على سطح المياه وكأنها تحرس الجزيرة · الكبيرةُ. ويبُدو لونَ الْمياهُ حُول كلُّ منها الْحَضْرِ فَازْرِقْ فَاتَحَأَّ، لَكَنَ الزَّرْقَةَ ترداد كلما ابتعدت عن اليابسة.

قال جندي اريتري، تعلّم الغوص في مياه حنيش، ان مصيط شبه · الجزر هذه شبيه بلوحات مائية أو «اكوأريوم» طبيعي تلهو فيه الإسماك الملونة المتعددة الانواع والاحجام والتي تتخذ من الصخور المرجانية والإعثبات الغربية ملعياً لها.

وقبل النزاع على سيادة الجزر في حنيش وزعت وكالة فرنسية للسياصة منشورا يتحدث عن متعة الغوص في مياه جزر جنيش البركانية، ويصف الجزر بانها «اكواريوم مثالي لمحبي عالم الصمت». وهي فعلاً كما وصفها هذا المنشور.

سالت قائد الموقع الكولونيل حتفلوم تخلي، كيف تمضون اوقاتكم قى هذه الجـزيرة الصَّامـــّـة؛، فأجـاب :«انها لَّيسَت صامــّــة تمامـاً، فألطائرات الفرنسية الحربية المحلقة من جيبوتي القريبة تخرق صمت الجزيرة بين فترة وأشرى، والوقِبُ يمضى بسرعة هذا، أِذ نسير يومياً ِفِي الْجَرْيِرَةُ وَنتَفْقَدُ مواقّع قواتنا ونراقبُ النّياه ونسبح فيها ونصّطاّد». وسألته، هل تشاهدون قوارب يمنية؟، فأجاب ١٠٪ قوارب يعنية تمر من هنا. لكن قبل يومين رست باخرة شحن لبنانية قرب الجزيرة لإصلاح عطَّل فيها وامضيَّى طَّاقم الباخرة ليلة في الجريرة قبل إصلاح العطل وسالنا القبطان آي علم يجب أن يرفع على سفينته، وذلك لأن على

السفينة أن ترفع علم البلد الذي تمر في مياهه. فقلنا له نحن اريتريون، سَالتِهِ مَاذًا ٱتَّى بِبَاحْرة لِبِنَانِية الى هذا المُوقع؟، فأجاب : بيبدو انها كانت فارغة، واعتقد أنها أبحرت من بيروت وكانت متجهة الى ببي في







## Senior Management Consultant

Meirc Training and Consulting, celebrating its 40th anniversary, is experiencing growth in the scope and volume of its training and consulting services.

We are looking for a professional who would welcome the challenges of exploring new horizons. Specifically, he must have the following qualifications:

- Masters / Ph.D. in his field of experience
- Experience of 10+ years in business / industry with a major company
- Expertise in one of the following fields: Human Resources Management, Marketing, Finance or Operations Management
- Teaching, training or consulting experience is a major advantage
- Based in Dubai and willing to travel in the Gulf area

In addition to an attractive salary, Meirc offers a package that includes housing, school, medical and life insurance allowances. A generous bonus will ensure that actual contributions to the revenues and image of Meirc are adequately rewarded

Please send detailed CV to either one of the following addresses:

Meirc Training & Consulting P. O. Box 5883, Dubai, United Arab Emirates Fax: 971 4 345440 E-mail: meirctd@emirates.net.ae



Meirc Training & Consulting P. O. Box 113-7360, Beirut, Lebanon Fax: 01-745578 E-mail: meirc@cyberia.net.lb

is skill lost put full

محادثاته شملت الارهاب والمخدرات وحقوق المرأة. . . ومضيفو بن لادن قللوا من اهمية تهديداته

# ريتشاردسون في افغانستان اقنع "طالبان" بهدنة لبدء الحوار

🗓 🗇 اسلام آباد – احمد زیدان

🖪 رحيت حركة طالبان بزيارة المندوب الاستياركي لدى الاتم المتسحدة بيل ريتشاريسون لافغانستان ايس الجمعة ولقائه قادة الصركة وفي سقدسهم رئيس المجلس الانتقالي (الحكومة) ملا محمد رباني وسكرتير زعيم الحركة سلا وكيل

وقال ممثل «طالبان» في اسلام أباد عبدالدكيم محاهد لـ والحياة وامس أن الحركة واقْقُت على البدء في مفاوضات مع المعارضة قبل السابع والعشرين من الشهر الجاري، كما وافقت على وقف لإطلاق النار مشروط بموافقة الطرف الأخر. لكنه أشار إلى أنَّ المعارضة هاجمت مواقع الحركة في قندور شمال افغانستان امس.

وقال المسؤول الاميركي للصنصافيين في حْنام محانثاته في كابول أن الحركة وافعَّتُ على وقف عملياتها العسكرية حتى ٢٧

حميل روفائيل

🗷 اشـــتـــبكت وحـــدات من

را الجيش اليوغوسلافي مع مسلمين

ه ألبان قرب الحدود بين كوسوفو

• ودولة البانيا، وأعلنت بلغراد انه

أحمن الأسلحة خلال الاشتباك وانها

٠ ُقَعْتُ مَذَكَرَةُ احْتَجَاجُ شَعَيْدَةُ الَّي

أحتيرانا وحملتها مسؤولية ما قد

﴿ يُنجِم مِن حوادث مستقبالاً بسبب

'' تُعطلُ المُقساتِينِ والإسلحسة منْ.

"البان كوسوفو الوضع في الاقليم

<sup>ل</sup> بأنه خطيس وراوا أن السبيل

الأفضل للاستقرار هو استقلال

🧨 مَنْ جسهسة اخسرى، اعسربت

أالولايات المتحدة وفرنسنا عن

- قلقهما ازاء تردي الأوضاع في

🗆 موسكو – جلال الماشطة

كيريينكو رئيسا للحكومة، فيما أعلر

كيريينكو الجمعة الماضي وجرت مشاورات

لاقناع قادة الكتل بسحب اعتراضاتهم الا

ان امراب السسار ومجموعة باللوكوء

الإصلاحية المعتدلة اصرت على موقفها.

وجاء ذلك في وقت وصف قادة

دُ اراضيها الى كوسوفو.

الاقليم من صربيا.

أتم الاستيلاء على كميات كبيرة

الشهر الجاري وهو موعد تم الإتفاق عليه لاطلاق الحوار مع التحالف الشمالي واستغرقت المصادثات بين الجانبين

ساعتين، انتقل بعدها ريتشاريسون الى مدينة شبرغان الشمالية حيث التقي الرئيس الأفُ فَانِي المُخلُوع برهان الدين ربائي وقائد الميلينشسيات الاوزبكينة عبدالرشيد دوستم وزعيم حزب الوحدة الشيعي الموالي لطهران عبدالكريم خليلي. وقال ممثل ،طالبان، في اسلام اباد ان المفاوضات مع المسؤول الأميركي شملت

مجالات عدة بدءاً بن الاتفاق على عدم استخدام الاراضى الإفغانية منطلقا للارهابيين وحق تعليم المراة في الشروط والظروف الملائمة. وابنت ،طالبان، استعدادها لمكافحة المخدرات لكنها شددت على ضرورة ايجاد البديل للمزارعين عبر تقديم الدعم لهم. وحسب المصادر الاصيركية فان ٢٥٠٠ طن من مادة الإنسيون المصدرة

كوستوفو، وقال الناطق باسم

الخارجية الفرنسية أن مساعد

وزيرة الخارجية الاميسركية

ستروب تالبوت بحث مع وزير

الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين

الوضع في كوستوفو ،وعبرا عن

اعتنمقادهما بضرورة تمسك

مجموعة الاتصال الدولية بموقفها

وفرض عقوبات دولية على صربيا

محلول ٢٠ الشهر الجاريء.

ما لم يتم احراز تقدم في كوسوفو

وأجرى تالبوت امس محادثات

مع وزير الخارجية الالماني كلاوس

كينكل في بون "تركيزت على صا

تطلبه مجموعة الاتصال الدولية

من بلغبراد وخنصبوصناً سنحب

القوات الضاصية من كوسوفو

والتفاوض مع الالبان من دون

السبت الى العاصمة المقدونية

سكوبيا للتباحث في شان الوضع

ويتوقع أن يصل تالبوت اليوم

شروط مسبقة..

هذه الزيارة الاولى من نوعها لمسؤول في كيسنجر لافغانستان عام ١٩٧٤. بنلانن

اشتباك في كوسوفو بين الجيش اليوغوسلافي ومقاتلين تسللوا من البانيا

وفي سكوبيا، لم يستبعد

رئيس أركبان القبوات المسلحبة

الاميركية الجنرال هنري شيلتون

«امكان ارسال قوة دولية الى

كوسوفو في حال عدم التوصل

الى الحل السياسي الذي تفضله

الجيش اليوغوسلافي أمس

الجمعة أن وحداتها العسكرية

الرابطة في بلدية جاكوفيتسا

على الحدود مع البانيا، واشتبكت

وقع أول من امس الخميس وأسفر

عن استحسلاء الوحدات

اليوغوسلافية على ٦٠ بندقية آلية

واربعة مدافع ميدان ومثة قنبلة

يدوية وأكثر من عشرة ألاف طلقة

مُتَنُّوعةً اصْافة الى كميات كبيرة

مع سجموعة ارهابية عبرت تحصل في حال تكرار الحادث،

وأوضح البيان أن الإشتباك كسوس وف وبيان الجيد

وفي بلغيراد، أعلنت قيادة

واشتطن للزمة في الاقليم،

الحدود ائى كوسوفوء.

ويدم تحويل ٩٠ في المئة منها الى هيروين ثم تشمص الى الغرب والولايات المتحدة الاسركية عبر باكستان واسيا الوسطى. وعلقت الاوسباط الإفغانية على اختلاف

الادارة الاميركية منذ الزيارة التي قام بها وزير الخارجية الاميركي السابق هنري ورأى مراقبون أن الاهتمام الاميركي

المخدرات والإرهاب اثر التهديدات التي اطلقها الثري العربي اسامة بن لادن ضد المصالح الاميركية. وأكنت مصادر طالبان لم «الحياة، ان الجانب الاميركي أثار قضية والفتوى، التي اصدرها بن لاس. لكن طالبان قللت من اهمية تصريحاته في هذا الشان لأن بن لابن ليس عــالم دين ولا يحق له

العمليات الارهابية..

وأعلن مصدر في الضارجية

اليوغوسلافية أنه تم استدعاء

القائم باعمال السفارة الألبانية

فى بلغراد وتسليمه منكرة

احتجاج شديدة وبسبب الانتهاك

الصسارخ لحسرمسة الأراضى

البوغوسلافية من قبل جماعة

وأضاف المصدر تقسيه أن

المذكرة وأكنت أن الجانب الألباني

سيتحمل مسؤولية اي عواقب

البوغوسلافي بانه «محاولة

است فرازية زايت من خطورة

الوضع الراهن في كبوسبوفوء.

وأشسار المركسز الي أن البسان

كوسوفو ويطالبون بأن تكون

المصانثات مع حكومة بلغراد في

ووصف المركسر الاعسلامي في

ارهابية قادمة من البانياء.

انتماءاتها السياسية اهمية قصوى على

بافغانستان تعاظم لأسباب عدة في مقدمها،

اصدار فتاوي. وقال السفير الافغاني في اسلام أباد أـ والحياة: واتفقنا على عد استخدام الأراضي الافخانية منطلقأ لنشاطات ارهابية، وأعرب بعض المصابر الافخانية عن القلق داراء تنامي العلاقة السرية بين واشنطن وطهران، علَى حساب الاهمية الاستراتيجية لافغانستان خصوصا وان الافغان كانوا شركاء الاصيركيين أبان الحرب الباردة والصراع مع السوفيات. من جهة اخرى، وضع السؤول الاميركي

اكليلاً من الرهور على نصب تذكاري للسفير الاميركي السابق في افغانستان الولف بوبس الذي قتل هناك خلال اشتباك بين الشرطة ومجموعة طاجيكية اختطفته في ١٤ شياط (فيراير) ١٩٧٩، أي قبل عشرةً أشهر من الغزو السوفياتي الفغانستان. وواصلت السفارة الاميركية عملها فى كأبول خلال الغرو السوفياتي ثم اغلقت ابوابها قبل شهرين من الأنسحاب السوفياتي عام ١٩٨٨.

دولي، وذكر الصندر الأنساني أن

الوحدات العسكرية اليوغوسلافية

بخلت قـــريتين في بلدية

جاكوفيتسا ،بنريعة البَحث عن

أسلحة واستختمت كل انواع

قاطعوا المحادثات التى دعت اليها

بلغراد أول من امس فَيما حدد

الوفيد الصبربي المقياوض يوم ٢٨

الشهر الجاري موعدأ لمفاوضات

جنيدة ودعا الالبان الى حضورها

الى جيانب الإقليبات الإخبري في

ابراهيم روغ وفسا امس في

العاصمة بريشتينا يأن دافضل

حل الشكلة كــوســوفــو هو في

استقلال الاقليم لأنه الوحيذ الذي

يرضي الألبان ويوفر أستقراراً

ايجابياً في المنطقة».

لفروع السلطة بهدف احتواء الأزمة وءمنع

واكد كيريينكو نفسه انه تقبل النتائج

«به دوء» وتُكَّرُ انْ عدداً من النواب لم يبـد

اهتماماً بمناقشة البرامج المقترحة بلكان يريد «مساومات، قال انه شخصياً لن يوافق

ونكر السكرتير الصحافى لرئيس الدولة

ان يلتسن بدوره «تلقى بهدوء، النتائج

وأضَّاف انها «كانتُ متوقّعة، وأعرب عنّ

الأمل في ان تسفر الجولة الثالثة عن تُتبحة

ايجابية تنهي الازمة الوزارية وتشبت

وتابع: «أعِنقد أن البلدين يدركان

الان أن من الخطيس السسماح

بتصعيد الحرب الكلامية وانهما

يلترم كل منهما بضبط النفس».

لكشه أوضح أن واشتطن

ستحرس بجدية مطالب انقرة

واثينا الحبصول على طائرات

حسربيسة ودبابات وطائرات

هليكوبتسر واسلحة اخسرى من

الولايات المتحدة في اطار خطط

الدولتين لتحديث قواتهما

المسلحمة. وقيال: وأعيشقد ان

بمقدورنا فصل مسبالة الاسلحة

عن القضايا الاضرى الضاصة

ببحر ايجة وقبرص، وزاد ان

وه اشنطن لا تريد تشجيع سباق

التسلح في المنطقة الا أنه اشار

الى ان التولتين العضوين في

حلف شعمال الاطلسي يمكن ان

تشتريا اسلحة من مصالر اخرى.

الاستياء من التحول نحو المتاريس،

وصسرح الزعسيم الألبساني

وينكر ان الزعماء الالسان

الأرهاب ضد السكان المنتيين،

من اليساو، شروير وزوجته ولافونتين خلال مؤتمر الحزب الاشتراكي الديموقراطي أمس. (اف ب)

# شرودر مرشح رسمياً لمنافسة كول

■ لايبزيغ (المانيا) - أف ب - سمت المعارضة الاشتراكية الديموقراطية في المانيا رسميا أمس الجمعة غيرهارد شروس مرشحها للانتخابات لمنصب مستشار (رئيس الوزراء) للتي تجرى في ٢٧ أيلول (سبتمبر) المقبل. وحصل شروتر على ٩٣٠٤ في المثة من أصبوات اعضاء مبؤتمر الصرب الذي التيام في لإيبريغ (شرق).

ونال شرودر ٤٧٩ من أصوات المندوبين وأعضاء قيادة حزبه خلال الاقتراع السري، في حين عارضه ٢٤ وامتنع عشرة عن التصويت، واعتبرت ورقتان

وكانت قيادة الحزب اختارته مرشحا غداة فوزه

البارز في مطلع أذار (مارس) الماضي في الانتضابات المحلية في معقله في ولاية ساكس ألسقَّلى (شمأل). واتاح له فوره الصؤول دون ترشيح زعيم الصرب أوسكار لافونتين لمنافسة المستشار الحالى هلموت

وكنان شيرودر حقق في هذه المقاطعية افيضل النتائج للحزب الإشتراكي الديموقراطي منذ نهاية الحرب العالمية الثانية (٩.٧٤ في المُئة من الأصوات). وكان الحرب الاشتراكي الديموقراطي اختار أوسكار الأفونتين مرشحه لمنصب المستشار عام ١٩٩٠ بنسبة ٧.٨٧ في المئة من الأصوات، وفي ١٩٩٤ رشيم الحزب رودولف شاربينغ باكثرية ٤ ٩٥ في المئة.



## الخمير الحمر يشيعون جثمان زعيمهم التاريخي اليوم

## كلينتون: موت بول بوت لا يعني التخلي عن محاكمة المسؤولين عن مجازر كمبوديا

■ سانغام باس (تايلاند)، واشنطن - أ ف ب، رويترز - أعلن مصدر في الخمير الحمر وعسكريون تايلنديون أن مراسم دفن الزعيم السابق للخمير الحمر بول بوت الذي توفى الأربعاء ستجرى اليوم السبت. ونكرت المصادر العسكرية التابيلاندية ان

مراسم الدفن ستجري بسرعة بسبب الطقس الحار. من جهته اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون مساء الخميس في سانتياغو ان موت الزعيم السابق للخمير الحمر لن يمنع الولايات المتحدة من بنل ما في وسعها من اجل أن يصال الى محكمة دولية المسوعولون الاخرون عن المجازر التي ذهب ضحبتها حوالي مليوني كمبودي.

واضاف كلينتون الذي يقوم بزيارة رسمية لتشيلي قبل افتتاح قمة الامتركتين اليوم السبت ال قائة الضمير الحمر الذين تولوا السلطة (في كسبونيا) بين ١٩٧٥ و١٩٧٩ يجب أن يتحملوا مسؤولية الأنتهاكات الخطيرة لحقوق الأنسان التي ارتكبت خلال تلك الفترة،

وذكر كلينتون أن بول بوت ورفاقه في السلاح حولوا كعبوديا في تلك الفترة الى «ساحة للموت، اثناء محاولتهم احداث اتغيير جنري في المجتمع

روين ان ليس لدى واشنطن أي تأكيدات مستقلة لُوفَاة بول بوت لكنه أضاف أنه ليس لديها أي سبب للتشكيك في «صبور مقنعة، عرضتها محطات

لتسن يعيد ترشيح كيريينكو للمرة الثالثة ويغادر الى اليابان فيما صوت ٢٧١ نائباً ضده في الاقتراع عملها الطبيعي، مؤكداً ان التقيد بالنستور «اتصاد القوى الوطنية، صوتوا ضد هو الضمانة الَّتي حمت روسيا من هزات كيريينكو وقال ان نقائج الاقتراع يجب ان تدعبو يلتسن الى الاستقالة من منص

ولرئيس الدولة، دستورياً، الحق في حل وليس والازدراء، بالهيئة الاشتراعية وعرض البرلمان اذا منا رفض المصادقة على اسم اسم مرشحه مرة ثالثة. ودعا الى اجتماع المرشح ثلاث مرات، وقد طرح يلتسن بعد ساعة من اعلان نتائج الاقتراع اسم كيريينكو مجيداً ما يعني ان الجولة الحاسمة والاخيرة ستعقد يوم الجمعة

وأشار مراقبون الى ان اصرار المعارضة على أن يكون الأقتراع أمس علنياً قلص من مظوظ كبريينكو ومنع اعتضاء الكتل اليسارية الذين يتخوفون من حل البرانان من التصويت في صورة مخالفة لأوامر

وأكد الزعيم الشيوعي غينادي رُيوغًانوف أن اعضاء الكتل المنتمية الى

ووجه يلتسن خطاباً الى الشعب أكد فيه

الثانى ولم يؤيده سوى ١١٥.

أكد المرشح انه ادخل تعديلات طفيفة على برنامجة في ضوء المشاورات ووعد بـ متحققيق الأنتظام، في تسديد الاجسور والمعاشيات. ووافق على واحد من مطالب المعارضة بزيادة حجم السيولة النقدية بنسبة ٣٠ في المئة وقال أن ذلك سيؤدي الي أرتفاع التضَّخم الى ١٠ في المئة ما يعني التراجع عن وعود قدمتها الحكومة السابقة الى صندوق النقد الدولي بحصر التضخم في حدود ٣ - ٤ في المئة.

■ تفاقمت الازمة الوزارية في روسيا وفي خطابه اصام مجلس النواب امس بعدمنا رفض المربئان للمرة الشائسة امس ألحمعة المصانقة على تعدين سيرغي الرئيس بوريس يلتسن ترشيحه للمرة الثالثة والأخيرة ونكر أن «الأزمة ليست كارثة، ولا تبرر أرجّاء زيارته الى اليابان وكان البرلمان رفض الموافقة على تعدين

انه مصمم على مغادرة البلاد الي اليابان القابلة رئيس وزرائها ريوتارو هاشيموتو



POUR HOMME

#### واشنطن تفصل بين بيعهما اسلحة وعلاقا تهما التدهورة كوهين يحض تركيا واليونان على التهدئة

كيريينكو رئيساً للحكومة.

🗷 انقرة - رويترز - حض

وقال للصحافيين النين رافقوه

القبارصة اليونانيون على الصواريخ الروسية، وقد شجعنا الحكومة التركية على أن تعمل على الإقل على الحد من الحملات الذي يحتيمل أن تقدم عليه. واسرائيل واليونان.

وزير الدفاع الاسيسركي وليسام كوهين تركيا واليوثان أمس الجمعة على تخفيف التبوتر بينهما في شان قبرص لكنه أكد أن النزاع أن يؤثر في صبيهات الأسلحة آلى الدولتين.

الى انقرة في بداية جولته في أوروبا والشسيرق الأوسط ان التهديد التركى مرة اخرى بتدمير اي صواريخ مضادة للصواريخ روسية الصنع من نوع اس ٢٠٠٠ من المفترض أن يتم نشيرها في قبرص اواخر العام الجاري بشكل «نقطة متفجرة» في العلاقات المتوترة بين البلدين.

يصاولان الإن تهداتها. ونامل ان

واضاف: ونود الا يحصل الكلامية في ما يتعلق بالإجراء

- أعلنت الأمم المتحدة أن أمينها العام

كوفى انان سيقوم بجولة في ثماني دول في

شرق افريقيا بين ٢٩ الشهر الجاري

وهذه الدول هي: اثبوبيا وجيبيوتي

وكميئيسا وتنزانيسا ورواندا وبوروندي

وأوغندا واريتريا. وتزامن هذا الاعلان مع

نشر انان تقريراً عن افريقيا دعا فيه القادة

الافارقة الى اجراء اصلاحات من اجل

وقال الامن العام للامم المتحدة أن

القادة الافسارقة فنشلوا في تحصل

مسؤولياتهم ومنع النزاعات الدآمية التي

تجتاح القارة منذ اربعين عاماً. ورأى أن

ودعماً ابان في تقريره المؤلف من ٢٥

ذلك سببه تفرد هؤلاء القادة بالسلطة

الخروج من النراعات التي تمرق القارة.

والعاشر من ايار (مايو) المقبل.

وبعد زيارته لتركيا يواصل كوهين جولته على الاربن ومصر

الأمن الى تطبيق اصسلاحات سياسية

السلام والتنمية المستديمة في افريقيا».

نزاعاً دامياً معظمها داخلي. وفي عام ١٩٩٦

وحده، شهد ١٤ مِن اصل ٥٣ بِلَّدا افريقياً

نزاعات مسلحة الت الى تشريد اكثر من

وقال اثان ان عدم تفادي هذه النزاعات

ثمانية ملايين شخص.

ان يلعب آي زعيم (من زعماء) الخمير الحمر أي بور كان في الحكومة الكمبودية، وفي باريس اعلنت فرنسا الخميس ان وفاة بول بوت قد تمثل بهاية قوات الخمير الحمر التي قانما . داخل ساحات القتل في كمبوديا. وقال المتحدث باسم الخارجية الأميركية جيمس وقال متحدث باسم الخارجية الفرنسية ان وفاة

عشية جولة له في شرق القارة

## انان: تفرد القادة الافارقة في السلطة سبب فشلهم في تحمل مسؤولياتهم

صفحة وعرضه أول من امس على مجلس ■ نيويورك - (الامم المتحدة) - ا ف ب

> واقتصابية في أفريقيا بالتعاون مع الأمم في تحمل مسؤولياتهما. المتحدة، لوضع حد لاعمال العنف والخروج ودعا انان الأفارقة الى البحث عن من دحال البؤسِّ، التي يعيش فيها الإفارقة. استاب هذه النزاعات بعيداً عن ماضيهم وكان وزراء خارجية دول مجلس الأمن الاستعماري بعد اكثر من ثلاثين عاماً من الـ ١٥ طلبوا في ايلول (سبتمبر) الماضي استقلالهم، معتبراً أن «السلطة الفريية من انان اعداد هذا التقرير الذي يصمل والشخصية التي يمارسها عند كبير من عنوان داسياب النزاعات وشروط تحقيق القادة الافارقة «سببا رئيسياً وللنزاعات. الا أن التقرير أنتقد أيضاً ،شلل، الاسرة ونكر أنان، الغاني الجنسية، أنَّ القارة الافريقية شهيت منذ ١٩٧٠ اكثر من ٣٠

تحت اعينهاء.

فشلت الاسرة الدولية ومنظمة الامم المتحدة

النولية اصام النزاع الصنومالي الذي انتلع في ١٩٩٢، ووالمساطلة، في رواندا في ١٩٩٤ حَيْثُ ﴿ اونتَ المَذَابِحِ بِمِئَاتُ الْآلِافُ مِنَّ النَّاسِ

وقيال أن والامم المتحدة لن تستعبير مصداقيتها في افريقيا الا اذا بنت حازمة

الافريقية في مجال حفظ السلام.

الماساوية يعني ان القادة الافارقة «فشلوا في تحمل مسؤولياتهم ازاء شعوبهم، كما

سباق التسلح ويتعزيز قدرات الدول وبهدف تحسين استاليب الحكد دعا انان الدول الافريقية الى التوقيع على الاتفاقات الدولية الخاصة بحقوق الانسان ووضع

محارية الفساد في لائحة الاولويات، وايجاد طروف ملاثمة تجذب الاستثمارات وتطهير المؤسسات المالية العامة وتطبيق برامج الخصخصة

في التحرك وفي البحث عن سبل جنيدة لشَّحَقَيقَ السَّلاَّمِ والْامن في القارة، ولهذا الغرض اقترح سلسلة من التوصيات التي وصفها بانها ، واقعية وقابلة للتطبيق، وأوصى باست خدام العقوبات الاقتصادية بصورة افضل، لا سيما وانها تبدو غالبا غير مجدية وضارة بالسكان المدنيين بدلا من القادة المستهدفين، وبوقف

وأضاف روين في مؤتمر صحافي ان موقفنا

وتابع: "على رغم أن بول بوت هو أشهر الزعماء

واقر أن رُعماء الخمير الحمر تصرفوا بصور

مختلفة خُلال السنوات القليلة الماضية مع تخلي

بعضهم عن أهداف الحركة وانضمام أخرين الى

إدارة بنوم بنيه فيسما واصل أخرون التحدي

وقال المتحدث باسم الخارجية الأميركية ان بلاده

أييت إعادة اندماج الفارين من الخمير الحمر لكنها

قاّومتُ أي دور سيآسي لَهُم. وزاد: داندا نتابع مسالة نفوذ الخمير الحمر

السياسي عن كثب. وتعارض الولايات المتحدة بشدة

بول بوت اذا تأكنت ستمثل تطوراً كبيراً من المرجح

أن يعجل بانهيار حركة الخمير الحمر».

فإن نظام الخمير الحمر له قيادة جماعية. ويشترك

الزعماء الكبار في المسؤولية الكاملة عما حدث.

الثابت هو انه يجب تقديم جميع كبار زعماء الخمير

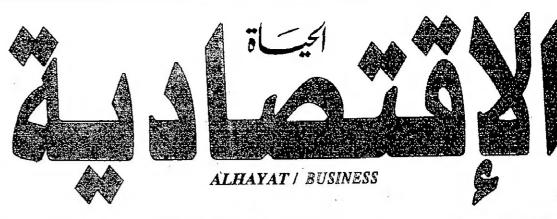
الحمر المسؤولين عن الأعمال الوحشية التي ارتكبت

في كميوديا خلال فترة حكم الخمير الحمر».

وتحصنوا في معسكرات في الأحراش.

45.51 E45.31

42









#### الانفتاح اللبناني -السوري

يبحث مجلس رجال الاعمال اللبناني - السوري الشهر المقبل في تأسيس مشاريع انتاجية مشتركة تشمل مشروعا لإنتاج المور في البيوت البلاستيكية واخر لاتشاء مصنع لحياكة قماش الجينز وخياطته وتسويقه في الأسواق الخارجية."



#### قمة تاريخية لاعلان يورو مطلع أيار

بعد ٤٠ عاما على تأسيس الجموعة الاوروبية، سيعلن قادة اوروبا بدء التعامل بالعملة الاوروبية الموصدة (يورو) في قمة تاريخية يعقدونها في الايام الثلاثة الاولى من ايار (مايو) ألقبل. وسيحقق القادة بذلك حلما قديما راود داباء اوروياء.

الدليل امامكم على اننا جادون جداً في

رغبتنا منح القطاع الضاص دورأ اكبر

ويذكر ان الوزير السعودي يزور

واشتطن منذ مطلع الاسبوع لحضور

لقاءات الربيع الخاصة بصندوق النقد

والبنك الدوليين، بالاضافة الى لقاءات

وقسال الوزير أن متحسانثاته مع

وأضَّافَ: «نأمل في أن تكون هذه

ويشار الى ان مجلس التجارة

عضويته عدد كبير من شركات

وفورتشون ٥٠٠ وشركات اميركية

ويشسغل منصب مسئير اللجلس التنف يدي في للكتب في واشنطن

وسعودية لخرى

السيد منلج المنلج.

الآثار السلبية قصيرة المدى وفي أن

في الاقتصاد السعودي.



أدى دعم المجتمعات العربية للأعمال التي تنطوى ممارستها على الوجاهة، مثل الطب والهندسة، على حساب الاعمال المهنية الي حدوث خلل هيكلي في أسواق العمل العربية. وتدلُّ خبرات الدول الصنَّاعية ان مناخ الاستثمار المناسب يرتبط بتوافر أيد عاملة مؤهلة.

بعد فسادمالي واختلاسات بلغت نحو ١٠٠ مليون دينار

الأردن: حل مجلس إدارة

□ عمان - صلاح حزين

ص ۱۰۲

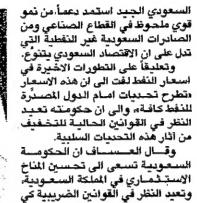
## اعربعن تفاؤله على رغم تراجع اسعار النفط

# العساف: دوراكبرللقطاع الخاص في تسييرالاقتصادالسعودي

🗆 واشتطن – بتسي لاون المعلوف

**≡** قال وزير المال السسعسودي ابراهيم العساف، امام حشد من رجالً الاعسمال والمستؤولين المكومسيين السعوديين والاميركيين، انه متفائل حيال المستقبل الاقتصادي للسعوبية على رغم التحديات التي يطرحها تراجع اسمار النفط وشدد على ان الحكومة جادة في منح القطاع الخاص دورأ اكبر في تسبير الاقتصاد السبعبودي. وأضاف أمنام منجلس التجارة الأميركي - السعودي ان اقتصاد بلاده شهد عامين من النمو الجيد بلغت نسبته ٧.١ في المُثَة العامَ المَاخَنيُ و٦,٨ في للنسسة عُـسام ١٩٩٦، وكانت الأسعار وسعر الصرف في حال استتباب وأشار الوزير السعودي الى أنه ليس لدى المؤسسسات المالية أو المصرفية في السعوبية مشكلة سيولة وتملك رؤوس اموال جيدة وتنعم

بمقاييس ومعايير دولية. وقال: «أن هذا كله مهم نظراً إلى الدور الذي لعسبسه ضسعف القطاع المسرفي في تفجير الأزمة الأسيوية. وشدد العساف على ان اداء الاقتصاد



تجعلها اكثر جانبية للمستثمر الأجنبي، كما تعيد النظر في ادارة الشان الضيريبي وفي الأجراءات الجمراءات الجمعركية والقوانين الضاصة بالاستثمار. وأضاف: «أن الحكومة تُتقدم في مجال تنفيذ اطار التخصيص واستراتيجيته اللنين تبناهما مجلس وتسعى الحكومة السعوبية الى



وقال العساف في لقائه مع رجال الاعتمال والمسؤولين الحكومتيين السعوديين والاميركيين: «أود أن أقيم

الإبرادات

\_ إيراد إيجارات

\_ إيرادات أخرى

إبرادات المحفظة

المصروفات

\_ مكافأت إخصائيين

\_ إطفاء أصول أخرى

إجمالي المصروفات

مكافأة الإدارة

\_ استهلاکات وإطفاعات (بند ٦)

صافي إيرادات المحفظة

إيرادات المحفظة (بند ٩)

الأسهم القابلة للإسترداد

إيراد الأسهم القابلة للإسترداد

حصة الزكاة (بند ٨)

صافى الإيرادات

ناقصا: حصة حسابات المضاربة من صافى

ايرادات البنك كمضارب وكمستثمر

صافى الايرادات قبل الزكاة وقبل ايرادات

\_ عامة وإدارية

من أستثمارات قصيرة الأجل (بتلا ٤)

\_ خسارة عملات أجنبية من التجارة



مبدأ الستثمارات الخاصة في قطاع الطاقة. وكانت الحكومة السعودية اسست شركة قابضة للترويج للاستشمار الخاص في عمليات استخراج الفوسفات والموآرد المعتنية





البيانات المالية المجمعة للإيرادات والتوزيع عن السنة المنتهية في

١٩٩٧/١٢/٣١ (مبينة بالدولار الأمريكي)

144Y ple

۲٤ر٤٨٤ر٤٢

(34.2/47)

٠٠٠٠

۹۲۸ر۲۲۸

۱۲۶ ۱۷۵ و ۲۶

(۰۰۰ر۱۰۰هر۱)

347614.677

۲۷ءر۲۲۱ر۱

٦٠,٠..

۸۸۹ر۱۷

۳۵٤ر ۱۰

۱۶۴۰٬۰۵۳ر۱

21,771,774.

(۱۳٫۲۵۱٫٦۰۲)

۸۲۷۹٬۲۹۹

(\*\*\*,\*\*\*)

N74, 2716V

(1,785,777)

(KT7c-17)

771731162

عام ١٩٩٦

213,797,77

(۷۵۸ر۲۹۹)

۳٤٠٫٠٠٠

16= - 70

۸۹ در ۷۷ در ۲۲

۹۸عر۷۷عر۲۲

۲۰۷ر۱۶۶۶ر۱

٠٠٠ر ٦٠

٤٧٤ر ٢٠

۲۰۶ر۲۰

١١٤٧ ر٢٦ عر١

233,13-,17

(۱۹۷ر۲۹۵ر۱۲)

ه٤٧ر٤٤٤ر٨

(٢٠٠٠)

ه ۷٤٤ کو ۲٤٤ کر ۸

(YAYCZVEC!)

(۲۶۵۷۵۲۲)

7,717,9.1

## مصراء توقيع صفقة الشبكة الأولى للهاتف النقال

🛘 القاهرة - جابر القرموطي

■ يجري في القاهرة اليوم التوقيع النهائي على صفقة الهاتف النقال (الشبكة الأولى)، التي تعمل بنظام دجى. اس. أمه بين هيئة الاتصالات المسرية وكونسورتيوم تقوده شركة «أوراسكوم» المصرية التي يملكها رجل الأعمال انس ساويرس.

ويضم الكونسورتيوم الذي يحمل اسم مموبيل نيل، إضافة الى الشركة المنكورة شركة «فرانس تيلكوم، الفرنسية وموتورولا، الأميركية واستستيل، المصرية ودمؤسسة الأهرام، وعلمت دالصياق، أن قيمة الترخيص الذي سيدفعه الكونسورتيوم يقس بنحو ١٠٧ بليون جنيه (٧٤,٥٤٥ مليون يولار) لتنقل أليه فعليا حصص البنوك وشركات التأمين التي شاركت في تأسيس الشبكة. وقال مصدر مقرب من شركة أورأسكوم لل دالحياة، إنّ الكونسورتيوم تعهد الترام كل البنود التي ارستها هدئة الاتصالات المصرية سابقاً على ان يتم خفض الأسعار تدرجاً.

وأضاف أن قائمة الانتظار للحصول على الهاتف النقال سيتم الانتهاء مُنها في غضون شهرين. يشار الى أن كونسورتيوم تقوده شركة مقودافون، البريطانية فاز بعقد تنفيذ الشبكة الثانية للهاتف النَّقَالَ في مصر يوم ٢ ُ اذْار (مارس) الماضي. ويضم الكونسورتيوم الذي حمل اسم مصرفون، شركة «ايرتوش» الامياركية و«النيجي سنات» الفرنسية ودامسي. أن، الباريطانية، ودايجي هرمز، ودالكان، المُصْرِيَّةُ وَدَّبِنِكُ أَلْقَاهِرة، وقَدْرَتْ كَلْفَةَ المُسْروع الاستثمارية بنحو ١٠٥ بليون جنيه.

وعلمت «الحياة» أن تخصيص الهاتف النقال سيخفض كلفة الإشتراك الى نحو ٩٠ جنيها وسعر الدقيقة في المكالمة الى ٣٠ قرشاً ويتوقع أن تؤدي هذه التحفيضات الى انتشار حدمة الهاتف النقالُ لتصل الى تُحو مليون خطسنة ٢٠٠٢.

شركة "الغزل والنسيج" ستنفحال الضلاف مع إدارة الشركة، إلى رفع دعوى قضّائية

في عام ١٩٩٦ ضد إدارة الشبركة ■ أصدر وزير الصناعــة متهمأ إياها بالاخلال بالشروط والتجارة قراراً بحل مجلس إدارة المنصوص عليسها في الاتضاق الغزل والنسيج الأربنية وقرارأ أخر بتشكيل لجنة لإدارة الموقع بين الطرفين. الشركة التي تعاني من تعثر. وبتوجب القرار الشاني عين وجاء رفع الدعوى القضائية بعد أن وصلت قضية الفساد في مشركة الغزل والنسيج، إلى اروقة الوزير مسراقب الشسركات في مجلس النواب (البرلان) الأردني الوزّارة السيد لؤي مسمار رئيساً للجنة التي ضمت في عضويتها حيث وجّه النائب قواز الزعبي ٥٦ مصشلى كل من «بنك الانصاء المستاعى، ودبنك الاسكان، ودالجمعية العلمية الملكية، ودالمؤسسة الأربنية للاستثماري وهي جهات مساهمة في رأس مال

سبوالأ إلى ورير الصناعسة والتحارة أنذاك تناولت امور شُركة الغُزل والنسبيِّج. وكانتُ النتيجة ان شكّل الوزير لجنة من الوزارة كلفها تنقيق نفاتر الشركة وقدودها للتاكد من سلامة الوضع الْمَالَى والإداري للشركة. واظهرت السنجلات ونفاتر الشركة وجود عملينات اختلاس وفسناد تورط فيها عدد من الإداريين، وزانت مسالغ الاضتبلاسات على ١٠٠ مليون لينار. وأظهرت التحقيقات ان عمليات الاختلاس واستشراء الفُساد فيها هو السَّبِّ في تعثر الشركة. وأشارت إلى أنِ الشركة، التي كانت تحقق أرباحاً سنوية لا تقلُّ عن مليــونيُّ بينار، بدأت تعاني من الخسائر التي تراكمت حستى زادت على عشسرة مسلايين



#### المحدود البهاما الميزانية المجمعة في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧ (مبينة بالدولار الأمريكي)

الوزراء السعوديء

التقيد بموعد السابع عثس من حزيران

(يونيو) المقبل لتخصيص قطاع

الْاتْصَالَات. ولُفْت العسساف الي انّ

سياسة حكومته تدعم تعزيز دور

	الأصول	عام ۱۹۹۷	عام 1997
	نقىية	۷۲۲٫۷۲۲۰	7,272,771
	استثمارات في مضاربات قصيرة الأجل (بند ٤)	۲۸۰ر۱۱۳ و ۱۹	۹۰۱ر۲۲۹ر۲۸
	استثمارات عقارية (بند ه)	۲۷۸و۳۶۸ر۵۱	۲۳۱ر۱۱۹ر۱۷
•	أصول ثابتة (بند ٦)	و٢٢ر٠١	77-ر74
	أمعول أخرى	۲۲۵۲۲	ه ۲۹ ر ۲۶
	الإجمالي	۵۳ کر ۲۸ هر ۲۲۰	٩٢٤ر٤٥٩ر٨٢٢
1			

#### الخصوم وحسابات للضاربة والأسهم القابلة للإسترداد وحقوق المساهمين

	الخصوم	
	حسابات جارية (بند ٧)	
	حسابات دائنين	
	مستحق لصندوق الزكاة (بند ٨)	4
	أرباح الأسهم للتوزيع (بند١٠)	
-	مستحقات الإدارة	

		مسابات للضاربة:
(YY	F.AckyPc331	غباریات (بند ۹)
17	دەەر٦٨٥ر٢	حتياطيات إعادة التقييم (بند ٥)
TAI	۲۲۱رم۱۵۷۷۱	جمالي حسابات المضاربة

حقوق المساهمين
القيمة الاسمية للأسهم المدفوعة (١٣
علاوات مضافة إلى رأس المال
احتياط أعادة التقييد (بند ه)

318,811,7 ۸۱۹ر۸۵۸ ۱۵۲ر۰۰۰ر۸ ۲۰۹۲,38.0 جمالي حقوق الساهمين שפונתדת ידד בדונוסףנתדד

	الخصوم
	حسابات جارية (بند ٧)
	حسابات دائنين
	مستحق لصندوق الزكاة (بند ٨)
	أرباح الأسهم للتوزيع (بند١٠)
-	مستحقات الادارة

۲۸۶ر۱۰۱ر۱ ۸۷۸ر۵۷۵ور۵ ۸۰گر۹۹ه 23728 312,007 ړه≎ر ۶۰ ۲٫۸٤۰٫٦٤۰ ۹۵۱۷۷۸ر۳ ۲۰۰٫۰۰۰ ۲۰۰٫۰۰۰ ۲۸،۲۲۰، ر۲ 11,727,970

۲۱۱۲۱،۱۱۲ ٠ر٥٤ر٣ ונסוונדוו 7,575,797

٠٠٠٠ر٤١ ٠٠٠ر٠٠٠ر١٤ 318,811,7 ۲۷٥ ر ۲۹۰ ر ۱ ٤٠٠٠ر٢٧عره 7,-98,5.9 ٠٠٨ر٠٤٩ر٥٥ ۰۰۸ر۲۷۰ر۹ه

رئيس مجلس الإدارة مهندس/ يوسف ندا نائب الرئيس/ غالب همت

#### **BANK AL TAQWA** ولو أن أهلت القريج أمنوا واتقوا افتاتنا عليهم بروالم. من السماء والأرض

Limited Bahamas 10, DEVEAUX STREET, P.O. BOX N-4877, NASSAU-BAHAMAS

الشركة المتعثرة.

وصدر القرار الوزاري قبل ان

تأصير محكمة بداية عمان حكمها

في قضية الفساد التي اتهم فيها

عدد من كسار السوولين في

الشبركية بمن فيهم المدير العيام

للشركة ومدير مبيعات الألبسة

الجساهزة ومسدير المشستسريات

ومسؤول قسم الحياكة وعند آخر

وقالت مصادر صناعيه

«الحياة» إن تعثر الشركة يعود·

إلى عَام ١٩٩٣ هـين وقع خلاف

بِينَ إدارة الشسركسة وأحسد

المُستَثمرين فيها الذي اقدم، بعد

من كبار المسؤولين فيها.

#### تقرير مراقب الحسابات

حضرات للساهمين في بنك التقوى المحبود لقد قمنًا بفحص لليزانية للجمعة لبنك التقوى المحدود (البنك) كما هي في ٣١/ ١٢/ /١٩٩٧ وما يتبعمها من القوائم للجمعة للبخل وحقوق للساهمين والثنة قات النقاية للعام للنتهي في نفس التاريخ، وعمل هذه القوائم المجمعة هي مسئولية إبارة اللبتك ونحن مسئولون عن إبداء ظراي في هذه القوائم معتمدين على مراجعتنا وعلى تقارير للراجعين الآخرين. وقد داق مراجعون تخرون محليدون الاستثمارات قصيرة الأجل ونتائجها وبينوا في تقاريرهم فن حساباتها لا اعتراه عليها، ولهذا فإن رلينا فيما يتعلق بالاستثمارات قصيرة الأجل مبني فقط على تقارير هؤلاء للرنجعين وقد أجرينا مراجعتنا تبسعا للمعسابير الدواية للعراجسعة، التي تتطلب عند التخطيط وللراجعة أن تحصل على تاكسيات معقولة بأن البيانات للآلية المجمعة خالية من لخطاء نات قيمة، وبواسطة عينات مختارة – تتضمن للراجسعة – فحصر الأداة التي تثبت للبالغ والبيانات للعلنة في للقوائم للالية المجمعة، والقواعد المحاسبية المستعملة والتقديرات الهامة التي قامت بها الإدارة وتلديراً عاماً للرأي في هذه اللوائم واسلوب عرضها.

ونحن نعتقد أن تنقيقنا وتدقيق للراجعين الآخرين للحايبين يمثلان قاعدة معقولة لرأينا. وبناء على تدقيقنا وتدفيق للراجعين الآخرين للحايدين فإن بنك التقوى . في رأيفا . يت وَثَنَ لَلبِيسَافَاتَ لَكَائِيةَ الْمُجْمَعَةَ مَنْهَا تَمَثّلَ بِعَنْاتَةَ …من كل وجسَهاتَ الفَظر ثات القيمة والمسوقف للالي للجمع لبنك الشّقوى في ٢٢/٣١ (ونتائج عملياته للجمعة والتنفقات الناحية للسنة المنتهية في هذا التاريخ حسب القواعد الدولية للمحاس

Deloitte & Touche - Chartered Accountants February 20, 1998

#### تقرير هيئة الرقابة الشرعبة الحصد للنه الذي هدانا لهذا وما كنا لتهتدي لو لا أنّ مدانا الله، والصَّلاة والسَّلام على رحمة الله للعللين وحجبته على الناس

اجمعين ، سيدنا وإمامنا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين اما بعد فقد قلعت هيئة قرقابة الشرعية لبينًك التقوى بمراجعة لعـماله نلعام ١٩٩٧ من خلال الاجتماعات الدورية التي عقيتها الهيئا فضلاعن لتصبالات الإدارة بأعضاء فهيئة عند الحاجة، كما نجابت الهيئة عن أسقلة الادارة واستنفساراتها التي اقتضاه التطبيق العملي، وقد رفهمت الهيئة أيضًا حساب زكاة أموال البنك ولا سيما ما يتصل بالقدر الواجب بخراهه. وقد لجتمعت هييئة عقب إعداد مشروع الميزانية المجسمعة للعام للنتهي في ٢٩/٢/١٢/٢١ ومشروع البيانات للالمية للجمعة للإيرانات والتوزيع، ومشروع البيانات للجمعة للتغيرات في للركسز لثالي للعاد نفسه، ومشروع الحسابات المجمعة لمطوق للساهمين، واطلعت على بنودها وإيضــاحاتها وتداولت مع مسؤولي البنـك والحسابات في شائها، وأضبافت بعض البيانان الشرعية في الإيضلحات، كما راجعت بعض للعمليات من نوعيات مختلفة، وتكرر الهيئة في شوء متابعتها للسيرة البنك ~ ويحسب ما عرض عليها – أن تعمله متفاة مع تحكام الشريعة الإسلامية وتشيد الهيئة بما لمسته من حرص الإدارة على دقة التصوير فلقضايا ومراعاة الضوفيط الشرعية والالتزام بالأسس الشرعية وتوجيهات الهيثة.

ويسر الهيسنة أنَّ تشكر مجلس إدارة البناد ومديريه والعاملين فيه، على تعاونهم مع الهيئة بشسان المنطلبات الشرعيـة، كما تشكر للتعاملين مع قبتك من للساهمين وأصحاب حسابات للضاربة وغيرهم على تعاونهم مع إدارة البنك في تحقيق الالتزام بلتكام الشريعة الإسلامية الغراء والمساهمة في إقامة اقتصاد إسلامي. والله ولي التوفيق والهادي إلى سواء السبيل، وتَحْر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

رثيس الهيئة الأستاذ البكتور يوسف القرضاوي

#### أرباح المساهمين وأرباح حسابات للضاربة عن عام ١٩٩٧

تعلن إدارة البنك يحمد الله وتوفيقه أن الجمعية العامة للبنك قررت الآتي بالإجماع: (١) للوافقة على الميزائية العامة والتقرير الثالي للراجع من قبل مراقبي الحسسابات وهيئة الرقابة الشرعية، للعدة المنتهدة ا

(٢) للوافقة على القراح مجلس الإدارة بتوزيع حصة من الإرباح على للساهمين تعاش ٩٪ (تسعة بالثاقة) من القيمة الاسعية للسهم. (٢) توزيع ثرباح حسابات للفنارية للستعرة العانية نات الإخطار السنوي والمضارية المخصصة للأسهم القابلة للإسترداد بنسبة ٤٠٧٪ (سبعة ولربعة من عشرة بلنائة) بالسنة. وكتلك توزيع أرباح حسامات للضاربة نات الإختلار نصف السنوي بنسبة ١٦٦ (سُنة وتسَّعة من عشرة بالمانة) في السنة. وتحسب الأرباح على الأسلس الحسابي (يوم/ دولار) للمدة منذ بداية النضارية وحتى نهاية العام، وذلك حسب عقد للضاربة للنشور في التقرير للالي لعام ١٩٩٦. وسوف ترسل كشوف الحسابات للأخوة للساهمين على عناوينهم، وعليهم ارسَّال أوهرهم بخصوص توجيه هذه الأرباح ال حسابات للضاربة أو تحويلها إلى حساباتهم في أي عكان يريدون.

وفي حال غياب الأولسر والتعليمات حتى ٢١/٥/٢١ فإن إدارة البنة ستعتبر ذلك موافقة من صاحب الحبساف علم للضاوية بالأرباح حسب عقد للضاوية للنشور في التقرير للللي لعام 1991. وقد قام البنان بشركية لمواله كما نكس في التقرير لقالي، ولكن أصحاب حسابات للضاربة - بما فيها للبالغ للمسحوبة لشاء أسهم قابلة للاسترداد وكذا اصحاب الحسابات الجارية حم السؤولون عن تزكية أموالهم بالقسهم مُزِيد من للعلومات يمكن الإتصال ببنك النقوى المحدود/ البهاما،

أو بمراسلة الكافين بالراجعة الداخلية: منظمة التقوى للإدارة وعنوانها: AL TAQWA MANAGEMENT ORGANIZATION S.A. Viale Stefano Franscini 22



























القرنك

القرنسبي

19,4

117.1

17. . 7

1,77.

الفرنسى

العاباني

£ . . 1

TE. 44

11.75

TA. 11

, . . 20

. V1

السويسري

\$,447

YAPY.

.£ .7Y

4.417

T.AV4

السويسري

AV.AE

1,7-7

1. . 20

(199A/199T)

(1444/1997)

\* سَعَر الْتَتَّبِيتَ لِلنَّهِبِ في سَوقَ لَنْدَنَ السَّاعَةِ ٣ بِعَدَ الْطَهْرِ

1707 14 1400

رَ \* تَسْلَيْمُ حَرَيْرَانَ (يَوْسِو، ١٩٩٨

4,4.

14.44

ידאדם,

04.7.

4,9149

140,A.

171,74

177,77

1,14.7

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

94/11/17

**W/171** 

150,44

TATO

1,19.7

24.7.

9.9179

170,A.

171.79

تسليم ٣ اشبهر

1/4 1/12 1/10 1/17 1 1/17

1272 124,0, 1277,0, 1202,0, 1220

118. | 1181 | 1179,0 | 111V | 1118,0

.700 | 0700 | 0030

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

المنعر

YY,A-

45.4.

الدولة

77,50

التاريخ

17/1/1

97/1-/17

9Y/1/4

اسعار صرف عملات متفرفة \*

العملة

دینار دینار دینار

ىرھم اوقىة

يضبار فارانجي

والحادي ستسحا

<del>ئے</del> اِن ج

الحنبه

الإسترليني

.0124

- דדיקד

APST.

P. WOY

Y. 011

3.14

0, ET 1,TV 1,T0 V,AV 1,TT

Y.07

7,1A Y,Y0

0,0. 0,77 0,77 0,0.

T-7.T.

2/10

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

£/4 £/15 £/10 £/17 £/1V

YFAF | OOAF | AAYE

1110 1.97

10,4: 10,40 : 17,4: 17,5:

0170 0170 OTTO

111Y.

٠ ځېو

1/12 1/10

تسليم شهر

V, YV

7.77.

الاميركي

F, \$17

الإميركي

1. ESTV

الدينار الكويتي

الريال السعودي

النيثار البجريني

برشم الإنبار أت

الريال العماني

الريال القطري الليرة اللينائية

الجنيه المصري

الدينار الارتئي

الحنبه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين النياباني المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي الفرنك السويسري

الليرة الإيطالية

الاجل

لشبهر واحد

لہ ۳ اشبھو

ا ٦٠ اشبهر

النولار الاميركى الحنيه الاسترليني

لين الباباني

الفرنك الفرنسي

لمعنن

نھب

بلاتين

المعدن

تحاس (بولار)

(نك (بولار)

يكل (بولار)

مريع برنت غرب تكساس

العرض

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كَاكَاوُ (جَنْبِهُ)

قمح (جنيه)

شعير (جنية)

صوبا (دولار)

بطاطا (حنيه)

الساعة ١١ صباحاً

۲ سنوات : ۵ سنوات

44, VA 1

المكع خالظن ﴿ يَعِي رُبِيْهِ النِّينَةِ . . .

١١/٤ : السابق

7. . . . . . . T.

1410 1 1910

997 1 1.1V

- YE, D.

70, 1 75

● الجداول الثالية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لندن ليبور لندن سندات

المُرْيِنة الامبركية، اسعار صرف العملات النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار

VE.VO

177,7

صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على المعملات العربية والمعامن الشيئة.

● ● جدول اسعار مسرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (للندن).

●● اسعار النفط من شركة دبتروليوم اكونوسيكس، (لندن)

V.

177

لومنيوم (دولار)

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

۸۲.۲

141-

1-9-

12.70 12.40

× الغائدة ضربالها وتنالب تطابعة ال

OVAF. 0

السعر

الالماني

£.VAI

\$,741

. £90Y

ASV.Y

TVYO

7,050

أسعار صرف الدولار و ظجئية الاسترئيني تتسير على قيئة كل منهما في مقابل فتعملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

الإلماني

TAYY.

أيحار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

2/12

1114

10,70

المغرب

موريتانيا

السودان

جيبوتي

ثلاثة اشهر

رجال أعمال لبنانيون: الانفتاح على سورية تحضير للشراكة الاوروبية ومنظمة التجارة الدولية

# مجلس رجال الأعمال اللبناني -السوري يبحث مشروعين مشتركين لزراعة الموزوانتاج "الجينز

🗆 بيروت - دائيال الضاهر

🖪 يبدأ مجلس رجال الأعمال أللبناني - السيوري في أيار (سايو) المقبل من خيلال لحيانه المتخصصة البحث فيخطوات تناسيس مشاريع انتاجية صناعية مشتركة تندرج في إطار التكامل الاقتصادي بين لبنان وسورية.

وسيبحث المجلس، الي جانب سروع تصنيع زيت الزيتون وحبوب الزيتون لتصديرهما الى الاسواق الخارجية، الذي اعلن عنه سابقاً في إقامة صشروع مشترك لإنتاج الموز في البيوت البلاستيكية في سورية ليحل من أميركا الجنوبية.

ويبدي رجال اعمال لبنانيون ويسوريون، حسب ما أفاد أعضاء من المجلس، استعداداً لتمويل هذا المثبروع المشترك الذي سيستغيد بن الخَــبرة اللبنانية في هذه

ويأكل الفسرد، وفق بعض لإحصاءات العالمية، نحق ١٠ كيلوغرامات من الموز سنوياً، ما يعنى توفير نحو ١٥٠ الف طن سنويا لسكان سورية البالغ عددهم ١٥ مليسوناً، علمسا ان الاستهلاك الحالي يتفاوت بين ٥٠ و ٦٠ الفأ في السنَّة. ّ

والمعلوم ان زراعــة الموز في سورية لا تنجح كسا في لبنانْ، نظرأ إلى الظروف المناخية غير المالائمة. لكن سليمكن من خلال هذا المشروع الإنتاجي، الذي سيعتمد على البيوت البلاستيكية، توفير هذه السلعبة وبالتبالي خنفض الكمينات المستوردة منّ اميركنا

ولفت أعضاء في المجلس الي ان المور من السلع المستسارة في سورية وتخضع لرسوم جمركية تسبتها ١٠ في المئة، وتصل الي ٢٥ فَي الْمُئَة اذا الستورد من لبنان، علما أنه هذه هي السلعة الوحيدة المستبوردة من لبنان الخباضعة وعلمت والحياة، من أعضاء

ي المجلس انه يجري حاليا درس

اقعاهات اقتصادية

في التخوف من هذا الانفتاح لكن

محادثات روسية -عراقية في شأن هبوط أسعار النفط

● موسكو - أ ف ب - نكرت وكالة انباء «ايتار تاس» أمس ان

روسيا والعراق سيجريان يوم الاثنين المقبل في موسكو مناقشات تتعلق

بالمسائل النفطية. وسيكون على جدول اعمال وقدى البلدين مواضيع

مبوط اسعار النفط الخام في السوق العالمية والمرحّلة الجديدة من برنامج الامم المتحدة «النفط مقابل الغذاء» المتعلق بالعراق. واضافت

الركالة أن فأيز شاهين مساعد وزير النفط سيراس الوقد العراقي.

مصر: تحضير ٧٤ شركة قطاع أعمال لتخصيصها

● القاهرة - «الحياة» - قال وزير قطاع الإعمال المصري العام

وأضاف انه تتقرر بصفة نهائية تخصيص ٢٠ من هذه الشركات

حتى نهاية كانون الأول (بيسمبر) المقبل قيمتها نحو ٥.٤ بليون جنيه

وأفاد أن الخزينة العامة ستحصل على ثلثى القيمة وسيستغل

الثالث في عمليات إصلاح بعض شركات القطاع والتعويضات والتقاعد

ومن بين الشركات المقرر بيعها «السكر» و«العامرية للاسمنت»

برنامج مصري اميركي لتطوير نشاطات التجارة الخارجية

● القاهرة - «الحياة» - علمت «الحياة» أن وزارة التجارة في مصر

ويركز البرنامج على تطوير السياسة التجارية والمراصفات القياسية

بدأت تنفيذ برنامج مكتف بالتعاون مع هيئة المعونة الأميركية يهدف الى

للسلع المصرية ومعامل فحص السلع المستوردة، فضلاً عن تطوير

المقبل ويستند البرنامج الى قيام إحدى الشركات العالمية بإدارة

من ناحية ثانية قاربت وزارتا التجارة والمال على انجاز برنامج

لانهاء مشاكل الدائرة الجمركية، على أن يبدأ تنفيذه مطلع تموز (يوليو)

واعتبر السيد سعيد الطويل رئيس جمعية رجال الأعمال المصريين

وحض الطويل على ضرورة تطوير المعامل الخاصة بفحص السلع

زيبادة استهلاك الكهرباء في عمان ٧.١ في المنة عام ١٩٩٧

• مسقط - رويترز - قالت وكالة الأنباء العمانية أمس ان استهلاك

الكهرباء في سلطنة عمان ارتفع بنسبة ٧,١ في المنة في عام ١٩٩٧ إلى

وقالت الوكالة نقلاً عن احصاءات أصدرتها وزارة الاقتصاد ان

واضافت الوكالة ان عمان انتجت ٧٠٢ بليون كيلوواط/ ساعة في

العام الماضي أي أعلى بنسبة ٧,٢ في المئة عن عام ١٩٩٦ الذي انتجت

الاستهلاك في عام ١٩٩٦ بلغ ٢٠٤٦ بليون كيلوواط/ ساعة.

الجمارك وفحص السلّع المستوردة وإبلاغ المستوردين بقيمة التعرفة.

أن هذا المشروع سينهي مشاكل الجمارك التي كانت تؤدي الى زيادة

كلفة الصادرات، مشيراً الى أن ذلك سيساعد على تحرير الصادرات

تطوير نشاطات التجارة الخارجية وزيادة الصادرات.

من القيود التي تواجهها وزيادة قدرتها التنافسية.

المستوردة، مشيراً الى عدم وجود معاسر محددة للقحص.

واكفر الزيات للمبيدات والبويات، وامصر الجديدة للإسكان، واطرد

الدكتور عاطف عبيد له «الحياة» أنه يجرى حالياً تحضير ٧٤ شركة

تابعة القطاع سعياً لتخصيصها خلال الفترة المقبل، مشيراً الى أن

قيمتها تبلغ نحو ١٢ بليون جنيه (٥٠٣ بليون دولار).

بمعدل بيع عشر شركات كل ثلاثة أشهر.

للاسمنت» و«بني سويف للاسمنت».

الأجهزة الإدارية والفنية.

٦,٩٥٠ بليون كيلوواط/ ساعة.

فيه ١,٨ بليون كيلوواط/ ساعة.

يس مشروع مشترك ثالث للغزل والنسيج والالسة وتحديدا اقامة مصنع لحياكة قصاش والجينزء وخياطته وتسويقه في

المشتركة اللبنانية - السورية، التي يسعى المجلس الى تحقيقها، مع مقررات توصل اليها الجانبان اللبناني والسوري في شبياط (فبرأيرٌ) الماضي وتقضي بإطلاق تبائل المنتجات ألصناعية الوطنية والغاء الرسوم تدريجاً بنسبة ٢٥ في المئية على صدى أربع سيوات علَّى أن يبدأ التطبيق في بداية

واستطلعت «الحياة» سواقف اعضاء في المجلس من الانفتاح وأرائهم حيول مكاسب لبنان من هذه المقررات واستعداد القطاع الخاص اللبناني لمواجبة الانفستاح. والتقت المنسق بين الجانبين اللبناني والسوري اصيل جبارة والأمين العام لمجلس رجال الأغسسال اللبناني - السوري رفائيل ببانة والعضو في المجلس

وقال بنانة أن للحهتين الحق

الأسواق الخارجية. وتتسزامن شذه المشر ــام الانتــاج الأوروبي

والتايواني. وقال جبارة ان التكتالات

هناك معطيات تصعل الصانيين مستفاثلين والانفسساح هو أول

ورأى بدارو ان اختلاف النظام بين البلدين يجعل لبنان متقدما في المجالات المصيرفيية والمالية والنقدية، وستكون نقطة الاحتكاك في قطاعين كبيرين هما الصناعة والزراعة. وقال: «اننا لسنا متخوفين من هذا الانفتاح. فإذا لم نتمكن من التاقلم مع الصناعة السورية على مدى سنتين أو ثلاث فلن نتمكن من التاقلم مع الصناعة والبضاعة السورية لا تشكل خطرأ

نكون أقسوياء عسبسر التكامل الاقتصادي مع سورية. ويهدف المجلس الى التوصيل الى سوق النواة للسوق العربية، ورأى بنائة أن الانفتاح لا صغر منه والأفضل أن يتخذُّ القرار عاجلاً في ظل التحضير للانفتاح على أوروبا والإنضمام الى اتفاقية

منظمة التجارة الدولية وبالتالي

احدى مزارع الموز في لبنان. (الحياة) منطقة التجارة العربية.

الاقتصادية العالمية تفرض ان

التسليفات المدعومة.

ألية الانفتاح. امسا بدارو فساعست

زيادة في أرباح الربع الأول

فرص عمل جديدة. وعلى رغم اطلاق التسبسادل ابقى الجانب السوري على ما يسبعى بالاستمارة يه فأوضح جبارة «ان قراراً سورياً الغي وعن التحضير الصناعي اللبناني لمواجبهمة التناقلم مع

لجازة الاستيراد واستعاض عنها باستمارة تستوجب كل اجراءات الإجسازة. إلا أن هذا الأمسر كسان موضع بحث مع الجانب السوري الذي أحياب أن هذه الإستميارة ليست إلاً إحصائية، فطالبنا عان تستحمل على نقاط الحدود ولم نبلغ رسميا بعديث مذأ الموضوع، مستبعداً ان دتشكل عرقلة للاستيراد. أمسا ديّانة فسأكسد أن مهذه

ولفت الى دصناعات لبنانية لا

تنافس الصناعات السورية

والعكس صحيح. فالتكامل ممكن

والانفساح لايكون إلأ نافعا

للبلدين. فيهذاك قطاع الألسسة

القاس على التصدير الى سورية،

وهناك نسبة خمسة في المئة من

السوريين قادرون على شرائها.

فلماذا لا نصدرها بدلاً من أن يأتي

نسبة واحد في المئة من السوريين

لشرائها في لبنان، وشيد جبارة

اللبناني طاقة الاته الكاملة التي لأ

يشفل سوى ٢٥ في المئة منها

الآن، الأمس الذي يسسهم في زيادة

الانتاج وخفض التكاليف وتوفير

علی ان یس

الاستمارة لن تعرقل عملية التبادل وسيبعمل الجبائب السوري على تسهيل كل المعاملات الإدارية وهي معقدة لسنين طويلة، خصوصاً انَّ القطاع العسام هو الذي قسام بنشاطات اقتصادية على مدار السنوات أكساس من القطاع

الإحصائية، متمنياً دالا تحصل عراقيل، وسنطالب بأن تكون مرنة وان تُحصر في نقاط الجمارك على الحسيدود وليس في الإدارات والوزارات لأنها في هذّه الحسال سنبقى رخصة ولكن بتسمية أخرى، وإن نضتير هذا الأصر إلاّ

وقسال بدارو ان «رخسص الاستيراد استبدلت بالاستمارة والتحضير لتنفيذ الإتفاق غآئب حكومياً، وعلى صعيد القطاع

## الانفتتاح بداية السنة القبلة وسواء كانت المدة الفاصلة كافية،

قسال ديانة ان الدولة اللينانية أسسهبعت في تعسرير القطاع الصناعي عبس دعم الفوائد على التسليدفات، مشيرا الى ان الصناعة اللينانية استفايت استناداً الى حصتها من هذه واقترح ان يختار الصناعي

اللبناني صناعات لا تحتاج الي يد عاملة، مشيرا الى أن اللبناني يتمتع بالنوق والانفتاح ويجب ان يبني على هاتين الميزتين للتوصل الى المنافسة، وأضاف أن الوقت المتبقى للتنفيذ سيخصص لتجهيز الأطر القانونية لتنظي

الخاص فهو يعمل على قدر للمرحلة المقبلة زيادة الانتاج وتطوير النوعية التي تحتاج الي أموال أي تسليفاتُ مصرفيةً غير

# ثلاثة مصارف سعودية تحقق

حققت ثلاثة مصارف سعوبية هي «البنك السعودي البريطاني، و،البتك السعودي للاستثمار، و شركة الراجحي المصرفية للاستثمار، زيادات متفاونة في صافي أرباحها في الربع الأول من السنة الجارية. وبلغ مجموع الأرباح التي أعلنت أمس في الريساض ٨ ٥٤٥ ملسيسون ريال (٥ ، ١٤٥ مليسون

وأعلن «البنك السعودي البريطاني، تحقيق زيادة في صافي الأرباح نسبتها ٨١١٨ في المئة في الربع الأُول من السنَّةُ الْجارِيةِ، فارتفعت إلى ١٣٧.٩ مليونَ ريال (٣٦.٧ مليون بولار) في مقابل ١٢٣.٣ مليون ريال في الفترة نفسها من العّام الماضي.

العملاء بنسبة ٧.٨ في المئة لتصل إلى ٢٣.٨ بليون

ومعلوم أن «البنك السعودي البريطاني، كان رفع رأس ماله من ١٠٢٥ بليون ريال إلى ١٠٦ بليون ريال عن طريق اصدار سبعة اسهم مجانية لكل حامل ٢٥ سهماً. وتمت تجرئة القيمة الاسمية للسهم من ١٠٠ إلى ٥٠ ريالاً.

🛘 الرياض - محمد اليامي

الصعودي البريطانيء

واظهرت النتائج المالية للمصرف ارتفاع ودائع

ريال (نحبو ١٠٣ بليون دولار)، وارتفاع قبروض وسلف العـمـلاء بعـد حـسم الديون المشكوك في تحصيلها بنسبة ٢٠ في المئة لتصل إلى ١٠.٨ بليونّ ريال. وبلغ اجمالي الاصول في المصرف ٢٠٠١ بليون ريال، بزيادة نسبتها ١٣.٦ في المئة عما كانت عليه في الفترة نفسها من العام الماضّي.

بليون ريال عن الفترة نفسها من ١٩٩٧.

للفترة نفسها من العام الماضي.

السعودي للاستثمار وحقق «البنك السعودي للاستشمار، نمواً في أرباهه في الربع الأول من السنة الجارية نسبقه ٢ . ٢٦ في ألمئية لتصل إلى ١٠ . ١٠ مليسون ريال (١٦ مليون دولار) في مقابل ١ . ٤٤ مليون ريال الفترة نفسها من العام ألماضي.

وقال السيد سعود الصالح المدير العام للمصرف

'شركة الراجحي' وارتفعت الأرباح الصافية لـ «شركة الراجحي

المصرفية للاستثمار، بنسبة ع. ع في المئة في الربع

الأول من السنة الجارية إلى ٣٤٧.٨٦ مليون ريالً

(٩٢.٧ مليون دولار) في مقابل ٢٣٣.١٥ مليون ريال

أرباحها إلى نمو عملياتها وانشطتها المتنوعة في العمليات الاستثمارية، والتي بلغت ايراداتها العامة

نحو ٩٤٤ مليون ريال في مقابل ٢٠٣٥ مليون ريال

للفترة نفسيُّا مَنْ العاَّم الماضي. وأظهرت نَتَائج

الشركة ارتفاع اجمالي الموجودات إلى ٣٧.٨ بليون

ريال (نصو ٢٠٠٠ بلايين تولار) بزيادة مقدارها ٢٠٢٤

وعرت الشركة في بيان اصدرته امس ارتفاع

إن هذه النتائج تؤكد نجاح البنك في زيادة حصته من السوق المحلية وتوسيع قاعدة عملائه في سوق تتميز بتزايد المنافسة بين اللاعبين محليا وعالميا وأظهرت الأرقام التي أعلنها المصرف ارتفاع موجودات البنك إلى ٧٧٠ بليون ريال، وزيادةً ودائع العصلاء بمبلغ ٤٨٥ مليون ريال لتصل إلى ٧٠٣٥ بليون ريال (٩٦، ١ بليون دولار).

## الصافي السعودية تبني مصنعا لانتاج لحوم الابقار المبردة

الصافي، احدى شركات ،مجموعة الفيصلية»، عقداً مع والشركة الاسترالية للمعدات الغذائية لتوريد الألات والمعدات اللازسة لانشاء مصنع لانتاج لحوم الابقار الطارجة المنردد. ويهدف العقد، وهو بقيمة ١٠

استخدامها واضافة خط لانتاج الهمبورغر.

■ وقعت مسؤسسة اغنية طلبأ متزايدا على لحوم الإبقار واتصاها لدى الشركات الاخرى للدخول في مجال انتاج اللحوم

ممثلون عن الشركة الاسترالية في الرياض، أول عنقند للشيركية في السعودية ورابع عقد في منطقة الخليج العربي. وسبق للشركة ان وقعت عقوداً مشابهة في البحرين

ملايين ريال (۲,۷ مليون دولار)، الى توريد الألات وتركبيبها وتدريب عصال «الصاقي» على

ودبي وعدمان، وتنطلع الضاً لتوقيع عقود مماثلة في السعودية

المجمدة والمبردة والطارجة. واعاد مسؤولون في الشركة الاستسرالية ترايد الطلب على خدماتها الى النقص الكبير الذي تشهده الاسواق والحاجة الى سد احتياجات الاستهلاك المطي بعد توقف تصدير لحوم الإبقاء من دول اوروبا التي اصب حميقها الآن مخطورة عدا لحوم

ابقار ایرلندا بعد انتشار مرض جنون البقر. ومن المقرر أن تبدأ الشركة تركيب مغداتها للمصنع الجنيد في بداية حزيران (يونيو) المقبل. ويتوقع أن يدخل المصنع مرحلة الانتاج في نهاية السنة الحارية بطاقية انتَّاجِية تصل الى ١٠٠ عجل يومياً.

ويعتبر العقد، الذي وقعه

🗖 الرياض – فياض العنزي 🏻 وباقسي دول الخالسيج. يسرى سبؤولُون في الشركة أن هناك

وأوضح مصدر مسؤول في «مجموعة الفيصلية» إن المجموعة تتوقع نجاحا كبيرا لشروعها الحسديد لأنه الأول من نوعيه في السعودية من جهة ولتوافر الامكانات لدى مسررعسة والبسان الصافىء التابعة للمجموعة لسد احتياجات المصنع من دون اللجوء يراد من الجهة الى الاست

ويشار الى ان لدى مرزعة الصافى والتي تعد أكبر مرزعة البان مُتَكَامِلةً في العالمُ انتاحا كبيراً من المواليد بزيد على ٥٠ عجلاً يومياً. وقال المصدر دان جميع انتاج

المصنع سيخصص للسوق السعودية الَّتي تحتاج الى المزيد من المصائع المسابهة، ويعتمد المصنع الجديد على تقنية عالية لانتاج اللحوم المعيئة بأكياس مفرغة من الهواء لايجاد وقت طويل لحفظ اللحوم

ىولار روبية Y, Y£4. V,YEAT هونغ كونغ ££, 7. 82,4. القيليين TA.1. TA سنغافورة 1,711. 1,7.5. ىولار تايوان تايلاند TT, 44 TY, TY دولار 44,90 العملةالاوروبية . 4774 ,4110 اليونان اسبانيا T19.12 T10,TA الفرنك الإفريقي 719,00 719,00 نيرة-رسم بحبريا TAA, IT T1,447 4.. غابون استراليا 719.0 714. . . دولار TA10.1 1.0741 1.8779 . 1,577. دولار حقوق السحب VESO. ,V£1. جنبه

,erie ,etye \* قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ اخر <b>تثبيت</b>	عدد الاستهم المتداولة	عند الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيث السابق؟	سم الشركة
114-+1-10	7.075	170.77	14315	17.70	17.17	وليبير فئة ١٠٠ - التثبيت الأول
W1-10	1177:	7407	199	17.0	17.0	وليدير فئة ،ب، - التثبيت الأول
1446-1-	20700	1TETTA	14779	17.70	17.70	وليدير فلة ١٠ - التثبيت الثاني
144-15-10	7	Y . A	14 4	17.0	17.0	وليبير فئة دب، -التثبيت الثاني
144-12-10	1	77.47	770	14.Yo	¥.	بنك اللبناني للتجارة دجه
1441-10	77	77V-£	TYFEE	74.YY	74.0	ك عودة حب
144-15-10		1010	1-V1-	-	V1	تك بيروت مجاء
111-1-1-	ETITO	£0£1V	סדיד ו	T =	7.17	بركة رسامني يونس
1941-10		7777	1APT	-	17.71	وكه الترابة اللبنانية
_		_	1 - 1	-		ركة الإسمنت الأبيض (إسمي)
194E-Y	- 1	-	YOY	-	7.17	ركة الإسمنت الأبيض (لحامله)
1441-15		097-	YEVY	-	1.77	ىركة اترنيت
11A1-10		-	TAPI	_	1.44	ونيسبر أميك (لداملة)
			1			وتسبب اميك اسم (1)

السعرللعاد أنوا THE REAL PROPERTY.

نسبة ٨, ٤ في المئة بلغت قيمتها

١٧ مليون دولار بنسبة ٤,٤ في

المئة من اجسالي القيمة وتصدر

سبهم «اسمنت السعبودية» اسبهم

القطاع بكسينة ١٢٧ آلف سنهم

ارتفع سعر السهم خلالها ٣

ريالات صعوداً الى مالاً ريالاً. وبلغت الكميية المتداولة في

# قادة اوروبا يعلنون مطلع آيار بدء التعامل بالعملة الموحدة

🗷 بروكسيل – اف ب - بعيد اربعين عسامسا على تأسسيس النجموعة الاوروبية، سيعلن قادة اوروبا بدء التحسامل بالعسملة الاوروبية الموحدة (يورو) في قمة تاريضية يعقدونها في الايام النسلانة الأولى من ايار (مبايو) وسيحقق القادة بذلك حلما

تسديما راود داباء اوروباء الذين

دعوا منذ بداية السبعينات الي اعتماد عملة موصدة للدول الإعضاء في الاتحاد الاوروبي. ويبسدو أن سبيناريو ألايام الثلاثة التاريضية في بروكسل سيكون مرتباً. وستجنب القمة حوالي اربعة الأف صحافي من مختلف انحاء العالم وستكون الخطوة الاولى مسساء الاول من ايسار حسين يسوصسي وزراء المسال الاوروبيون رسميا باختيار ١١ بلدا من الاتحاد الأوروبي لاعتماد «يورو» في الأول من كانون الثاني

واختارت للفوضية الاوروبية في ٢٠ اذار (مسارس) الماضيّ كسلّا منَّ المَانِيا والنَّمِسَا ويلَّمُ يكا واسبسانينا وفنلندا وفيرنسا وايراندا وابطالها ولوكسمبورغ وهولندا والبسرتغسال لانهسآ تستجيب للمعايير الاقتصادية التي حبيتها قمة ماستريخت للانتقال الى العملة الموجدة.

(يئاير) 1444.

وبين الدول الاربع التسي لم تخسسوها المفوضية، اعربت بريطانيسا والدائمارك عن عسدم رغبتهما المساركة في ديورو، سنة ۱۹۹۹، فی حین لا تســــــــیب السويد الَّى مَعيار الانضمام لَّدةً عسامين الى النظام النقسدي الاوروبي ولآتريد الاشتراك حالبا في العملة الموحدة.

ولا تستجيب اليونان الى عدد من المعايير من بينها مستوى العجز العام والتضخم واعلنت اثينا رغبتها الانضام الي «بورو» اعتباراً من سنة ۲۰۰۱.

وتطالب قملة ماستريخت بخفض مستوى العجيز الى مستوى ثلاثة في المنة من اجمالي الناتج المعلي وأن يقسارب الدين العام ١٠ في المُنَّةُ مِنْ لَجِمَالَيْ



الرئيس جاك شيراك يطلق في باريس حملة اليورو.(ا ف ب)

الناتج المحلي وبان يقل معدل التضخم عن ٧.٧ في المثة وان لا تتجاوز معدلات الفوائد الطويلة الامد أكثر من ٢ في المئة من معدل افضل ثلاث دول اوروبية، واخيرا المشاركة لمدة سنتين على الآفل في

النظام النقدي الاوروبي. ويوم السبت الثنائي من ايار يعلن رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأوروبي اعتماد ميوروء وسيعلنون رسميا ايضاً أن ١١ بلدا اوروبيا سيباشرون تداول

العملة الموحدة مطلع ١٩٩٩. حسدد وزراء المال الأوروبيون الاحد في الثَّالث من ايار، بشكل مسبق معدّلات الصبرف التَّنَائية بين عملات منطقة «يورو» التي ستطبق اعتبارا من أول كانون الثاني ١٩٩٩. وهم سيبقون على الارجح على الاستعار المعتمدة حالبًا في النظام النقدي الاوروبي. فَى الْمُقَابِلَ، يُجِبِ انْتَطَارَ مُسَاَّء ٣١ كأنون الاول (بيسمبر) ١٩٩٨

لمعرفة قدمة العملات المختلفة بالنسبة الى اليورو، واعتبارا من

مطلع ١٩٩٩ تصبيح مسعدلات الصرف الثنائية وقيمة العملات الوطنيسة بالنسبسة الى ديورو، مسحسدة بشكل ثابت لا يمكن تعديله. لكن هناك نقطة ستوداء واحسدة في هذه اللوحسة، أذ لا يعرف حتى ألان ما اذا كانت القمة الخاصة في شان ديورو، ستتمكن من تعصيين اول رئيس للبنك المركزي الاوروبي في فرانكفورت الذي ستكون مهمته الرثيسية ادارة ديورو، يوميا بعد اطلاقه. وتم تعليق هذا الملف حالسا. ويصطدم المرشح الفرنسي جان كلود تريشيه بمرشح هولندا ويم بويزنبرغ، ويرى الخبراء ان القادة الاوروبيين قد يصاولون تأجيل هذه المسألة الدقيقة والمهمة الى وقت لاحق كى لا تؤثر على

صورة هذا اللقاء التاريخي. ويمكن للمواطنين الأوروبيين فتح حسابات باليورو اعتبارا من بدآية ١٩٩٩ لكن الأوراق والقطع النقدية لن تتوافر للجمهورقبل الاول من كانون الثاني ٢٠٠٢.

حملة ملصقات اعلانية في فرنسا للتعريف باليورو 🗷 ستراسبورغ (فرنسا) - أ ف ب - دهل سيبقى التاريخ على ما هو عليه أذا سندت ثمن الكتاب باليورو؟، و«هل سأصل الي الوجهة

التى اقصد أذا دفعت تكاليف رحلتي باليورو؟ه. تمونجان من اسئلة وشعارات عدة سترتفع على ملصقات خاصة في العنيد من المن الفرنسية اعتباراً من ايار (مايو) المقبل، في اطار حملة واسعة لتعريف الرأى العام بالعملة الاوروبية الموحدة.

وستحمل هذه اللصقات رسماً هو عبارة عن رأس كبير على جسم ضئيل لشخص يطرح هذا النوع من الاسئلة. وقد وضع المصقات ثلاثة من طلاب مدرسة فنون الديكور في ستراسبورغ، فازوا في مسابقة خاصة اجرتها شركة «دوفين» للاعلانات.

وستعرض الماصقات لاحقاً في بلديات نحو ١٥٠ مدينة في فرنسا. وستستعمل للاعلان عن ايام دعائية تنظم في اطار عملية يطُّق عليها اسم «اليورو في قلب المدن، تَبِدأ مطلع الشُّهرُّ المقبل بالتوازي مع حملة وطنية اخرى تستمر تصاعدياً حتى سنة ٢٠٠٢.

والهدف هو اثارة افكار في انهان المواطنين، تنفعهم الى التوجه الى البلديات لطرح استلتهم الخاصة عن اليورو. وأوضع الطلاب الثلاثة أصحاب الفكرة لوكالة مفرانس برس، انهم ارادوا بنلك «ابخال اليورو في الحياة اليومية، وبفع المواطنين الى عدم

الخنصات بتداول ١,٥٥ مليونّ سنهم شكلت نسبة ٢١ في المئية

سوق السعودية تستأنف نشاطها بعدالعيد

والمؤشر العام يرتفع الى ١٧١ نقطة

سهم حافظ خُلالها السهم على

■ استانفت سوق الإسبهم سعرة عند ١٤٥ ريالاً. وحل في المرتبة الثالثة قطاع السعوبية نشاطها السبت الماضي بعد عطلة عيد الأضحى وبلغ عدد الشمركسات التي تم التسداول باسهمها ٥٨ شركة ارتفعت منها بقيمة ٣٧ مليون دولار وبنسبة ٩,٦ في المئة من أجمالي القيمة أسعار أسهم ٢٨ شركة ولو بنسب طفيفة مقارنة بسعر افتتاحها في وتصبدر سهم والنقل البحريء أسبهم القطاع بتداول ١٣٧ الف بدأية الاستبروع، في المقابل . تراجعت أسعار أسهم ١١ شركة سهم ارتقع سعر السهم خلالها ؟ في حِين حافظت أسهم ٩ شركات

علَى المعدلات السعرية السابقة.

وادئ ارتفاع أستعبار معظم

وتاثرت الكمية المتداولة

الاستبوع الماضي بتوقف التداول

على سهم دبنك الرياض، لأيام عدة

وتراجعت الكمية المتداولة الي

٧,٤٨ مليون سهم في مقابل ٨

ملايين سهم للاسبوع السابق

وبنسبة ٢٤١، أفي المُنة. وتراجعت

أيضاً قيمة الأسهم المتداولة الى

٨, ٢٨٦ مليـون دولار من ٥,٧٧٥

مليون دولار للاسبوع السابق

بنسبة ٢٨ في المئة كما تراجع عند

الصفقات المنفذة الى ٩٧٥٠ صفقة

من ١١٢٩٢ صنفيقة للاستبوع

وتصسير قطاع المصسارف

فعاليات السوق من حيث عدد

الأسبهم المتداولة وقيمة الأسبهم

وعند الصفقات المنفذة وبلخت

الكمسيسة المتسداولة في قطاع

المصارفُ \$,٣ مليون سبهمٌ شكلتٌ

نسبةً ٤٥,٥ في آلمُنَّة من اجتمالي

السوق وبلغت قيمشها ٢٤٣,٦

وبلغ عدد الصفقات المُنفذة في

قطاعُ النَّصَارِفَ ٤٧٧٦ صنفيقةً

بنسبة ٤٩ في المئة. وتصدر سهم

دبنك الرياضء اسسهم السبوق

بكمية ١,٣٤ مليون سهم شكلت

نُسبِه ١٨ في المُثَنَّةُ من أَجْسَالَى

مداولات السوق وبلغ سعر السهم

١٧٧ ريالاً. وحل في المرتبة الثانية

قطاع الصناعة تتداول ٢٠٠٥

ملدون سهم شكلت نسبة ٥,٧٧ في

المُثَّةُ قيمتها ٨٧ مليون دولارٌ بنسبة ، ٢٢٫ في المئة من آجمالي

القيمة، وتصدر سهم «الاسمدة،

مليون دولار بنسبة ١٣ في المئة.

السابق وبنسبة ١٣,٦ في المثة.

الأسبهم الى ارتضّاع المؤشير العيام

الى ١٧١,٥٢ نقطة في معقبابل

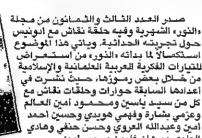
١٦٧,٩٤ نقطة للاسبوع السابق

بنسبة ٢,١٣ في المئة.

· ريالات صعوداً التي ٦٢ ريالاً. وبلغت الكمية المتداولة في قطاء الإسمنت ٢٥٦ الف سيهم

قطاع الكهــرياء ٦٢ الف ســـهم شكلت تسبب ً ٨٫٠ في المشة من اجمالي السوق، ويلقَّت الكمية المُتداولةً في قطاع الزراعة ٢٣ ألف سهم شكلتُ نسبةً ٦٫١ من اجمالي

#### العدد ٨٣ من مجلة "النور"



العَلَوِيّ وبرهان عَليُونَ وسمير آمين. على صعيد آخر، تواصل النور، في عددها الجديد تناول مسالة مطالع الاهلة عند السلمين من خلال حوار مع م النيار المصرية الذي تحدث عن مشروع القمر الصناعي الإسلامي لتوحيد

وفي هذا العند أيضاً لقاءات مع كل من وزير خارجية اربتريا هيلي ولديّ تَنْسائي ومع الدَّكتور محمد عَبداللَّكَ الْمُتَوَكِّلُ مُنْسُقَّ المُؤَتَّمَرُّ ال**َّقُومَيُّ** الإسلامي وكارين أرمسترونغ الكاتبة الانكليزية التي ا**لغت كتاب «سيرة** 

كَنْلَكُ نَقْراً في العدد مقالات للكتَّابِ: عبدالهادي محفوظ الصحافي في جريدة والنهار، اللبنانية، وعبدالهادي الصالح الصحافي والسياسي

الْكَوَّيْتِي، ومَحْمَد السَّيدَ سَعِيدَ رئيس مَركزَ الأَبْحَاثُ الاستَّراتَيْجِيَّة في صحيفة «الأهرام» وقيس العزاوي رئيس تحرير «براسات شَّرقيبة» الصادرة في باريس، والكاتب الفلسطيني مامون كيوان، وفي مواضيع التراث، كتب محمد عبدالجبار حول ولاية الفقيه من وجهة نَظرَ الشهَّيد بأقر الصدر، كما كتب إبراهيم محمدُ اسحاق حولُ

بعض المفاهيم في المذهب الزيدي. وتضمن الملف الخاص بالحج تحقيقاً تاريخياً كتبه إبراهيم الحييري تناولَ فيه رحلات الحج وتُقاليِّدها السَّنويَّةُ المَّافقةُ وأَلْمَعَتْلَةُ بِكُسُّوةً الكعبة والمحمل ومقالين حول الحج لزين العابدين الحكيم وحسني حافظ وتنشِّر وَالنورِ ، في هذا ٱلمِهالُ ربوداً منَّ القسمُ القَّنصليِّ في سفارةً المملكة العربيَّة السُّعُوبِيَّة في لندَّن، حَوَّل الإجْراءاتُ المَتِبِعَة فَي مَّا يحْصُ سفر

الحربية استعرب عي سن سري المحرب المح الشباعر شوقي بزيع عَن مهرجان الحضّارة والتراثِ أو الْجِنابرية (١٣)، وما كتبته سعَّاد جُروس حول ندوة ابن رشد في دمشق، وما كتبه أحمد عَبدالله عن معرض الكتاب في القاهرة.

ويجد القارئ قصيدة جُنيدة لعميد المنبر الحسيني الشيخ اهمد الوائلي بعنوان وإلى ابي الشهداء، بالإضافة إلى كل ثلث يحفل العيد بتحقيقات ثابتة تتناول شؤون الثقافة والفكر والتراث العربي والإسلامي.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

# "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٩، ١٩٩٧،١٩٩٩

## AL HAYAT ON CD ROM

#### تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

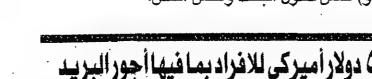
 عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريذين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.



# السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

#### مستلزمات التشغيل،

[ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM) المنظام تشفيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

· المحمد ميغليايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الاتصال ب: KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بشير 66 HAMMERSMITH ROAD, Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com

Al Hayat Electronic Archive

ارشيف الحياة الالكتروني

البوندسينك يثبت اسعار الفائدة الالمانية

 فرانكفورت - رويترز - قرر البنك المركزي الالماني (البونسينك) امس الجمعة تتبيت اسعار الفائدة الرئيسية، الحسم ولومبارد والريبو. وييقى سعر الجسم ثابتاً عند ٢,٥ في المئة وسعر لومبارد للاقراض

وقال البنك أنه سيقبل عروض اتفاقات اعادة شراء الأوراق المالية

ارتفاع سعر سلة أويك الى ١٢ ،١٢ دولار للبرميل

لندن – رويترز – نقلت وكالة أنباء منظمة البلدان المصدرة للبترول

وتضم السلة خامات مزيج صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي

(اويكتا) امس عن أمانة «أويك» أن سعر سلة «أويك» التي تضم سبعة

وبوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخام دبي وخام " تيا خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي.

شركة ني سنغانورة تنجح ني صنع وحدة رخيصة لتحلية المياه

خامات ارتفع الى ١٣, ١٢ دولار للبرميل أول من أمس الخميس من

(الريبو) في الاسبوعين المقبلين بسعر فائدة ثابت بنسبة ٣,٢ في المنة

ولم يكن الاقتصاديون يتوقعون تغيير اسعار الفائدة.

الطارئ ثابتاً أيضاً عند ٥,٤ في المئة.

١٢,٦١ دولاًر الأربعاء الماضى.

رويترز - أعلن المدير

مقرها سنغافورة ان

شركته طورت وحدة

متنقلة رخيصة الثمن

تجميعها في أي مكان

بسرعة. وقال جافين

ليو مدير شركة

نظام الوحدات

الجنينة يجعل

الوحدة ١٠٠ متر

مكعب (٢٥ ألف

انترناشيونال، ان

تركيبها سهلاً. وتنتج

غالون) من المياه يومياً

بكلفة تقل عن ٣٠٠

دأجواجين

لتحلية المياه يمكن

التتفيذي لشركة

# تحسين مناخ الاستثمار في الدول العربية يتطلب مزيداً من الدعم للتعليم الهني والحرفي التطبيقي على حساب التعليم العالى والنظري

إبراهيم على محمد \*

🗷 المشكلة في غلبسة أعبداد الإكاديميين

لو سأل أحينا محموعة من أطفال وشبيبة البلدان الصناعية عما يريدون عمله عندما يدخلون سوقُ الْعَلْمُلِ، لأجانتِ الغَّالِيثِة الساحقة منهم انها تريد ممارسة أعسسال ذات طابع صناعي أو خسدسي أو زراعي، وإذا وجسهنا سؤال كهذا إلى أمثال هؤلاء في بلداننا العربية لأجاب غالبيتهم بأنهم يريدون العمل إما كأطبأء او كسمهندسين او كسمامين او كباداريين وغيرها من الاعتمال الأضرى التي تنطوي ممارستها على الوجامة والقبادة والسلطة. وقد ادى دعم مجتمعاتنا العربية لهذه الأخدرة على حساب الأعمال الحرفية واللهنية إلى حدوث خلل هيكلي في العسديد من استواق العمل العربية. ويتمثل هذا الخلل في وجبود أعبداد كبييسرة من الأكادبمين نوي التاشيل العالى قياساً إِلَى الأعداد المتوافرة منَّ الحرفيين والمهنيين ذوي التأهيل الثانوي والمتوسط ولكي اوضح ذلك بِشَكَلَ اقسرب، فسإني أروي الواقعة التالية التي يواجهها عدد

كبير منا في حياته اليومية: قبل حوالي عامين كنت اقيم بجوار بلدة على الساحل السوري يريد عدد سكانها على ١٢ الف شُــخص. وذات يوم خــربت غسالتي، ما اضطرتي للذهاب إلى البلدة للبحث عن عامل صبيانة لإصلاحها. وكانت المفاجأة أنه لم يكن هناك سوى محل واحد يعمل فْيِهُ شَخَصَانَ مِتَخَصَصَانَ في إصسلاح وصبيانة الغسسالات والبرادات ويسبب انشخالهما الشسديد، فسانتي لم اتمكن من الحصنول على متوعند لإصلاح غسالتي إلا بعد مرور نحو اربعة أسابيع على عطلها، ولفت نظري يومها وآنا أعبر الشارع الرئيسي للبلدة وجود ما لا يقل عن عشرة عيادات طبية وما لا يقل عن

نصف هذا العسيد من مكاتب

المحامين. ومن ناحية أخرى، فإن البلدة، كغيرها من ألمن والبلدات في بلدانشا العسربية، تمتلئ تكل يوم بصفوف المتسكعين العاطلين عن العصل، وغالبيةً هؤلاء لم يسبيق لها أن تمكنت من تعلم حرفة تساعدها على دخول أسواق العمل عند حاجة هذه الأسواق وشاعت الإقدار أنى اقمت العام

الماضى أيضا بجوار بلدة المائية يقارب عدد سكانها عدد سكان ألبلدة السورية المشار إليها، وإذا تمت المقارنة بين وضع البلدة الألمانية مع مشيلها في البلدة السورية، فإن أعداد الميكانيكيين والكهربائيين والمعماريين وعمال الصيانة وغيرهم من الحرفيين فيها تزيد بأضعاف مضاعفة عن اعداد الأطباء والمحامين والمهندسين من حملة الشهادات العائدة. أما العاطلين عن العمل فيها، فإنهم بالإضافة إلى قلتهم، سبق وأن تعلموا مهنة تمكنهم من بخول سوق العمل عنيما تحين

ويعكس حال البلنتين الوضع العنام للمنهن والحنرف في بلئين أحدهما نام، اي سورية، وأخر صناعي، أي المانيا، ففي الأول يتم تعليم وتأهيل الأبدي العاملة بمأ لا يتوافق ومتطلبات التنمسة وحاجات سوق العمل. أما الثاني فيوقل ابناءه أو يعيد تأهيلهم بشكل يتناسب مع المتطلبات والحاجات المنكورة.

مجتمعاتنا تنظر بشكل خاطئ إلى أهمية الهن

ويدعم هنين النه مجتمعان يقفان على النقيض من بعضهما تجاه النظرة إلى أهمية الحرف والمهن، فغالبية السوريين، كفيرهم من غالبية أبناء الدول العربية الأضرى، ينظرون نظرة دونية إلى الأعسال الصرفية والمهنية التي تتطلب ممارستها تأهيلاً متوسطاً قياساً إلى نظرتهم للأعمال في مجالات الطب والهندسة والمصامآة، أو للأعمال المكتبية والتعليمية والتي تتطلب ممارستها شهادات عالية.

احدى المدارس المهنية في لبنان فالأضيرة هي وحدها التي تليق بأبنائهم. ولذَّلك تراهم بيستلون الغالى والرضيص لتأهيل هؤلاء في أحد المجالات المنكبورة بغض النظر عن الرغسية والميسول. ويتسادى بعض الآباء في صرف

أصوالهم في سبيل نك مع أنهم يدركون عدم توافر الامكانية لدى الْإِبْنَاءَ لَغَيلَ شُلَهَادَةً فَي أَحَدَ هُذُهُ المجالات. وما يدل على ذَّلك قصص القشل الدراسية الكشيرة التي تروى في مسجسالسسا عن ابناء صرف أباثهم عليهم عشرات ألاف الدولارات في الغرب وغيره. ويعكس هذا الأمسس شظرة

مشوهة إلى متطلبات تنمية بلدائناً. فَنُحِنُّ نِتَصِرفَ بِذِلِكِ وِكَأْنِ تنميتها لا تحتاج إلى معماريين ومبكانيكيين وكبهربائيين... الخ، وإنما فقط إلى أطباء ومصامين ومنا شنابهنهم. وعلى العكس من ذلك، فإن الألمان مثلاً، كغيرهم من أبناء المجتمعات الفريية و الصناعية الأخرى، لا يفرقون بشكل ملحوظ بينؤ المهن والحرف على اشكالها. فهؤلاء يعتبرون على حق أن تقصدم بلدائهم وازتهارها رهن بتناهيل أبنائها في منضتلف المصالات ويحست تراعى ميول ورغبات هوَّلَاء قدر الإمكان، إذ أن تقدم بلد وازدهاره رتبط هذه الأيام بوجسود معكانيكين وكهريائين وعمال

صيانة وغيرهم من اصحاب الحرف كارتباطه بوجود الأطباء والمصامين وغيرهم منن أصحاب التخصصات العالية.

التعليم ومناخ الاستثمار

وعلى رغم اعتراف القائمين على شبؤون التعليم والتاهيل في بلداننا العربية بخطأ النظر الشائعة في مجتمعاتنا عن كيفية تعليم وتأهيل أبناءها، إلا أن انظمة التعليم في هذه البلدان لم تستطع حتى الأن القيام بدور

فعال على صعيد تغيير ذلك. وما يدل على ذلك غلبة أعداد الدارسين في الجامهات على أعداد الدّارسين في المدارس المهنيسة والمعاهد المتوسطة. وفي عالبية الْجِامِعَاتِ، فَإِنَّ هَنَاكَ تَضَّخُمَ كُنِيْرِ لعند الدارسين في الفروع النظرية على حساب الدارسين في الفروع التطبيقية. وعلى سبيل المتال، فإنَ أعداد طلاب الجامعات السورية الأربع (بمنشق وحلب وتشسرين والسعث) بلغ ما يزيد على ١٦١

الفأ خلال الدام الدراسي ١٩٩٤ -١٩٩٥، أكثر من نصفهم (٥٥ في المئة) في كليات الأداب والحقوق. وفي القابل، فإن أعداد الدارسين في المدارس المهنيسة والمعساهد المتسوسطة(١) في سسورية لم يتجاوَّز الـ ١٤١ الفَّأ خلالُ ٱلعامُ المنكور(٢). وما يعنيه نلك أن

سينما: حكاية افتتان

مثيرة بطلتها

الوليتًا، الجديدة,

حيلة أحمد زكى

للافلات من القضاء

■ ماجدة الرومى تغنى

في مصر مجدداً

■ بوسى تنتظر

«دُخْلة وداد»

زيادة الانتاج وتحسين نوعيته. وكما هو معروف فإن استمرار ونجاح المؤسسات رهن بالتطوير المذكور. كحما أنها، أي الأيدي العاملة المهنية والحرفية، تلُّعبُّ دوراً رائداً على صنعتيد تطوير قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مختلف القطاعات. فبفضل نزوعها نحو الاستقلالية، تراها تبادر إلى تأسيس مثل هذه المُؤسساتُ وَتَعَميمُها في المدن والأرياف، ومعلوم أن المؤسسات الْمنكورة تلعب بوراً لا يقل أهمية عن الدور الذي تلعب المؤسسات الكبيرة وغيرها في عملية تطوير وتحديث بلد ما، وخير تليل على ذُلك، تَجارِبُ التَصنيعَ والتطوير التي مرت وتصر بها دول كالمانيا وستويسرا واليابان وبول في جنوب وجنوب شرق اسيا. فهذه الدول لم تتطور بالأعت ماد على الثروات الطبيعية لأنها فقيرة بهاء بل جاء تطورها في الدرجة الأولى نُتُيْجِهَ الْأَيْدِي الْعِامِلَةُ المؤهّلةُ

نسبة الدارسين في الجامعات تفوق نسبة الدارسين في المدارس المهنية والمعاهد المتوسطة بـ ٢٠

وهذه حالة تستدعى التوقف عندها إذا عبرفنا أن عبد طلاب الجامعات في الدول الصناعية، كما هو الحال في المانيا مشلاً، لا يتجاور في أحسنُ الأحوال ١٥ في المئة من عدد طلاب مدارس التعليم المهنى والمعاهد المتوسطة. ومن النُتَّادُجُ التي ترتبت على ذلكُ ان عدد حاملي الشهادات الإكاديمية يفوق بكثير العبد الذي تحتياج اليه سورية. ومن خلال الأعوام الأخسرة تكنس الآلاف من هؤلاء في سبوق العناطلين عن العنمل (بطالة أكانيمية)، وفي المقابل فإن البلاد بحاجة إلى عشرات الآلاف من الأيدى العاملة التي تتقن مختلف أنواع الصرف وأعصال

وتوجد مثل هذه الشياكل دول عربية أخرى خصوصاً في مصر ولبنان والأربن. ويشستكم المستثمرون في البلدان المذكورةً وغيرها في النول العربية الأخرى من هذا الوضع. فهؤلاء يجدون أن هناك أيدي عناملة رضينصة في غالب الأحسان. لكن هذه الأيدي غير مؤهلة ولا تملك خبرات تتناسب ومستطلبات العثمل والانتياج في الشياريع المختلفة. وتصبيح المشكلة أكبر عندما يتعلق الأمر بمشاريع صناعية تعتمد على طرق انتاج معقدة. فمثل هذه المساريع لا تصناح فقط إلى موظفين إداريين من ذوي الكفاءة والخبرة ويتقنون استخدام الكومبيوتر ووسائل الاتصال الحُديثُةُ، وَإِنْمَا أَيضًا إلى عمال مهرة يستطيعون تشغيل آلات وتجهبرات خطوط الانتاج

لقد دلت خبرات عدد كبير من النول التي اصبحت أو تكاد تصبح صناعيية أن مناخ الاست أمار المناسب لا يرتبط بتوافر الثروات الطبيعية والأيدي العاملة غير المؤهلة والرخيصة بقدر ما يرتبط بتوافر أيدي عاملة غالية شرط أن تتمتع بتأهيل مهني وحرفي متوسط وخبرات كافية. هالستثمرون يفضلون الاستثمار حيث تتوافر هذه الأخيرة، لأنها وحدها القادرة على دعم عصليسة تطوير المعبارف والتقنيات وتطويعها في سبيل

والخبيرة في مجالات اللهن والحسرف من جنَّهــة، ونتسيــجــا

إن الجواب على ذلك يتلخص بان غالبية هذه البول تصرف أو تستثمر حالياً بسخاء على أو في

وأنطلاقاً من النجاح الذي

حققته هذه الدول بفضل توفير

الأيدي المنكسورة، فسأنه حسري

ببلداننا العربية أن تتمثلً

يتجاربها على هذا الصعيد. ومن

جملة ما يعنيه نلك أولاً إعادة

مبكلة انظمة التبعليم العربية

بحبيث تعطى الأولوية للتعليم

المتوسط في مجال التاهيل المهنى

. والحَرفي وألتطبيقي الثانوي منه

والمتوسط على حساب التعليم

العالي والاكساديمي النظري. وفي

خطوة لاحقة بتعين دعم القوى

الخبالقة منها في تروعها نصو

التنظيوير والإبداع في إطار مؤسسات تساعيفا على ذلك.

. شرورة دعم التعليم الهثي والحرفي

التالي: تُرى كيف يمكن لغالبيةً

الدولُ العربية تمويلُ هيكلة كهذه؟

وهنا يطرح نفست السوال

قطاع التعليم. غير أن الأصوال المُحْصَمِة لَذَلْك تَصَوف في غير محلها. فغالبيتها تنقّق عليَّ فرعً التعليم غير اللهني والحرفي. كما أن القسم الأكبسر من الأمسوال المضصصة لكل فرع يتم انفاقه على الأبنية والمكأتب ووساط النقل بدلاً من انفاقه على قاعات التجارب والمخابر والمكتبات ووسائل التعليم. ولذلك فإن البدء بإعادة الهيكلة في الأمد القريب يمكن أن يتم من خسلال إعسادة توزيع الأموال المخصصة لصالح التعليم المهنى والحسرفي في الدرجة الأولى. وفي الأمد البعيد، يتعين ربط التعليم المنكور بالصناعة والزراعة والقطاعات الأخسرى بحسيث تسساهم هذه القطاعات إلى جانب الدولة في تمويل مــؤسـسـاته لما فَـــة مصلحتها ومصلحة الاقتصاد

ألف دولار اميركي. وأضاف ليو «ان هذا النوع النقال الصغير رائع. يمكن استخدامه في أي مكان، وذكر أن شركة «أكواجين» تبيع نوعين من وحدات تحلية المياه الوطني ككل. ومن دون نلك، فــإن كلاهما أكثر كفاءة ثلاث مرات من الوحدات المستخدمة حالياً، مشيراً دولنا ألعربية ستبقى غنية الى ان معظم وحدات التحلية موجود في مناطق مثل الشرق الأوسط، بالأيدي العَاملة من الناحسة حيث تكاليف الطاقة رخيصة ولا يوجد حافز لتطوير وحدات أكثر كفاءة الكمية، ولكن فقيرة بها من في استخدام الطاقة. لكن نضوب موارد المياه في أجزاء أخرى من الناحية النوعية. وما يعنيه نلك العالم يفع الشركات والدول للبحث عن عمليات تحلية أرخص. أنها ستبقى ضعيفة الجانبية اللاستشمار على رغم توافر ويعمل أحد نوعى وحدات التحلية التي تنتجها «أكواجين» بالكهرياه، الثروات الطبيعية بكميات جيدة فيما يعمل النوع الآخر بالبخار لتوليد الحرارة اللازمة لاستخلاص الملح

> وفي الختام، فإن العبرة ليست فقط في تخصيص استثمارات كبيرة لِقطاع التعليم، وإنما ايضًا في كيفية توزيع هذه الاستثمارات على فروعة. فمن خيلال هذا التوزيع ينبغى ضمان تضريج مسيكانيكيين وكسهسربائيين ومعماريين وصناع ورراع اكثر من الأنباء والمحامين. وإذا لم يتم نلك، فإننا سنبقى املَّه ينتُج ابناًؤها من القصائد والأشعار والمراثي اكثر مما يبنون من الآلات والمعسدات

في غالبيتها.

#### هامش ومرجع:

(١) لا تشمل طلاب معاهد وزارة التعليم العالي النين يعتبرون من طلاب الجامعات وآلبالغ عندهم ٢٢٨٧ طالبأ وطالية.

(۲) الجموعة الاحصائية السورية لعامُ ١٩٩٦، الكتب الركزي للاحصاء، بمشْق. ص ٣٦٦ - ٣٧٠. ويقابل ثلك أعداد كبيرة من غير المؤهلين النين يفضل بعضهم البقاء من دون تأهيل على تعلم حرفة أو مهنة لا ينظر إليها المجتمع نظرة تليق بأسميتها.

and the second second second second second \* مدرس في كلية الاقتصاد -جامعة تشرين - أللانقية - سورية.



خرج من جماعة «الاخوان السلمين» ودخل الحكومة العموش: الحركة الاسلامية الاردنية في وضع سيئ تحريريون وتكفيريون وصراع على مجلس الشوري

العلاقات بين السلطة و«حماس» على شفير السقوط بعد مقتل الشريف الاسرائيليون يستوطنون والفلسطينيون يتناحرون حلقة جديدة من مذكرات فاروق القدومي

«حماس» امتداد للثورة والمرحلة تلزم «فتح» بمواجهة تحديات كثيرة

■ قتلة «ابو جهاد» انسحبوا في اتجاه السفارة الأميركية ■ تنقل «ابو نضال» بين السودان وليبيا... وانقطعت أخباره

شروطها صعبة وتلامس مشاعر الكرامة الوطنية المساعدات الأميركية لمصر تنتهى في جيوب الأميركيين السعودية: تجارب ناجحة في توطين الطيور النادرة

أسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباحكل اتنا

البادرات المختلفة لهذه الأبدي

على صعيد المؤسسات الصغيرة

وقال روبن في ختام اجتماع

وقد التقي وزراء المال وحكام المصارف المركسرية من ٢٢ دولة صناعية وناشئة طوال ما يزيد على اربع ساعات في لحد فنادق لنطن، على هامللس اجتماعات صندوق النقد والبنك الدوليين للشفكيس في صيفة حسيدة للنظام المالي الدولي تكون قسادرة على مسقساومسة الإضطرابات المالية.

وكان روبن قال في بداية الاجتماع دان الازمة في اسيا اثبتت كيف ان مشاكل في دولة ما

روبن: مجموعة الـ٢٢ حققت "تقدماً كبيراً"

> وزير الخبزانة الاسبيركي روبرت روين أول من امس الخسسيس أن المسؤولين الدوليين احرزوا متقدما كبيراً، في المناقشات المنعلقة بتدارك ازمآت مالية جديدة، الا انه أشار الى انه يبقى الكثير الواجب عمله في هذا المجال.

م يستق له متنظل دعت السه الولايات المتحدة لاستخلاص العبر من الإزمة الاسيوية، وانتا احرزُهَا تقدماً كبيراً، الآانه لا يزال يتعين القيام بعمل كثير،

يمكن أن تؤثر على كل الدول

■ واشنطن - أف ب - أعلن الاخرى في اقتصاد عالمي مترابط وأسواق مالية لاحسود لهماء واشمار الى ان معواجهة هذه الاخطار تحتم تعزيز النظام المالي

الدولي. وأشسار روين الى ضسرورة استكثباف وسأئل زيادة الشفافية في المعطيات المالية والاقتصابية للنول، وتعبريز الإنظمية المالسة الوطنية والتولية وانشاء آليات تفرض أن يتحمل المستثمرون. والمدينون نتائج قراراتهم. وهذه المرة الأولى التي يلشقي

فيها وزراء المال وحكام ألمصارف

المركزية للنول الصناعية السبع الكبرى نظراعهم الأسيويين منذ اندلاع الازمــة الماليــة في هذه المنطقة الصيف الماضي. والدول آلتي دعباً المساركة في الإجتماع هي:

الارحنتين والنمسيا والبيرازيل وكندا والصين وفرنسا والمانيا وهونغ كونغ والهند واندونيسيا وايطاليسا واليسابان وكسوريا الجنوبية وماليزيا والمكسيك وبولندأ وروسيا وسنغافورة وجنوب افسريقسيسا وتايلاند

وحدات «أكوإجين» انتاج ما يصل الى ° ألاف متر مكعب الشرب يومياً، وهي كمية صغيرة للغاية بالقارنة مع الوحدات الكبيرة في الشرق الأوسط وأكبر وحدة لتحلية المياه موجود في أبو ظبي وتعالج ٣٢٧ ألف متر مكعب يومياً. وأشار ليو الى أن «أكواجين» تجري دراسة جدوى لوحدة تحلية أكبر يمكنها معالجة ٥٤ ألف متر مكعب، وتأمل ان تصبح جاهزة للتشغيل خلال أربع سنوات.

أو تطهير المياه غير المعالجة. وقال ليوم، الذي عرض على الصحافيين

اندونيسيا ووحدة لنتجع في جزيرة قبالة سنغافورة. ويمكن للنوعين من

وحدة للتحلية، أن شركته باعت بالفعل أربع وحدات، ثلاث منها إلى

وراء عثب

. - -

.....

- -

1 4 A C

- - -----

#### هبوط أسعار الاسهم لدى اغلاق بورصة طوكيو بسبب التشاؤم بالاقتصاد

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان اسعار الاسهم انخفضت لدي الاغلاق في بورصة طوكيو للاوراق المالية امس الجمعة بسبب تزايد التشاؤم في شأن مدى فعالية خطوات التحفيز الاقتصادي القبلة التي متخذما ألحكومة اليابانية.

وأدى ارتفاع الدولار في وقت سابق متجاوزاً ١٣٢ ينا بعد الظهر نتيجة شائعات في السوق، الى هبوط مؤشر «نيكاي» الرئيسي بشدة. لكن عمليات الشرآء من قبل صناديق عامة دفعت الى استرداد بعض

وفِي نهاية جلسة التداول، هبط مؤشر «نيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً مَّمتاناً ٩٧, ١٧٩ نقطة أو ١, ١٣ في المنة ألى ١,٨٣٠٥٥٠ نقطة بعد هبوطه في وقت سابق الي ٨٠, ٤٦٤ ٥١ نقطة. ونزلت العِقود الآجلة للمؤشر لشهر حزيران (يونيو) ١٠٠ نقطة الى

#### أسهم هونغ كونغ تغلق على انخفاض حادمتأثرة بتراجع الين

 هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء أن اسعار الاسهم في بورصة هِونِغ كُونِغ أَغْلَقتُ على انحْفاض حاد أمس الجمعة بعدما تُأثُرتُ ثُقّةٌ السنتمرين بانخفاض الين وتذبنب الأسواق الخارجية. وارتفع مؤشِّر «هانغ سنغ» عن مستوياته المنخفضة السابقة، لكنه وروقع موسو عدم من مسرة المراد عند المنة المنة عند المنة عند المنة عند المنة عند المنة الم

وهبط مؤشر الاسهم المتازة الى ١٠٨٧٦,٠٠ نقطة خلال التداول. وقال جيمس أونبورن مدير المبيعات في بنك وأي ان جي بيرنيغزه: وإننا نشهد نطاقاً للتداولات يراوح بين ١٠٠٠٠ و١١٧٠٠ نقطة. ولا أرى. سُبِياً لِنْجَاوِرْ هَذَا النطاق. وأعتبر أنَّ ممديري الصناديق متمسكون جداً بهونغ كونغ بالمقارنة مع الاسواق الأخرى".

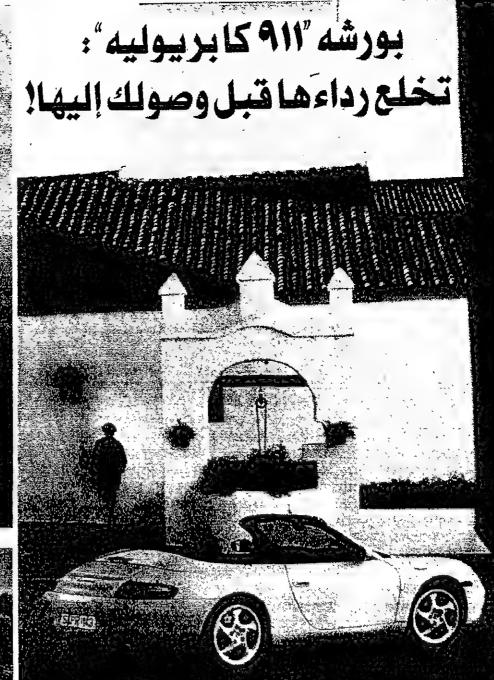
ومساء أول من أمس قضت الخسائر في بورصتي وول ستريت ولندن على أي تفاؤل. وهبط مؤشر «داو جونز» لأسهم الشركات الصناعية ٩٠/٠ . في المئة الى ٩٠٧٦،٥٧ نقطة.

#### وكالة الأنباء الايرانية و'رويترز' توقعان اتفاقاً للتعاون الاعلامي

● طهران - رويترز - وقعت وكالة أنباء الجمهورية الاسلامية الايرانية ومجموعة ورويترزه امس الجمعة مذكرة تفاهم في شأن توسيع

ويشمل الاتفاق اجراء المزيد من الحوار في شان الحصول على مواد خبارية وأرشيف صور ومطومات قاعدة البيانات وتدريب الصحافيين، ووقع الاتفاق نيابة عن وكالة الانباء الايرانية رئيسها فيريدون ورىنجاد والمدير التنفيذي ل ، رويترز، بيتر جوب بعد محادثات جرت

1:1111



... وفي عشرين ثانية فقطا

النجهيرات الإساسية (كما في

ومن ميزات الحماية الأضرى

التي تستمق النكر العارضتان

الكوبيه ورويستر «بوكستر»).

الأمامي في المقدّم.

(الومسينيسوم من

طبقتَين) الذي

توفره بورشه

بشناره أبق النصر ■ في زمن تكاثر الموديلات التخصصية (Niche) من كل حدب وصبوب، وإزيحامها بين المتازة جودة وبين التي يغفر لها تواضعُ الثمن هفواتها، لا بد لصانع مثل بورشه، بنی شهرته منذ خمسین عبامياً في قطاع السيبارات أو مسغلقساً. وبينمسا تندرج الوسانتان المنكورتان في التجهير الرياضية وحدهاً، من المصافظة الإضافي، يشار الى أن الوسادتين الأخسريين المواجهة تين للسائق (Specialist) وسنطارجت التخصصيين «العموميين» والراكب الأمسامي همسا من

> مع (٩١١) كوبية الجديدة، أثبتت بورشه الخُريف المأضي أن الرحلة طويلة جداً بين دخسول قطاع السيارات الرياضية... وبين ريابته تقنياً. فالتقدُّم التقني ليسُّ محرد اربعة صمامات للأسطوانة الواحدة، أو عنصودي كناميات فوقيين أو نظام إدارة الكترونية للبخ والإشسعال. تلك تقنيات تجدها في الاوروبية والأميركية والسابانية وصولا الى الكورية الجنوبية. الريادة التقنية تتمثل في خيارات المعادن وعيارات قسوتها وخفتها كما فعلت بورشه في (٩١١ء التي يتحايش فينها القولاذ والالومينيوم والماغنيزيوم حسب الدواعي الوظيفية، وفي تصميم انظمة تعليق تسمح للسيارة لا ببلوغ ٢٨٠ كلم/ساعة فحسب، بل خصوصاً بإلصاقها بالأرض حتى تلك السرعات. وهي ايضنأ في تصنعيم محنوك ممتناز صُوتاً وتُلبية، وعلب سرعات لآ تقل جـودة وتعيّراً وصـولاً الى أصغر الشفاصيل التي تمثِّل في النتيجة محك جنية تغني اي صانع بالجودة.

واعلاق بيوزهمه بمعاتبه

م پالاقمصاد

48 556

, in sec. 300

Aug. 3 64.3

فييس الايان والاه

\* -- \* 1, -

\* 145 × 1745

1- Amt - 4

نيدو ويسر

فيلهن الاعلامي

4\* wa g ... \* ... \*&

~ 4 3 - 44 #

\* . \* \*\*\*

A PORT A

الض حادمت شرة سر عاجه

🗆 لندن –

التجهيزات ومثلما فعلت بورشه مع د٩١١ كوبيه، (عرضت والحياة، تجربتها في مُحُرِّهُ ١٩٩٧/١٠/٢٥ (صَّ١٣) وْتَمْكُنْ مراجعتها على صفحة PDF في موقع «الصياة، على إنترنت www.alhayat.com)، تُبطل اليسوم ٩١١٠ كسابريوليسه بعسند من المزايا التي تُحْصُها بموقع تنفرد به في عالم السيارات الرياضية. الموقع السريسادي السذي

أساليبالتميز

طبعاً، تتوقع من العنوان أن يكون التميّر في الغطاء الهيدرو-كهربائي ألقابل للفتح والإغلاق (٢٠ ثانية) بواحدة من طرق ثلاث، شرط أنْ تكون السيارة مشوقفة: بِرْرُ خَاصِ فَي لوحَةَ ٱلقَبِادَّةِ، أو بإدارة المفتاح في الباب الى أبعد من الفستح/الإغسادي (إختصاراً لوقت إنتظار الإغلاق عند صغادرة السيارة مثادً)، أو بواسطة رر التحكم من بعد بالقفل المركزي، نعم، يمكنك تشخيل النظام قبل وصولك الى السيارة. وهو تجهير أساسي قد لا يتوافر في بعض الأسواق. أ وعلى الرغم من أهمسية هذه

التقنية من ناحية الراحة والرفاهية والعملية. هذاك تقنية اخسرى تميسسر ايضسا ١١١٠ كابريوليه، عن سائر السيارات الرياضيية الأخرى، وعن الكابريوليه منها تحديدا الوسيانتان الهيوائييتان

الجانبيتان. فبفضل وضعية كل ومع أن الغطاء القاسي يتض من الوسائتين الجانبيتين (في رُجَّاجًا خُلفياً (مع مُقَاومة جانب ظهر كل من المقعدد كهربائية لإزالة الرطوبة)، فهو لا يزن أكثر من ٣٢ كلغ، ما يسبهر الأماميين) وحجمها (٣٠ ليترأ)، تكفي كل وسادة لحساية الراكب على السائق تركيبه مع الراكب المرافق له مثلاً. الأمسامي المحسادي لهسا، من الصدمات الجانبية من وركه الى أما الغطاء الطري الذي يس تعاماً عند كشفه (لَّا يتربُّ نتوءا ضلوعه صبعوداً الى راسية، وفي معزل عمًا إذا كان الغطاء مكشوفاً بشعاً) فهو يتضمن مادة

بلاستيكية للرؤية الخلفية (تسهيلاً لطيَّه، وقابلَ للغيار وحده من دون غيار الغطاء بكامله). من النواحي الشجه بسرية الأخرى، يتقاسم كوبيه ١١١٠، والكابريوليه معظم المواصفات الأساسية، من الهيكلية الأكير من سابقتها بفارق واضح مع زيادة مقاومة الهيكل للإلتواء والإنثناء نحو خمسين في المئة عنَّ البنية السابقة، الى القصورة الأوسع

الحاَّميتان للرَّؤوس من الإنقلاب، واللتان لا تخرجان من مخبئهما، (وراء المقعدين الخلفيين) إلا عندما أيضاً مما مضى خصوصاً في الْقَدَّم (المقعدان الخلفيان أوسع تَقْتُرب السيارة من خُطْر الإنقلاب. وهو نظام ذكى بيسساطت، إذ يعتمد راصد الشبات سبدا مما مضى لكن من دون إستضافة أكستسر من ولدين)، وصولاً الى «الزئبق» عند إنحسراف الهيكل المحسرك والعلبستين والتسعليق وتجهيزات الحماية والرفاهية. عمونياً فوق زاوية محددة، تتحرر العارضتان كُلّ بواسطة نابضين لولبيين يدفّعاها، فتنطلقان اليّ خيارات التعليق وضعية عليا تحمي رؤوس ركاب التعليق المتوافرة مع شقيقه

ويتيح الكابريوليه خيارات الكويسة، أي ثلاثة عسارات أولها مضبوط لتمييل كفة الراحة بمزيد من اللين (مع عجلات ١٧ بوصة)، والثاني مائل الى القسوة لهواة القبيادة الرياضنية القاسية (مع عجلات ۱۸ بوصةً)، بينما

وأخرى سُفلية، ونابض لولبي

يديطُ باعلى كل من أسطُوانتُي التخميد الغازيتين.

يمنح الثالث التعليق الماثل الي

ىيوم عموب

العناصر غير المعلقة (وتحسين

الشبات والرشَّاقة في أن). وهُو

مستقل في الجوانب الأربعة ومن

نوع ماكلُفرسُونُ في الْمُقَدِّمُ مع اسطوانة تخميد غازية منحنية

الى الداخل ويعلوها النابض

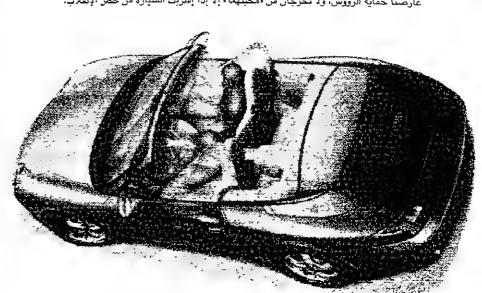
اللولبي، مع سواعب صبط

للتُـوجَّيـة. وفي المؤخَـر ترتيْب

متعدد الوصيلات بمثلثات عليا

المقاعد الأربعة بفضل العارضتين المحسرك إذا لزم الأمسر لتسهسنة في المؤخر وعارضتي الرجاج الغطاء وإن رغبت في قيادة سيارتك احيانًا كما لو كآنت كوبيه، يكفي تركيب الغطاء القاسي

عارضتا حماية الرؤوس، ولا تخرجان من مخبنهما ، إلا إذا إفتربت السيارة من خطر الإنقلاب.



الوسانتان الهوانيتان الجانبيتان، وهما تحميان الراس والصدر والورك معاً، حتى إدا كان السقف مكشوغاً



٣٠٠ حصان في الهواء الطلق؛ وفي الإطار صورة الكابريوليه بعد تركيب الفطاء القاسي (الومينيوم) الذي يأتي مع التجهيزات الأساسية.

مع الغطاء الطرى، يبقى شكل السقف قريباً جداً من شكل الغطاء القاسى، لتأمين مستوى من الهدوء لسيارة كابريوليه.

من قرص مهواً لكل من العبدات

الأزيع، مع قك الومينيوم من قطعة

واحـــدة (Monobloc caliper) تتضمن اربعة مكابس، بما يكفي لوقف السيارة كلياً ضلال ٢,٢

ثانية من ١٠٠ كلم/ساعة، و٢,٤

ثانيسة من ١٦٠ كلم/س، و٤,٥

ضمن التجهيزات الأساسية، بينما

يدخل مسانع الإنزلاق الدفسعي

(يتدخُّل الكبحِّ ويُتضَّاعَل البخ عزَّ

العزم).

العجلة المهووسة بفعل

المحرك والعلبتان تتسوافسر د٩١١٠،

بمحسرك الأسطوانات

الست (متقابلة أفقياً)

الجديد ذي التبريد

المائي، والمصنوع من

الألومتينيوم قالبا

وغطاء. ومن سعته

البالغة ٣٣٨٧ سنتم (٩٦

ملم قطراً و٧٨ ملم شوطاً)

، يستخرج المحرك المجهّر

باريعة صمامات للاسطوانة

الولَّصدة، والذي لا يحتَّاج

الى الصبانة إلا كل ٢٠ الف

كلم أو سنة واحدة، قوة تصل

الى ٣٠٠ حـصان/٦٨٠٠ د.د.،

وعـزمــأ ببلغ ٣٥٠ نيــوتون-

متر/٠٠٠ دد. من دون هبوط

العسرم عن ٣٠٠ ن-م بين ٢٧٠٠

وللحصول على معدّلي القوة والعسرم المسيدين (Specific) (output/torque) الإسسنشائيين

(٨٨,٦ حصان/ليتسر، و٣٠,٣٥

نيوتون-متر/ليتر) من دون أي

شحن توربيني أو مباشر، يتمتّع

محرن بورشه الجديد بنظام

فاريوكام (Variocam) الذي يبدل

توقيت تقاطع إنفتاح صمامات

الإبخال مع صنمامات التنفيس

لتُصد سيّن العسرَم في الدوران

المنخفض ألى المتوسط والسرعة

من المتوسط الى العالي. أما العلبة فهي إما عادية بست

نسب أمامية، أو تيبترونيك

(خمس نسب أمامية) التي يمكن

إستخدامها كعلبة أوتومأتيكية تماما أو شب يدوياً بتمكين

السائق من غيار النسب تتابعياً

من مقيدض الغيار أو من أزرار

الغبار في المقسود. وتتسوافر تيبترونيك أيضاً في ٩١١٠ كوبيه،

ويستبب زيادة الوزن الصافى

في الكابريولية ٧٥ كُلغُ عَمَا فيَّ

الكويدة (بسبب ضرورة تمتين أي

كابريوليه مقارناً بسيارة أخرى ذات سقف معدني ثابت) تتراجع

وقى «بوكستر».

ويندرج مانع الإنزلاق الكبحى

ثانية من ٢٠٠ كلم/س.

بْزَاَّت الحــمـاية في ١٩١١، ثانية (٦ ثوان مع تيبترونيك) في

تيبترونيك) في الكابريوليه،

ثانية (١٣) الى ٩,١١١ (١٣,٤)

ثانية (٤٠,٤) الى ١٩،١ (٢١,٢١).

مماثلة في فنَّتَى الهيكلين، وتبلغ

٢٨٠ كلم/ساعة بالعلبة العابعة

في الْمُنْـةُ كُلُم) بِينَ ٢٧,٢ ليتر في

ويراوح معدل الإستهلاك (ليتر

و ٢٧٥ كلم/ساعة مع تيبترونيك.

صُفْرِ-١٦٠ كلم/س: من ١١,٥

مُعَفِر - ٢٠٠٠ كلم/س: من ١٨,٣

أما السرعة القصوي فيهي



علبة «تيبترونيك» التي يمكن تغيير نسبها من المقبض أو من أزرار المقود.



المن (١٨,٣ ليتر مع تيبترونيك)، وبينما يتشابه معظم مقاييس و١,٤٦٥ مع عجلات الـ١٨ بوصة)

وه, ٨ ليتر خارجها (٥,٨). ويتُسعُ حَزَّانَ الوقودُ لَــ 18 ليترأ. الكابريولية مع الكوبية في الطول (٤٣٠) والعرض (١,٧٦٥) وقاعدة العبجلات (٢,٣٥٠) وإرتفاع السقف (١,٣٠٥) وعرض المحسورين الأمسامي (٥٥٤,١،

والشلقي (۱٬۵۰۰ أو ۱٬٤۸۰ مع الله بوصة)، وسعة الصندوق الإمامي (١٣٠ لينسرأ) يبسرز الإختلاف في الورن الصافي الذي يرْتفع من ١٣٢٠ كَلغ (١٣٦٥ مع تيبترونيك) في الكوبية الى ١٣٩٥ كلغ (١٤٤٠ مع تيبترونيك) في الكَابريوليه، والوزن الإجمالي منّ ١٧٢٠ (١٧٦٥ مع تيبترونيك) الي PY1 (+3A1).

مركز سعدالطبي ؟ إذاكنت سنعملاء و البيتك السعودي المتحد وشركة الجميح للسيارات هُ الانتخاصُ هُ مُؤتِنا الأبياك بالبريد. هُ هُذَّتُ وَتَكُنُ فِينَ احْسَد البندِ سَنَ \* قَفِّعِ عَلِيهِ هُمُ الإَحْسَنِ بِنَالِ

🗖 ببلمنقا – طلعت شاهين

🖪 ليس من قرية في اسبانيا تثير الأراء المتناقضة حولها مثل قرية «البركة»، تلك القرية التي تقع بعيداً عن كل الإساكن الأهلة بالسكان في مقاطعية وسلمنقاء وسط البيلاد. قرية ضائعة بين الجغرافيا والتاريخ منذ زمن بعيد يعبود الى القبرز الشاني عنشير الميلادي، اي منذ بدأت الحسروب الصليبية الكائوليكية التي قادها الثنائي «ايزابيل وفرناندوً» ضد كل ما هو عربي واسلامي في شبه الجيزيرة الابتيرية، حيتي أن هذا السبب وجبودها في تلك البقعة البعيدة الصعبة الرنقى التي لا يمكن الوصبول اليسهب

ويعتقد ان سكانها الاوائل كانوا من فيقيراء المسلمين الموريسكيين الهاربين من مصاكم التغتيش الكاثوليكية، التي كانت تطاريهم للانتقام فنهم واجبارهم على قرك البسسلاد، تُحْتُ طَائلَةُ صليهم نار العذاب في السجون التي كانت تنتهي بهم الى نيران المصارق التي التهمت عشرات المتعمدة والمتلاحقة، التي بدات

منذ سقوط مملكة غرناطة. ويؤكسد المؤرخسون ان هذا اكتثر صنحة من أي تفسيبرات اخرى يمكن أن تقال عن أصل تلك القرية الصغيرة، وسكانها الذين نسمّة. واسم «البركة» يؤكد على الاصل العربي للقرية، لأنها تشير الى اسم «البـحـيرة الراكدة»، وفقرها طوال ازمنة تاريخية يؤكد ان الفقراء من الموريسكيين الذين تمسكوا بالدين والوطن شم الاصل للسكان الحساليين، اذ لا يزال اقتصاد تلك المدينة يعتمد بشكل اساسي على الزراعة في الاراضي القليلة الصالحة للزراعة في تلك



من منن اسبانيا وقراها: قرية مونتيخاك.

المنطقية، والمراعي المنتبشيرة في منطقة جبرداء شببه صحيراوية يغطيها بعض الاشجار الضخمة، التي لا تصلح ان تكون طعاماً للمأشية، لذلك يغلب على مراعيها حسيسوان والماعس الجسبلي الذي يحتمل الحياة في مناطق مثّل تك

هذا التاريخ من العزلة استعبر فترة طويلة، حتى عندما نجح الفرنسيون بقيادة ﴿بونابرت عَى حملته الشهيرة على اسبانيا للوصول الى منطقية شيعيال افريقيا، كانت تلك القرية ملجا لكل الهاربين من العسف الفرنسي، وبالتآلى مستقرأ لقيادات المقاومة الوطنية ضد الفرنسيين، وهذه نقاط مضيئة شعّت في تاريخ تلك القرية التي كانت رمزاً لمقاومته كل

القديم والمعاصر. لكن هذا التاريخ المجسهسول للقرية الصغيرة جعل منها احدى القرى القليلة التي تتمتع بجسال معساري أخاذ يجندب السياح اليها، حيث تتكون القرية من

مجموعة من البيوت الصجرية المتقوقعة على نفسها، وكانها تبحث عن الصماية الذاتية ضد عدو مجهول غير مرئي، وربعا كانت موجات الهجرة التي وصلت اليها هرياً من الأضطهاد طوال تاريخها سبباً في ان تلك البيوت المبنيسة من الحشجس المخسلفة الإشكال والطرز المعمارية.

البيوت التقليدية

وتتكون هذه البيوت من مادة متسابهة وربما كانت واحدة، كلها من ثلاثة طوابق: الأول منها من الحجر الذي يتم رصفه كيفما اتفق، فتبدو الجدران وكانها منحوتة في صحصر الجبل، ثم الثاني والثالث من الخشب والمواد الطيئية ذات الإشكال الهلامية التي لا تتوحد في بيوت تلك القرية، اما الشبيانية والإبواب فهي مثيرة لنهشة المُساهد، أذ لا يمكن في البيت الواحد العشور

الزمن والسلطة. ويمارس سكان القرية حالياً مستطيل، وبعضها الأخر لا يمكن

وصف شكله، مما يجعلها اقرب الى نوافذ وشيابيك البيوت التي يرسمها بعض الفنانين التشكيليين المعاصرين.

اميا الشوارع فليس هناك تشسابه مسا بينهسا سسوى في التعرجات المفاجئة التي تبدق كما لو كانت حواجرْ طبيعية في وجه السائر فيها، ولكل شارع شكله الخساص، وتعسرجساته الخاصة، لكن الشوارع كلها ضيقة وتؤدي الى الميسدان الصسغسيس الرئيسسى للقسرية الذي تقف في احد اطرافه الكنيسة الوحيدة في القرية شاهدة على زمن الإضطهاد الذي واجهه اجداد السكان

الحاليين. وتتلاصق في الميدان الرئيسي بعض الابواب الخالية من إي رخرف الى جوار ابواب مرخرفة بشبعارات قديمة تدل على اصبول سكانها النين كانوا ينتمون الى الارستقراطية الهاربة من عصف

سهنة مزدوجة أذ يتحولون أيام



السياحية الصيفية، الى متناعة الحلوى، وأنواع كثيرة منها تعود إلى أصول عربية معروفة، في حين ترتدى النساء ملابس فضفاضا مرخرقة برسوم تدل على اصولها العربية، وتؤكد على أن الدماء العربية كأنت ولا تزال تجري في شرايين مرتديها. وما أن ينغض الموسم السياحي حتى يتحول السكان الى الارض الفقيرة والقليلة الباقية لهم ليمارسوا مهنة الزراعة التي توارثوها ابأ

هذا التاريخ المجهول المظله لحياة تلك القبرية كان في راي المؤرَّذين سبباً في نلك الجُّمالُ الخفي في معمارها، والذي اصبح السبب في ان تخرج القرية من عزلتها، ومن فقرها بعد كل تلك القرون معتمدة على ما تدره على السياحة من بخل.

قرية البركة تعتبر مزيجاً من جمال الطبيعة والمعمار، المغلف بتاريخ سري يجنب الباحثين عن الغريب في عالم اليوم.

العكس نشهده من مطعم واليسار، الذي يبعد خطوات

قليلة وهو الأقرب الى باب توما أحد أبواب تمشق القديمة،

ويحافظ أصحاب واليسار، في شكل نقيق على أصالة القصر الذي يعود بنائه الي أكثر من ٢٠٠ سنة وسكنته

عائلات عدة كانت آخرها عائلة البحري والسهيان الذي كان

يعد احد أهم تجار الشَّام في بداية القرن الجاري. واكثر ما

يمين بأحث السماوية الاسماع والانفتاح على فراغات متعددة اختلفت أسباب استخدامها حالياً من دون ان

تختلف الرخارف والنقوش والصور التي تزين جدرانها

وتحكي تاريخ هذا القصر وسكانه لاسيما صور صاحب

الموازي للجدار الجنوبي للجامع الاموي يعود امطعم قصر

الامويين، بالزائر الى التماريخ الإسلامي بدءاً من بهوه

الفسيم المزين بالسيوف ومرورأ بلوحات الفسيفساء

والايقونات والقطع الأثرية الرائعة والزخارف والأقبواس

والبَحرة الرخامية وانتهاء بالموسيقي، ويضيف تخت

الموسيقي الشرقي الذي يعزف الموشحات والقدود ورقص

المولويا والمنكولات الممشقية التقليدية التى تقيم بأطباق

نحاسية والنرجيلة والقهوة العربية جوأ تراثيا رائعاً لا

يمحى أثره. بعض المؤرخين يعتقد أن قسماً من هذا الكان

هو جرَّه من قصر معاوية بن أبي سفيان ويستند في رأيه

هذا الى ان الخلفاء الامويين كانوا يقيمون جنوب الجامع

وفي سوق الصميدية الأثري وعلى استداد الشارع

وهو في الأصل باب روماني.

المنزل خلال الحرب العالمية الأولى.



شارع تقليدي في فرجالة.

#### البلتاجي هدد بإجراءات رادعة

## فنادق مصربين ضرورة خفض اسعارها والقيود الضريبية والمصرفية وتراجع أعداد السياح

العسمسولة من ثلاثة دولارات الي نصف تولار فقط بعدما تراوح

سعر الغرفة بين خمسة وعشرة

دولارات، الأمسر السدي أدى السي

الحسائر.

في الحالم.

ونصح السيد الزيات بضرورة

وطالب بتحويل الديون قصيرة

الأجل الى ديون طويلة الأجل، مع

اعطاء فترة سماح اطول لقطاع

السياحة بالإضافة الى اعطاء حق

استرداد ضريبة المبيعات على

الاجانب كما هو النظام العمول به

وأكد في الوقت ذاته ان التنني

بالاستعبار لن يمصو الضوف من

ايجاد حلول سريعة لمعالجة هذا

التدنى بالإضافة الى التخطيط للعالجة طويلة الأجل لزيادة الطلب

السياحي على مصر.

سار در کار از

مردد .

سونده «منسونا ...

المستحديد المستحد

لجوء تلك الفنائق الى سياسة

خفض الاستعار. ■ شبهدت استعبار الرجيلات السياحية المنظمة للآجانب في وزاد ان هذه الفنادق اصبحت تتعاقد مع شركات السياحة في الفنانق المصرية انخفاضا كبيرآ الخارج مباشرة، بعدما كانتُ في الموسمين الصيفي والشدوي شركات السياحة المصرية هي المُقْسِلِينَ، أَذْ تَنَافُسُ أَصِيحِالً الوسيط وكنآنت تلك الشتركنات الشركات والادارات الفنيقية تبيع الليلة للسائح بنصو ٣٠ المصرية على خفض اسعار الإقامة والرحلات الى مصر، والقادمون دولاراً، وتحصل الشركات من تلك من أوروبا والولايات المتسحدة الفنادق على نسبة عمولة تقس الأميركية خصوصاً، املاً في جنب بنصو عشسرة في المئسة، وفي ظل ألأزمة السياحية انخفضت

أكبر عبد ممكن من السياح. وأغلب هذه التعاقدات من قبل فئة الأربع نجوم اذ يتراوح سعر الإقامة للفرد مع الإفطار في فنادق الأقصر والبحر الأحمر واسوان مِن حُـمُـسَـة وعشـرة دولارات. ويناهز سعر الإضامة في فنادق القاهرة ٢٢ دولاراً في الليلَّة للفرد

الو احد. وفي ضوء هذه التخفيضات حنر وزير السياحة المدرى الدكتور ممدوح البلتاجي الفنائق من انه سيلجاً الى خفضُ الدرجة الفندقسيسة للفنادق التي تتسدني باستعارها الى فتئنة ألنجيمية الواحدة وذلك لتناسب السعر

وسسالت والحسيساة، الوزير البلتاجي عن سبب هذا التحنير، فَقَالَ أَنَّهُ يَهَدِفُ أَلَى السيطرِ عَلَّى تنشور الأسمار، وأضاف: تنافس الشَّركسات والْفَنَّادق على دنبح، اسعار الرجلات الي مصر سيضر

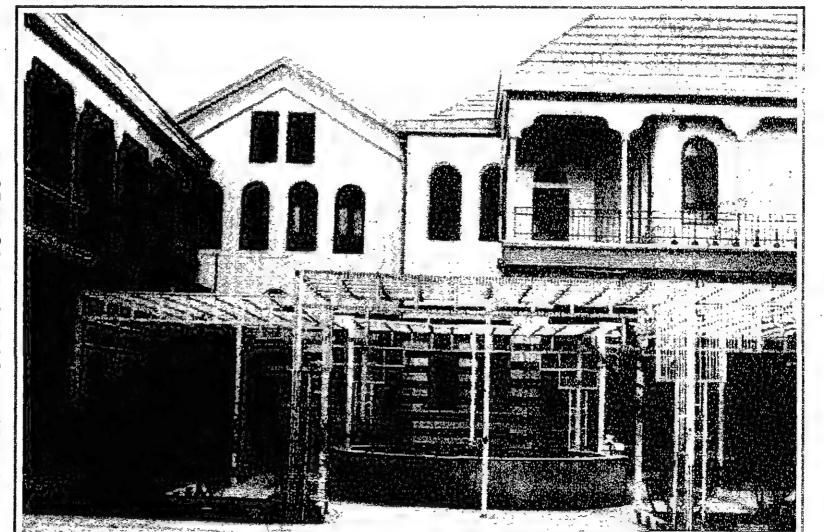
بمستقبل مصر السياحي. وحيدر من تكبيد الشيركات والفنادق المصرية خسائر فادحة فَي حالَ استبعادة مصر لحركة السياحة من الضارج، وصعوبة رفع الاسعار مرة اخرى قبل مرور أربع سنوات على الأقل بعد انتهاء

ولسفست السي ان السفسنسانق والشركات السياحية خفضت اسعارها عقب أزمة الخليج عام ١٩٩١، وأحداث الإرهاب في عام ١٩٩٢، وإن الإسعار لم تستعد عافيتها إلافي الموسم الماضي

من جهة لخرى فشلت جهود غرفتي شركات السياحة والفنادق المصرية في وقف تدهور الاسعار

وفي ضوء ذلك قال رئيس غرفة شركات السياحة الصرية السيد الهامي الزيات لـ «الحياة» ان لجوء عُدد من الفنادق الى حَفض اسعاره يرجع الى ان تلك الفنادق مدينة للمصارف ولديها عمالة تتقاضى رواتب ثابتة، مع العلم ان الفنادق مطالبسة من وزارة السياحة بعنم تسريع تلك

وأضاف أن المصارف ومصلحة الضسرائب لا تكف عن المطالب



الكبة والتبولة والنرجيلة حيث سكن الخلفاء الأمويون

# الدمشقيون يحولون بيوتهم العتيقة مطاعم شرقية

🗆 دمشق - رانية اسماعيل

🖪 تعييدك زيارة أسواق دمشق القديمة الى الشاريخ السورى القديم حيث لكل صجر قصة طويلة مع الزمن تبدأ مـذ سكَّنهـا الأرَّامـيُّون في الألف الثَّاني قُبِل المَّيـلاد مـرور بجميع المضارات والشعوب والغزوات التي مرت فوقها وأكثر ما يلفت نظر الزائر لهذه الأسواق: البيوت الدمشقية القديمة ما يحمله على محاولة إلقاء نظرة فنضولية الي الداخل عبر نوافذها، أو يذهب به فضوله إلى الاستئذان من أصحابها للدخول الى باحاتها السماوية التي غالباً ما تتوسطها بركة الماء الرخامية المزخرفة الماطة بطابقين

خصوصية هذه البيود، دفعت الى استغلالها لأسباب ساحية، بغنحها للزائرين كسطاعم مع الحفاظ على اللمسات الشرقية الجميلة فيها. أول هذه المطاعم كان وبيانو بار، الذي يقع مقابل قصر ، النعسان، الأثري في منطقة باب شرقي، ثم كرت السبحة الى ان اصبحت هذه ألمنطقة تشهد بهذا المننف من المطاعم وعددها عشرة مطاعم على استداد وسعق مدحت بأشاء الذي يمثل الجزء الغربي من الشارع المستقيم أو «سوق الطويل ، الذي شق في العهد الروماني،

وتشترك هذه للطاعم بالطابع التقليدي للبيت الدمشقي لكنها تختلف بنوع الماكولات وطريقة استخدام الفراغات المتعددة للمنزل فمطعم الزيتونة، يصول الفناء الداخلي الذى تتوسطه البركة ألى مطعم شرقي يقدم المأكولات شقية التقليدية كالكبة والتبولة وألفطائر بانواعها

والمشاوي بالاضافة الى النرجيلة. وتخصص غرف الطابق العلوي للمناحب الخساصة، في حين يقدم مطعم • الدار البيضاء : نوعاً مختلفاً من المأكولات الشرقية والغربية، ويضيف عازف البيانو السيد طاش والي جوأ فريدأ يعطم المكان خصوصية مميزة، في وقت يعتمد مُغيتار، على عازف عود شَاب يغني أغاني الطرب القديم لأم كلثوم وعبد الوهاب. وهو يتنقل حاملًا عدده بين الطاولات يسمال الزيائن عن اغنياتهم المفضلة ليغنيها لهم بصوت عذب شبجي وهم يريدون معه بعض المقاطع لتستمر السهرة الى ما بعد منتصف الليل. ويحاول كل مطعم من هذه المطاعم اجتذاب السياح وأهل البك بطرق مختلفة. وشجع هذه المطاعم كثيرين على دخول جاسة المنافسة واعادة الاعتبار للبيوت القديمة وتقديمها في شكل جديد. ويختلف مطعم «مرمر» عن البقية بمرجه للطابع الشرقي للبيت الدمشقي بالجو الغربي، كما أنه يختلف بضيق الطريق مع الانتقال من حارة الى أخرى. وللوصول الى «مرمر» لا بد من المرور بصارات متداخلة لا تتسع لمرور السيارات وتتعانق فيها بروزات الطوابق الثانية

من بيوتها مع بعض مشكلة سقفا للحارة. وما أن تصل الى باب «مرمر» حتى تنتقل الى زمن جديد متداخل بين الشرق والغرب بين القديم والحديث، حيث حول الفناء الداخلي للبيت الى مقصف مع المحافظة على الزخارف واللوحات والنقوش الصانطية الموجودة والشبابيك ذات الرجاج اللون. اما الغرفة الثانية المخصصة للعشاء فتطل على الفرقة الموسيقية التي تعزف موسيقي الجاز لتزيد من المزيج الساحر للقديم والحديث.

THE THE Married Pol COLUMN TWO IS NOT THE RES THE RES **电子车联系** 

فندق سميراميس في القاهرة. (الجياة)

زيادة الكفاءة وارتفاع الجودة سيرتقيان بالخدمة

في المستويات العالية

المتوسطة وكان يعمل سابقاً مديراً لمبيعات قنوات التوزيع وعضواً في

غريق العمل في قسم شؤون الشركات المتوسطة.

ثم تعيين ايتيان جاكِ مديراً للمبيعات في قسم شؤون الشركة

وسينصب اهتمام جاك على شبكة الموزعين ووكلاء البيع الخاصة

بمايكروسوفت. وبهذا الخصوص قال جاك اسيتركّز اهتمامنا على

شركاننا في قنوات التوزيع، أذ أن من المهم فعلاً أن تكون لدينا قناةً

التوزيع المناسبة في المكان المناسب، كما ينبغي علينا التاكد من ان

وأضاف: «تنمية وتطوير قنوات التوزيع امر في غاية الاهمية

بالنسبة لمايكروسوفت عالمياً. وهنالك الآن بالفعل اكتر من ١٠٠٠

مُوزّع، و٩٠ مِوفّراً للحلول معتمداً من مايكروسوفت، و٣٠ مركزاً

تعليمياً فنيّاً معتمداً من مايكروسوفت، بالاضافة الى عشرة من

وكانت مايكروسوقت اختارت بهرام مهنبي مديرأ عامأ

لمايكروسوفت الخليج، وهو المنصب الذي كأن امري بيركين يتولى

مهماته، الى جانب مسؤولياته الاخرى، منذ تشرين الاول (اكتوبر)

الماضي. وسيعمل مهذّبي في نبي، وسيكون تابعاً مباشرة لإمرى

بيركينَ المدير التنفيذي لمآيكروسوقت الشرق الاوسط وتركيا. ويذلكَ

تصبح مكاتب مايكروسوفت في الخليج والمملكة العربية السعوبية

ومصر وتركيا تابعة مباشرة لإمرى بيركين الذي يعمل في دبي

شـــؤُونُ الشّـــرَكــاْتُ ٱلْمَـــوَسَّطُةَ (OCU) في نُبِي – على ان تقـــدُم

مايكروسوفت للحكومات والشركات والاعمال المطية افضل حلول

تقنية المعلومات للوقت الحالي وللمستقبل. وبخصوص هذا الامر، قال مهذبي: «من المهم جداً بالنسبة لنا أن نبني علاقات الشراكة مع

موفِّري المَّلول ومع الْجهات المعنيَّة الاخرى، ونَّلك من أجل مساعدةً

الشركات على تطوير وتعديل البنية التحتية لتقنية المعلومات، بحيث

وقال مهذَّبي: مستحقِّق مايكروسوفت أهدافها من خلال التركيز

على ثلاثة محاور هي: تقديم المنتجات العربية المصمّمة وفق

احتياجات السوق، وبناء وتقوية العلاقات مع الوزعين ومصنعي

الاجهزة، ومكافحة قرصنة البرمجيات التي ما زالت تُمثِّل التحدّيُّ

المنطقة، من خلال العمل على تخفيض الفترة الزمنية اللازمة لتقديم

وتوصيل المنتجات العربية الى السوق، بالاضافة الى مواصلة العمل

على تحسين جوبتها في الوقت نفسه. ومنذ أن صاغت مايكروسوفت

مفهوم DOS بدعم اللغة العربية، فقد حافظت الشركة على توجَّهها،

وأعاد مهذبى مجددأ تأكيد التزام مايكروسوفت بمحارية

ومكافحة قرصية آلبرمجيات في المنطقة، وذلك من خلال التعاون مع

الموزعين ومصنعي اجهزة الكومبيوتر، بالاضافة الى التعاون مع

الحكومات المحلية. والواقع أن فائدة القضاء على قرصنة البرمجيات

لا تقتصر على تمكين مايكروسوفت من مواصلة تطوير وتقديم

اتاحت دعم اللغمة العسرييسة في كلِّ من fice

.Visual Basic, NT Workstation, Internet Explorer 4.0,

وسيسعى مهذَّبي الى تعزيز وتأكيد التّزام مايكر وسوفت تجاه

تكون ملائمة للمتطلبات التقنية الديناميكية في المستقبل».

الاكبر لصناعة تقنية المعلومات في هذا الجزء من العالم،

وسيحرص مهنّبي الذي كان سابقاً مديراً للمبيعات في قسيم

الموزعين يفهمون منتجاتنا ويعرفون الطريقة الصحيحة لبيعها.

شركاء الدعم الفني في منطقة الخليج،

# نشرالكتبي مهدت الطريق لخزن العلومات

🗷 حققت صحف عربية عدة تقدماً ملفتاً في تقديم مأدَّتها في كان تُمرة التعاون الأولى بين مركز المعلودات في «الحيياة، وبين الشركة الشيقيقة «لايف شكل رقمي عبر مواقعها في شيكةً انتسرنت أو خسرن مسوانها في أقراص ليزر لتوفيرها للباحثين كومبيوترز، بعدما تم تطوير الدكتور عماد بشير، من مركز معلومات صحيفة والحياة

والمهتمين،

\*\*

والمصافس في كليبة الإعسلام

والتوثيق في الجامعة اللبنانية،

العقد الأخير من هذا القرنُ تُقدماً

تكنولوجيها النشسر للكتبي

DeskTop Publishing وتصميا

الصفحات باستخدام الكومبيوتر،

وهي ضساهت بذلك كسيسريات

الصَّحف الأجنبية في العَّالم.

صحيفة والحياة، التي تعتمد هذه

التكثولوجييا منذ الثالث من

تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٨، وهو

تاريخ إعادة صدورها من لندن،

كانت السباقة في هذا الميدان.

والحقيقة أن كل الصحف العرسة

التي تحولت عن إستخدام النَّشْر

التقليدي الى تكنولوجيا النشس

الكتبي إنما خطت هذه الخطوة

بعيماً تُحملت مؤسسة «الحياة»

والقائمين عليها عناء التجرية

وتكاليف إقتحام هذا المحال

الجديد في عالم إنتاج ونشر

نتيجة لإستخدام تكنولوجيا

النشتر للكتبي في التبصيصيم

والإنتاج طرقت الصنحف العربية

بابأ أخر من تكنولوجيا المعلومات

مكِّنها من إستخراج النصوص

المحافية النشورة على

صفحاتها وخزنها على وسائط

تضرين إلكترونية مع قابلية

البحث والإسترجاع الآلى الفوري

لتلك النصوص، من هذه الوسائط

الإلكترونية الأقراص المنمجة CD

ROM التي بدأ الإعتماد عليها

كإحدى وسنائط خبزن المعلومات

على الرغم من أن الصد

العربية بأت معظمها يعشمد

إعتمادا كليأ على تكنولوجيا

النشس المكتبي في التصميم

والإنتاج، إلا أنَّ الصحف التي

ندأت إستخدام تكنولوحيا الخزن

والإسترجاع الآلي للنصوص

واصدار محتوياتها على اقراص

والصحف العبربينة التي

يمكن تصنيفها في ثلاث فشات.

تغيير للنصوص الإصليا

صحيفتا والسفير، ووالنهار،

اللبنانيتان واللتان تصدران من

بيروت فتشكلان الفئة الثانية

التي توفر محتوياتها على شكّل

صُوُّر للْحَقِبة السَّابِقَة ونصَوص

قابلة للتعديل والتخزين للحقية

الحسنة. القُلَّة الثالثة والأخيرة

هي الصحف العربية التي تقدم

محتوياتها على أقراص مدمجة

كصبور غير قابلة للتعديل وتتمثل

في صَحيفة (القبس) الكويتية

ودالأشرام، المصرية.

おは果て

40 30 1

ي المحمد

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

Committee of the last of the l

- A MARCHA

CONTINUE OF THE PARTY OF THE PA

TATE TO SERVE

-

#2

传经来

表等性的

مُدْمجة لا يتعدى اصابع اليد.

في منتصف الثمانسات.

المنحف اليومية.

ويشسار إلى أن برنامج «نيور يستجل هذا البدايات ويطرح فلاش، هو وسيط أنباء من إنتاج تصوراً لما يعكن أن يكون عليه «لايف كمبيوترز، وتستخمة صحيفة «الحياة» وعدد أخر من حققت الصحافة العربية في الصحف العربية في تلقي الأخبار من وكسالات الأنباء ومسصادر الأخبار الأخرى. كبيرأ على مستوى إستعمال

الحسيساة، العسمل على الأعبدادُ الراجعة للصحيفة المتوشرة الكَتْرُونِيا مِنْدُ إعادَّة صيدورهَا فَي الندن، وهو اصدر حديثاً قرص مدمج بصنوى على ما تُشير عام ١٩٩٤، ويتابع الإصدارات الجارية ويوفر للمستغيبين من هذه الخُدمة كل ما نشرته والْحِماق، منذ عام ۱۹۹۶ حتى تاريخه.

إختارتا الإعلان عن إنتاجهما الإلكتروني للنصسوص الكاملة لمستويات الصحيفتين على أقراص منمجة خلال ندوة حول وسائل الإعلام المتعددة الوسائط عقبت في بيروت في ١١ تموز (يوليو) ١٩٩٧ ونظمت بالتعاون بين الصحيفتين ومؤسسة والشرق الأوسط للأبحياث، بعد إنتهاء جلسات الندوة تم عرض النجزات الإلكترونية المتوفرة على أقراص مسجة، فذكرت زينب سلمان مديرة المركز العربي للمعلومات في صحيفة «السفير» أن المركز اخطا خطوة أخرى في إستخدام أحسنت الوسسائل في حسفظ المعلومات فكان مسشروع نقل والسفير، على الأقراص المضغوطة الذي نعسرض أمسامكم البسوم الإصدار الأول منه الخاص بألعام ١٩٩٥، وكسانت اشسارت الى أن المركس أنجس الكشساف الضبأص بمحتويات صحيفة دالسفس منذ إنطلاقــتــهـا في ٢٦ آذار ١٩٧٤ ولغاية عام ١٩٩٦. كشاف السفير متوافر على اقراص مدمجة مع إمكان إسترجاع النصوص الكاملة

شكل صُورٌ للمقالات المنشبورة قبل عام ١٩٩٥ ويصيغة نص إبتداءُ من العام ١٩٩٥.

على لسبان مبدير مبركبز النهبار للأبحاث والمعلومات جبورج فرنسيس الذي تحدث عن النقلة النوعية التي شهدها المركز إذ حول ارشيف دالنهار، الورقي ارشيفاً إلكترونيا، ووضع ١٤ سنة من دَّاكرةُ لَبِنَانَ وَالْعَالَمِ الْعَرْبِي فِي متناول الباحثين وأصحاب القرار بطريقية سنهلة وستريعية.

while the whole our tage plant and which where to have a maken the same of the stage of the stag ١٩٩٤ الكشب المناولات من المناول المناول المناولة المناولة المناولة المناولة المناولة المناولة المناولة المناولة المناولة ا السشوي من ١٩٩٢ إلى ١٩٩٦، وجسريدة والنهار، من ١٩٣٣ إلى صفحات الجريدة مع

برنامج اندوز فالاش، كي يتالانم طُنائيَّه "تبضيّ س إحفاء بافدّة البحب مع حباجية الصحييفية لخيرن وإسترجاع ما ينشر فيها من قرصأ مدمحأ صحيفتا «السفير» ودالثهار،

وبدأ مسركس المعلومات في

بتنسيق بي دي اف PDF، أي على

باشبرت إصدار أقراص منمجة أما صحيفة والنهارى فقرحاء ووضيعت هذه الخدمة في متناول الإعلان عن منتجها الإلكتروني القراء والباحثين عبدها خمس تشكل صحيفة «الحياة، الفئة الأولى منه وهي الفئية التي تقدم محتوياتها على شكل نصوص قابلة للتعديل والتخزين من جديد بعد الإسترجاع، من دون اي المحفوظة على القرص المدمج. أما

وللصفيحات المستحدة المستحددة وعــــرض أن المناوية المنافذة ال دالته ساره من هذا جعل ميلاد كشيف صعيفة (الملاس). كلما توفيلي عنكان الصعيف في تتحوليها من هذا جعل ميلاد كشيف صعيفة (الملاس). كلما توفيلي التركيب الشيئ المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم على على منطق على المنطق المنافعة على من معالمان أنه له علاد معلقه عن طرف المعالم المعالم المعالم المعالم المعا متوافرة العلامات ، بالتعاولية التنطوعة من موضعه التوفيطية منطقة التي تشييل التعامل المتعدة بريمات عائمة أو ما العلامات ، بالتعاولية التنطوعة من موضعه التوفيطية مؤلية على مصلف من طوق الدحل التعامل المعامل المعاملة المعاملة العلامات ، بالتعاولية التنطوعة من موضعة التوفيطية المنظمة المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة المعاملة الله عليه (مثل معلومات)، يمكن من معاليا توقيه على معنف من يرق في من يصدق وللهو المقابلا الله عليه (مثل معلومات)، يمكن من معاليا توقيه على الفراض اللودة المحال المالية المحال المالية المحال المراكبة المكند عليات وتوليد ومكانية كسوة أعضو من الله في المواد المحال المحال المحال المحال المحال المحال المحال المحال لعارمتم المجالل الملج للجالي أقــــراص ' المكت كان وخالير وكانها كيسوة كشورس الماق على أفوانس الليوة (100,000) والآور الديكان المكت وخالير وكانها كيسوة كشورس الماق ضريفه وإسلام الإساسات والأمواد، علا تصعرا الديكان المكت كان وخالير ومكاني ويسيار ميناني ضريفه وإسلام الإساسات والأمواد، على الماد الما محمجة في المستعمل الوقع تلايلو قد عناصر الصعاح التسطالة الكالا و مشهالا بلسان عصر فو كلما في على عن عليا المصعب المستعمل الوقع تلايلو قد عناصر الصعاح المسلم وكان من المسلمة من مسئلة بعد المصدر الله المسلمان المسلمان المسلم المتعمل في جويلة والمصموح على المسلمة والملكة ، فأنه و كا المساعمة المسلمان المسلمان الله المسلمان المسلمان ال اربع صبيغ : التعديد في جويفة والقدير) على قامسه وكان من يشقله من مستقومان المصفل القنون علنا الصعير التعديد في جويفة والقديد) على قامسه وكان من يشقله من مستقومات المصفرار لتن يعتنا جها التعديد مبدوعة عن خبوك بوامن المطورات الكهار فاروة كل المستقاة وعستهائل أعضوار لتن يعتنا جها التعديد والعاد كنشاف مع الموقاعة المعلقة المعلمة المعلمة المعلمة المعلمة المعلمة المعلمة والمعلمة والمعلمة والمعلمة المعلمة المعلمة الم المعلمة الكاملة ببعاً من العسسام ١٩٩٥، كــشــناف مع صفحات الحربية مــــن ١٩٩٢ الـــــى

أول تجارب إنتاج النمدوص الصحافية على قرص مدمج جاء من صحيفة «الحياة»، إذ أعلن مركز المعلومات فيها في السابع عشس من تشسرين الأول ١٩٩٥ عنَّ الإصدار الأول لمستسويات المسحيفة على قرص متدمج للأشبهر السبتة الأولى من ذلك ١٩٩٦، وتت العام، اطلق عليه إسم «ارشبيف

الحياة الالكتروني، هذا الإنتاج بليد المصرص عبيع ابتعوض

تنطلقان من التحربة نفسها للأبحاثُ في بيروت.

صحيفتا «السفير» و«النهار» دى أس IDS اللبنانية.

منشورة في صحيفة ،الأشرام، في

الإسترجاعية الخاصة بها. وذكر المقال الذي أعده حاتم صدق وجمال غيطاس أن دفي تمام

أنتتاء كلي للنصوص إطهار عناوين النصوص

الصبور المنشورة وتغطى ٢٤ عامأ من عبمر والنهار، مخرنة على ٦٤

تقريباً سواءً على مستوى إست خدام نظام الصفظ والإسترجاع أو على مستوى إستخدام رؤوس الموضوعات في الكشافات الآلية، أما النظام المستخدم فهو يعتمد على برنامج مفورث دايمنشن، D٤ الذي طورت تستخبته العبريسة مع يعض التعديلات شركة الشرق الأوسط

صحيفة «القبس، الكويتية

باشسرت الصدور على اقبراص صدمجة منذ العام ١٩٩٥، وقال مدير مركز المعلومات والدراسات في والقبس، حصرة عليان وإن العمل بإستخدام الحاسوب في عملية توتيق الأخبار جار منذ بداية العام ١٩٩٥ وان كل الأخبار منذ بداية العسمل الى اليسوم متوافرة الياً، وبُني النظام على إصدار كشافات شهرية تسجل على أقراص مدمجة مع تجميع سنوي وإسستسرجساع عسور القَـصَـاصَـات المنخَلة في النظام. وأضاف حمرة انه «تعشّياً مع خطة التحديث التي تتبعها الصحيفة تم الإتفاق مع إحدى شركات الكومبيوتر على أن يتم نقل النظام الحالي (نظام نوافذ مسخسر) إلى نظام ويندوز ٩٥ العربي وتطوير قاعدة البيانات من نظأم فسوكس برو Foxprow الى أس كيو أل ŠQLâ. والجنير نكسره أن نظام فسيوكس برو المستخدم حاليا في كشاف القبس طورته شسركسة مسوارد الخليج الكويتية بالتعاون مع شركة أي وحبيشأ افصحت مقالة

١٤ شباط (فيسراير) ١٩٩٨، أنّ صفحاتها وصفحات كل المطبوعسات التي تصدر عن «الأهرام، وعسديها الحسالي ٢٥ مطبوعة باتت جناهزة وقتابلة للخزن على أقراص مدمجة كصور إلكترونية مع الكشافات

وتحقيق ومقال وتقرير ودراسة، ونلك بعد أن يكون خبراء مركز الإهرام للتنظيم وتكنولوجسيا المعلومات انتهوا من تكشيف وتصنيف وتجهيز عدد اليوم من «الإشرام» ونقله الى صـــورة ميكروفيلمية ولخرى الكترونية

لا يستوي على ا المار ب المار ب المار ب المار ب المار ب دول لدري م تلارس 🗸 🛄 🏎 🗀 مع أرميسيام لمنوان. حمال مغير ١ مسروع حدمات البياه في عرة كان بمتانة وتحد شخصي به تكلل بشماح كبيير ﴿الكاتب: عادل بشتائي ﴾ (تدم؛ ١٩٦٤-١٩٦٣) ﴿تُدَيُّ كسلامه؛ ١٤٦ ﴿الوامدات حة 12 ﴾ يعشر السيد بعثال معير، كبير فلمتصين بتطوير القطاح الناس في داره الشرق الوسندوشيال أوريديا في البنك الدولي، متروع بندمات المدد الصرف الصحن في قطاح عزة العن يحرى تحيده حالياً كان بمتانة ونعد شخصيء تكلل سماح كبير وقال للسية صفيره اللبساني الاسلء عني أقاء احربه منه والعياقي على هامين لعنواره: إن لم تسدرك باسالتها بدلتك عليونيراً شئت لم ابيت. اسطتبول الم

FSF-AL HAYAT ELECTR. ARCHIVE 96 FSF-AL HAYAT 96

🗍 مطابق

🔲 مطالق 🗖 مع

سجد اقتصابي لك أميراً في اسطسول فن العترة التي مستعرفها ومع المدوع موسع التنهد كانت قيامينة لا لم تناد ١٢ شهرا، في مين دري وهم عقيد المشروع وطريعه الى Xالعام ١٣٠٤ - Xالعد ١٣٢٧ Xالصعد ١٤ )سمعت مَن رميل غمر اسطنبول وعاش فيها دهراً في مرجعها مؤلف من ١٣ مجلهاً من القطع الكسير، ولا يكاد في عرصه لتقريمها شنطى النصمينات قدا من العبت أن يصلول الراء هي عجالة مثل هدت العديث عن احدى أمهات عنن الدبيا وعاصمة احدى اهم امير لطوريات العالم اقديم، والجيسر الذي انتخات عليه حصارة اليونان الى لوروباه ومستقر كسيسة من اشهر الكسائس (أيالموفيا) واكن أيصا مستقر أهم للساهد في لوروبا هو هامع السليمانية الدي بناه سبأن بين عامي 100-100 لعنوان: تعسين مستوى للعيشة في البلدين الشرق الوسطية يتسالب مسادر تعوي (العموان تدسين مستوى المعيشة في البلدان السرق للاوسطية يشطلب مصادر تدويل هديدة التبراء يتدارسون في اصطنبول طرق زيادة مساهمة القطاع العامي في مشاريع البشي



نشر سيولت شدا من لقام القبل وستين في ٢٠٥٦ في 70 مليين دولار ستوياً يعمل همة المائع العول الـ 17 التي سمرح في قائمه دول سيقلة السرى الاوسية وشمال ادريقيا لذا يأهد هي 17 سبر المستريع لتَّى مَنْقُلِم فِن دُولَ غَنْيَةٍ مَثَلَ السَّعِيدِيةَ وَالْعَلَمُ ابْتُهُ كُمَا يَسْعِلُ الْمُشَارِيعُ في "مدائيلِه لكن تركيا تعتبر طبقاً للبنك اليولي سُعْرَ بيروما فيسأ تعسسهما فيزويا صعن السرق النوسط ولمثا لا تشكو النائرة البسال العيلي فو التتعاد الايروبي الى مشطئة المشرق النوم س الاربال المتوقع عند اقتراح الاسبنمارات التي يجب تحجيجها لدول المنطقة لابقاء مستوى للعينة غبي المستوى للتأسيد المأ تتالف مسطقه السرق الاوسط وشعال أخربقها بالنسسه للبيك المهل من السعودية وايوان والعرلق والاعتراث والكويت وغُمان والسعرين وحير ته منته اهلكمة كتشبيل سيوريه والزمن ومشلطق العلق (الماشية والقطاع) وسعر وليبينا وموس والبزائر والمدب حيث تتوقف دون موريتانياء لكن الفائعه سفع اسرائيل لما الفائمة المنابلة التى يعتصعها الانصاد الادوويون في لـ 17 حولة

على الكومبيوتر وتخزينه باحداث اساليب تكنولوجيا المعلومات في العالم مُضافاً البيا ما حققوه من

الثانية من بعد ظهر اليوم سيكون عدد ألمواد الصحافية السَّطِلَة في قاعدة المعلومات الخاصة بالإهرام

أبدأع علمى استنادا الى خبرتهم بلغ ١٣٠٦٩٨ مليون مادة بين خبر الطويلة والرائدة التي تمد حسنورها الى عسام ١٩٦٩ والتي حولت قاعدة معلومات والإهرام، إلى «بحر معلومات، هائل يحتوي كل حسرف كستب في دالاهرام، منذ صدوره عام ١٨٧٦ وحتى هذه البحث والإسترجاع الصحف العبرييسة التي

تكنولوج يا النشين المكتبي إنتاحها قسادرة على محتوياتها على أقسراص مدمجة، وقائرة على تقديم نظام بحث وإسترجاع يتيح الوصول الى النصوص المطلوبة. والإقــــراص حـــة التي تصيدرها الصبحف العربية حاليأ تتفاوت

في متطلبات التشعيل التي تفرضها على المستفيد، ولكنها تجست مع على توف يسر المواد الصحافية للباحثين بطرق مقبولة تتسيح لهم في بعض الحسالات البسحث بواسطة النصبوص والعناوين والمؤنفين والكلمسات المفتاحية وتواريخ النشر.

يه في الشرق الأوسط تثير تساؤلات عن طبيعة

المام والخاص في افاعه مشاريع البسي

والإسترجاع المستخدمة وتختلف

مِنْ قِيها الآن نعو منتز

الية اصبابية. بنأ المؤمر والتبي من دون النعرف عنر

ت بالامتهاد على الى القابلة للتحدير

..أخبار م

رياخة 1

..إقتصاد 🗸

→ ..سيار نت م

دول أحرى

أتيوبيا

أرمينيام

أريتريا

الأردن مح

من مساهمات في ميدان تخرين من الناحسيسة النظرية، كل • وإسترجاع النصوص الإلكترونية حتى الآن يعتبر قليلا قياساً بما تقدمه الصحافة الغربية عموما والأميركية والانكليزية خصوصاً. فهذه المؤسسات قدمت الكثير في سحبسيل تطوير نظم الخسزر والإسترجاع وعملت على إيجاد حَلْقُل للمُشْسَاكُل التي تَعَسَّرُض عمليات الإسترجاع الآلى الفوري سواء من بنوك المعلومات مباشرة أو من الإقراص الممجة. وأعتقد أن المطلوب من اصحاب الخبرات والتجارب العربية في هذا المجال تبادل الأراء والأفكار حول المساكل التى تعترض تطوير هذه التقنية في البلدان العربية والوصول الى ملول تساعب المسحف والمطبوعات الدورية وتصضعهم على المساهمية يقتحيانيية على التطور في هذا الميدان وبالتالي الحفاظ على الذاكرة العربية من

#### المنتجات المعربة وحسب، بل سيتيح ذلك أيضاً لمطوري البرمجيات إن ما تقدمه الصحافة العربية العربية في المنطقة فرصة الازدهار والاستفادة منَّ انجازاتهم، بالاضافة ألى تقوية صناعة البرمجيات العربية. وبهذا الخصوص قال مهنِّبي: «نحاول أن ننشر الوعي في هذه المنطقة حول المشاكل التي تسبّبها القرصنة، من خلال توضّيح المنافع والمزايا المترتبة على القضّاء على انتهاكات حقوق النسخء.

● يشهد معرض الشرق الاوسط للاتصالات دمينكوم، الاسبوع المقبل الذي يعتبر من المعارض الرئيسية التي تهتم بأخر المستجدات التكنولوجية في عالم الاتصالات عقد اول منتدى لجلسات العمل

ميدكوم يناقش تخفيض تكاليف انشاء

شبكات الاتصالات الجديدة بحلول عام ٢٠٠٠

التجاري في ابو ظبي. ويهدف المعرض الى اتاحة الفرصة امام الشركات والعملاء المتخصصين في قطاع الاتصالات وتقنياتها لمناقشة آخر التطورات في هذه الصناعة واتجاهاتها.

وسيكون الموضوع الرئيسي لمنتدى جلسات العمل تخفيض تكاليف ونفقات انشاء شبكات الاتصال الجديدة بحلول عام

ومن اكبر الشوكات العملاقة المشاركة في هذا المنتدى الذي يقام بالتزامن مع مؤتمر ميدكوم ٩٨ في مركز ابن ظبي الدولي للمعارض للفترة بين ٢١ - ٢٢ الجاري شركات نوفل وصن مايكروسستم، وسيسكو سيستم وثري كوم والفا دانا وهيوليت باكارد وانتل. وبدأ معرض ميدكوم نشاطه في ١٩٩٤ متخصصاً في تنشيط

حتى بات من ابرز هذه المعارض. وقال مايك واليس مدِير معرض ميدكوم: ايشهد سوق الاتصالات ني الشرق الاوسط نمواً سريعاً ومدروساً، وسيكون ميدكوم النافذة الطُّبيعية لشركات الاتصالات الفضائية المعنية، ويلقى هذا المعرض اهمية خاصة في هذه السنة لما يشمل من مجالات حيوية في مجال

الفرصة التجارية للشركات المتخصصة في قطاع الاتصالات بالمنطقة

#### موتورولا

اعلنت موتورولا، الشركة الرائدة عالمياً في مجال الهواتف النقالة، عن مشاركتها في معرض "ميدكوم" ٩٨ للاتصالات، الذي ستقام فعالياته في مركز ابو طبي العالمي للمعارض في الفترة من ا ٢١ الى ٢٢ نيسان (ابريل) الجاري، وذلك في أعقاب النجاح الكبير الذي شهدته مشاركتها بهذا المعرضٌ في العام الماضي.

ينكر ان هذه المساركة هي الثانية لوتورولا في هذا المعرض الاقليمي الهام الذي يُقام للمرة الرابعة، وسوف تعرض الشركة من خلاله مجموعة جديدة من الهواتف النقالة التي تتميز بالاناقة والمتانة والنوعية الرفيعة، وعلى رأسها هاتف مستأرتاك، أخف وأصغر هاتف "جي اس أم" نقال في العالم.

وفي هذه المناسبة، صرح بشار النجداوي، مدير البيعات الاقليمي في شركة موتورولا للهواتف النقالة في الشرق الاوسط: متعتبر ألشركة منطقة الشزق الاوسط من الاسواق المهمة جدأ والتي يصر المستهلكون فيها دوماً على اقتناء أخر ما تومعلت اليه صناعة الهواتف النقالة ولتلبية هذا الطلب، ستقدم الشركة خلال المعرض تشكيلة واسعة ومبتكرة من الهواتف النقالة التي تتمتع بميزة التصميم الرفيع والفعائية الكبيرة والدرجة العالية من

ويتبح نظام التعرف على الصوت للسائق تشغيل مضتلف الوظائف بأوامر صوتية دون استخدام اليد. ويأتي الكومبيوتر الشخصي للسيارة ءاوتو بي سي، (موديل: انفو فيهيكل) مجهزاً بوصدة ذاكرة ٢٢ بت RISC CPU، ذاكرة موقشة ٨ ميغابايت لتحقيق معالجة بيانات سريعة ووضوح ٢٥٦ × ٢ لشاشة الباورة السائلة ذات الألوان الثمانية.

ويتميز «اوتو بي سي المجم صغير اذ يمكن استيعابه في حيز صمم النظام الصوتي في لوجة عدادات السيارة، ولا يبدو مختلفاً عن اي جهاز تسجيل ال مشتِّغل اسطوانات مدمجة من حيث الشكل، الا أنه يقدم الكثير

وقال متحدث باسم اسامسونغ للالكترونيات، أن ما أطلق عليه الموجة الثَّالثَّة؛ في الاجهزة المعلوماتية مهياً لنمو كبير في المستقبل، وتشتمل الاستلة على هذه الاجهزة على سماعة هاتف مع شأشات بلورة سائلة أو اتصال بالانترنت واجهزة تلفزيون مع امكانيات الابصار عبر شبكة

للتعامل مع وظائف المعلومات والاتصالات، بالاضافة الى التمازج والثلاؤم مع منتجات وانظمة اخرى. وقد صممت بصورة تتيح استخدامها بسهولة حتى من قبل اشخاص ليس لديهم فكرة عن كيفية عمل الكمبيوترات. وتشير بعض التقديرات الى ان السوق العالمية لاجهزة المطوماتية سوف تصل الى ٤٢ مليون وحدة عام ٢٠٠١ تبلغ قيمتها نحو ١٣،٧ بليون دولار انيركي. كما أن مبيعات الأجهزة المعلوماتية (بما فيها الكمبيوترات الشخصية الشبكية) سوف تقترب من مبيعات الكومبيوتر الشخصي عام

وأضاف الناطق: وتتضمن الاجهزة المعلوماتية قدرة حسابية كافية

ويُذكر ان استراتيجية مسامسونغ للالكترونيات، تتمثّل في تطوير امكانيات تسويقية جديدة وتكنولوجيا مهجنة من اجل اكتساب حصَّة في اسواق الاجهزة المعلوماتية الجديدة. ومما يضع سامسونغ للالكترونيات في موقف قري قدرتها على تحقيق التكامل بين الالكترونيات الاستهالكية مع الكومبيوتر وأشباه الموصلات وساسات العرض.

#### ملتقى القاهرة درس اثر تطبيق اتفاقية 'تريبس' على اقتصادات الدول العربية

الإهمال والصّياع.

■ القاهرة - «الحياة» - حص الاجتماع التنسيقي الاقليمي في شأن حقوق الملكية الفكرية في المنطقة العربية واثارُ تطبيق اتَّفاقية «تريُّبسْ» على ضرورة توحيد الموقف التفاوضي العربي خلال المرحلة المقبلة والوقوف على مدى تأثير الاتفاقية على الاقتصادات العربية بما يضمن الحفاظ على

العقل في أي مجتمع ومن ثم عملى الدول العمربية تحري ذلك بزيادة مسوحد أمام المصافل النولية وحماية الحقوق العربية للطكية الفكرية،

كما طالب المنتدبون أنشاء مكتب عربي للملكية الفكرية وشبكة الكترونية

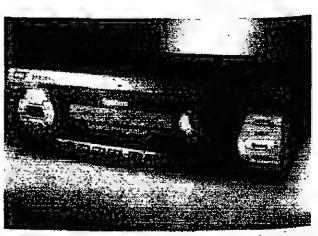
وكانت الخارجية الصرية استضافت ملتقى استمر ثلاثة ايام بداية الشهر بالتعاون مع المنظمة العالمية للملكية الفردية (الوايبو) بمشاركة وحقوق المؤلف والحقوق المجساورة في اتفاقية ترييس والسارها على التشريعات الخاصة في البلدان العسربية واثر انسشاء بنسية ملائمة لانقاذ حقوق اللكية الفكرية وفقا للاتفاقية على البلدان للعنية ودور سلطات الجمارك والجهاز القضائي في ذلك والاستراتيجيات العملية لتنفيذ وانفأذ التدابير الحدودية، وبعض المسائل المسعلقة بتنفيذ الاتفاقية من منظور القبطاع الخاص، والتحديات التي تواجه البلدان العربية في تنفيذ الاتفاقية، وتقارير عن وضع حماية حقوق الملكية

## كومبيوترالسيارة يتحولالي حقيقة واقعة

■ بعدماً انتقل الكومبيوتر الشخصى من المكتب الى المنزل، فأن ِ حَلَالهِ حِيرًا في السيارة اصبح مجرد قضية وقت، وحان هذا الوقت الآن، اذ كشفت دسامسونغ للالكترونيات، عن نظام معلوماتي وترفيهي متكامل

السيارة (اوتوبين سي). ويعتبر هذا الابتكار الكوري احدث مثال على «الاجهزة المعلوماتية»، ويعتبر هذا الابتكار الكوري احدث مثال على «الاجهزة المعلوماتية»، وهي منتجاد تجمع بين تكنولوجيا الاتصالات والالكترونيات الاستهلاكية

ويعتبر أورق بي سيء الذي يستخدم نظام التشغيل «وندون سي ئي ٢٠٠٥ من مأيكروسوفت، نظاماً متكاملاً للمعلوماتية والترفيه، وتشمل الوظائف وأقيو أيه ام/ أف أم، مشخل أقراص مسمجة، نظام مسلاحة السيارة، اتمالات السلكية وإمكانية االستعانة بقواعد البيانات.



في أنواع أنظمة البحث

الحقوق في مجالات الاقتصاد والثقافة وحماية المجتمعات من الافكار

وشدد المؤثمر على ضرورة حماية الملكية الفكرية كونها استثمارا لنتاج الفكر والأبتكارات انتاجها وتصسيرا، والعمل على انجهاز مسوقف والنظر في امكان انشاء مجموعة عربية داخل المنظمة العالمية للملكية

مشتركة اضافة الى انشاح جهاز لدعم وتتمية الابتكارات.

ممثلي الدول العربية وبحث للجتمعون في درس حقوق الملكية الصناعية

3 11 11

**SWITZERLAND** 

**JAPAN** 

**SINGAPORE** 

-0.04 -0.06 -0.2 0 -0.2 0 -0.1 0.05 0 -0.1 0.02 0 -0.1 0 -0.1 0.01 0.01 0.01 0.01

**MALAYSIA** 

12.9 14.5 4.94 9.95 4.06 4.52 27.5 7.2 6.55 21.4 10.3 15.8 2.99 3.86 9.65

0.05 0.25 0.04 -0.1 -0.07 -0.4 0 -0.46

-265 10 -32 0 -19 -8

88.65 497 749.5 1061 883.42 678.59 1110

VERA VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN

نيويورك

ريطانيا المانيا

سويسرا

هونغ كونغ ستغافور*ة* استراليا

91 185.5 291.5 123 401 163.5 401 163.5 256 460 2256 444.5 189 266.5 309 424.5 669.5 266.5 309 424.5 189.5 18

796 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 | 167.9 |

VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET.

AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R

ADECCO B'
ALLUSUISSE B'
ARES-SERONO B'
BALOISE R
BK VISION B'
CIBA SPECIALTY CHEMS
CLARIANT
CREDIT SUISSE R
ELEKTROWATT B'
ELEKTROWATT B'

GOITHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B'

MESTILE R
NOVARTIS 'B'
NOVARTIS 'B'
NOVARTIS 'B'
NOVARTIS R
OERLIKON-BUEHRLE R
PARGESA 'B'
PARGESA 'B'

PHARMA VISION B PIRELLI INTL, 'B'
RICHEMONT B 'A'
RIETER HOLDING R
ROCHE HOLDING B'

ROCHE HOLDING GSH.
SAIRGROUP R
SAURER AGARBON R
SCHINDLER R
SMH B'
SMH R
STILLHALTER VIS.

SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R SWISS BANK COR SWISS LIFE B SWISS RE R UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R

VONTOBEL 'B' ZURICH IN, R

ACOM ADVANTEST

AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN

ASAHI BANK ASAHI BREWERIBS ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS

BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.

BRIDGESTONE CANON SALES
CASIO COMPUTER

HOLDERBANK R JULIUS BAER B' KUONI REISEN R

ADECCO B

الحيت اة	17	
اسمار الاسهم الدول	7 *	

	LHA TERN			STOCK	MARKET				
	-	يسية	2 الرئ	، الدولي	واق الاسه	نرات اسر	مؤث		-
1994/1990		1/1	——————————————————————————————————————	1/\*	1/17	1/14			
12775,55 777	اعتی مد	13777		17744,70	10,44,44	104-5,4-		ئۇشر دلو	نيكاي
71E. , 7. 11.	7,7Y 0,A· M,£Y	111. 7-18, PTV2,	1.	1144,44 1.45,1. 27.44,54	4.V7,0V 7Y	9.47.49 94.479 94.479		ونزه (۱۰۱ س (۳۰سا	
1447,18 TA	°V, 7' 'Y', Y'	Y7X7 17Y3	YA	77.3AX7 6V,33V3	77.03.72 24,1473	AO, IFAY	(64	(\$	داهس کلاک (د س بی
1.YF, EV YE	1,21	1127. 1071.	20	1971, • 7 1987, 98 7AY• , 0•	111AV,VA 1010,10 7AA1,£•	111,TY 10,010 10,010 7A,VA	+		هانغ ب س تي الؤشر
(*) نيريورك ظهرا اسم الشركة	ىيغر	بعر الس	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ادنی اه	STAKIS		125.5	4.5	125,5
		رابق برق)	عر الس سنة) (الأف	سعر س (سنة) (س	STD,CHARTES STOREHOUSE SUN LIFE & PI T & N		940 25 i 580 259	-64 1 -19 0	1081.5 270.5 641.5 259
UNITE ABBEY NATIONAL	ED K		DO:	M 795	TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOO TESCO THAMES WAT	DROW	115.25 528.5 234 582	1.75 0.5 2.5 -8	133.5 580 237 603
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	501 866 406.5 204.5	7.5 -22 -6 0	510 964 442,5 204,5	302.83 533 252 101.5	THISTLE HOTE TI GROUP TOMKINS		943 174.5 520 350	-34 -0.5 -5 -1	998 190.5 690.5 378.75
ALLIED DOMECQ AMYESCAP ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	610 735 934 448	-20 -4 -1	634 739 956 508	414 318 643 304,05	UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU UNITED BISCI	RANCE GRO JITS	711 610 606.5 238	-5.5 -2.5 0 -9	738 650 623.5 278
ARCADIA ARGOS ARAO WIGGINS APL ARRIVA ASDA GROUP	634.5 198.5 441 213	-0.5 -2 -34 -3	596.5 207.5 512.5 218.75	399.5 146 329.5	UNITED UTILI UTD.NEWS & VODAPONE G WESSEX WAT	AKCEM P.	840 783 611.5 512.5	-13 -5 -3.5 0.5	885.5 822 662.5 548.5
ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE	556 356.5 223.5	-1 -1 -3	664.5 387.5 244	470 247.5 126.5	WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH		1065 455 440 354	-25' -15 0 -9	1130 486 554 395.25
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	615 767 1790 1138	-18 -13 -14 -5	637 793 1948 1175	451 325.5 1010 727.47	WPP GROUP YORKSHIRE V ZENECA	VATER	384 507.5 2500	-3 -6 -75	389 346 2762
BAT INDS. BBA GROUP BERKELEY GROUP BG	560 426.5 750.5 301	1 -3.5 7 2	654 456.5 750.5 331.5	500 315 583.5 171.45		FR		ICE	
SILLITON BLUE CIRCLE INDS. BODYCOTE INTL.	172 343.25 953.5 1049	6 -9.75 8.5 0	249.5 448.5 1175.5 1180	134.75 293.75 858 630.94	ACCOR AGF-ASR.GLI AIR LIQUIDE ALCATEL ALS		1552 389,5 1142 1142	0 3.7 32 -3	1655 389.5 1184 1199
BOOTS SOWTHORPS BPS BRIT.AEROSPACE	915 480 365 1950	-35 -15 -3 -13	989.5 498.5 400 2015	689.5 293 297 1207.5	BANCAIRE (C. BIC BNP		724 1136 452.2 493	-5 -21 15.1 -18	732 1200 532 552
BRIT.FETROLEUM BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	886.5 425 1281 607.5	3 5 -1.5 -0.5	956.5 605 1356.5 760	683.5 342 777.5 499.5	BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREPOUR	,	962 1066 750 3504	-8 6 38 32	1080 1377 771.06 4412
BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	544 748 145.25 635.5	-3 -11 -1.75 -21	585 803 190.25 685	228 536.5 124.5 379.5	CASINO GUIPO CASTORAMA CCF CETELEM		417.5 967 480 770	-2.8 9 -9.5	423 1060 544 886
BTR BUNZL BURMAH CASTROL	200 267 1142	-6 -1.5 -10	267.5 288 1270	152 188.3 950	CGIP CHRISTIAN DI COMM UNION	FRANCE LI	2946 732 890	-29 13 -3	3000 1042 920
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS CON CADBURY SCHWEPPES CAPSHOP.CENTS.	\$73.5 450	-28.5 0 -30.5	758 428 904 459	465 210 513.5 361	DANONE DASSAULT AV	/IATION	3205 (400 (770 244.9	-8 14 -19 0.1	3499 1510 1798 259.1
CAPITA GROUP CARADON CARLITON COMMIS. CATTLES	463 191 447 676	-4.5 -0.5 -6 6	467.5 251.99 548 676	227.5 159 410 296.5	EAUX (GENER ELF AQUITAD ERIDANIA BE	(ALE DES)	744 1080 777 1221	-11 -16 31 0	859 1144 814 1310
CENTRICA CHELSPIELD CLOSE BROTHERS CHG	107.75 374 783 2555	-2.25 -0.5 0 -25	116.25 417 794 2692.5	56.25 325.5 399 1090	ESSILOR INTL EURO DISNEY FINAXA FRANCE TELE	SCA	2246 10 600 332	1 0.15 20 3.2	2280 10.3 600 354.6
COBHAM COLT TELECOM COMMERCIAL UNION	1048.5 1285 1236	-2.5 -32.5 -14	1051 1630 1280	626.5 271.5 631.5	GAN HACHETTE FII HAVAS	LIPACCHI	189.9 1585 547	0.9 0 -4	191.4 1750 567
COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS DARLY MAIL'A'	1041 242 442.5 2437.5		1105 262.5 466 2480	582.5 167.5 238.5 1535	HERMES INTL L'OREAL LAFABGE LAGARDERE (		473 2919 518 246.8	8 48 -3 23	583 3035 549.31 263
DALGETY DEBENHAMS DIAGEO DIXONS GP.	360 372.5 674.5 565	0 -4.5 -29 -10	378 426.5 762 720	222.5 350 506.89 465	LEGRAND LOUIS VUITTO LVMH MICHELIN	ON LIMITE	1553 2410 1171 372	8 0 3 9	1690 2970 1638 408.9
ELECTROCOMP. EMAP EM GROUP ENERGIS	\$85.5 1183.5 465.5 642.5	25 -1.5 -17 -9	585.5 1189 647.82 753.5	393.5 718.5 430 254	MOULINEX NAVIGATION PARIBAS'A' PECHINEY'A'	MIXTE	165 1212 654 <b>280</b>	-1.5 -38 -13 4.6	167 1280 682 306
EVERGY GROUP EXTERPRISE OF L REST GROUP FIX	852 529 393 197	\$ -9 2 -05	852 729.5 393 213	486 514 191.5 147	PERNOC-RICA PEUGEOT SA PINAULT PRIN POLIET		409.1 1020 4238 525	-5.9 12 33	457.5 1071 4790 529
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	310 1563 444	-2 -7 -8	379 1599 473	248.5 798.5 331.5	PROMODES RENAULT REXEL	202100	2992 277.5 2268	11 2.7 5	3039 301.4 2370
CKN CLAXO WELLCOME CRANADA GROUP CREENALLS CP.	1620 1660 1067, 462.5	-15 -13 0 -3	1673 1983 1090 520	911 1136 738 315	RHONE POULS SAINT GOBAR SANOFI SCHNEIDER		290.1 1003 689 460	1.8 14 -9	314.9 1020 719 477
GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX	278.5 820 427.5 850	-65 -85 -85 -21	295 828.5 475 977	193 590 258,5 663	SEB SEITA SGS-TMSN.MR STDEL		927 268 481.3 450.8	14 -1 20.3 -14.2	1125 272 605 485
HANGERSON HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.	526 340 1110 171	1 -9.5 4.5 -1	537.5 369 1110 191.5	430 250 519 142.5	SOCIETE GENT SOLLAC LIMIT SUEZ (CIE.)	LIANCE	1244 1101 82 25	-31 -29 0 -0.5	1352 1130 139 25.5
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER Bd	1875 1759 972.5	-25 -28 0	2347 2252.5 1048.5 460	1366 1298 773.5 285	SUEZ LYONNA SYNTHELABO TECHNIP TF1 (TV-FSE.1)	•	1025 965 745 758	-16 5 6	1058 978 800 786
BAP.CHB.LINDS.  BAPERIAL TOBACCO GP.  BACHCAPE	427 1097 440 218	-5 5 -2	1145 45 <b>8</b> 307	697.5 363.5 136.5 461.5	THOMSON-CS TOTAL UAP (CIE.) USINOR		235.9 711 276.8 93.95	0.9 8 -20.2 -3.8	255 775 297 125
KHASON MATTHEY KINGHSHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	585 1107 330,25 1057	-2.5 -1 -7.75 -2	694 1165 358 1155	656 230 780	VALEO WORMS ET CI		569 381	-4 0	592 519
LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LIBERTY INTE.	772 258 737 615.5	-11.5 -0.5 -8 -2	#31_5 292 761 618.5	594.5 223.5 385 456.5		GEI		-	-
LOYDS TSS CP. LOGICA LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.)	979 1580 260.5 1810	-16 -7.5 -5.5 -20	1075 165 <b>2.</b> 5 26 <del>6</del> 1920	531 674.43 182 1117.5	ADIDAS-SALO ALLIANZ HLD ALLIANZ LEB ALTANA	G. ENS.	3(5 606.5 1800 140	1 14.8 -20 -4.5	328.5 617 2070 192.55
MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP, MISYS	569.5 599 186.5 2830	-5.5 1 -2 20	664.5 604.5 220.5 3040	490 453 170 1143.67	AMB AACHAA AXA COLONIA BANKGESELL BASF	KONZERN	207 248 46.6 79.3	-0.2 1 -0.7 -2.05	207.2 248 51.9 83.2
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WIN)SPINKTS NATIWSTIMBANK NATIONAL EXPRESS	429 269.5 1150 911	-0.5 0 -23 -1	538.5 269.5 1203 912	393.5 150.5 678.5 436.5	BAYER HYPEI BAYERSCHE BEIERSDORF	VBK.	80 99 131.2 102.1	-1.8 -2.3 -2.75 -5.9	85.5 107.2 142.7 106
NATIONAL GRID HATIONAL POWER NEXT NEC	373.25 552 514 180.5	-2 9.5 -12 0.5	394 694 835 186	211 480 514 123.5	BERLINER KR BHF-BANK BHW HOLDIN BAFW	G	82 64 32.75 2075	1 0.45 -0.3 -12	65.2 34 2218
NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM	228.5 634 466 2172	-i -18 1 -18	233.83 668.5 523 . 2530	141.11 463 290 1257.5	COMMERZBAI CONTINENTAL DAIMLER-BEA DEGUSSA	L	71.8 50.95 186.3 100	-0.95 -1.35 -3.7 -3	74.8 53.9 196.35 112.6
OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PEN-EORNTL-DED.	797.5 405 945 893	4 -12 -23 -7	805 440 1003 905	508.5 194 664.5 592.5	DEPFA-BANK DEUTSCHE BA DEUTSCHE TE DRESDNER BA	LEKOM NK	149.85 150.65 42.5 93.5	-0.05 -1.5 -1.4 -0.3	151 154.5 44.55 94.1
PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL	4027.5 115 774 368.5	-217.5 -0.5 19 0.5	4335 167.5 893 560	2157.5 104.5 638.5 275	ENERGIE BAD ERGO VERSICI FORD-WERKE FPB HOLDING		64.5 370 896 320	1.5 -8 0 -5	64.5 380 920 330
PROVIDENT FINL PRODENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	997 888 337 963	7 -33 -0.5	997 957 343 1094	548.5 561 201.5 605.5	FRESEN MEDI FRESENTUS PR FRLKRUPP-HO GEHE	EF.	131.2 401 331.5 98.5	-0.3 6 -10.5 1	162 434 400 125.5
RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL	404 1222 606 385	-6 -23 1	452 1253 716 407.5	297 200.5 507 199.5	HANNOVER KI HEIDELB.DRU HEIDELB.ZEM HENKEL	CKMASCHIN	241 141 154.2 127.5	-1.3 -3.3	255.5 144 162 131.5
REUTERS CP. REXAM NO TINTO (REG) RMC GROUP	677 267.5 836 993	.3 .7.5 .2 0.5	764.02 349.5 1109 1125	511.97 226.5 697.5 760	HENKEL PREF HEW HOCHTIEF HOECHST		135.5 500 72 68.35	-5.2 0 -0.5 -0.96	149.4 512 93 88
ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALL IN RYL BK.OF SCTL. SAFEWAY	268 758 976.5 365	.25 1 -16.5	289 808 1022 405.5	189.25 443 529.5 319	ISAR-AMPERY KARSTADT LAHMEYER LEFFHEIT		608 727 88,5 60.1	0 -2 1.25 0.1	620 747 105.5 77
SAINSBURY (J) SCHRODERS	1185 482 2826	-20 -17 -74	1375 530 2998	635 323.5 1517.5	LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMAN	N	1299 40.2 662.5 1491	-0.15 -2.5 -39	1430 40.8 672.5 1605
SCHRODERS NV. SOOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC SCOTTESH POWER	2406 887 574 532	-74 -21 4.5 -10	2610 945 589-5 582	1315 619 372.5 364	METALLGESE METRO MUNCHRUCK	LLSCHAFT LREGD.	38.8 87.5 918 600	-0.3 1.3 -1.8	43.18 99.6 949
SECURICOR SEDGWICK GROUP SEMA GROUP	64 407.5 160 2187.5	3 -45 -3 -825	90.5 421.5 168.5 2402.5	46.5 250 116 1173.5	NESTLE DEUT PORSCHE PRE PREUSSAG	SCHLAND, F.	485 4760 615	0 92 -0.5	600 545 5120 671,5
SHELL TRANSPORT & TR	964 437.5 1304	-13.5 0.25 32	1072 484.5 1332.5	721.48 349.83 997.5	RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP		90.7 74.8 505 816	-1.9 -1.45 -10 -25.5	103.85 85.8 515 841.5
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITHWHIGROUP SMITHKLINE BHM.	381 167.5 573 721	1 -2.5 0	414 191.75 584.5 845	284 163 333.5 452	SAP PREF. SCHERING SGL CARBON		881 208.2 213.5	-11 -4.3 -7	892 223.8 280
SOMERFIELD SOATH WEST WATER SOUTHERN EI DO	815 357.5 997.5 537.5	.23 -0.5 -3 -8.5	975.5 365 1001 572	709 176 670	SPEMENS SKW TROSTRE SPRINGER (AX SUEDZUCKER	EL) R	118.5 62.8 1600 982	-0.15 -0.8 40 5	130 67,8 1695 982
ST. JAMES'S PLACE CA	292 1033,5	-7.5 I	2953 1033.5	130 594.5	THYSSEN IND	USTRIE	423.5 400	4 0	4473 452 dael die 4

PERNOCRICARD PEUGEDT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER SEB SCHNEIDER SEB SCHNEIDER SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLIAC LIMITED DATA SUEZ (CE) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECKNIP TEJ (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CTE.) USINOR VALEO WORMS ET C'IE R	409.1 H020 4238 525 2992 277.5 2268 299.1 H030 689 460 927 258 481.3 450.8 H244 H101 82 25 H025 9745 758 235.9 711 276.8 973.95 569 381	-5.9 12 33 1 12.7 -5 1.8 14 -9 6 14 -1 20.3 -14.2 -16 5 6 1 -1 20.5 -16 5 6 1 -1 20.5 -16 5 6 1 -1 20.5 -16 5 6 7 -16 8 8 8 -16 8 8 -16 8 8 -16 8 8 -16 8 8 -16 8 8 -16 8 16 8	457.5 4790 529 3019 3014 2570 1020 719 1071 1172 777 1172 777 1173 1130 1255 1058 9800 786 500 786 500 785 785 785 785 785 785 785 785	261 546 480 1800 123.8 1445 178 745 479 277.3 659 170.6 316.5 324 590 643.83 55.8 12.4 516 617 572 487 145.9 455.3 130 75.4 335 320.7
GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESSELLSCHAFT BER BAYER BA	248 46.6 479.3 80 99 131.2 162.1 82 64 32.75 2075 71.8 32.75 186.3 190 896 320 896 320 241 154.2 135.5 500 72 88.5 68.35 68.35 68.3 68.37 72 88.5 68.35 68.37 88.5 69.1 131.2 141 154.2 122.5 500 72 88.5 69.1 135.5 500 72 78.5 78.5 79.8 79.8	1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -20 -2.1 14.8 -2.1 14	328.5 617 2070 192.55 2072 248 55.5 107.2 142.7 106.25 34 2218 53.9 196.23 112.6 151 154.5 380 920 162 44.55 94.1 163.5 144.5 163.5 144.6 163.5 164.6 165.5	174.7 308.53 1002.43 1145 141.8 34.6 54.9 57.1 57.5 41.6 58.6 109.75 75 90.6 88.6 88.6 88.6 109.75 75 90.6 88.6 88.6 100.5 277 300.5 87.3 87.3 88.1 123 30.5 87.5 87.5 88.6 99.0 208 440 60.6 88.8 88.8 53.9 53.79 80 60.6 88.8 60.6 80.8 80.8

	and	ar Tr	go av	iel x	•		TONEN TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	720 720 1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 48200 1588 1590 1505 1320 606
	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK	447000 460	2000 -1	447000 700	383000 399		HON	G
	CHUBU ELEC.POWER	2020 1629	40 -i	2140 1860	1960 1530		AMOY PROPERTIES	5.95
	CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	1860	0	2090	1810		BANK OF EAST ASIA	15.2
-	CITIZEN WATCH CREDIT SAISON	875 2915	-90 -9	1000 3640	69t 2310		CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	6.95 53
	DAJ NIPPON PRINTING	2175	0	2770	2070		CHEUNG KONG INFR.	21.7
	DAFICHI KANGYO BK. DAIEJ	861 435	-19 -1	1560	620 435		CHINA MIRCH, HOLDINGS CHINA RES, ENTREP.	7.25 14.8
	DAIICHI PHARM	1779	39	2.00	1230	-	CHINA TELECOM	15.95
1	DAINITON INKACHEMIC DAIWA BANK	394 285	14 -4	68.5	230 130	- {	CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	25.8 37.2
1	DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	977 509	-3 -5	1490 952	624 405		COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP.	6.25 23.35
Н	DDI	320000	-4000	909000	289000		HANG LUNG DEV.	18.5
IJ	DENSO EAST JAPAN RAHLWAY	2315 630000	0 18000	3270 638000	2110 509000		HANG SENG BANK HENDERSON INV.	68.75 5.7
	EM SIZE	1309	-18	1790	1240		HENDERSON LD.DEV.	35.9
- 1	FISAL FAMILYMART	1980 4930	80 -60	2630 6120	1610 4066		HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	11.55
	PANUC FUE BANK	4910 740	-40 0	5540 1790	4010 458		HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.	25.75 232
	PUUI ELECTRIC	435	-5	549	300	1	HUTCHISON WHAMP.	50.75
ļ	FLUI HEAVY INDS. FLUI PHOTO PILM	571 4610	10 -230	643 5500	313 4180		JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO	30.3
- 1	PUH TELEVISION NETW	565000	-13000	730000	503000		NAT.MUTUAL ASIA	6.35
- [	PUJKURA FUJSAWA PHARM.	765 1235	3 13	1180 1320	762 997		NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC	24.75
-	PLUITSU	1475	-18	1760	1270		SHANGHAI INDUSTRIAL	28.6
- [	FURUKAWA ELECTRIC FUTABA	484 5460	-16 -10	800 6000	435 4780		SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	48.6 40.9
-	GUNMA BANK	920	-25	1070	840	- 1	SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS.	7.35
	HACHUUNI BANK HANKYU	1044 576	4 -6	1230 636	950 570		WHARF HDG.	12.85
	HITACHI HITACHI CABLE	981 690	5 -17	1360 1090	888 687	- 1	WHEELOCK & CO.	7.25
	HOKKAIDO ELECPOWER	1850	19	2080	1780	- 1	CIPATA	7 A
1	HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	1864 4520	24 -30	2070 4960	1800 3210	1	SINO	JA
	HOYA	4300	190	6360	3350	-	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
	INDUSTRIAL BILIAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	850 227	-10 D	1830 512	778 189	f	ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	4.6 3.44
ĺ	ISUZU MOTORS	256	23 -70	525	175 5550		CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY	7.05 36.5
	ITOCHU	6920 330	3	7450 653	192	Į	CYCLE & CARRIAGE	6.75
	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	412 1150000	-5 10000	546 2400000	337 9 <b>7000</b> 0		DBS LAND DEV.BANK OF SING.	2.44 7.8
ı	JAPAN TOBACCO	970000	12000	10000000	790000		PRASER & NEAVE	6.7
-{	JOYO BANK JUSCO	511 2230	11 -55	695 4430	445 1450		GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LEFE	38 123
-1	KAJIMA	405 2195	-3 5	704 2300	282 2010	- 1	KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	21
ı	KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	1786	12	1930	1310	- 1	KEPPEL LAND	2.06
1	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	269 193	-11 -4	545 389	195 145		OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	6.75 4.7
	KDD	4680	-110	8700	4280		PARKWAY HOLDINGS	3.28
- }	KEIO TEITO ELEC. RAT KEYENCE	503 18180	3 80	570 20300	476 14500		SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	8.4
-	KINDEN	1755	-7	1800	1290 660		SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	4.5 16.7
- [	KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	690 1118	-7 -14	728 1230	909		SINGAPORE TECH INDL.	1.95
- [	KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES	104 1142	-2 7	239 1210	95 800	1	SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM ID	2.58
-	KOKUYO	2220	15	3110	1770	- 1	ST ENGINEERING	1.39
	KOMATSU KUBOTA	606 364	-19 -14	970 605	499 284		UNITED OVERSEAS BANK	65
	KURARAY	1135	5	1180	1040		MA	T A
1	KYOCERA	6670 1909	-60 33	10200 2030	5660 1830	- 1	MA	LA
-}	KANKRII ELEKADIMES		6	620	178	- 1	-	
- 1	KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	228					BERIAYA SPORTS TOTO	93
-	LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	7630	0	7660 520	5700 193			12.2
	LONG-TERM CR.BK.OF J		0 -6 -20	7660 520 2340	5700 193 1820		GENTING GOLDEN HOPE PLYN,	12.2 4.5
	LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	7630 301 2000 3560	0 -6 -20 -40	520 2340 4540	193 1820 3090		GENTING GOLDEN HOPE PLTN, KUALA LUMPUR KEPONG	4.5 8.1
	LONG-TERM CR.BK.OF.) MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	7630 301 2000	0 -6 -20	520 2340	193 1820		GENTING GOLDEN HOPE PLYN, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION	4.5 8.1 2.69 2.66
	LONG-TERM CR.BK.OF.) MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUII MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS.	7630 301 2000 3560 4070 2215 1367	-6 -20 -40 -30 50 -5	520 2340 4540 5050 2470 1490	193 1820 3090 3100 1780 1000		GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	4.5 8.1 2.69 2.66 11.3
	LONG-TERM CR.BK.OF.) MABUCHI MOTOR MARIBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI.	7630 301 2000 3569 4070 2215	0 -6 -20 -40 -30 50	520 2340 4540 5050 2470	193 1820 3090 3100 1780		GENTING GOLDEN HOPE PLYN, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION	4.5 8.1 2.69 2.66
	LONG-TERM CR.BK.OF J MABUICHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MUTSUBISHI	7630 301 2000 3569 4070 2215 1367 355 1431 980	0 -6 -20 -40 -30 -5 -5 9 -40 -13	520 2340 4540 5050 2470 1490 472 1500	193 1820 3090 3100 1780 1000 244 1030 837		GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA IPTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	4.5 8.1 2.69 2.66 11.3 6.1 2.91 19.6
	LONG-TERM CR.BK.OF.) MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	7630 301 2000 3560 4070 2215 1367 355 1431	0 -6 -20 -40 -30 -5 9 -40	520 2340 4540 5050 2470 1490 472 1500 1440	193 1820 3090 3100 1780 1000 244 1030 837		GENTING GOLDEN HOPE PLYN. KUIALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA BYTLSRIPPI MALAYSIAN ARLINE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	4.5 8.1 2.69 2.66 11.3 6.1 2.91
	LONG-TERM CR.BK.OF J MABUICHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MUTSUBISHI	7630 301 2000 3569 4070 2215 1367 355 1431 980 218	0 -6 -20 -40 -30 -5 9 -40 -13	520 2340 4540 5050 2470 1490 472 1500	193 1820 3090 3100 1780 1000 244 1030 837		GENTING GOLDEN HOPE PLTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA IPTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)	4.5 8.1 2.69 2.66 11.3 6.1 2.91 19.6 8.65

	MITSUBISHI MATERIALS	243	6	485
	MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TSTA: BKG	361 1222	0	936 1900
	MITSUI & COMPANY	\$11	-8	1130
	MITSUI PUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	1200 677	-32 1	845 845
_	MITSULMING & SMELT. MITSULTST.BANKING	51% 280	-7 G	557 910
1	MURATA MANUFACTURIN	3770	0	5800
J	MYCAL NAGOYA RAILROAD	433	-16 6	1790 473
	NANKAI ELEC.RY. NEC	550 1422	-3 12	590 1720
	NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMAR INS	1115	-15	1320 840
	NICHIEI NIKKO SECURITIES	11300	-300	13999.93
	NIKON	1142	1 -3	759 2560
	NENTENDO NEPPON CREDIT BANK	11550 134	e i	13600 263
	NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	773 1778	-3 28	974 1800
	NIPPON OIL. NIPPON PAPER INDS.	430 585	-10 4	651 703
	NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	210 38700	-1 -703	387
	NIPPON YUSEN KK	410	-3	515
	NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	491 297	-15 -3	889 522
	NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2670 1920	50	3000 2440
	NKK NOMURA SECURITIES	118	-1 -29	286 1800
	NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	520	6	632
	NSK	1110000 476	10000 3	1220000 \$08
	OBAYASHI	5590000 596	40000 -24	7180000 781
	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	495 596	0	688 769
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1145	24	1165 2860
	ONO PHARM.	2860	0	4360
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1600 5720	-90	2010 8450
	ORIX OSAKA GAS	93 <b>30</b> 288	90 2	10100 329
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2105 6710	-75 60	3120 7850
	RICOH	1390	-11	1870
	ROHM SAKURA BANK	13190 450	-690 3	14 <b>80</b> 0 922
	SANKYO (IST) SANWA BANK	3280 1136	-70 -1	4370 1720
	SANYO ELECTRIC SECOM	376 7900	5 -50	527 9000
i	SEIBU RAILWAY	4800	200	6310
	SEKISUI CHEMICAL, SEKISUI HOUSE	690 1002	-10	1260 1240
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8770 1034	-110 -12	9460 1290
_	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	988 1851	22 -7	1720 2020
1	SHIMANO	2830	-90	2920
	SHIMEZU SHIN-ETSU CHEMICAL	403 2590	-6 -95	723 3550
-	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1565	-16 16	2220 1500
	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKTYU	43300 711	0	46300 1130
	SMC	10530	-120	12000
	SOFTBANK	6170 [[350	-160 -170	8400 12400
	SONY MUSIC ENTITLIA SUMITOMO	5450 790	<b> 0 -21</b>	5650 1150
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1246 355	0	19 <u>20</u> 535
	SUMITOMO ELECTRIC IN	1648	-12	2000
	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	784 219	1 .	950 335
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALADEV.	490	-87	1040
	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	705	-5	1250
	TAISE	315	2	531
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2720 983	20 8	3430 1680
•	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII	3650 6400	0	3830 6989
П	TTDK TEUIN	10630 353	-\$0°	11700
П	TERUMO	1980	0	2470
ı	TOBU RAILWAY TOHO	408 13520	30	569 17272.66
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1888 736	38 10	2080 1200
1	TOKIO MARAPIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1391 2545	-34 -30	1530 2600
П	TOKYO ELECTRON	4940	-10	8670
Н	TOKYO GAS TOKYU	283 490	-2	320
П	TONEN	720		719
	TOPPAN PRINTING	1514	3	719 14#0 1910
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1514	3 -21 3	1910 1910 840
	Toppan printing Toray INDS. Toshiba Tostem Corporation	1514 700 580 1502	3 -21 3 -6 -3	1480 1910 840 770 3280
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1514 706 590 1502 990 1810	3 -21 3 -6 -3 5	1910 1910 840 770
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHEA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKING	1514 700 590 1502 990 1810 746	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -39	1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1010
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYODA MOTOR	1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -39 15	1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1019 2810 4030
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120	3 -21 3 -6 -3 5 -39 -15 10 -40 -60	1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1019 2810 4030 4730 2520
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHEA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 480006	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -39 15 10 -40 60 -19 10000	1480 1910 840 770 3280 1550 2560 1618 2810 4030 4730 2520 1720 486000
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN	1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071	3 -21 3 -6 -3 -5 -39 15 10 -40 -40 -19	1480 1910 840 770 1280 1550 2560 1019 2810 4030 4730 2520 1720
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHEA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SELKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNIY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS.	1514 700 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 E071 48000 1580 1505	3 -21 3 -6 -3 -5 -50 -39 15 10 -40 60 -40 0	1480 1910 840 770 3280 1550 1550 2560 1019 2810 4030 4730 2520 1720 486000 1780 3260 1800
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAGUCHI PHARMS.	1514 700 590 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 48000 1540 1590	3 -21 3 -6 -3 -5 -50 -39 15 10 -40 60 -19 -19000	1480 1910 840 770 3280 1550 2560 2610 4730 4730 4730 4720 486000 1780 3260
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAROUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	1514 706 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 E071 48000 1580 3090 1505 606	3 -21 3 -6 -3 5 -39 15 10 -40 -40 -49 0 0	1490 1910 840 770 3280 1550 2560 1018 4030 4730 1720 486000 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1514 706 580 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 E071 48000 1580 3090 1505 606	3 -21 3 -6 -3 5 -39 15 10 -40 -40 -49 0 0	1490 1910 840 770 3280 1550 2560 1018 4030 4730 1720 486000 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHEA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS.  HON  AMOY PROPERTIES	1514 706 706 1502 990 146 2325 3440 4620 2120 1506 1506 1320 1506 1506 1506 1506 1506 1506 1506 150	3 -21 3 -6 -3 -5 -50 -39 -19 15 10 -40 0 0 0	1490 1910 840 770 1550 1550 2560 2310 4030 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2770 1780 2780 2780 2780 2780 2780 2780 2780 2
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRBEMARINS.  HON  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	1514 706 706 1502 990 1502 990 1810 246 2325 34410 4620 2120 1071 480000 1580 3090 1505 600	3 -21 3 -6 -3 -5 -5 -50 -39 -15 10 -40 -49 0 0 0 0 0	1490 1910 1910 1910 1910 1910 1920 1920 19
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMADUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT HON  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INDR.	1514 706 706 1502 990 1502 990 1502 990 1216 2325 33410 4620 1071 482000 1505 1505 1505 606 606	3 -21 3 -6 -3 -5 -50 -39 -15 10 -40 -40 0 0 0	1490 1840 770 1220 1230 1250 1250 1250 1250 1018 2210 4030 1770 2520 1770 1770 1780 3260 1780 3270 3
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNIT WICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARINS  HON  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR.	1514 706 706 1502 990 146 2325 3440 4620 2120 1505 1505 1320 1506 1320 1506 1525 1320 1526 1526 1526 1526 1526 1526 1526 1526	3 -21 3 -6 -3 -5 -5 -59 -15 10 -40 -40 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 15	1490 1910 840 770 1550 1550 2560 1616 2210 4030 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2570 1770 2770 1780 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRB&MARLINS.  HON  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHENA MRCH.HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA RESENTREP. CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM	1514 706 706 1502 990 1502 990 1246 2325 33410 4620 1071 480000 1505 1505 1506 606 152 152 152 152 152 152 152 152 152 152	0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05	1490 1840 1840 170 1220 1550 1550 1550 1610 1610 1610 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1730 25520 1720 1730 25520 25520
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK CATARASH BAKING YASUDA FIREEMAR.INS.  HON  AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHINA MECHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	1514 706 706 1502 990 146 2325 33410 4620 2120 1580 1595 1526 696 1525 1526 696 1525 1526 697 1525 1526 1525 1525 1526 1525 1525 1526 1527 1528 1529 1529 1529 1529 1529 1529 1529 1529	3 -21 3 -6 -7 5 5 -50 -7 5 10 15 10 -40 5 -12 5 -0.05 0.1 -0.05 0.	1490 1910 840 770 1550 1550 1550 2560 2310 4030 4730 2520 1720 1720 1780 3260 1780 3260 1782 3260 1782 32.9 16.05 782 782 783 8.8 16.25 51.75 51.75 51.75
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOSEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARINS  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG INFR. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HEING BANK GP.	1514 706 706 1502 990 1502 990 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1505 1505 1505 1505 1505 1525 152	3 -21 3 -6 -3 -5 -5 -59 -15 10 -49 -49 -60 -19 -10000 -49 0 0 10 0 0 10 0 0.1 -0.15 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05 -0.12 -0.05	1490 1910 2840 770 1550 1550 1550 2560 2810 4030 4030 2570 1770 2570 1780 3260 1780 3260 1780 3260 1780 3260 1780 3260 1800 2080 782 45.1 16.05 96.75 77.5 45.1 18.3 47.3
	TOPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMATAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHEUNG TELECOM CTTC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC	1514 706 706 1502 990 1502 990 1810 246 2325 34410 4620 1071 480000 1505 1505 1506 606 1521 1522 1522 1522 1523 1523 1523 1523	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1490 1840 770 1550 1550 2560 2810 4030 1770 1
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOSEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARINS  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEUNG TOPPACIFIC CLP HOLDENGS LTD COSCO PACIFIC CLP HOLDENGS LTD COSCO PACIFIC CLP HOLDENGS BANK HENDERSON INV.	1514 706 706 1502 990 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1505 1505 1505 1505 1505 1505 15	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -39 -15 10 -40 -49 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0 0 10 0	1490 1910 1940 1940 1950 1550 1550 1550 1550 1616 1720 1720 1720 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM TOYODA TOYODA AUTOLLOOM T	1514 706 706 1502 990 1502 990 1810 746 2325 3440 4620 2120 1071 480000 1580 1590 1590 1590 1590 1595 152 1695 152 153 143 153 153 153 153 153 153 153 153 153 15	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1490 1840 1770 1550 1550 1550 1550 1616 1800 1770 1770 1770 1770 1770 1780 1800 1780 1800 1780 1800 180
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MECH FOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA MECH FOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA MECH FOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC LIP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDESSON LUD DEV. HKAR CHINA GAS HKTELECOM. HONG KONG ELECTRIC	1514 700 700 1500 990 1500 990 1810 746 2325 33410 4620 1071 480000 1505 1505 1505 1505 1505 1505 1505	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1490 1840 1840 1840 1840 1770 1550 1550 1550 1550 1550 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 172
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMADUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHI-BOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CUP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HKTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	1514 706 706 1502 990 1502 990 1503 990 1505 1507 1507 1508 1508 1508 1508 1508 1508 1508 1508	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1440 1910 1940 1940 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972
	TOPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHENA MECH.HOLDINGS CHEINA RESLETITEP. CLIP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HEM BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEMDERSON LUNG DEV. HEM SENG BANK HEMDERSON LOD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG	1514 706 706 1502 990 1502 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 480000 1580 1595 152 600 1595 152 600 1595 152 152 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -19 10000 -49 0 0 10 0 10 0 10 0 0 10 0 10 0 10 0 10 0 10 0 0 10 0 0 10 0	1490 1840 1840 1840 1870 1850 1850 1850 1850 1850 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870 187
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMADUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMAR INS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHENG KONG INFR. CHENG KONG INFR. CHENG KONG INFR. CHENG MRCH-HOLDINGS CHICA RESENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HK. CHENG GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO NAT. MUTULIAL ASIA	1514 700 700 1500 990 1500 990 1810 746 2325 33410 4620 1071 480000 1505 1505 1505 1505 1505 1505 1505	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1440 1910 1940 1940 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOSEIKAN TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHOUCHI PHARMS. YAMAHOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMARINS  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA MECHHOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC LAD HEING BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HER ELECTRIC HOSC HONG HONG KONG ELECTRIC HOSC HONG HONG KONG ELECTRIC HOSC HONG HONG SPIRIT CONRO NAT-MUTUJAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV.	1514 706 1500 990 1500 990 1500 1500 1500 1500 1	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1440 1910 1940 1940 1940 1950 1550 1550 1550 1550 1560 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 172
	TOPPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHBAA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRBÉMARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. HUTCHISON LD. DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HARG SENG BAN	1514 706 706 1500 990 1500 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 480000 1580 1590 1590 1590 1590 1590 1590 1590 159	3 -21 3 -6 -3 5 -50 -15 10 -40 60 -19 10000 -49 0 0 10 0 0 10 0 0 15 -1.25 0.1 -1.3 0.1 -1.25 0.	1490 1840 1770 1850 1550 1550 1550 1550 1550 1770 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	TOPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHENG KONG INPR. CHENA RESLENTREP. CHENA MRCH. HOLDINGS CHINA RESLENTREP. CHENA MRCH. HOLDINGS CHINA RESLENTREP. CLIP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HEMG BANK HENDERSON LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO NATE MUTUAL ASIA NEW WORLD RIFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	1514 706 1500 990 1500 990 1500 990 1810 746 2325 3410 4620 1071 4800000 1500 1500 1500 1500 1500 1500 150	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1490 1840 1840 1840 1850 1550 1550 1550 1616 1830 1770 1720 1850 1720 1720 1800 1780 1800 1780 1800 1782 1725 1833 1838 16.05 96.75 18.3 17.7 9.2 17.5 15.36 18.3 17.7 9.2 17.5 15.36 18.3 17.7 9.2 17.5 16.67 75 10.6 75 10.6 75 11.7
	TOPAM PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM AMOOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEUNG BANK GP. HANG SENGE BANK HENDERSON LUD.DEV. HARG SENGE BANK HEN	1514 706 706 1502 990 1502 990 1503 990 1505 1810 746 2325 33410 3990 1505 1508 1508 1508 1508 1508 1508 150	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1440 1910 1940 1940 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972 1972
	TOPAH PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNITY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RALLWAY YAMAGUCHI BANK YAMAOUCHI PHARMS. YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMARLINS.  HON AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHENG KONG INPR. CHENA RESLENTREP. CHENA MRCH. HOLDINGS CHINA RESLENTREP. CHENA MRCH. HOLDINGS CHINA RESLENTREP. CLIP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HEMG BANK HENDERSON LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LOD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO NATE MUTUAL ASIA NEW WORLD RIFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	1514 706 706 1500 990 1500 990 1810 746 2325 3410 4620 2120 1071 480000 1580 1596 1595 152 1530 1595 21.7 7.25 14.8 15.95 22.3 10.5 15.95 15.3 25.75 30.3 10.5 15.3 25.75 30.3 25.75 30.3 26.36 37.2 48.6 40.9 7.35 18	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1490 1840 1840 1840 1840 1850 1550 1550 1550 1550 1610 1850 1720 1720 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178

	\$ 2	V6			
	RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL	3.2 28.75	0	8.8 35	1,17 22.7
1	SIME DARBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCE	3.54 8.1	-0.16 -0.15 0.12	9 9.75 53	3.34 5 1.9
	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	11 7.45 3.38	0.15 0.14	13.1 -12.3 20.9	6,95 5,83 1,87
•	YTL CORP. YTL POWER	5.55 3.3	-0.2 -0.02	7.13 3.74	2.9 2.14
ł	AU	STR	AL	IA	
.43	AMCOR AUS.& NZ.BANKING GRO	7 14 11,76	0.11	8,93 11.88	6.18 7.86
,	BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	3.66 33 15.52	-0.06 -0.3 -0.14	4,46 33.8 19,85	3.37 22 12.66
•	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL COLES MYER CSR	19.22 12.05 7.56	-0.23 -0.3 -0.02	19.49 17,2 7,95	13.5 9.98 5.95
a	POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	5.05 3.41 37.32 22.97	-0.01 -0.68 -0.13	5.9 3.62 37.99 23 1	43! 245 23.85 16.51
	NAT MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	3.75 11.06 9.6	-0.19 0.24 0.24	11.06 9.6	1.87 5.67 4.71
	PBLAND BCAST. PIONEER INTL. RIO TINTO	7.65 4.43 21.28	-0.15 -0.04 0.53	8 5.26 23.23	5.11 3.54 16.05
00	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	9.68 3.83 3.27	-0.19 -0.02 0	9.93 3.98 3.29	7.82 2.53 2.38
000	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	11.12 5.37 10.21 5.63	0.08 -0,04 Figure -0.14	11.38 8.74 13.35	6.78 4,33 8.93 3,74
•		WY		K	3,14
	ABBOTT LABS.	72	-2	78.19	58
.63	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	46.06 96.44	0.19 -0.44 -1.56	50.63 47.13 98	33.63 61.13
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PROS.	102_78 66.58 93.38	-1.38 -1.06 -1.5	107,06 67,94 97,63	58.63 38.38 61.25
	AMERINTLGP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN	134.13 75.25 45.81	0.63 0.19 1.69	134.13 75.25 49.69 68.38	78.67 21.37 28.31
	AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	55.81 87.31 47.81 35.88	-2.13 3.19 -0.06 -1.19	98.38 49.25 54	45,94 79,13 39,5 22,47
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	66.25 77.75 66.19	0.31 1.69 -0.31	68 86.69 70,31	30.75 65.81 42.63
	BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK	58.88 59.19 64.5	-0.78 -0.78	64.88 60.06 66.5	36.7 34.13 35.63
	BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL	87,69 113 52,88	-3.06 -2.75 -0.13	91.44 116 61.69	52.44 65.25 44
0	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	92.5 63.5 70500	0.19 1.38 -450	104,81 68,25 70950	58.63 40.5 37600
	BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	116.06 53 67.19	-0.13 0.44 0.06	117.44 60 77	80.5 43 41.56
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	102.06 99.56 51.25	0.25 0.19 -0.5	106.75 60.11	59,88 70,88 43,58
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS.	70.75 56.19 34.44	-1.25 -0.44 -0.94	75.81 60.94 36.19	34.5 42.06 16.38
	CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER	19.06 135.25 83.75 44.19	-16,56 -4,81 3,69	41,38 147 88.69 45.88	19.06 85.38 64.63 29.25
	CHUBB CKINA CISCO SYSTEMS	81.44 210.75 70.19	-1.69 -1.19 -2 -0.5	82.63 212.75 70.69	52.75 139.88 30.92
	CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	157.25 74.81 39.5	-2.88 -1.58 -1	180.5 81.13 40.5	102_5 53.56 19.13
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	82.44	-0.75 -0.31 -0.81	87.81 40.31 39.13	53,25 24,3 <b>8</b> 14,4
0	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL	54.25 29.63 97.63	-1.19 -0.13 0.31	58.06 38.19 97.63	27.75 28.31 49.13
	CSX CVS DAYTON-HUDSON	56.69 73.56 86.25	0.31 0.38 -0.63	61.75 79.38 89.63	45 44.88 40.75
	DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	61.69 67,63 112	-0.44 -0.25 -1.56	63 69.94 114.88	43.63 18.72 75.19
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	98.56 75,75 58.94	-0.31 -2 -0.19	101.5 77.75 60.63	79.75 51.13 42.13
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	71,69 43,13 36,63	-0.25 -0.44 -1.81	85 50.25 39.56	54.13 32.5 16.25
	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	66.06 52.38 50.13 66	-1.06 0.13 -0.5 -2.25	67.13 55.06 50.63 69.56	47.5 34.38 35.63 26.13
00	EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	70,31 60,44 56,31	1.63 0.13 -2.23	70,31 66.19 58.59	52.75 38.63 31.22.
	PIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION	93,5 31,88 60,56	-2.25 -0.31 0.31	96.38 45,44 60.56	52.25 25.69 39.37
_	PLEET FINL GP PORD MOTOR FRANK RES	88,5 49,69 55,94	-0.69 -0.19 -0.25	\$9,19 49,88 57.31	57.63 22.77 26.37
	FREDDIE MAC GANNETT GAP	45.56 72.75 46.19	0.06 -1.19 -0.63	49.94 74.69 47.13	27.38 42 19.92
	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	85,63 226,38 70,13	-0.94 -1.69 -1	27.75 228.06 74.25	52.19 160 51.18
•	GILLETTE GTE HALLIBURTON HEINZ HI	115.13 61.75 50.5 58.94	-2.63 0.13 -1 -0.19	124.56 62 62.69 59.44	77.63 41.63 34.44 40.5
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	62.19 70.94 134.56	-1.56 -1.31 -1.63	71.56 72.25 146.75	49 37.58 80,88
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH	63.63 74.38 107.81	-0,94 -0.5 -1,94	65.44 100.5 112.88	43,94 68,56 68,69
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	53.88 70 40.94	9.31 -1.56 -0.63	59,94 77 50,31	41.5 55 32.75
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORR	41,38 48,5 63,25	-1 -0.56 -1.5	43.13 58.94 71.94	24.56 44.63 42
	LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	112.88 68.44 91.56 65.44	-0.44 -1.44 -0.31 -0.44	117 72.88 91.94 65.88	84.5 26.94 57.06 44,88
	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	34 61.63 52.81	-1.88 -0.31 0.44	38 63.5 52.81	19.75 44.06 27.31
	MEDITRONIC MELLON BANK MERCK	50.5 70.06 119.44	-1.63 -1.81 -4.06	57.75 73 132.38	31.5 34.19 85
	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG	92 80.75 91. <del>69</del> 96.38	-2.75 -1.25 0.31 -0.56	99 84.44 93 103.5	43.25 34.88 53.81 80.56
-,	MOBIL MONSANTO MORGAN (JP)	77,13 54,88 142,88	1.63 -1.44 -5.81	80.88 57 148.69	62 32.81 95.38
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	55.25 75.13 77.88	-0.94 -0.88 -2.5	89.94 77.5 80.75	52.94 46 55.38
	NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	35.44 42.31 27.5	0.13 -0.81 -0.75	40.38 43.44 41.13	29.5 23.06 18.06
	PENNEY (J.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPROHN	73.81 41.63 100.69 43.63	-0.94 -0.19 3.13 -0.56	77.75 44.69 103.25 45	45 88 28,63 44,12 28,63
	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES	39.94 50.69 51.69	-0.19 0.63 -0.38	47.88 52.19 52.06	37.25 38.5 28.87
	PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	63 82.88 \$8.63	-1.28 -0.13 0.56	64.88 89.56 60.69	38.75 60.75 42.75
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	38.5 61.13 40	-0.38 -0.5 0.06	39,5 63,19 46	21.44 39.5 25.31
	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	79 78.5 58.38	-1.75 0 -0.25	85.73 94.19 64.69	37,38 53,87 39,88
	SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	26.63 64.63 40.75	-0.31 0.63 -1,44	28.38 73.56 53.31	20 42.63 26.88
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS	80.06 31.75 62.5 58.25	-0,31 0.84 1.56 1.69	80.38 32.56 63.13 70.5	47.25 11.25 50.25 40.63
	TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP.	58.25 77 51 63.31	-0.88 1.38 -1.44	78 51 73	43.88 26.88 32.25
	TYCO INTL. UNION PACIPIC UNITED TECHNOLOGIES	53.75 54.44 96.81	-1,44 -1,06 -1,19	56.5 72.44 97.38	26,93 49,44 68,5
	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	128 36,94 53,06	-1.13 0.44 0.56	129.13 36.94 57.44	71.25 16.13 31.38
	VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	53.19 87.56 52.56	-1.06 -2.06 -1.31	55.56 89.94 53.88	25.38 54.88 27.13
	WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	34 168.81 71	-0.06 -1.94 -0.06	37.13 184 74.54	21.31 94.75 45.38

		_			
170	RHB CAPITAL SUSP - S	3.2	0	8.8	1,17
350	ROTHMANS OF PALL MAL	28.75	0	35	22.7
1110	SIME DARBY	3.54	-0,16	9	3.34
651 1100 555 462	TANUONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	11 7.45	-0.15 0.12 0 -0.15	9.75 53 13.1 -12.3	5 1.9 6,95 5.85
165 3300 760 425	UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	3.38 5.55 3.3	0.14 -0.2 -0.02	20.9 7.13 3.74	1.\$7 2.9 2.14
550 1240 988 626	AUSTRALIA .				
3 8545,41	AMCOR	7 14	0.11	8,93	6.18
324	AUS & NZ BANKING GRO	11,76	0.02	11,88	7.86
1110	BORAL	3,66	-0.06	4,46	3.37
8620	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	33	-0.8	33.8	22
93		15.52	-0.14	19.85	12.66
585		19.22	-0.23	19.49	13.5
1210		12.05	-0.3	17,2	9.98
327	COLES MYER CSR POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	7.56	-0.02	7,95	5.95
380		5.05	-0.01	5,9	4.31
148		3.41	-0.1	3,62	2.45
34600		37.32	-0.6\$	37,99	23.85
327	NAT.AUS.BANK NAT MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	22,97	-8.13	23 1	16.51
452		3.75	-0.19	4	1.87
205		11.06	0.24	11.06	5.67
1950		9.6	0.24	9.6	4.71
1720	PBLAND BCAST, PIONEER INTL. RIO TINTO	7.65	-0.15	8	5.11
95		4.43	-0.04	5.26	3.54
1280		21.28	0.53	23.23	16.05
359	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	9.68	-0.19	9.93	7.82
874000		3.83	-0.02	3.98	2.53
290		3.27	0	3.29	2.32
3500000		11.12	0.08	11.38	6.78
358 491 403 774	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	5.37 10.21 5.63	-0,04 N m -0.14	8.74 13.35 6.1	4,33 8,93 3,74
1800 2020 1370 5000	NEW YORK				
6250	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	72	-2	78.19	58
261		49.5	0.19	50.63	22.8 <b>8</b>
1850		46.06	-0.44	47.13	33.63
4563.63		96.44	-1.56	98	61.13
1270	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PROS.	102.18	-1.38	107,06	58.63
9100		66.58	-1.06	67,94	38.38 °
331		93.38	-1.5	97,63	61.25
2870	AMERINTLGP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN	134,13	0.63	134.13	78.67
995		75,25	0.19	75.25	21.37
296		45,81	1.69	49.69	28.31
7130		55,81	-2.13	68.38	45.94
4050	AMOCO	87.31	3.19	98.38	79,13
633	ANHEUSER-BUSCH	47.81	-0.06	49.25	39.5
762	APPLIED MATS.	35.88	-1.19	54	22.87
7760	AT&T CORP.	66.25	0.31	68	30,75
930 795 1810	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	77.75 66.19 58.88	-0.31 -0.94	86.69 70_31 64.88	65.81 42.63 36.7
2000	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON	59.19	-0.38	60.06	34,13
281		64.5	-2	66.5	35.63
2420		87.69	-3.06	91.44	52.44
1460		113	-2.75	116	65.25
1060	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH	52.88	-0.13	61.69	44
27900		92.5	0.19	104.81	58.63
682		63.5	1.38	68.25	40.5
8880	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	70500	-450	70950	37600
2000		116.06	-0.13	117.44	80.5
8850		53	0.44	60	43
3700		67.19	0.06	77	41.56
630 1430 237	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	102.06 99.56 51.25	0.25 0.19 -0.5	106,75 106,75	59,88 70,88 43,58
1590	CARNIVAL CORP.A	70.75	-1.25	75.81	34.5
580	CATERPILLAR	56.19	-0.44	60.94	42.06
139	CBS.	34.44	-0.94	36.19	16.38
364	CENDANT	19.06	-16.56	41.38	19.06
630 576 1040 171	CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB	135.25 83.75 44.19	-4.81 3.69 -1.69	147 88. <del>69</del> 45.88	85,38 64,63 29,25
2670 646 2750	CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP	81.44 210.75 70.19 157.25	-1.19 -2 -0.5 -2.88	82.63 212.75 70.69 180.5	52.75 139.88 30.92 102.5
4470	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	74.81	-1.88	81.13	53.56
8240		39.5	-1	40.5	19.13
220		82.44	-0.75	87.81	53.25
1700		32.81	-0.31	40.31	24.38
400	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSUNTL CONAGRA	25.94	-0.81	39.13	14.4
5 13300		54.25	-1.19	58.06	27.75
1800		29.63	-0.13	38.19	28.31
530	CORESTATES FINL CSX CVS DAYTON-HUDSON	97.63	0.31	97.63	49,13
1040		56.69	0.31	61.75	45
2170		73.56	0.38	79.38	44,85
3960		86.25	-0.63	89.63	40,75
261	DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	61.69	-0.44	63	43.63
472		67,63	-0.25	69,94	18.72
630		112	-1.56	114,88	75.19
1420	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	98.56	-0.31	101.5	79.75
514 .		75.75	-2	77.75	51.13
504		58.94	-0.19	60.63	42.13
1110		71.69	-0.25	85	54.13
760	ELECTRONIC DATA SYST	43.13	-0.44	50.25	32.5
1680	EMC CORP.MASS.	36.63	-1.81	39.56	16.25
705	EMERSON ELECTRIC	66.06	-1.06	67.13	47.5
2140 3050 3560 1640	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON	52.38 50.13 66 70.31	0.13 -0.5 -2.25 !-63	55.06 50.63 69.56 70.31	35.63 26.13 52.75
1010 367000 1500 2630	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	60.44 56.31 93.5	0.13 -2.23 -2.25	66.19 58.59 96.38	38.63 31.22 . 52.25
1220 1070 401	FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINLGP FORD MOTOR	31,88 60.56 88,5 49,69	-0.31 -0.69 -0.19	45,44 60,56 89,19 49,88	25.69 39.37 57.63 22.77
	FRANK.RES FREDDIE MAC GANNETT GAP	55,94 45,56 72,75 46,19	-0.75 0.06 -1.19 -0.63	57.31 49.94 74.69 47.13	26.37 27.38 42 19.92
5.15 12.9 3.15	GENELEC. GENRE GENERAL MOTORS GILLETTE	85.63 226.38 70.13	-0.94 -1.69 -1	87.75 228.06 74.25 124.56	52.19 160 51.18
33.6 14.75 3.9	GTE HALLIBURTON HEINZ HJ	115.13 61.75 50.5 58.94	-2.63 0.13 -1 -0.19	62 62.69 59.44	77.63 41.63 34.44 40.5
9,4	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	62.19	-1.56	71.56	49
10,3		70.94	-1.31	72.25	37.58
20,6		134.56	-1.63	146.75	80.88
32,2		63.63	-0.94	65.44	43.94
4.17	INTL BUS.MACH. INTL PAPER	74.38	-0.5	100.5	68.56
10.9		107.81	-1.94	112.88 *	68.69
8.95		53.88	9.31	59.94	41.5
58.75	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	70	-1.56	77	55
4.82		40.94	-0.63	50.31	32.75
24.5		41.38	-1	43.13	24.56
10.5		48.5	-0.56	58.94	44.63
11,25	LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	63,25	-1.5	71.94	42
22		112,88	-0.44	117	84.5
155		68,44	-1.44	72.88	26.94
36		91,56	-0.31	91.94	57.06
16.08	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	65 44	-0.44	65.88	44.88
0.17		34	-1.88	38	19.75
6		61.63	-0.31	63.5	44.06
11.8 17 33.1	MCI COMMS. MEDITRONIC MELLON BANK MERCK	52#1 50.5 70.06 119.44	0.44 •1.63 •1.81 •4.06	52.81 57.75 73 132.38	27.31 31.5 ° 38.19 85
32.6	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG	92	-2.75	99	43.25
6		80.75	-1.25	84.44	34.88
8.1		91. <del>69</del>	0.31	93	53.81
10.25		96.38	-0.56	103.5	80.56
6.5	MOBIL MONSANTO MORGAN (P) MOTOROLA	77.13 54.88 142.88 55.25	1.63 -1.44 -5.81 -0.94	50.88 57 148.69 89.94	62 32.81 95.38 52.94
2.98	NATIONSBANK	75.13	-0.88	77.5	46
	NATIONSBANK	77.88	-2.5	80.75	55.38
	NORFOLK SOUTHERN	35.44	0.13	40.38	29.5
3.18	NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO	42.31	-0.81	43.44	23.06
4.7		27.5	-0.75	41.13	18.06
18.5		73.81	-0.94	77.75	45 88
4.06		41.63	-0.19	44.69	28.63
1.52	PPIZER PHARMACIA UPPOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL	100.69	3.13	103.25	44.12
7.3		43.63	-0.56	45	28.63
6		39.94	-0.19	47.88	37.25
38		50.69	0.63	52.19	38.5
8	PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	51.69	-0.38	52.06	28.87
1.58		63	-1.88	64.88	38.75
3.14		82.88	-0.13	89.56	60.75
1.2		58.63	0.56	60.69	42.75
5.45	SAFEWAY	38.5	-0_38	39.5	21.44
3.62	SARA LEE CORP.	61.13	-0_5	63.19	39.5
1.69	SBC COMMUNICATIONS	40	0.06	46	25.31
6.75	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	79	-1.75	85.73	37,38
6.63		78.5	0	94.19	53,87
2.3		58.38	-0.25	64.69	39,88
10.73		26.63	-0.31	28.38	20
0.89 2.05 2.05	SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	64.63 40.75 80.06	0.63 -1.44 -0.31	73.56 53.31 80.38 32.56	42-63 26.88 47.25
5	TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS TIME WARNER	31.75 62.5 58.25 77	0.84 1.56 1.69 -0.88	63.13 70.5 78	11.25 50.25 40.63 43.88
457	TORO.DOMINION BK.NEW	51	1.38	51	26.88
	TRAVELERS GP.	63.31	-1.44	73	32.25
	TYCO INTL.	53.75	-1.06	56-5	26.88
6.95	UNION PACIPIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP.	54.44	-1.19	72.44	49.44
7.7		96.81	1	97.38	68.5
3.72		128	-1.13	129.13	71.25
5.4		36.94	0.44	36.94	16.13
1.7	US.WEST COMMUNICATIO	53.06	0.56	57.44	31.38
2.12	VIACOM 'B'	53.19	-1.06	55.56	25.32
8.2	WACHOVIA CORP.	87.56	-2.06	89.94	54.88
4.02 2.39 16.6 i	WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	52.56 34 168.81 71	-1.31 -0.06 -1.94 -0.06	53.88 37.13 184 74.94	27.13 21.31 94.75 45.38
0.95 0.69	WASTE MAN. WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA.	33.75 372.6 <del>9</del> 45.19	-1.25 -1.31 0.31	35.13 374 45.19	22.25 246 21.88
4.6	XEROX	109,19	-2.75	113	57.38

. 4 2 W . T

THE KINGE

الحصول على أفضل الأسلحة الأميركية وأكثرها تطوراً.

استراتيجية تفتيت النطقة

■ كان يفترض في وزير الدفاع الإسرائيلي اسحق موريخاي، واصله من كردستان العراق، أن يكون أكثر تفهما للوضع الفلسطيني والا يوجه تهديدات إلى ياسر عرفات بسبب نيته اعلان دولة فلسطينية في إيار (مايو) ١٩٩٩ في حال لم تحقق المفاوضات التقدم المرجو. كذلك كان يفترض في موردخاي أن يعطي اسباباً أكثر موضوعية لمعارضته قيام دولة فلسطينية. كما لو أن هناك سلاماً دائماً وتشاملاً بحد أننى من العدالة في النطقة من دون

في الماضي، كان اسحق شامير وغيره من السياسيين الإسرائيليين يتذرعون بحجة أن الدولة القلسطينية ستكون جرماً في الفلك السوفياتي. الآن لم يعد هناك اتحاد سوفياتي، فما هو مصدر التهديد الذي يمكن أنَّ تشكله مثل هذه الدولة على إسرائيل التي لم تتوقف عن

في النهاية، انفاق أوسلو الذي وقع في حديقة البيت الأبيض هو اعتراف متبادل بين

أخطر ما في كلام موريحًاي أنه يصدر عن الشخص «المعتدل» في الحكومة، الذي يعرف من خلال معانَّاة الأكراد حجم معاناة الفلسطينيين، وكان يتوقع منه أن يقدر معنى ذلك

قفى غياب الدولة الفلسطينية على أرض فلسطين سيظل مطروَّما السؤال البديهي وهو أين ستقوم الدولة الفلسطينية، ومعنى ذلك أن لا نية لدى إسرائيل في القيام بأي خطوة على طريق السلام، بل على العكس من ذلك أن هنف حكومة بنيامين نتانياً هو، عبر عملها الدؤوب على

نسف أتفاق أوسلو من أساسه، هو ضرب الاستقرار في المنطقة والرهان على أن تفتيت

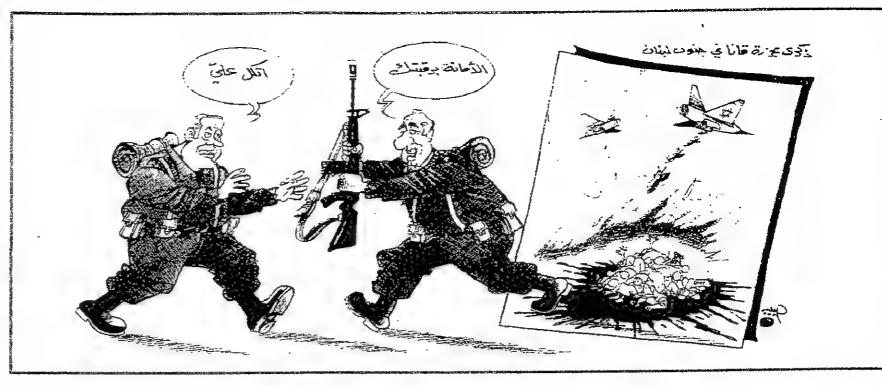
مثل هذا التوجه لا بد أن يؤخذ في الاعتبار عربياً، وأن تكون بداية تفكير في كيفية

وأبعاده ومدى الحاجة إلى الدولة الفلسطينية لخدمة الاستقرار في المنطقة وتكريسه.

الشرق الأوسط هدف بحد ذاته وهو الاستراتيجية الليكوبية البعيدة المدي.

شعبين فرض عليهما العيش على أرض وآحدة، وليس في استطاعة أي من الشعبين ما دام كل منهما اعترف بالآخر أن ينفى الحقوق الأساسية التي تعود لأي منهما. ومن بين هذه الحقوق قيام دولة. فهل يجور أن يكون الشعب الفلسطيني الشعب الوحيد في المنطقة الذي لا

خيرالله خيرالله



نجاح السنا تورالسابق في حل أزمة ايرلندا رشحه لمنافسة آل غور

# هل يكلف كلينتون جورج ميتشيل الوساطة في الشرق الأوسط؟

سليم نصار \*

 ■ افتتح الساتور الأميركي جورج ميتشيل أولى الجلسات بعبارة طريفة أثارت فضول قائة الأحراب التسعة المشاركة في مقاوضات الرلندا الشمالية. قال لهم أن العلاقات بين الطائفتين الكاثوليكية والبروتستانتية

, علاقات تاريخية مصيرية يستحيل فسخ عقيما كالزواج الماروني الرَّافض كل استباب الطلاق. وخرج معثلُ حُرْبِ السَّتر الوحدوي البروتستانتي من الإجتماع، ليحمَّل عَلَى ميتشبيَّلْ، ويتهمه بالانحيّارْ لْصَلحة اشَّينَ فَينَ، بسبب

تأثره بوالدّ كاثوليكي ايْرَلْنْدي ووالدة مَارُونِية لبنانية. كَنْلُكُ مُأْجِمُهُ القس إيان بايسلي، زعيم حرب الاتحاد الديموقراطي، ملقباً إياه ب ربابا الرِّلنداء، ومحَّرضاً على مقاطعته لانه في تقديره سيتعاطف مع مواقف جيري ادامز.

في ١٠ نيسان (ابريل) الجاري وقف جورج ميتشيل في قاعة استورْمونت، قرب بلفاست، ليعلنُ نُجاح المُفاوضَّاتُ التي اشرفُ على ترويضٌ أطرافها أللتنازعة منذ كلفه الرئيس بيل كلينتون صيف ١٩٩٠ المهمة الصعبة. وفي غمرة البهجة العارمة التي استقبل بها المسؤولون والمواطنون نبأ الاتفاق التأريخي، تقدم زعّماء الأحزاب البروتستانتية من السناتور ميتشيل ليعتدروا عن أتهامه بالإنحياز خُلْلُ المرحلة الأولى من المُحانثات. وبرر لهم شكوكهم مؤكداً أنه يتفهم مخاوفهم في ظلّ اوضاع خطرّةً لَمْ تَنْبُت سُوى العنفّ والدم منذ انتفاضة فصح ١٩١٦. واعترف لهم بأنه فوجئ بهذا التصنيف المُجِحِف باعتبار أنه لم يواجِه سَابِقًا مُثَلُ هُذُهُ ٱلْأَسُئَلَة المُحرِجَةِ، المتعلقة بمنهبّه ومـوطّنه الإصلي طوال ثلاثين سنة من العـّملُ السياسي في الولايات المتحدة. واعترف بان فرحة الانجاز السياسي أنسنته مُّشقَّات العملية التفاوضية، واشْبعَرتُه بأن انتَصَار الحوارّ سيؤمن لمواطني ايرلندا الشمالية فرصة الاحتفال باول فصح هادئ هنيء منذ ٨٢ سنة. لكنه حذر من انتكاسات أمنية ربما يفتعلها المستفيدون من النزاع المتواصل لافساد أجواء الآستقَّتاء المقرر فُم ٢٢ أيار (مايو) المقبل. وصرح السناتور السابق بوجود مشَّا ة وحساسة لم تحل بعد مثل موضوع الأفراج عن السجناء، ومسألة الشرطة والنظام القضائي. وأيده جيري أدامر رئيس حرب «شين فين، في مخاوفه لأن الاتفاق في رايه، لا يعني تكريس التسوية النهَاثيةُ أو تَثْبِيت السلامُ لنك رَفضٌّ الْمَالغة فِي وَّصفٌّ الْاَتفاق بِالْنَه عمل تاريخي، وقال ان مرحلة التطبيق ستصطم بعقبات صعية. وكان بهذا ألكلام يدعم تحفظات ميتشيل وينتقد مبالغات رئيس الوزراءُ البريطانيُ توني بلير الذي قال انَّ الشُّنجاعة انْتَصَرَت بُعَدَّماً يه وكواهل النين انقنوا الما الانهيار في اللَّحظات الأخيرة، مثل الرئيس كلينتون ونظيره

الإيرلندي بيرتى أهيرن وعلى رغم أن الصّحافة البريطانية أثنت على تدخل بلير وأهيرن لانقاذ الاتفاق النهائي، إلا أن الملكة البرابيث الثانية لمحت ألى أهمية الدور الذي قام به حورج ميتشيل طوال السنتين الأخيرتين. وطلبت من رئيس الوزراء أن يعترب للسناتور باسم هـ واسم نجّلهـا ولي العهد، عن تقديرهما البالغ للنجاح الذي حققه. واعترافاً بشأن هذاً الدور قررت اضافة اسم ميتشيل الى قائمة ضيوف الشرف النبن تَخْتَارَهُم لَمُسَارِكِتُهَا حَفَّلَةً عَيد مَيلايهَا في حزيراًن (يونيو) المُقبِلَ. والإكيد أن زوجته الحسناء هانِر ماكلاشلن (٣٨ سنة) سترافقه في هُّذُه الَّزيارَةُ ٱلنَّفَاصة. وهي الزوجَّة الثانية لَّلْسَنَاتُورِ (٦٤ سَّنَّة) الذِّي رفضْ عَرضٌ كلينتونْ ترؤشُ الْمُحْكمة العلِّيا بِحجةٌ ٱلْاستقالة مْنْ كَ المناصبُ الرسميةُ والتَّفْرَغُ للواجبات العَّائلَيةِ. وفجاة وجد نفسه مشبوداً الى مهمة اقتصادية موقتة، لم تلبُّ أنْ قابته الى مهمة سياسيَّة طويِّلة الامد. ففي حُرَّيف ١٩٩٤ طلْبِ مُنه كَلَّينتون تَمَثَّيلهُ في

لَجِنة ٱستشَّارِية شكلتها الإدارة الأميركية لتشجيّع الَّاستثمَّاراتُّ

■ كثر الحديث منذ فترة عن اتجاه الحكومة الاميركية الى إلغاء

او خَفَضٌ المعوّنة التي تَضْحَهَا لُبِعضِ النّولِ في ثُطّاق وبرّنُامج المساعدات الأمنية، الذي يناقش سنوياً اسام الكوفغرس وهو لا

يقتصر على النواحي العسكرية بل يشمل ايضا محاور اخرى بينها الساعدة الاقتصادية. وتوزع هذه المساعدات على النحو الآتي:

وما يهمنا هو إلقاء الضوء على المعونة الاميركية التي تعطى لكل

مِنْ مُـصَّـر واسـرَائيل وتناقش سنوياً في الكونغرس الَّذي اصبح

«ارضا اميِّركية تُدرِّح فيها اسْرائيلَّ». ويَبلغ صَجِمُ المساعدَات التِّيُّ

تتلقاها اسْرَائْيل سنُوِّياً ٣ بلايين دولار منها ٨,١ بليون دولار معونة

عسكرية اساسية و٢,٦ بليونُ دولار معونة اقتصابيّة اساسية. أما

مصر وتعداد سكانها اكثر من ١٠ مليون شخص اي ١٠ أمثال تعداد

اسرائيلٌ على الل تقدير، فمجموع السَّاعدات التيّ تتلقاها بليونا

دولان منها ١,٢ بليون دولاً معونة عسكرية، ٨٠٠ مليون دولار معونة اقتصادية ينفق منها ٤٠ - ٦٠ في المئة سنوياً على خدمات

لكن المصادر التي يعتمد عليها تقدر الرقم الحقيقي للمساعدات

تقدمها الشركات الاميركية في مجال الدراسات والمعلومات وغيرها.

الإسرائيلية باكثر منَّ نُلك، ففي ٱلْفترة من ٧٣١/١ حَتَّى ١٩٩٠، مِحسب

مانكرته جريدة وول ستريث، زاد حجم المعونات على ٧٧ بليون

بولار. وهذا يَعني أنَّ حَجِم الْعُونَةِ السَّنُونِةِ هُوَّ ٢ بِلاَيِّنَ بُولِارٌ فَي المُوسِطُ ولا يَشْمَلُ ذَلك السِّرِعاتِ التِي يقدمها أميركيونَ الي أسرائيل

وتبلُّغ بِليُّونَا دويُّر معفأةٌ من الضُّرَّائبِ، وإذا أُردُّنَّا النقَّةِ يشُعنَّر

وتتمثع اسرآئيل بما يسمى التنفق النقدي وبهذه الطريقة تحند

عند التعاقد على اي مشروع توآريخ التوريد وجداول دفع المستحقات

على اكبر عدد من الإقساط وبموجب تمنّعها باستثناء التّدفق النقدي

تجنب أسرائيل القسط الأول فقط من العقد وتستخدم باقى المبلغ

المخصص للمشروع في تعاقدات جنيدة. فإذا كان القرضُ المُحْصصُ

للمعونة مئة مليون تولار مثلا، وثم التعاقد على النقع بخمسة

اقساط كل منها ٢٠ مليون دولار سنويا فإنها تجنب مستحقات

القَسْط الأول وتبرم عقوداً جنيدة بالباقي وقدره ٨٠ مليون دولار،

علمًا أن القَّانُونُ الْأَمْبِرِكِي يَحْتُمْ تَجِنْبِ كُلُّ حَجْمَ القَرْضَ كَي يَضْمَنُ

الرسمية نقداً. فَفَي بَدَايَة السنة المالية الآميركية، أي في تشرين الأول (اكتوبر) تستلم المبلغ كاملاً وتشتري به انونات الخرانة الاميركية

بِأرباح سنوية تتعدى مئة مليون دولار. أما اللعونة التي تعطى لمصر

فتكون في مدورة سلع وبضائع ومعدات وخدمات يحصل على

معظمها مصدرون اميركيون. حتى النقل من الولايات المتحدة اليّ

مصريتم بوسائل نقل اسيركية ولا تتوافر لمصر حرية التصرف في

المبالغُ الْتَى تُصَمَّلُ عَلَيْهُا، إذَّ يَتُم نَلَكُ بِإِشْسُ أَفَ هُبِيئَةَ الْمُعُونَأُ

الاميركيَّة، علَّاوة على أن قُبرة الحُكُومةُ المصرِّيةَ على استخدام المبالِّغ

المخصصة محدودة، لذلك فإن ما يتبقى منها على مدار السنة يرحلُ

الى السنوات التألية فيما يسمى «الْحَفْظُ فِي الإنابِيبِ» (Pipe Lines).

تعشير معظم المعونة المقدمة لإسرائيل منحة لا ترد فإذا اختنا

تقديرات بعض المسادر ان مجموع المساعدات الاسيركية بلغ عام

١٩٤٨ حتى عام ١٩٩٦ شمو ٤١٧٩ بليون دولار، توازي ٤٥٠ بليون

وتتنازل الولايات المتحدة بورياً عن اقشاط القروض، بل يمكن ان

ومما يسبهل تطبيق هذا الاستثناء أن اسرائيل تستلم كل المعونة

Foreign Military Sales Financing Programme-Fnms.

• عمليات حفظ السيلام Peace Keaping Operations.

● صندوق العون الاقتصادي Economic Support Fund - ESF

● برامج تمويل المبيعات العسكرية

Military Assistance Programme MAP

تحديد حجم المعونة بالضبط لأسباب عدة ،

• برنامج المساعدات العسكرية

14

والنجارة في ايزلندا الشمالية كوسيلة من وسائل دعم السلام. ولدى اجتماعه بْزعْماء البروتستانَت والكاثوليك اكتشف از الفوّارق الأجتماعية والاقتصانية هي التي تساعد في تنمية الحدّد الطبقي، وتدفع العاطلين عن العمل الى الانخراط في صفوف المليشيات الْتَنَازُعَةَ، وكتبُ الى كلينتُون يقول له أن الْبطالة والكساد يعزَّزانُ مِسْاعِرِ الياس لدى الشيبان النين يصاولون تحقيق اهدافهم

بدأت قبل اكثر من ثلاثمنَّهُ سنَّة مع انتَّصارُ الْبروتستانْت على أخَّر حاكم كاثوليكي لبريطانيا هو المُلك جبيمُس الثَّاني. وبعد برَّاسةٌ مستفيضة للوضع المتقيح رسم ميتشيل خطة مبرمجة تقضي بتنازل طرفي النزاع عن مواقفهما الإينيولوجية، واعتماد استراتيجية مرنة تَقُودُ الى حُلُّ وُسطُ بِينَ الأحزَّابُ البِّرُوتُسُتَانِتِيةَ الثَّمَانِيَّةُ وحرَّب الله الكاثوليكي. وعرفت هذه الخطة بـ «مبادئ ميت السَّنَّة ، وهي: (١) اعْتَصَاد الوسائل السلميَّة الدِّيموقراطِّية لحَّلَّ المشاكل السياسية المعلقة (٢) نزع الأسلحة من كل الميليشيات (٣) القَدِولُ بِمراقَبَةَ هُبِئَةَ مِستَقُلَةً عَمْلَيَةً نَزْعِ الاسلَّحَةُ (ءُ) عَدمَ اعتمَادُ العنف وسيلة لمأرسة الترهيب والضغط على الأحراب والقتات المتفاوضَة (٥) موافقة لندن على القرارات المتحدة في مفاوضات أحراب ايرلندا الشمالية (٦) اعتماد الوسائل الديموقراطية في حال عدم المُوافقة على القرارات أو بعضها، والعمل لوقف عقوبات القتل والانتقام من الأشخاص المخالفين لمبادئ المجموعات المعتبة.

أثناء أجتماعه بالرئيس كلينتون، حدثه ميتشيل عن الصعوبات المتواصل على نفع المتحاورين الى نقاط الالتَّقَّاء بُحْيث لا تسقط هُذُه

الاجتماعية والسياسية عن طريق العنف. وأعجب هذا التحليا رئيس وزراء بريطانيا السابق جون ميجور وتظيره السابق الْإِيْرِلنَّدِي جُونَ بْرُوتِنْ، فَاذَا بِهِما يَخْتَارَانَ السَّنَاتُورَ مِيتَشْيِلِ لِتْرَوْسَ وبعد فَتَرَة قصيرة طلباً من الرئيس الإميركي تكليفه عهدة رئاسة مفاوضات السلام الخاصة بقضية ايرلندا الشمالية. وهي مهمة بالغة التعقيد تحمل في تحدياتها رواسب نزاعات تاريخية طويلة

ولم يكن سهلاً على السناتور ميتشيل تربيع الدائرة في قضيية يصعبُ التوفيق بين طَرفيها: جَيْريَّ ادامَرْ يطَّالُبِّ بِايرلُنْدا ٱلسَّعَالَيْة واحدة من محافظات جمنهورية أبرلندا الموحدة... بينسا يطالب خصومه البروتستانت ببقائها جُزَّءاً من بريطانيا العظمي. ولتُقريبُ وجهات النَّظُر استمرت عُملية التَّفاوض اكثَّرُ مِنْ ثَلاث مِسْوَّاتُ انتَّهِّتُ المئة) داخل المجلس التشريعي المُشترك، مقابلَ تَقويضَ الْمُتيارَاتُ التي يتمتع بها البروتستانتُّ (٤٥ في المئة). ويدعوُ توني بلير ألى إزالة الصنود النفسية التي حفرتها السنوات في قلوب ابناء النطائفتين، لأن الاتفاق أنهي الخسلاف على الورق، لكنه لم يلغ الكراهية المُتجِنرة بين النَّاس، الَّتِي تمثل في رأيِّه خُطًّا فاصلاً أعْمَقٌ من نَهُر الْحُولِلِهِ الَّذِي بِعَرْلِ الْأَحْسِنَاءَ الكَّاثُولَيكِيةً عنْ الْأَحْسِنَاءَ

البروتستانتية في مدينة أننن بيري. أ يبقى سؤال مهم يتعلق بتاثير نتائج الاتفاق في مستقبل الجزب الديمُوقُراطي في الوُلاياتُ المنتقدة... وَبعدى صَنفة الأخبار التّي تحدثت عن احتمال تكليف جورج ميتشيل مهمة صعبة اخرى فيّ الشبرق الأوسيط

التي واجهها خلال المفاوضات، وعن التفجيرات الأمنية التي افتعلها المتطرفون من أجل نسف عملية المعلام. لكنه اجهض هذه المحاولات من خلال التركييز على ابجابيات التسوية. ووصف له اصراره

النور الأميركي فأعلاً ومؤثراً كما في البوسنة وقبرص والشرق الأوسط واستخدمت المرحدة عن الأثر الايجابي الذي سيحدثه اتفاق ابرائدا على قضية الشرق الأوسط وكتُّبتُ صَحيفة مجيروزالم بوست، في عندها الأخير أن من المتوقع الْبَنْسِيقَ بِنْ كَلِينَدُونَ وَيُلِيرُ فَي شَانَ مُوضَوعِ الشَّرِقَ الْأُوسَطُ، الْأُمرُ الذي يساعد في تنليل العقبات أمام بنيس روس، مثلما أدى التنسيق ببِنَّهُمَا الى إَنجاحُ مَفَاوُضَاتُ بِلفَاسَتْ. وربما يعتمد الرئيسُ الْأَميْركي علَى رُئْيِسٌ وزراء بريطانيًا الذي وصُلُّ الى المُنطقة منْ آجلٌ تمرير مشروع التسوية الذي يحمله روس بعد أيام.

تشير توقعات بعض الصحف الإميركية الى احتمال تجيير وساطة موضوع الشرق الأوسط الى جورج ميتشيل في حال فشلِّ روس في إحداثٌ الاحْتَراق المُطلوب. ويبدُّو أَن كَلينتُون كَأَن مصَّمماً للَّى استَّادُ هذا الدور له بعد استقالة وارن كريستوفر. ورفض هذا الاقتراح، كما نكر توماس فريدمان في صحيفة «نيوبورك تايمز» ملمحاً الَّى أن ميتشيل قد يصبح حصان الديموقراطيين عام الفين إذا شعر الحرَّب بأنَّ آل غُور لنَّ يكونَّ الحصان الرابْحُ. وسَّمعتِ السنَّاتُور السَّابِق يُتَحْدَثُ عَن هُذَا الَّحْيَارَ بِكثيرٍ مِنَ الرِّفُضَّ، مؤكداً أنه اعتذر عن عدم قبول رئاسة المحكمة العليا ربيع ١٩٩٤ لاسباب تتعلق بقرار اعتزال العمل السياسي. ولم تكن المفاوضات التي شغلته اكثر من ثلاث سنوات سوى مهمة اعتراضية جرَّتُه اليها تحَّديات هذه المسالة التاريخية الخطرة. وعلى رغم انه يشعد على هويته الأميركية اثناء الحدِّيثُ عن جِنوره ٱللبنَّانية - الايرلندية، إلَّا أنَّه بالتأكيُّد لا ينسى الظروف القاسية التي حلت بموطن وآلده ايرلندا، وكيف ارغمت المجاعة جده كيلوري على الهجرة الى الولايات المتحدة مع مليون شُخْص، غادروا بسُبِّب تَفْشَى أَفْهَ رُراَّعِينَة كَانْتَ تَتَلَفَ مَحَّاصَيْلَ البطاطاً. ويتذَّكَّر الْلْفَاوْضُونَ أَنْ السَّنَاتُورْ تَحِيثُ عَنْ صَرورة تَامَيُّنْ فرص النجاح والاستقرار والطمانينة للأجيال الشابة التي حرمتها الحرب من نُعْمَة الهدوء طوال تمانين سنة. وكان بهذا الكلَّام يسعى الى الغاء الظروف التي أجبرت جدة على الهجرة، وبفعته لأن يضع ابنه – والد جورج – في ميتم في بوسطن حيث تبنته عائلة ميتشيلً اللبنانية وهو في الرابعة من عمره.

المسالة في هوة المأس كما سقطت مسائل خطرة أخرى. وكان يرى

وكما تُفعَّتُهُ أَصُولِهِ الإيرلنتية الى تسخير وقته وجهده أملاً بايجاد اجواء سلمية مختلفة عن الأجواء التي عاش فيها جده... نْشَطْ جورج ميتشيل مع الرئيسين بوش وكلينتون من أجل مساعدة لبنان لُاسْتُرداد عافيتُ السياسية والاقتصابية. وهو لعب دوراً ى قرار رقع الحظر عن سقر الأميركيين الى لبنا عندما أقيمت على شرفه حفلة تكريم بمناسبة حصوله على جائزة فيليب حبيب، أن هناه السقير اللبنَّاني يومداك نسيبٌ لحود، وتمنَّى عَلَيْهُ أَنْ يِعْمُلْ مِنْ أَجِلَ رِفَعِ الْحَظْرِ عَنْ شَقْرٌ الأميركييِّنْ، كي يتسنَّى لَهُ السَّفْرِ الَّي بِيْرُوتَ. كَمَا تَمَّنَّى عَلَيْهُ أَنْ يَسْعَى مَنْ أَجَلَّ تَحَرِّيرُ الْجِنُوبِ مذكراً إياه بأنْ بلدة بكاسيّ، مسقط رأس والدته منتهى سعد، ممنوع عليهما ربارتها بسبب الاحتلال الاسرائيلي.

كتب المعلقون الأميركيون افتتاحيات تمتدح دور جورج ميتشير الذي ضمن للحرب الديموقراطي الأميركي دعما أنتخابيا كبيرا ب وجود أكثر من أربعين مليّون كاثوليّكي في الولايات المتحدة دن أصول ايرلندية. وبما أن كلينتون يسعى الى انهاء قضية الشرق الأوسط قبل انتهاء ولايته، فإن النجاح الذيّ حققه ميتشيل في مسألَّةٌ ايرلندا قد بدفعه الى احْتياره وسيطاً جديداً، إلا إذا رأى أن نوره قد يشكل خطراً على مستقبل مرشحه المبير ال غور...

and a second to the market bearing and the second s

# المعونة الأميركية

#### أمين هويدي\*

بولار باستعار ١٩٩٦ وأغلبها منصة لا ترد، عرفنا ما أدته الولايات الْتَـَحَدُهُ مِنْ جَهِدٍ وَدَعَمَ لَبِنَاءَ هَذَهِ الدولَةِ، وَعَرَفْنَا فَي الوقَّتَ نَفْسُهُ مقدار اعتماد بقاء اسرائيل على الولايات المتحدة مما جعل المحاسب العام (General Comptroller) يكتب في احد تقاريره الى الكونغرس: والى أي درجة يمكن هذه الثنازلات أن تمنع دولاً آخري من أن تطالب بِالْعَامَلَةِ بِالْمُثَلِّ؛ ومَا هي الاعبَاء التي تتحملُها الخُرْيئةُ الأميركيةُ نُتعِجة نُلك؟ الى صتى ستستمر اسرائيل في الطالبة بريادة المساعدات والتنازلات الاميركية كي يتوافر لها مَّجِرد القَّدرُة على خسمة الديون؛ هذا الوضع لن يحلُّه الا وصول استرائيل الى حل لشاكلها مع جيرانها فهذا هو الحل الامثل لمشاكلها الامنية، وواضح مَنْ تَقْرِيرِ لَلْمُتَاسِّبِ الْعَامِ أَنْ مَشْنَاكِلُ اسْرِائْتِلُ الَّتِي تُهْدِد بِقَاءِهَا، وتجعلُ بنيامين نشانياهو يضع الأمن أولوية تعلو على السلام، لا تُحلُ عن طريقٌ مجسيشُ الدَّفَاعُ الاسبرائيلُي، ولا عن طريق وزارة

الاقتَصادُ بلُّ عَنَّ طريقَ وزارة الخَّارجية وبِّناء الْثقَّة وحسن الجُّوار. وبين المساعدات التي تعطى الى أسرائيل الشرام الشركات الإميركية عند شرائها (ايُ اسرائيل) معدات حربية، شراء جِرْء من السلُّم أو الحُدمات الاسرائيلية. وقد يكون هذا النَّوع من التعامل جِائزاً في طل القوائين الاميركية بالنسبة الى المبيعات العادية لكنه منوع بألنسبة الى برامج البيعات الحربية. ألا أنَّ اسرائيل تُسْتَتْنَم من هُذَّه القوانين. وعلى رغم أن الولايات المتحدة تفرض قيودا صارمة على نقل التكنولوجيا، الا أنها لا تطبق نلك على اسرائيل، والغيريب انهـا تدعي الغَـضَل في هذا المُجـالُ، اذ رَودتُ اسـرَائيُّلُ الولاياتُ المتحدة تكنولوجيا الأسلحة والمعدات السوفياتية من تلك التَّرسَّانة التي استولَتُ عليها في حروبها مع العرب، رُونتها نماذج كاملة من الطَّائرات والنبابات والدافع والرادارات، ولعلَّها صابقة بعض الصدق في هذا الادعاء، وعلى رغّم أنّ الولايات المتحدة تفرض قُيوداً صارمة علَى نقل هذه التكنولوجيا الى نولة ثالثة لما لنلك من تَأْتُيرٌ سلبيٌ على لنَّلك على الاقتصاد ٱلْإمْيركيِّ، وحَّفُض قدرة الولاياتُ المتحدة غلى منع انتشار هذه التكنولوجيا واستخدام نلك في الضغوط السّياسية، الا إنّها تطبق ذلكٌ عَلَى اسرائيل بعينُ واحدةً. وهذا التساهل ليس أمرأ يسيطاً آذا عرفناً أن اسرائيل تستخده مُعدات امبركية كثيرة في صناعاتها الحربية خُصوصاً في التكنولوجياً المتطورة. قَدَبابة ومير كافاء مزودة محركا اميركياً من طراز ْرَتَيْلْيِدْين كونْسال»، طائرة «ميراج» التي سرقت تصميماتها الإستخبارات الإسرائيلية من مهندس سويسري يعمل في مصنع لشركة «داسو – بريفية» في سويسرا، محركها هو محركً الطائرةً الامبركية ،فانتوم - ٤، أي وهُ7-1، وأما محرك الطائرة ولافي، فهو المحرَّكُ الْأَسْيِرِكِيُّ ﴿P-1120å الشَّرِكَةَ «بَرَاتَ وَهُوبِتَنِيَّ»، وتَرُودُ شُعْرِكَةً مغرومان، الأميركية اسرائيل المعلومات الخَّاصَّة بتُصنيعُ الَّذيل كما تصبع شركة وبندكس وغودريتش، الاطارات والكوابح وغير نلك. ويديس يعض الاحتصباءات فيإن ٣٦ في المئة من الصبادرات الأسرائيلية مي صناعة اميركية. لنلك، لو طيقت القيود الصارمة

على تصمير التكنولوجيا الأميركية الى اسرائيل لدولة ثالثة لأصيبت

الصادرات الاسرائيلية بضربة قاسية.

وهناك نوع أخر من المساعدات غير المباشرة يعرف بـ دالاسواق المتروَّكة، وهي اسوّاق لا تستطيع الوّلاناتُ المُتّحدّة بطريّقة مباشّرةٌ النورط بها مراعاة لمسالحها العلياء مما يجعلها تلجأ ألى اسرائيل كطرف ثالث كما في اسواق بيكتاتوريات أميركا الجنوبية، و أسواق بعض الكياناتُ الغَنْصِريةُ مثلُ ما كَأَنْ يحدثُ مع جِنُوبِ افريقيا، او أسواق دول تؤدي عُلاقّاتها مع الولايات المتحدَّدةُ الَّيْ الاسْاءَةُ الى علاقاتها مع دول اكثر اهمية مثل حال تأيوان والصين وايران.

ولنُنقل من تقرير المحاسب العام الامتركي GAO لعام آ١٩٨٣ فقرة عن مساعدات اخرى لمواجهة طروف معينة مثل ما حصلت عليه اسرائيل عند توقيع اتفأق السلام مع مصر عام ١٩٧٩ لإصرار الولاياتُ المتحدةُ علَى توقيعه، إذ حصلت اسرائيل على الاتي: بناءً مطَّارُينَ في النقب بواسطة سسلاح المهندسين الاسبيركي ويمكن ان يعملٌ مَنْ كُل قاعدةُ سُربان اثناء العمليات، تُعرَيرُ البُنيةُ التحتية كقواعد بحرية وإنشاءات عسكرية وتسهيلات للحصول على معلومات وإنذار مبكر لشعويض أسرائيل عما فقدته من عمق بانستجابها من سيناء، الحصول على معدات عسكرية لتحديث قواتها، بناء مدارس عسكرية ومراكز تدريب وثكن للجنوَّد، إنشاءات لسُّعزِّيزُ كِفَاعِتُهَا ٱلإدارِيةُ، ٱلصَّصْولُ عَلَّىٰ كُلَّ المُعداتُ وَالأَلَاتِ الذِّي استخدمها المهندسون الاميركيون بعد الانتهاء من اعمالهم بناء مخرَثِينَ في كلّ قاعدة جوية في النقب مملوءة يقطع الغيار اللازمة وهي تعمل بطريقة اوتوماتيكية بحيث يكفي لتشغيل كل مخرن ٣

وسط تدفق هذه المساعدات الثقيلة والمتنوعة التي نكرنا القليل منها وعجزنا عن نكر الكثير، اعلىُ بنيامين نتانياهو أفي خطابه في الكونغُرس بعد توليه رئاسة الحكومة نيَّة حكومته الأستغناء عنَّ المُسَاعدَّاتُ الْأَميرِكِيةَ فَي ظَل تَهليل الْاعضَّاء وتَصَفيقهم وتتلخص الخطة العامة الاسرائيلية لتنفيذ ما أعلنه رئيس الوزراء في إلغاء المساعدات الاقتصادية بتحويل ٥٠ في المئة منها اللِّي مسَّاعُدات عسكرية مع خفض ما تعقى بتسبة ٥ في المئة سنوياً اعتباراً من موارْنةُ العام ٢٠٠٠ التي تُعتَّمد منتَّصف أ١٩٩٩. ويذلكُ تلغي المُعُونةُ الاقتصادية بعد عشر سنين، ومعنى هذا ازدياد المعونة العسكرية من ١,٨ بليونَ دلار الي ٢,٤٥٠ بليون دولار بعد تحويل ٥٠ في المُثَّة من المعونة الاقتصادية (١٥٠ بليون تولار) اليها، اما المزايا الأخرى، التي لا يمكن أي جهة تصعيدها بالضَّبطُ - حَتَى الجِهْـات الأمْيركية المسؤولة - قلم تمس.

وكما نرى مده لعبة أخرى من الألعاب البهلوانية لرئيس الوزراء

الاسرائيلي تحت ظل رايات السلام!!. وواضَّح أن رسالته في الكونغرس موجهة أصلاً إلى صندوق البريد في القاهرة «فإياك اعني واسمعي يا جارة». والأكبيد أن موضُّوع لِّلساعدات الأميركية لمُصر سيثارٌ في الاجتماعات المقبلة لبحَّث الَّعَلاقات الاستراتيجية بين البلدين. والأكِّيد ايضاً ان إلغاء كل الساعدات غير وارد الآنَّ لَكُنْ الطروح هو حَفَضَها على فترات يتم التفاهم عليها. وقد يفقد بعضهم اعصابه ويقترح إلغاءها من جانبنا وشاكراً لله سعيكم، بينما يعتقد بعض الو آقعيين استمرارها مادمنا نرَّفضٌ اي صَعْفُوطُ عَلَى حَسْرِيةً قُـرارَنَا، وَّانَا مَّنْ هَذَا الْرَأْيِ، لا لأني واقعى فحسب، ولا لاعتقادي بان الساعدات الأميركية هي اموال عُربِيَّةً في إصلها مما حصلتِ عليه الولاياتِ المتحدَّة من أُخواننا بطرق اقلها شرعية واكثرها بالنصب والاحتيال، ولكن لإيماني ايضا بأنْ الْدِارَاةِ السياسية لا تُلعب باعْصاب ثائرة فائرة، ولكن بعقول واعية باردة.

 مريم حمزة، طفلة الأربع سنوات، حملها النائب العمالي البريطاني جورج غالاواي معه من بقداد الى لندن. مريم حمزة مصابة بسرطان الدم. الحرب وظروف الحصار لها أكثَّر من ضلع في اصابتها. لكن وصول الطفلة العراقية بدا فضيحة للحصار، أو بالأحرى فضيحة

مريم حمزة والتحايل على التفتيش

فالحصار يؤذي بالقدر الذي يكاد يعادل اذى صدام، علماً أن قضية رفعه لم يُس، اليها لحد كما اساء صدَّام. ندع جانباً هنا استبداده وحروبه الأهلية والخارجية وغزوه الكويت، وتتحدث فقط عن بناء القصور والهدر والفساد. فهذه أيضاً تتسبب في أصابة مريم حمزة بسرطان الدم، لكنها لم تُطلق احتجاجاً واحداً من غير العراقيين «المتضامّنين» مع العراق. مع هذا لا ينبغي للمرء كلما أراد ان يؤكد ايمانه ان يلعن الشيطان. فالحصار ثبت، تجريبيًّا، انه سيء: أنه لم ينجِرْ أياً من أهدافه، حتى لا نقول أنه وفَّر لحاكم بغداد العزلة التي

يريدها لاحكام قبضته وبناء قصوره.

مولحيته. هل هذا ممكن؟ وهل من يتحرك؟

صحيح أن المقاطعة نجحت نسبياً جداً في جنوب افريقيا، لكنها نجحت، وهنا المفارقة، بوصفها مُلحقاً بالانفتاح... أي بتعريض النظام العنصري لرياح العالم الخارجي. فالانفتاح والتعريض هذان هما قلب الاستراتيجية التي اسقطت «الابرتهيد» في النهاية. وفي موازاة نلك كان النصال الذي لا يهدأ لملاين السود وحُلفائهم البيض المعادين للعنصرية. ميلوشيفيتش تضرر، بدوره، من القاطعة التي تعرض لها في ١٩٩٥، لكنها هي الاخرى كانت جزءاً من استراتيجية أوسع وجدت تتويجها في اتفاق دأيتون. وهذه الاستراتيجية ضمت العسكري

والسياسي الى ... الاقتصادي، وذلك في موقع مركزي من اوروبا النيموقراطية؛ في العراق نجم قرار المقاطعة عن تعطل السياسة. أخرج صدام من الكويت وتوقف الجيش الاميركي يتفرج على منبحة الانتفاضة الجنوبية. فالوضع العسكري الجديد لم يجد ترجمته السياسية، وريما للمرة الأولى في تاريخ الحروب، قرر المنتصر أن يفرض قيداً على حركته وحركة قواته. وبينما فنيت المعارضة الداخلية، غدا المؤمل أن توفر كربستان العراق هذا التعويض عن فقدان «السياسي»، الا أن العشائر المتحاربة اتجهت بالوضع في وجهة احْرى. وهاهو صدام يعود الى لعبته في التحايل على فرق التفتيش، والفرصة متوافرة مجدداً لتوجيه ضربة يقول أصحابها بوضوح أنهم يبغون أن تنتهي الى خلاصة سياسية: الى

اسقاط صدام واحتضان ولادة الوضع الديموقراطي الموعود. لكن مريم حمزة أريد لها أن تنفّع ثمن الحرب التي شاءها اصحابها بلا سياسة، أو مسمودة الأفق السياسي الى ما لا نهاية. هكذا لم يبق من القاطعة الا تأرية تتواطأ مع حاكم العراق، على قتل الأطفال واصابتهم بالسرطان.

بيد ان المفارقة الاخرى مفادها أن المقاطعة قد تفعل في نظام كنظام جنوب افريقيا السابق ت العنصرية مع الديموقراطية للبيض. وهي تفعّل في نظام كالنظام الصربي الذي، على رغم استبداده، لا يرقى الى سوية صدام. أما القَّاطعة فلَّا تفعل مع نظام كالعرآقي هو على قطيعة مبرمة مع مجتمعه، ولا يتأثر اطلاقاً بما يتعداه (يصح هذا جزئياً في النظام الكوبي المستعد لترحيل وشعب، من المعارضين الى الخارج).

وهذا كله يجعل الذين استقزهم وصول مريم حمزة الى لندن اشخاصاً مُستقزين. احدهم، وهو مسؤول في المعارضة العراقية، قال إن آلام الطفلة ينبغي ان لا تُنسينا أن شعب العراق فَاقدُ حريتُ؛ ألِّس هذا المنطق وجها أخر لما يقُوله كل مستبدي الأرض وتوتاليتارييها: ان قضية فرد من الاقراد ينبغي أن لا تُتسينا قضايا الشعب والأمة. " فارق كبير بين القائلين إن الفرد، ولو طفلاً، ينبغي أن لا ينسينا شعباً، والقائلين إن أي

فرد، ولو على فراش موته، ينبغى أن يُنكّرنا بالملايين.

حارم صاغية

- التوزيع:

■ مكتب نيويورك:

🗷 مكتب موسكو:

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الهاتف: 0171-3714225 لفاكس: 3714215-0171 / 0171-3714225 التلكس: 925746 الهاتف: 0171-6029988 الفاكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 -- الإدارة العامة: الهائف: 0171-6052124 الناكس: 0171-6024514 🔳 مكتب واشنطن:

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤/٩ (٠١)

■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٨٩.٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٤٦١٥٤١ / ٢-١٥١٥٤، العاكس: ٤٦١٥٢٥ ■ مكتب جنة: شارع صاري، غرب طريق للنينة. صب ١٦٥٦٨، جنة ٢١٤٢٦، ألهاتف: ٢٦٩٢٢٩١ الفاكس:

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم ~ مركز المشاري والخترش - الميزلنين، مكتب رقم (٦) الباتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الغاكس: ٣٤٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتبية، مجارين سيثي، أمام السفارة البريطانية، دور ؟ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٥٨٠٤٢ ■ مكتب المحرين: التحرير: ١٠٥ بناية سيئي سنتر شارع الحكومة، المنامة سب. ٢٦٢٨

الماتف: - ٢١٢٨١١، للفاكس: ٢١٢٨١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٦٥ (الجعير)، مجمع ٣٤٢، للنامة الهاتف ۱۷۲۸ - ۲۷۴ الفاکس: ۱۹۲۸ - ۲۷۴

مكتب الوباط علتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقه اقامة شاقه شقة ١٤، للنور الرابع المهاتف ٧٠١٥٨٢ العاكس ■ مكتب معنعاء: صنعاء - شارع الفيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث

الهائف: ٢٠٤٦٠٦ (الناكس) ٢٢٢٢٦٢ – ص ب ١٩٧٣١ . ■ مكتب دهشق: مزة - فيلاد غرية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رثم او د. الهاتف: ١٨٠٠٠٠٠٦ ، الفاكس: ٢١٧٥٠٠ - ص.ب. بمشق ٢١٧٢ . 🗷 مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم

الباتقة ، ٢٧٢٠٠ ، ٢٥٢٨٧، ١٩٤٠ ، ٢٥١٧٢ (الفاكس): ٢٠٢٧٠ – س. ب. - ١٠٤٤٠ . - الإعلانات؛ تهامة للاعلان والعلاقات العامة والنسويق المركل الرئيسي؛ جدة - الحمراء، شارع الإندلس، مبنى نهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ££££ ٢٤٤ (٣٠ خُطأً) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة للحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

\* كاتب سياسي، وزير النفاع للصرى السابق.

أيام في الجولان (٣)

# حدیث مع مستوطن فی مستعمرة «میروم غولان»: لا حدود سياسية لأرض أسرائيل

جــاء هاريل ليــاخــنني الى بيــتــه المكتظ باولاده الراشدين واحفاده، الذي جاعوا للبقاء

بعد ظهر السبت، انه رجل بوجه متغضن وروحية ودودة بعيدة عن التكلف، تذكر فعلا

بشخصية الرواد في الغرب الأميركي. ووجد

لَى مكانا حول الطاولة المزيحمة بأفراد العائلة،

ويدا الصديث ذاكرا كيف انه وزوجته زيبكا

ربيا اطفالهما في كيبوتر على الساحل الاخر

مَنْ بحيرة طبرية في الْجَلَيْلِ الأعلى. قالَ: «وَفَيّ تموز (يوليو) ١٩٦٨ جئت الى هنا مع سبعة

اخرين واسسنا أول كيبونز في الجولان، كانت

المنطقة وقتها لا تزال مليشة بألمضاطر، وبقيت

زوجتي مع الاطفال في الكيبوتز الأصلي

وانتقلت الى الجولان بعد ما أصبحت الأمور

هاريل، مثل الخالبية الساحقة من

ميلينا كوبان\*

🖿 تشىعىر حين تزور اسىرائيل، من بعض النواحي على الأقل، انَّهَا لا تزَّال بلدا صغيرا في شكل مسريح. وكفت خسلال زيارتي ابديت اشتماما بالدور آلذي لعبته أواسط التسعينات تلك الحركة الَّذِي أَنطَلَقْت مِنْ صِيفُوف حَرْبِ العصل تحت اسم «الطريق الثالث، بهدف مقاومة أي احتمال لانسحاب اسرائيلي من الجولان سالت بعض الاصدقاء الاسرائيليين عن كيفية الوصول الى زعيم الحركة افيغدور كهلائي، وهو الآن وزير الأمن العام في حكومة بنيامين نتانياهو. الجواب: ولأ يهمك أمر كهلائي، الله ليس شبيد الذكاء، الشخص الذي عليك مغابلته هو يهودا هاريل، وهو واحد من فواب الحركة الأربعة في الكنيست.

اتصلت بدائرة المعلومسات في الكنيست وسالت عنه، ووجدت نفسى بعد فُترة قصيرة الكلم هاريل. قيال: «بالشاكيد. يمكنك زيارتي السبت في الكيبوتر حيث أسكن. أنَّه فيَّ الجولان، سالته اذا كانت الزيارة يوم السبت ستسبب لحراجا له، ونفى ضاحكاً، مؤكدا أن

انتظرته في مطعم «كساوبوي» ( راعي البقر) في كيبوتز «ميروم غولان» في الجولان المحستل، ووجست أن أسم المطعم لا يخلو من رميّ. ذلك أن أله ١٧ ألف أسيرائيلي النين أتوا للسكن في الجولان يشعرون أن المنطقة تشابه الغرب الأميركي كشا رآه الرواد الأسيركيون الأوائلُ. انها أرأض شاسعة غنية تقدمها البِّهم حكوْم تَّهم، تَحْسَلُف تَماماً عن أراضُي اسرائيل التي تضيق بسكانها. واذا كَانٌ فيهاً «اعداء» فهم بعيدون مخفيون عبر خط الأفق. باختصار، الجولان بالنسبة لهم فضاء مُفتوح بِمكنهم فيهم تَحْيل انفسهم كدرعاة

المطعم القابع تحت التلال البركانية التي تحميه من جهة الشرق بدا غاصاً بالزبائن، ولَّا شك في انه مصدر تمويل مهم للكيبوتر . عبر الطريق من المطعم، رايت شيئا اخر يمكن أن يكون رمزيا: لوحة كبيرة رفعت السنة

الماضية تحية للنكرى الثلاثينية لاهاسة

الكبيوتن، لكن اصباغها بدأت بالتقشر.

«الكيبُوتَرُيم»، نشأ في صُفوف حرّب العمل، وليس ليكود أو الإحراب الدينية. احتج عندما وصفته به المستوطن، وقال: «لا تصفينا باننا مستوطنون، بل بشر عاديون، والواقع ان بناء المستوطنات في الجولان كان دوما من مشَّاريع العمل وليسَّ الليكوَّد، ۖ لأنَّ الأَضْيِر لا يعبتبر الجولان جرءا فعليا من دارض خاصت حركة والطريق الثالث، انتخابات

١٩٩٦ بقائمتها الخاصة بعدما انفصلت عن حــرْب العــمل، وقــال هاريل ان ثلثي ناخــبي الحركة كانوا من اعضاء العمل. وحصَّلت علىَّ اربعة مقاعد في الكنيست ما أعطاها أهمية سياسية، واحتنبها نتانياهو الى الائتلاف الحاكم عن طريق الوعد بمساعدة مستوطني الجولان وتعهد ،عدم التخلي، عنهم أبدا.

لكن الصركة قبل ذلك تمتعت بنفوذ قوى داخل حيزب العيمل متتزامنا مع المراحل الإساسية للمفاوضات بين سورية واسرائيل ما بين ١٩٩٤ و١٩٩٦ ما مكنها من توجيه ضغوط قوية الى قيادة الحرب.

ً اوضح هاريل انه قضى السنين الأولى فم كيبوتز ميروم غولان مشتغلا في مختلف أنواع الزُراعة. لكنه في الفترة الأخيرة يشارك في مشروع لايجاد أستعمالات وأسواق للصخ البازلتي الموجود في كل انصاء الجولان. واننا نسحقه في مصنع علَّى بعد بضعة كيلومترات، وقضينا وقتا طويلا للعشور على اسواق للصحر المسحوق، وجدنا أنه مادة مناسبة

تماما للزراعة التي تستغنى عن التربة، واكد أنه يوجه أكثر نشاطه الى هذا العمل ولا يقضي وقتا طويلا في العمل السياسي. الفترة الانشط سياسيا كائت مطلع الثمانينات عندما دعاه صديقه القديم اسحق رابين للمساعدة في تنظيم واحدة من حصلاته السياسية الكثيرة على شيمون بيريز ... أي انه كان وثيق العلاقة برابين. سالته: «هل تعتقد أن رابين، بعد كل التقدم

الذى احرز على المسار السيوري الاسرائيلي كان مستعدا بالفعل للانسحاب من الجولان مقابل السلام، اجاب بعد تفكير: «كنت اراه مرة كل اسببوعين أو ثلاثة في تلك المرحلة، وكان دوما مترددا فيما يخص الانسحاب. لكن اعتقد، نعم، كان سينسحب في النهاية،. عنت الى السؤال: الكن مآذا كان دافعه الرئيسي الي الانسيصاب، على رغم كل علاقاته بكم هنًّا في الجولان؟، قال: «اعتقد انه كان يخشى امتلاكَ العرب الاسلحية غير التقليدية، واراد ان ستغل الفترة قبل امتلاكهم لها ليحصل على أتفاق قوي للسلام،

قَلْت: والم يخفض المساعدات الحكومية الى المستوطنات اثناء المفاوضات مع سورية؛، نفى ذلك بشدة: مكلا، لم يتخذ اية خُطوة لوقف الاستثمار في المستوطَّنات. السبب أننا نُعلك قوة سياسية كبيرة. وها نتانياهو يجد ان عليه مساعدتنا لإننا في الحكومة. اصتلاك

اربَّعة نواب في الكنيست شَّيَّء مهَّم هنا». تكلم هاريل ايضَــا عن امله بمزيد من التنمية في المنطقة. ولا نحتاج مستوطنات حِسِيدَة لأنَّ عندما الآن ٣٢ منها، ونريد لها النمو، خصوصا كاتزرين»،

كانزرين هي المركز الإقليمي الذي اقامه الاسترائيليتونَ على بعد عشترين كلم الى الجنوب. قال: «ليس فيها سوى مدرسة ثانوية واحدة لكن الحكومة ستفتتح كلية لتدريس المعلمين وسنطورها الى جامعة،.

ما هو الرد على القائلين أن الجولان ليست حقيقة جزءا من ارض اسرائيل التاريخية. اجاب بابتسامة عريضة: ولا احد يعرف حدود ارض اسرائيل، اننا البلد الوحيد في العالم الذي ليس له حدود مقررة، لأننا لا نزآل نعمل على تلك الحدود. حدودنا على نهر الاردن لم توجد الامنذ العشرينات، فيما تعود حدودناً مع مصر الى ١٩٠٣. ما يسمونه الصدور مع

سورية تعبود الى ١٩٢٧ء. واستسمار: ولكن السوريين لم يعترفوا بحدود ١٩٢٧ الا الآن، ويريدون حدود ٤ حزيران (يونيو) ١٩٦٧. انهم على حق، لان منا يستمى الحدود الدولية لا يتسعسدى ان يكون الحسدود بين الدولتين الاستعماريتين بريطانيا وفرنسا، لم يسأل أحد السوريين رايهم ذلك الوقت، كما لم يسالني

ولكن ليس هذاك بلد في العنالم يعتشرف بادعاء استرائيل السيادة على الجنولان، الا بُقَلَقِك هذا؟ ه. الحواب: «لكن الأخرين لا يعترقون حتى بان القدس الغربية جزء من اسرائيل تعلمناً أن نشعايش مع الوضع. أن علينا أن نشكل حدونناء.

استفسرت منه لاحقا عن مشروع قانون قد الى الكنيست في ١٩٩٥ وساندتُه حسركةً «الطريق الثالث» بقوة، هدف تقوية قانون ١٩٨١ الذي بسط مسيادة القانون الاسرائيلي، على الجولان. وكان كثيرون من المدافعين عن اسرائيل في الغرب اكدوا ان قانون ١٩٨١ لا يعنى ضُم الجولان. طلبت من هاريل توضيح ٱلفرق بين مبسط سيادة القانون، ودالضم، وعن الغاية من مشروع قانون ١٩٩٥. وكان طرح القانون على الكنيست ترامن مع مرحلة حرَّجة من المفاوضات السورية الاسرائيلية، وفشل عندما صوت ضده ٦٠ نَانْبا مقَابِلَ ٦٠

اجاب: «الواقع انني لا ارى فرقا بين بسط ادة القائون والضم. ولنا، نحن الاسترائيليين، تاريخ طويل في ضم اراض عن

- الأولى، أن الجمانب الأوروبي يدعمو إلى

تصقيق تسوية شاملة للصراغ العربي

الإسرائيلي، وهو يؤكد على ضرورة التحرك

على منصقلف المسارات، بينما يركّن الصانب

الأصيركي على المساّر القلسطينيّ وحده، في

الوقتُ الْحَاضَيُّ على الأقل، ويسعىَّ إلى تحقيقً

- الشاندية، ان الجيانب الأوروبي أصب

مقتنعأ بضرورة ممارسة ضغوط على الحكومة

الإسرائيلية من أجل حملها على تنفيد

الثَّرُامَاتُهَا الحُاصَةُ بِالنَّسُوبِةِ السَّلَمِيةِ، فَي

حين تتجنب الإدارة الأميركية اللجوء إلى هذه

الوسائل وتُفضّل ترك الأطراف المعنية تعالج

مشاكلها مياشرة، وبعيداً عن أي تأثيرً

خـارجي، وهو ما يتطابق تمامـاً مع الموقف

الإسرائيلي، وهذا يعني إبقاء المسادرة في يد

التحكومة الرسرائيلية، بالاستناد إلى صيران

على تعاون أميركي - أوروبي فعال لتحقيق

تسوية شاملة في المنطقة. إلى ذلك، فإن اطرافاً

اوروبية. لا سيمًا فرنسا، تبدي تشاؤمها من

احتمال أن يحقق الشحرك الأوروبي الجديد،

ومثله التحرك الأميركي، أي تتبجة ايجابية،

وذلك في ضوء التعنتُ الذي تبديه حكومة

نتانيامو وبسبب عدم تعاملها مع الجهود

يقاوم على استاس ضبرورة تعتريض الموقف

الإسرائيلي لضغط مستمر، لا لتغييره كلياً،

والفرنسيون يشعرون بنشاؤم كبير في هذا

المجال، وإنما لإحداث هزة في القناعات

ومع ذلك، فإن الموقف الفرنسي، تحديداً،

الاقليمية والدولية بالجدية المطلوبة.

هذا الواقع الموضوعي لا يسمح بالمراهنة

اختراق فيه مهما كان محدوداً.

القوى القائم في المنطقة.

1

701

830

I WELL

طريق آلية بسط سيادة القانون الاسرائيلي عليها. كمانت هناك أولا أراضي الفلسطينيين التى أبقياها قبرار التنقيسيم خبارج الدولة اليهوبية، مناطق مثل عكا ونهاريا والناصرة وكثير من الأراضي غيرها التي بسطنا عليها سُـيَّادُةُ الْقَانُونُ ٱلْاسْرِائِيلِي فِي الأربِعَـيِنَاتِ. بعد ذلك كانت هناك القدس الشرقية، ثم الجولان حسب قانون ١٩٨١. من هذا اذا كانت خطوة ١٩٨١ لاتعـــــــر صُـــمـــا لـالأرض، فالضَّطوات السابقة الأحْرى كنلك. لكن هذا

مع ذلك فاهمية مشروع القانون في ١٩٩٥ كانت في العوائق التي يضعها اصام اي محاولة مِّن الحكومة للتراجع عن قانون ١٩٨١. فهو يفرض، للتخلي عن الجولان ضُعن خطة للسلام، آجراء استفتاء شعبي على الموضوع وفور الحكومة بغالبية أصوات الناخبين المسجلين، وليس فسقط المشساركين في

هل هناك ظروف يقببل هاريل ضنمنها بانسحاب اسرائيلي من الجولان في سياق السلام؛ «لو كانت سبورية بيموقــراطيــة وأصبحت جارة لنا مثلما كندا جارة للولايات المتحدة ... أنا شخصيا لا أؤمن بالعلاقات بين الدول بل بين الشعوب. لو غيرنا الحدود هنا، وكنا مثل السويد أو كندا لما كانت الحدود تمثل مشكلة ابدا، لا للسبوريين ولا لنا. لكن للأسف ... (قالها معرّضا بُمُوّقفٌ شيمون بيريز) نحن في الشرق الأوسط وليس الشرق الأوسط الجديدًّ:».

طلبت منه أن ينظر صرة أخرى ألى فشرة رئيس الوزراء الراحل رابين. قال: «واجهنا هنا تحت رابين صراعا استمر ثلاث سنوات لكن حركتنا تُمكنت من تحقيق الكثير من التقدم لأننا حصلنا على مساندة الكثير من الراي العام الاسرائيلي من خسلال تظاهراتناً واضراباتنا عن الطعام وما شابه. عندما اجبيرنا رابين في ١٩٩٥ عَلَى الوعد بلجراء استفتاء قبل أي انسحاب من الجولان كأن ثلك امرا ايجابيا، لأن نلك اثار قلق (الرئيس السوري حافظ) الأسد من انه قد لا يحصل على شيء مهما قدم الينا في معاهدة السلام. من

هناً، نعم كانت النتيجة جيدة». بهدا حان وقت نهابی، بعد ان اختت الامهات أخر الاحفاد المتثائبين الى المساكن في الكيبوتر. وقال الجد بفخر: «نعم كلهم يعيم شون في الجولان، وأضاف ردا على سَوَّالَى: وكلا، تنشئة الأطفال لم تعد منقصلة عن الأبوين كما كانت العادة في الكيبوتز سابقاً. هناك مقدار اكثر من الفردية الآن،

سار معي ببطة الى السيارة. ومررباً بملجا نمت فوقه الاعشاب وامتيلاً منخله بالإثاث القديم المتروك أيضا بمواقع دفاعية ترابية بدأت بالاندثار. قال معلقا: هذه كلها من قبيل الديكور. كنا نحتاجها في السابق. لكن الوضع AND A CONTRACT OF THE CONTRACT

\* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق

# تجديد المبادرة الأميركية يحتاج إلى موقف يلتزم العملية السلمية

رياض أبو ملحم \*

🗷 مع تجدد الحديث عن احتمال عودة المبعوث الأميركي نتيس روس إلى المنطقة لبين مصاولة جديدة لإعادة الروح إلى للفاوضات الإسرائيلية - الفلسطينية المُعطَّلة، يكرر المراقبون طرح تساؤلاتهم التقليدية حول للدى الذي يمكن أن تحمل إلىسمة الإدارة الأميركية أى تدخلها لإنقاذ التسوية السلمية مَنْ النَّصَيْدِ ٱلْمَحْدَوْمِ الذِي تواجِهَة. فجولات روس المكوكية تكاد تصبح نوعاً من الحركة الروتينيـة المعادة، كتلك التي نشبهـدها في اسطوانة مشروخة تتكرر فيها ألأصوات ذاتهآ، او ما يشبه الأصوات، من دون أن يفهم شيء منها على الإطلاق.

وإذا أخذنا المحاولة الأخيرة التي قام بها روس في آذار (مارس) الماضي، كمشال على جبية المُوقف الأميركي، لخرجناً بنتيجة مخيبةً للأمال، ذلك أن الزيارة السَّابِقَـٰةُ للمُسعَـوْثُ الأميركي ارتبطت بكلام كشير عن مبادرة اميركية رئيسية، وعن موقف جنيد للولايات المتحدة تريد أن تعوّض به عن تريدها الطويل وعن ممالاتها المستمرة لإسرائيل، ما أدى إلى انهيار التسوية السلمية ووصولها إلى طريق مستود. بيد أن كل هذا لم بحدث، والبايرة ظلت مُجردُ اقاويل وشائعاتُ. والسببُ في نلك يعود إلى الضعفوط التي سارسها رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو على الإدارة الأميركية، وعلى الرئيس بيل كلينتون شخصياً، للامتناع عن اعلان تفاصيل المبادرة المرتقية بصورة رسمية، وقبل التشاور في شانها مع الحكومة الإسرائيلية. وهكذا، عندماً جاء دنيس روس إلى المنطقة كانت لديه افكار مبعثرة واقتراهأت تصلح للتشاور أكثر مما تظهر وجود موقف اميركي واضح ومصدد، وان كان التداول السياسيّ والاعلَّامَي تركَّرْ حُول نسَّية الانسحاب الإسرائيلي من الضفة الغُربية المحتلة في المُرحِلة الثانيَّة من إعادة الانتشار. فهذه النسبة طلت تتارجح بين الرقم الذي تعرَّضُهُ الحكومةُ الإسرائيليَّةُ (٩ فَيَّ المُّنَّةُ) والرقم الذي تقترحه الإدارة الأسيركية في مَعِادِرَتُهَا وِٱلْمُغَيِّدِةُ، (١٣٠١ في المُثَةُ)، لكنها لمَّ ترتفع أبدأ إلى الرقم الذي تطرحه السلطة الفلسطينية (٣٠ في ألمئة)، ولا حتى إلى الرقم الوسطي الذي تعرضه المبادرة الأوروبية المُغْيَّبة أَيْضًا - وهو يتراوح بين (١٥ - ٢٠ في المُثَّةُ). وفِّي النهايةُ أصرتُ حُكُومَة نتانياهوًّ على النسبَّة التي تعرضها هي، كما انكر ىنيس روس أن تكون الإدارة الأميركية بلورت اقتراحاً محدداً في هذا الشان، وفقاً لما أعلنه الرئيس المصري حسني مبارك بعد محادثاته

ييد أنّ القشل لم يقف عند هذا الحد، بل شمل كل الاقتراحات التي عرضها المبعوث الأميركي على نتانياهو، لا سيما ما يتعلَّق بوقف الأستيطان وتنفيذ المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار التي تسبق مفاوضات الوضع النهائي. إذ أن نتانياهو يرفض الالتزام بهذا الترتيبُ المقرر في أتَعْاقَ أوسلو، وفي ملَّحق اتفاق الخليل الذي وقعته الحكومة اللبكوبية نفسسها، ويصـرُ على الإنتـقـال فـوراً إلى المفاوضات النهائية بعد نسبة الـ ٩ في المئة من إعادة الإنتشار التي يعرضها، حتى يبقي كل شيء على وضعـة الراهن، وخــاضّــ للمساومة في قصلها الأخير، بينما يتعين على السلطة الفلسطينية، في المقابل، أن تضوض عملية تصفية شاملة وفورية ومبرمجة لمعارضي اتفاق أوسلو لتأكيد صدقيتها في صبيانة الامن الإسرائيلي وفقأ للم فهوم

الليكودي ذاته. أما الأصاديث الإسرائيلية عن يشكو، في الأساس، من استفراد إسرائيل له، ويخشبي أن «يترك وحيداً، بين فكي الذئب. حساب والتوعي، لا والكمي، إذ بدت من

موع التعويض المعتوي عن التنازلات الجدرية المطلوب من الحانب الفلسطيني تقديمها، وهي لم تصل إلى مستوى العرض الجدي، على أي

وعلى رغم أن الإدارة الأصيركية خضعت الأبيض تضعفت كل الأراء والاقتراحات الإسرائيلية المطروحة (خُصُوصاً ما يتعلق

حتى الآن لم يصدر عن الإدارة الأديركية ما بنم عن استعدادها لاتخاذ موقف جدي وحارم للوفاء بالتزاماتها تجاه العملية السلمية الثي تنفرد برعايتها. ولعل المؤشرات الوحيدة التيّ ظهرت، وهي تشي بتعلمل متبرَايد لبيها، تنطوي على تلويح بالانستحساب من رعساية العملية السلمية وليس الإصرار على تنفيذ التزاماتها حيالها. وهذا التلويح بالتخلي عن هذا الملف، كنصا ورد على استان أكتبر من مسؤول أميركى في الأونة الأخيرة، يعتبر عاملٍ تطمين للحكومة الإسرائيلية، كما يعتبر نوعاً من الضغط على الجانب الفلسطيني الذي

الضغوط الإسرائيلية وطوت المبادرة التي أعلنت عنها في وقت سابق، إلا أن نتانياهو نفذ تهديده بتحريض بجماعة إسرائيل، في الكوئغرس الإمسركي لممارسية الضيغطعا البيت الأبيض لحمله على تغيير خطة التحرك الثي يقوم بها تحت عنوان أنقاذ العملية السلَّمية، إذ وقع ٨١ عضواً من اعضاء مجلس الشيوخ المئة على عريضة متوجهة إلى البيت بنسبة الأنسحاب من الضفة الغربية، والمرحلة الثالثة من إعادة الانتشار) وطلبت من الرئيس كلينتون الاستجابة لها، وعدم الضغط على إسرائيل لتنفيذ ما يخالف مواقفها المعلنة.

وماً يزيد الطين بلَّة، أنَّ الاتصاد الأوروبي صمد، هو الأخر، مسادرته لإنقاد العمليا السلمسة، التي كان وزير خيارجية بربطانييا روبن كوك قد رورج لها خلال جولته على دول المنطقية في منتبصف أذار (مبارس) الماضي، ونلك تحت ضغط الإدارة الأميركية التي كانت تُستعد أنذاك لاطلاق مبادرتها البديلة. ويكتفي الاتصاد الأوروبي صالينا بمناشدة الولايات المتحدة إعلان مبأدرتها رسميا لتجنب حدوث فراغ في المنطقة يزيد من مضاعفات حال الإحباط والارتباك السائدة.

بدا لبعض الوقت وكسان ثمسة تنسب أميركياً – أورويناً لدقع الغطية السلمية إلى الأمام. وعزَّز هذا الانطباع حدوث اتصالات بين الحانبين عبر القناتين الفرنسية والبريطانية فالحكومة الفرنسية تواصل من جهتها مساعيها الحثيثة لتحقيق انجاز على صعيد العملية السلمية وتصريك جميع المسارات المعطلة، كما أن الحكومة البريطانية تحاول استغلال ترؤسها الدورة الصالية للاتصاد الأوروبي لتسجيل موقف يعيد بريطانيا إلى منطقة الشرق الاوسط من بوابتها الرئيسية،

بدلاً من استخدام البوابة العراقية وحدها. على أن كل ذلك لم يحقق نتائج ملموسة حتى الأنَّ، ما ينطبق عليه القولِّ المعروف: «بسمع جعجعة و لا برى طحداً».

وفي هذا المفصل المهم من موضوع العطية السلَّميَّة، يعيد بعض المراقبين تسليطَ الضوء على أوجه التناقض الرئيسية بين الولايات المتَّحَّدة والاتحاد الأوروبي، ويكمن هذا التناقض، على وجه الخصوص، في نقطتين

الإسرائيلية الداخلية، على المستويين الرسد

إن القحليل الرئيسي الذي انتهت إليه الديبلوماسية الفرنسية - كما تقول مصادر ديبلوماسية مطلعة - يقوم على عدم توقع أي تغيير جوهري من قبل حكومة نتانياهو في ما يتعلق باستجابة متطلبات التسوية السلمية. وعلى رغم ان ذلك يعني التسليم باستمرار الوضِّعُ في النَّطقَّةَ علَّى حاله الرَّاهنة حتَّى نهاية القرّن الحالي - وربعا ابعد من نلك إذا تمكنّ بنيامين نتانيّاهو من تجييد انتخابه، صرة ثانية - بيد أنَّ المطلوب، بالنسيسة للفرنسيين هو تعسريض المسيساسسات الإسرائيلية لهزات مستمرة حتى لا تتمكن من بِنَاء قُواْعُد رأسَحُة لها لاَ تَجِعَلَها، بِالنسبةِ للحكومة اللبكويعة، استثماراً سياسياً ناحجاً ومربَّحاً، حَالَياً أو في المُستَّقبل. ذلك أن الحكومة الفرنسية لا تريد، بالقابل، حبوث اضطرَّابات عنَّيغةً في المُنْطقة كرد فعل على السلبية الإسرائيلية، ما يهدد بإفساد كلُّ الحسابات الاوروبية التي تقوم على محاولة خلق استقرار في المنطقة، وهو ما يتجلَّى خصوصاً في تقبيم المساعدات الاقتصابية والمالية إلى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني، وإلى عند من الدول المتوسطية.

رَّبِمَا بِكُونَ مَا حَدِثُ فِي إسَـرائيل خَــلال الأسبوع الماضي، حيث وقيعت مجموعة من الحركات الشعبية الإسرائيلية رسالة دعت فيها الرئيس الأميركي وزعماء الدول الأوروبية ومنظمة الأمم المتحدة للضغط على نتانياهو والتعامل معه بحزم لحمله على الجنوح نحو السلام إحدى النَّتَائج التي تَراهَن عَلَيهَا السيلوماسية الأوروبية، على المبين القريب والبعيد. لكن ذلك، على أهميته، لن يكون كافياً الإحداث التحدول الجنري المطلوب، من دون ممارسة ضنعوط دولية مؤثرة أصيركية وأوروبية خصوصاً، وهو ما ينبغي على

واشتطن ان تقوم بالجزء الرئيسي منه. على أن بعض المراقبين يعتشقدون بأن الشكلة الرئيسية تكمن في عدم وجود سياسة الميركية واحدة ومتماسكة حيال معالجة الصراع العربي - الإسرائيلي، بل هذاك مراكر قوى داخل الإدارة الأميركية وخارجها بحاول كل مشهدا أن يدفع الأمدور في الاتجداه الذي بنسجم مع تحليسلاته وتصوراته. إلا أنَّ الجميع بلتقون عند نقطة تقاطع رئيسية وهي عدم تناقض طروحاتهم مع مصالح إسرائيلُ، كما تحسما حكومتها، وهنا يلعب اللوبي اليهودي في الولايات المتحدة دوره الضاغط المرجح سواء عبر المسؤولين الأصيركيين الرئيسيين في مواقفهم المُخْتَلفة، أو عبر المؤسساتُ الأميركية الرسمية، وفي مقدمهاً

الكونغرس الأميركي. ويرى هؤلاء المراقبون أن الرئيس كلينتون محاول أن يلعب دورا توفيقيا بين مراكز القوى القائمة، وليس أكثر من ذلك، لا سيما بعد أن ضعف موقعه الرئاسي بفعل الفضائح المتتالية التي ارتبطت بشخصصه، التي يجسري استخدامها بقوة للضغط عليه وابتزأزه

محصلة هذا التحليل أنه لا يمكن انتظار الكشير من الإدارة الأميركية، في ما يخص التسبوية السلمية العاملة والشاملة، كما ان التعاون الأميركي - الأوروبي سيبقى في أينى ىستوياتە.

حيال نلك ماذا يؤمل من الجولة الجديدة المرتقبَّة للمبعوث الأميركي ان تصققه، وهل ستكون الإدارة الأصيركية أكثر جراة، في الاعلان عن مبادرتها الموعودة، على الأقلُّ:

\* كاتب وصحافي لبناني مثيم في فرنسا.

يتعارض وقوانين النشر وما يصفظ حسرية الرأي في أن. وتحتفظ دالحياة، بحق تنقيع الرسسائل واخستسمسارها. وتعتنز عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة القاكس او البريد الى اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها رارقامها في اسفل صفحة الرأي.

ترحب والحياة وبرسائل قبرائها وتنشير منها سالا

#### المعماري فرانك رايت

🖪 قــرأت في ركن «ذاكــرة القــرنِ العشرين» بتاريخ ٦ نيسان (ابريل) مقالاً للاستاذ ابراهيم العريس في مناسبة ذكرى رحيل المعماري الاميركي فرانك لويد رايت فرجعت بذاكرتي (التي بدأت تضعف) الي عام ١٩٥٧ عَندماً كنت اعمل في ممثلية العراق الدائمة لدى الأمم المتددة في نيويورك. كسانت الحكومة العراقية كأفت السيد رايت بتصميم دار للاوبرا في بغداد وايضاً كما اذكر بناية اخرى ضمن المشروع الجديد في حينه لجامعة بغداد.

قبل السيد رايت العرض بحماس وسافر الى بغداد لهذا الغرض وأعد التصاميم الاولية للمشروع وكانت ملونة ورائعة الجمال. كانت آثار تراث العراق المعماري وبصورة خاصة فن بناء اللويات كملوية سامراء التي لا تزال قائمة واضحة في هذه اللوحات ألفنية. وقامت الممثلية العراقية لاحقأ بإقامة حفل استقبال على شرفه في مقر البعثة

وعرضت هذه اللوحات. ولن أنسى ابدأ الصماس الذي أبداه فرانك لويد رايت في شرح افكاره خلال

المشروع لم ير النور كما نعلم وقرر السيد «رايت» أهداء اللوحات الى المثلية وظلت معلقة على جدران مدخلها لمدة سنتين ثم اختفت. ونظراً لأهميتها كجزء من أعمال هذا المعمار الرائد العظيم هل لنا أن نسأل العريس أن يستخدم مواهبه الزاخرة في مجال البحث لعله يقف على

ويالناسبة فان مبنى متحف غوغنهايم الذي لا يبعد كثيراً عن مبنى المثلية العراقية الذي صمتمه السيد رايت هو في الصقبيقة ملوية متلوبة قاعدتها اضيق من طابقها العلوي. ولا أشك أن السبيد رايت أخد الفكرة من العراق. لعله يشير في بعض منكراته

رُرُت المتحف مراراً. يذهب الزائر، بالمسعد الى اعلاه ويدور حول الصور المعسروضة كمن ينزل من «ملوية» ولما ينتهى من مشاهدة اللوحات يجد نفسه ني الطابق الأرضى. الفسرق بينه وبين الملوية هو كريق النزول والصعود في «غـوغنـهـايم» ممر داخلي بيـنمـا في الملوية في العراق ممر خارجي حول

وختاما ارجو قبول فائق التقدير والاحترام

عصدت كتاني

MAY

المعماوي فرانت ربت

---

The second second

----

---

The second second

man and a man it was the

هي ومعدد ۽ در د 🚅 🚅 سرڪ ----

4- 4- 10 A RESIDENCE

ac a partiagi

Mary Barrell

A D C See P TE H HERET

no.

a an areasym

- \_i+-&

A se was

一个 电子声量

فيقالا لانواك

A CONTRACTOR

· - \*\*\* +\*\*

يُو الإخباد

5 4 11 T. 15

~ 547 \_5\_

'A E. F. F. Mil

2 mg

4 - ------





## نَاكِرَةُ النَّرَانُ المُثْرِينُ

۱۸ نیسان (ابریل) ۱۹۹۳ مجزرة قانا: جريمة ضد الإنسانية أم مؤامرة ضد حزب العمل؟

🗖 لم تكن الجـــريمة الأولى، ولم تكن، وربما لن تكون الجريمة الأخيرة. لكنها كانت واحدة من تلك الجرائم التي تهز ضمير العالم وتفضح الوحشية المطقة لمرتكبيها، وتقلب الموازين والمعادلات السياسية. فعلاقة اسرائيل بالدول العربية المجاورة لها امتلات، على أي حال، بنلك النوع من الجرائم صحيح أن براعتها في استمالة الصحافة العالية كانت غالباً ما تلتف على الجرائم الَّتي يرتكبها، عادة، جيشها أو متطرفوها المهووسون، غير أن ثمة جّرائم ما كان بالإمكان التغطية عَليْها وجعلها تمر أمام أعين الرأي العام العالمي «صرور الكرام على موائد اللئام، كما قد يقول المثل العربي الشهير. ومن هذه الجرائم جريمة قانا.

الجريمة التي حدثت في مثل هذا البوم قبل عامين، حصلت. في عنز استفصال القتال في الجنوب اللبناني بين القوات الصبهيونية المنججة، بالصقد وبالأسلمة، ويُبِينُ السلمين اللبنانيين. والحملة الاسرائيلية كانت صاحبتها أطلقت عليها م «عناقيد الغضب» تيمناً، لسبب لم يتضح، بعنوان رواية شهيرة للكاتب الأميركي جون شتاينبك، وتحول القتال في نلك اليوم، بشكل دراماتيكي وحشي وغير مبرر بأي مقياس من المقاييس، وذلك حين راحت المدفعية الإسرائيلية تدك مبنى القوات الأمم المتحدة كان قد لجا إليه العشرات من المدنيين اللبنانيين من أبناء القسرى المصاورة، من الأطفسال والنسساء والشيوخ الذين شاؤوا أن ينجوا بأرواحهم من قسوة القتال، فإذا بالقدائف هناك في انتظارهم تحصدهم، وتوقع أكثر من مائة قتيل، وسط ذهول العالم وغضبه.

لقد قيل وكتب الكثير، وسوف يقال ويكتب الكثير عن تلك المجزرة، والمجزرة ستظل الى الأبد وصمة عار صارخة على جبين شعب لم يتوقف عن تحميل العالم وزر مجازر يعتبر أنها اقترفت ضده. وستظل صورة صارخة للكيفية التي يتحول بها الضبجية الي جلاد. لكن الأهم والأخطر من هذا أنها جيئت لتعيد الى الأذهان جرائم اسرائيلية سابقة من «بير ياسين» الى وكفر قاسم، إلى وصبرا وشائيلاء إلى وباحة السجد الأقصى، الى مجزرة الخليل... هذا من الناحية الإجرامية والإنسانية

أما من الناحية السياسية، فلا بد من الإشارة الي أن مجزرة قانا قلبت المعادلات وعكست سيرورة التكهنات. فمثلاً كانت هناك في ذلك الحين تفسيرات لعملية «عناقيد الغضب، تقول بأن حكومة حزب العمل الإسرائيلي إنما شنتها لتوجه من خلالها ضرية للمقاومة اللبنانية، تقوم بعدها بالانسحاب من أجزاء مهمة من الجنوب اللبناني، ولو من طرف واحد (وإن كانت بعض التحليلات أكنت أن اسرائيل أبلغت الأمر مسبقاً الى الحكومة اللبنانية عن طريق الوسطاء الأميركيين!)، تاركة للبنانيين أن ينبروا أمورهم الأمنية هناك بأنفسهم، ومنذرة إياهم بتجدد العمليات الرادعة والمعاقبة إن جرى تعريض الناطق الشمالية الإسرائيلية لأي خطر بعد ذلك.

ومن هذا - تقول تلك التفسيرات - قد تكون تلك الرغبة الحاسمة لدى حزب العمل وزعيمه شمعون بيريز بالتخلص من المأزق اللبناني والخروج من رمال لبنان المتحركة، هي التي أوجدت تلك المجرَّرة، مما يعني أنها كانت مجرَّرة مقصَّودةً لذاتها وتهدف الى احداث انقلاب جنري في ما كان حزب العمل ينوى فعله (الانسحاب)، لأنه، في حسابات تلك التحليلات، من المؤكد أن مجررة من ذلك النوع ومن ذلك الحجم سيكون من شانها أن تسقط الحكومة الإسرائيلية تحت ضغط الرأي العام العالم، وبالتالي تعيد خلط الأوراق صحيح أن التحقيقات التى أجرتها السلطات العسكرية الإسرائيلية، لم توصل الى مثل هذا الاستنتاج التطيلي، ولكن صحيح أيضاً أن النتائج أثت لتؤكد إمكانية متل تلك

مؤجلة الانسحاب من الجنوب اللبناني الي أجل غير مسمى. الفرضية، حيث أن عملية وعناقيد الفضي، – وبالتحديد بسبب فصلها الأبشع: مجزرة قانا – أسفرت عن هيوط شعبية بيريز وحزب العمل وعن سقوط حكومته، ومن ثم عن مجىء حكومة ليكود بزعامة بنيامين نتانياهو الذي كان أول ما فعله، أن أجل الإنسـحـاب من لبنان. وليس هذا فـقطه جمد عملية السلام برمتها، مع الفلسطينيين، وتغافل تماماً عن مستان السيلام مع ستورية. كل هذا أستفرت عنه العملية ومجزرتها. فهل يمكن الافتراض بأن والمجزرة، إنما كانت في الأصل، مخططاً لها وجزءاً من لعبة سياسية إسرائيلية داخلية، ومؤامرة حاكتها قوى اليمين المتطرف في الجيش

وحده التاريخ كفيل بأن يجيب عن هذا السؤال. أما بالنسبة إلى اللبنانيين الجنوبيين، وبالنسبة الى العالم كله، فإن مجزرة قانا كانت وستظل واحدة من أبشع جرائم نهاية القرن العشرين، وسيظل ضحاياها المدفونون بالعشرات غير بعيد عن حدود الدولة الحبرية، يوجهون أصابع الاتهام لقوم لم يكونوا يمارسون في ذلك أول جرائمهم، بل كانوا يخوصون حلقة جديدة من سلسلة طويلة في تاريخ ذاك الكيان الذي قام أساساً على العنف وعلى الجريمة.

ابراهيم العريس

هذا الأسيس الطليق أن يكمل ما

تبقى له من سنوات عمره في هذه

ولكن ماذا عن الأسير العراقي؟

سيجد العراق كله اسيرا منذ

سبع سنوات، أسيى المصارين،

حصار السَّلطة والحصار الدولي.

سيقولون له، وسيقول لهم: وهل

على أن اتخلى عن أهلي ومدينتي،

بعد ان تخلیت عن عسسری

وحياتي، وبين السؤال والحوات

سيجد أن هناك صحراء من العبث

والقلق والخراب، تكفى لتشتيت

ما تصفى له من سنوآت؛ اما اذا

كأن بغدادياً، فلن يجد بغداده في

عاصمة والقائد المنصوري ولن

يسمع لهجته البغدادية الجميلة

في تلك الأحسيساء المستلة برداد

بجُلة، لأن البغدانيين الإقصاح

غادروها، وحلت محلهم ثعبالب

الأجواء الشاعرية للغرية

العقيف الأخضر \*

السبت ١٨ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ الموافق ٢١ نو الحجة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٢٨ AL HAYAT SATURDAY 18, APRIL, 1998 ISSUE NO 12828

> ■ هدفي من نقد تخبيبلات منير شفيق عن والمؤامرة، (في مقاله ونظرية المؤامرة ما بين مبالغين ونافين، أفكار ١٩٩٨/٣/٣) لُيُس سُجِـاليـاً بِل معرفي، ليس التحقير بل الفهم. بل أنه إلى حد ما نقد ذاتي متاخر لأني كنت في مطلع شبابي اشاطر هُذَاء عَيَّاس مُحْمُودٌ العقاد: وما من مفسدة في الدنيا إلا وراعها اصبع بهودية تديرهاء كل ما أرجوه هو أن يفهم القراء النين يفكرون بأنفسهم لا بأوهامهم عن انفسهم وعن الآخر، نقدي كمحاولة لإزاحة عائق معرفى لاشعوري تعريفا وكتصعيد لانفعال جامح، لأنه مكبوت إلى وضح الشعور لوعى الظاهرة موضوع النقاش

> في تعقيدها وأنعادها الحقيقية. أقصد بالنقد المعرفي النقد الذي يمين مناهو منحرفة مماهوليس بمعرفة: ما يعود إلى التطيل وما يعود إلى التخييل. في هذا المنظور لا بد من إلقاء الأضبواء على هذه الظاهرة في مسسارها التاريخي. لأن التفسيرُ التامري للتاريخ له تاريخ يجهله منير شفيق ومن يأخنون مثله بنظرية المؤامرة البيهودية التي تتحكم في العالم على هواها، لذلك جاء خطابة انشائياً بارانوياً عارباً من أبة شرعبة معرفية. حاول استخدام الاغلوطة بما هي استدلال قائم على مسلمات غير مُسْلَم بها: الحقيقة وسط بين تطرفين، فأدان إدانة لفظية سبهلة الإفراط في التفسير بالمؤامرة: (الوجه) الأول يكاد يفسر كل ما يقع من أحداث سلبية في الأمة بالمؤامرة، والتفريط في التفسير بها أَ دو (الوجه) الثَّاني يُنهب إلى الطرف النقيض من خلال رفض تفسير

أى حدث من الأحداث بالمؤامرة إلى حد ينكر معه وجود اية مؤامرة. هذا الأستدلال الانشائي المصلل وظيفته تأكيد صحة التفسير التأمري للتَّاريخ والَّحَالَ أنْ هَذَا الفَّانْتَارُمَّ لَّا يمتلك مو هلات الفرضية، لأنه ساأن ينور الصبيث عن تفسير المسارات التاريخية الموضوعية بالمؤامرة، حتى نضرج من التحليل إلى التحصيل البارانوي ومن التفسير البرهاني إلى \_\_\_ الهاذي Délire

d'interprétation الذي يشكل عائقاً معرفياً يعيق العقل عن تعقّل الاتجاهات التاريخية. وهو عائق لا يعتقل عقل منير شفيق وحسب، بل أيضاً عقول قطاعٌ من المُثَقَفِين مما يُجِعُل مصاولة رفعه منرورة. وهو ما ساحاوله هنا

نظرية المؤامرة ليست فرضية تاريخية قائمة على معطيات موضوعية تساعد المؤرخ على فهم نصف موضوعه يقلب به المريضُ لأشعوريا مشاعرة رَاسناً على عَقب: «انني أكرهه تنقلب إلى: أنه يكرهني، انني أكره اليهودي تتحول إلى: اليهوديّ بكرهني ويتامر علىًا وهكذا ينخُرطُ الريض في الجللية

هذاء الاضطهاد وهذاء الانتقام الرمرى أو الفعلي من المصطهدين الذين لدسوا عالما إلا كيش فداء فصلته الذات المأخودة بعشق ذاتها على مقاسها لتبرر به لاشعوريا عجزها الرضي عن ممارسة نقدها الداتي الذي يمكنها من وضع أوهامها عن نفسها وعن الآخر موضع تساؤل وشك. لأن الوطيفة النفسية للتفسير التامرين للتاريخ هي بالضبط تبرئة الذات النرجسب العاجزة عن اكتشاف لضَّالالاتها البنيوية عبر ممارسة نقدها الذاتي

محلد الذات: وأما المنصاة (عند منكري نظرية المؤامسرة) فسلا تكون إلا بجلد الذات وإلقاء القمامات عليها وتحميلها المسؤولية (...) وهكذا مرة أخرى نكون أمام أتجاه في التحليل ينطلق من رفض نظرية المؤامرة (...) متمسكأ بإلقاء الضوء على جانب واحد هو الذات وتحميلها كل المسؤولية فيما أل البه... ضعفها بـ

تقبيح نقد الذات لذاتها الذي يتحول إلى مجلد الذات وإلقاء القمامات عليها...، يكثف رهاب منير شفيق من تعربة نواقص الذات. وهذا مفهوم لأن تبرئه الذات حاجة نرجسية لحمايتها من التانيب والتننيب. كيف؛ بالبحث عنْ مشجّب تعليق عليه أخطاءها، عن كبش فداء تحمله مسؤولية اخفاقاتها وعبيرها عن التكيف مع منتطلسات عصرها. على رأس قائمة نواقص الذاتء المطلوب تحصيلها للاشبياح المتآمرين، عجزها البنيوي عن التحليل العقلاني للمواقف، أي حساب الربح والخسارة قبل اتخاذ القرار بالقراءة الصحيحة لموازين القوي بن الدول التي تهزا باعتبارات العدل والحق الإخلاقية التي لم تعد ترّن في موازين السياسة منذ الحداثة حُبة حريل. في ١٨٣٠ تصدى الأمير عبدالقادر للجيش الفرنسي زاعما أنه يتسلح بالفدوى الغقّ هية والجهاد فرض عَيْن، فُهرم لينتهي به المطاف بعد أسرة عمد لاَّستَمْبَّارُات فرنسا وعضوا ۗ وقوراً ّفي محفقها الماسوني! أما الأمبراطور الياباني فلم يتسلُّح في ١٨٥٣ إلَّا بقراءَةُ ميران القوى بين اليابان والولايات المتحدة، لذلك أذعن لكل ما أملاه عليه قائد الاسطول الأسيركي لأنه أدرك أن خبيار الصرب يعنى الانتبحار بشق البطن، فاعطت قراعته العقلانية لميزان

القُوى اليابان المعاصرة. للتفسير التأمري للتاريخ تاريخ طويل لحمته وسداه تبرئة الذات من كل ما ينكأ جراحها النرجسية ويصدع وحنتها: تِحت وقع صنمــة الفــتنة الكبرى، اخترعت شخصية عبدالله بن سبساء اليهودي الأصل، ودالذي كان بُبِطُن الكفر ويطهر الايمان، لتحميله مسؤولية إنشاب القتال بين الجيشين المتولجهين.

تُلتَّقَى أيضاً بكبش الفداء المتامر المرصود للشعوريا إلى إعادة التماسك إلى صفوف والأمة، المتصنعة في أوروبا القرون الوسطى، حيث ما تكاد تحل هزيمة أو ينتشسر وباء حستي يُشار بأصبع الاتهام إلى البهود وسحرهم الأسود! الإصولية الإسبانية كانت وما زالت تؤكد أنه لولا تامس اليهود مع المسلمين لما فستح هؤلاء الأندلس! في فرنسا منتصف القرن الرابع عشر تقص علينا قصيدة دحكم ملك بافأرياء للشباعر غيوم دوماشو إحدى قصيص المؤامرات الاصوليين المعاصرين وجسهورهم الهستيري: يقوم اليهود والمتواطئون معهم من المسيحيين بتسميم الأنهار، الأبار والعيون فتتكفل السماء بفضيح المتأمرين بأماراتها الدامغة: «تمط السماء حجراً، تعمر العواصف مبناً

بكاملها، تعمّ الفيضائات ويستمر الجفاف طويلاً. وهكذا تضع العدالة الإلهية حدأ للجرائم بفضح فاعليها، من اليهود ومن والأهم الدين يلقون مصارعهم غُالْبًا نبحاً أو حرقاً. بلاحظ روني جيرار في كتابه مكبش الفداء، انّ والشاعر يعكس رأياً عاماً هستدرياً (...) لكن الأموات العديدين الذين تحدث عنهم حقيقيون حصدهم الطاعون الأسود الشبهس الذي اجتباح شمال فسرنسسا بين ١٣٤٩ ق١٣٥٠، ومسذابح البهود هي أيضاً حقيقية بررتها في

نظر الجموع القاتلة شائعات التسميم التي تربدت في كل مكان تقريباً، الرعب العَلْمِ الَّذِي سَبِّبِهِ الْمُرضِّ هُو الَّذْي اعْطَىٰ وَنِنَا كَنَافُتِ الْهَادِهِ السَّائِعَ الْ لارتكابُ المجازر المنكورة، إذ في فترات الازمات التي تهشش نفسئيات الناس تصبح الجماهير اكثر استعداداً للانفعالات الهستيرية ولأطلاق العنان لهندانها

المتحاقمة، باستثناء حكومة رابيز-

• العامل التفسى لكراهية البهود حاول تفسيره المحللُ النفسيّ الفرنسي جون لويس ميرون نوف في كتاباً واقتصى البيمين على اربكة الشخليل النفسي، الذي كَشَفَ الصيل النفسية اللاشكورية التي تشكل قاعدة هذا

الهـذاء البــارانويُ المتــمكن من النفس

البشرية إلى درجة أنه لا يوجد فيه إلا

٢٠٠٠ بِهِ ودي من ١٢٥ مليون ساكن:

لماذا لأن عداء اليهود يحرك تخييلات

لَأِنْ كُلُّ أَمَةً، كَمَا يَقُولُ مَيْزُونَ نُوفَ،

في حاجة إلى يهودي «ها» لأستخدامه

كمنفر وككبش فداء في أن. وإذا لم يكن

هذا اليهودي موجوداً، فعليها أن تخلقه

منغ انفجار الوحدة القومية وتفكك

الإجماع الإجتماعي الذي استطاع به كل

واحد من أعضاء الأسة ان يعيد بناء

الام لهـدا السبب لأبد من خلق

البهودي إن لم يكن موجوداً كتخييل

صُروري للتاكد، عبر الإتصال به، من أن

«بُحَنَّ، أي العائلة، القبيلة، الطائفَةُ،

الدولة والأمة موجودة حقأ والدليل عثي

وجودها هو استبعاد البهودي من

حظيرتها. اليهودي بناكيده لهوينة،

بيقائه «أحْداً، يطمئن غير اليهودي، أفي

الذين يفرون من فرديتهم، يحتجون علي

انتقالهم من الطفولة إلى الرشيد، عَلَيْ

استقلالهم عن جسد الأم المرضعيَّةُ

كيف الأجنبي، خصوصاً اليهوديُّ

يعيدان إلى ذاكرة رضيع الأمس وراشتا

البوم ذكرى مسأسساته التى عساشسهنا

كرضيع بين الشهرين التاسع والعاشر

بعد الولادة عندساً فطميته أمه، أي

فصلته عن جسيها. ماساة قطيعتاً

وانقصاله عَنْ جسد الأم هي الِتي جعلتُكُ

نَّفسياً من الأُجنَّبي، خصُوصًا الَّيهُوديُّخِ،

«كبش الغداء، التأريخي. يقسول مسيروف نوف: اليسهودِيُّي

يندمل: جـرّح فطامنا وانفصـالنا عُرُ

أُحِصَانَ الأم الذي استقر في لاشتعورتا

كقطيعة، كخصاء أبدي، كموت وكمأساة

لشرطنا الانساني لا تعلق عليها ماساة.

كراهيسة الأجنبي واليسهسودي دفساغ

لاشعوري ضد هذه المأساة الجارصة،

ضد استَقلالنا الجسدي والنفسم

الضروري والمؤلم في أن عنَّ الَّام وحنَّايُّ

جارف إلى تلك الراحّة النرجسية الثّيُّ

يوفرها اندماج الرضيع بجسد امه

والْأعَداء، هم الأجانب والبهود النيِّي

تتهمهم شتى الأصوليات بانهم غير

قابلين للاندماج في الدوندن، في والأملاء

أي في جسسد الآم. هُوُس الاصَولييُّنُّ

بِالْعُودة إلى الإصول، إلى الأصنالة. أي

إلى منا قُبِلُ الحداثة، إلى الماضي، إليّ

التراث تعبير لإشعوري عن الحنين إُفِّي

الطفولة الأولى، إلى التَّبِعِية الْكَامِّلَةُ

لجسد الأم أي إلى ما قبل الفطام إليَّ

ما قبل الانفصال عن جسد الأم. يحاول

رضييع الأمس الذي عدا اليوم راشداً في

يتناسى ماساة أنه أصيح فردأ وحد

ومستقلاً عن الأم بالنكوص إليا

«نحن» الكيانات الجمعية التي ترمز إلى

اتهم شارل مورا Maurras منظو

اليمين الفرنسي في ما بين الصربينة

احد مُصامعي تريفوس بأنَّه «متشبّع

عين القسانون لا في عين نف

الاندماج بها م

يطن الأم.

يخاطب في كل منا جرحاً نرجسياً

الاندمياج والذوبان الاصلبين في جسم

ليقوم بوطيفة رمزية لا بديل لها:

ييريز، السلام مع العرب؛

اليابانيين؛ السبد

يعلل روئي جيرار تكون تضييل المؤامرة اليه ودية في رؤوس ناس العصور الوسطى بواقع ان سلطات القرون الوسطى كائت تخشيي الطاعون إلى درجة الامتداع عن ذكر اسمه وتالياً أتضاد التدابير الضرورية للوقاية منه مما جعل عواقبه وخيمة. ينضم السكان على بكرة أبيهم طائعين إلى هذا النُوع من التَّعامي عن الواقع. مُذَمُّ الإرادة السائسة المصرة على إنكار الواقع تشجع على مطادرة كبش الفداء البهودي بتهمة التامر. ويضيف: وفي بعض مسدن أوروبا في العسمسور الوسطى كان اليهود يُنبحون قبل ظهور الطاعون لمجرد سماع اشباعة عن

اجتباحه لبعض الأماكن المجاورة، ظهور الحداثة بثوراتها المعرفية المتعاقبة حجم الفكر السحرى الإحباثي لدى جمهور اوروبا الغربية فلم يعرف هستيريا وهذياناً جماعيين من حجم ما روته قصيدة دوساشو على الأقل لكن الاتجاه التقليدي المضاد للحداثة وعقلانيتها ظل مقيماً على أوهامه. فقد تراعت لأقصى اليمين الفرنسي مؤامرة يهودية - ماسونية وراء الشورتين الفرنسية والروسية. لكن الانتلجانسيا الغربية تدرك أن ذلك لا يعدو أن يكون هُذَاءٌ التفسير البارانوي.

أما حيث ما زال النقل مسيطراً على العقل والخرافة على العلم، فالتفسير التامري الاصولى لسقوط الضلافة العثمانية بمؤامرة تبرها يهود الدونمة الذين يُنسب لهم مــصطفى كــمــال أَتَاتُورِكَ تَخْسِيلًا، مِا زَالَ يَلْقَى اذَاناً صاغية لدى المثقفين الاصوليين ووزير الدفاع السوري العماد مصطفى طلاسا كما لُمُحُ منير شفيق، بين أخرين، وراء العولمة لا اتجاها تاريخيا نحو تدامج السوق الدولية تحمله ثورة اتصبالات غير مسبوقة، بل أصابع: «الصهيونية الأميركية (...) والاجتياح الثقافي من قبل ثقافة واحدة هي الثقافة الأميركية الصهينة سناسنأ ءا

الجنر التربيعي للمؤامرة اليهودية هو كراهية اليهودي. فما هي الأسباب الموضوعية والنفسية لهذه الكرهية

• خلو اليهودية من الإقرار بحياة ثانية بعد المُوت. فَإِله اليَّهوبيَّة عَلَى غرار ألهة البيانات القديمة كالرومانية ضَّامَنُ للشَالَاصِ القومَى لا للشالص الفردي. فهو حام لإسرائيل كما أن آلهة حال هذا الخلق، كما يؤكد فرويد، دون تحول اليهودية إلى ديَّانِة كونيَّة، لأنها عاجزة عن تلبية توجيه الكائن البشري المتـمـثلة في ديمومـة الأنا، أي خلود الروح. بقاؤهًا تيانة قوسية جَعلها مكروهة من دالأقوام، المستبعدين من حظيرة شعب الله المحتار.

 تجريم الكئيسة للشعب اليهودي بصلب الرب رغم خلو التوراة من حدًّ الصلب، لأن حد القتل فيها هو الرجم. ● حـمـاًمـات الدم التي ارتكبـتـهـا المنظمات الإرهابية اليهوثية أو الدولة البهودية نفسها ضد الفلسطينيين واللبنانيين والمصريين منذ دير ياسين إلى قستل الأسسرى المصريين في ١٩٦٧، إلى مذابح صبرا وشاتياً وقانا... فضلاً عن حرب حزيران (يونيو) ١٩٦٧ وحصار بيروت في ١٩٨٢، أضف إلى

كُلُ ذَلِكَ رَفْضُ ٱلْحَكُومُ الْ الإسرائيلية

صوت الزنزانة إذ ينطق تذكيراً بالقهر!

بالبهوبية معنو للدولة ونصيب للفربية، الحبيثة الكريهة لانها فصلته

عن الأم. هذا النكوص العارم إلى ماضل مضى يُعبَّر، كما يقول المُحلُلُ ٱلنفسيُّ الفرنسي، عن غريزة الموت التي تدفع يفعاً شتَّى الأصولْيَّات إلى الحنِّين إلى أشكال عنيفة للذة والطفل العباري الرضيع، قبل مأساة اكتشافه لفرسته لحربته، لاستقلاله عن جسد الأم بالقطام ونفاع ضيد غريزة الحياة المنفتحة على المستقبل! A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

\* كاتب تونسى.

## الذي تسميه على لسان منير شغيق شعوب في مهب الريح: ماذا عن الأسير العراقي - الايراني متى عاد؟

کریم عبد \*

🗷 اطلاق سراح اسرى الحرب العراقية - الايرانية بشكل حدثاً مهماً من نواح عدة، لكن اقامتهم كل هذه السنوآت العسجساف في الأسس، ينطوي قبل كل شيء علم علامة استفهام كبيرة موجهة للنظامين العراقي والايراني معأ، استفهام بالمعآني المقوقية

والأخلاقية والسياسية. فهؤلاء الجنود والضباط ف الغالب، اقتيدوا الى حرب لا ناقة لهم فيها ولاجمل، وفي جميع الأصوال فليس ثمية في البلدين، حق للعــسكري بأن يّناقش أو يعشرض على صدقية الحرب من النواحي الحقوقية والأخلاقية وما اذا كان مقتنعاً بها أم لا، بل أن مناقشة أو اعتراضاً من هذا النوع يعنى فَــقط النشابُ الي منصة الاعدام بصفته خائناً أو

نُنكر ثلك مع أن الجميع يعرف بأن هذه الصربُ تم افتعالُها من قبل نظام بغيداد، طناً منه بانها نزعة ستستمر لشهور ليفرض بعضتها سطوته على دول المنطقة باعتباره القوة الإكثر تاثيرا بعد

سقوط نظام الشياه. لكن مرور السنوات وتحول الحرب الى ورطة حقيقية بالنسية لنظام يغيداد واعتبراف رئيس النظام نفسه بان (الحرب كانت خطأ) اضطره لأحقأ الى الموافقة على بعض الميادرات الدولسة المطالبية بانهاء الحسرب، لكن

القيادة الايرانية ولأسباب غير مقنعة رفضت نلك، فكأن هذا الموقف الإيراني بمثبابة تجبديد للحرب لايقل ضررأ وعبشا عن قرار اشعالها من قبل حكام بغداد، فكان على الجيشين والبلدين ان ينفعنا اتصاناً باهظة اصافية ولسنوات طويلة ومسريرة اخسرى الى ان تقس القعيادة الايرانية وتعترف بعبثية هذه الصرب فتوافق على ايقافهاً.

وشكذا تراكم الأسسرى فسوق بعضهم البعض، أسرى يستطيع أن يعلن المتسابع عن شكه بانهم نالوا أي حق من حقوق الأسسر المعترف بها دوليا خلال فترة الأسر، وذلك لسبب رئيسي، ؤهو أن كلا النظامين لا يعترف عملي يشبرعة حقوق الإنسيان ولا يمنح مواطئيه الطلقاء حقوقهم المنية والسيأسية المتعارف عليها في النظم الديموقراطية، فكيف يمكنُ ان نتــمــور مـوقف مــثل هنين النظامين من أسرى الحرب؟!

ولكن ساذا عن هؤلاء الاسرى بعد أطلاق سراحهم ماذا عن هذا الأسير، عراقياً كان أم ايرانياً، بعد ان قضى ما يقارب العشرين سنة، هي اهم سنوات عمره، بين الحرب والأسراء صاذا سيجد وبعاذا سيفكر وكيف سيبرز لنفسه قبل ستواه هذه المعاناة التي عباناها، ومنّ سيعوُض له خسائر هي من النوع الذي لا يمكن تعويضه على كل حال! هل سيفرح بالحرية التي تننظره، وأية حرية سيجد في العراق أو في ايران؟!

وكمحاولة للاجابة عن اسئلة من هذا النوع، سنحاول تأمل هذا

المشهد الانساني المؤلم ضارجياً: فالاسيس الإيراني عندما يطلق سراحه هذه الأيام، سوف لن يجد القيادة السابقة ليعاتبها على قرارها برفض مبادرة حكام بغداد الأضطرارية لايقساف الصسرب وتجنيب مشات الآلاف من شبياًب التلدين شرور الموت والأسر.

ولكن ماذا سيحد بدل تلك القيادة؟ سيجد بلاده في حال توتر سيساسي داخلي على الصغيدين الاجتماعي والرسمي، بسحبب التنافس على السلطة، والاعتقالات الكيفية، وتهم الفساد الاداري، فثمة مظاهرات احتجاج

ومعتقلون ينتظرون من يحاكمهم وريما كانت المشكلة تكمن في شك المشهم بعدالة صاكمه، وهذه هي الطامة الكبرى.. الخ. وسيجد أنَّ لديه رئيس جمهورية جديداً، رشح نفسية وتم انتخابه من قبل مواطنيه لكن خبيبة هؤلاء المواطنين تكمن في كونهم ما زالوا قصصرا في نظر زعهائهم السياسيين والروحيين، فهؤلاء الزعماء بتعاملون حتى مع رئيس الجمهورية المنتخب يصغته رئيسأ قاصراً: فهو لا يستطيع ان يعين جميع الوزراء وفق صلاحياته الفترضة، أو يتخذ القرارات الحساسة والرئيسية في الشان العام الاعمو افقة الرشيد الأعلى للثورة الإسلامية، الذي يعتبره النظام مرشداً اعلى لجميع المواطنين شساعوا دلك أم أبواً!

لذلك اضبطر الملايين منهم لمغادرة

بلادهم والقبول بالنيه في أربع

جهات الأرض بصناً عن الأمن

والحرية والعدالة!ا وسيكون على

ولكن، ايضاً، لنتساعل من أي المساطق يمكن ان يكون هدأ الأسير؟ اذا كان من البمصرة، يندقيية (فينيسيا) الشرق كما ىسمونها، قسيكون عليه ان لا ينهب الى هناك، فهو لن يجد غير الزابل والمستنقىعيات في طول المدينة وعرضها، واذا تحمل نلك فكيف سيكون بوسعه أن يتحمل ما فعله الحرس الجمهوري بأهله ومستنته من تقتيل وتتمير وانتهاكات خلال انتفاضة أذار (مسارس) ۱۹۹۱، امسا اذا کسان من أربيل أو السليمانية فهو لن يستطيع الوصول الى هناك، واذا أراد أن يفعل نلك عن طريق التهريب والمغامرة بحياته، فماذا عساه ان يجد هناك؟ ولماذا تنهب؟

و الصابات؟! شسعسوب في مسهب الرياح، وأسرى يحرجون من اجل الحرية فلا يجدون غير الرعب والخراب، والمشكلة التي لا تقل غرابة عن كل مًا تقدم أن كلًّا من النظامين يدعي ما تعتم. أن حريب الذغمال ضد الامبريالية في حين هو نشيع شعبه دُلاً و ارهاباً! فأية مقارقات سوداء هذه، وكم يصتاح المرء من البلادة والكنب

بلداء وبدل البذخ العسراقي المعروف سيجد الحصة التموينية بانتظاره، سيجد زوجته قد

شحبت وابنه أصبح رجلأ ولكن

من دون مستقبل، وأحاه قد هرب

من عبدالة الشبيطان، ولن يكون

بوسسعسه ان يسسال عن الدولة

والسياسة، لأن احداً لن يجيبه

بشيء وربما أثقل الأخسسرون

أستُلَّتْه بأستلة أمر وأصعب أما

اذا كنان من الناصيرية أو العصارة

فتعليبه أن لا يستال عن الأهوار

والطيسور أو السسمك والأغسانيي

الحسرّينة، بل سسيكون عليسه انَّ

ينهب الى أهله بسلاحه ونخيرته،

لأنه سيجد الحرب ما زالت قائمة

هناك، ولكن ليس بين العسراق

وايران هذه المرة، انما بين جيش

السلطة وبين الأهالى النين

حولتهم السلطة الى كبش فداء

لتفرغ على رؤوسهم كل هرائمها

ونلها وعارها، ولتتصور جنبياً

كهذا، يخرج من الأسر ليجد قريته

ومنطقته محروثة بقذائف المدافع

er and the state of the state o \* شاعر وكماتب عراقي مقيم في وغربان وشوارب كشة أضباط بريطانيا.

على النفس لكي يتعايش معها؟!

#### موسى برهومة \*

■ في حين حِدرت العمادة ان يصطحب رؤساء الجمهوريات رائريهم الى المواقع والمعالم الحضارية، اصطحب نيلسون مانىيلا رئيس جمهورية جنوب افريقياً نظيره الاميركي ببل كلينتون الى الزنزانة التي أمضى فيها قرابة الربع قرن، والتي غنت قرينة لنصّب الجِنْدي المجسهـول، وواحـدة منّ الإشــارات المُكتنزة بالدلالات الفورية العميقة.

صورتان تنتميان الى منظومتين مفاهيميتين سستا فقط على خيصيام، وانما هميا، فيوق نلك، متصادمتان على نحو لا ينتج غير العنف والإبادة

انهاً صورة الصحية في مواجهة «اليفة» مع صورة الجلاد، وهما صورتان ليس بمقدور رمن غير تهايات القرن الحالي أن يؤالف بينهما الى الحد الذي تعشرفه فيه الأغلال: نعم هذا ما جنشه على سلطَّتي الغَّاشمة!

نهابات القرن الأفل تُدفِّقُ المربد من التناقضات في وجه النمط والعادة والألفة بما هي - أي المعانيّ الثَّلاثة الأخيرة – مدعاة للطمانينة وتأجيل الهواجسُ وقلقها المض

فالزنزانة التي حبئت طوال خمسة وعشرين عامأ لبصيص ضوء، والجلد الأسود الذي هراته العفونة والعطونة واللزوجية والكوة التي كنان يصادت من خُلالها مانديلا رُوحِته ورفيقة دربه ويني التي انفصل عنها أخيراً... كلها نهضت ونكُرت السيدُ الأبيض ورعيم أكبر دولة في العالم بمظالم شعب غَضْت على حُدود الموت اشواقه، ونُهبت ترواته احتجاجاً على قسمة البيولوجيا التي انتجت إنسيين بيضاً وآخرين سوداً، فدفعوا ضريبة الصدفة البيواوجية تكاليف باهظة من أرواحهم ومقدراتهم وحقهم الطبيعي في الانتماء الي المجتمع البشري الَّذِي صَارِ قَرْيَةً كُونِيَّةً هم خارجها،

ولم يكن التمييز العنصري سوى نريعة أو نتيجة تفتقت عنها نهنية الإبادة الاميركية للسيطرة على ثروات هذا البلد الذي أبتلي بالغَزاة منذ تزَّل فيها

حان فان ربييك «أول ممثل لشركة الهند الشرقية» الْهِـولنْدَيَّةَ، فَي 7 نَيـسـان (ابريل) ١٦٥٢ وَجِــاَءُ بموظفيه كي يضعوا اينيهم على المحاصيل الزراعية لَتَجِيءَ بعد هُولِندا انكلترا في عام ١٨١٤ واسْتُمرِيِّ حتى مطالع القرن العشرين لتعود شهوة الاستعمار فتشاجج على أيدي الاميركان البيض النين اقاموة دولة عنصرية بقوة الدّار والبارود ولم تلبث ال انهارت تحت معاول الحركة الوطنية والثوار الأفارقة النين الهبوا ضمير العالم بمطالبهم العائلة وبيؤس والحضارة والإمدركية الاستبدادية.

قوة البارود البشري الأسود تلك كسرت قيونا الزنزانة، وطوحت بقضيانها في وجه الربح وهتكت عتمة اللزوجة، وأعانت الاعتبار لاقدم سجين سياسي في العالم وأنتِ ذَبته رئيساً في خطوة أزالت الفارق بين الحلم والواقع، ونفخت في روح الأفكار الكبري قُسناً من حكمة الجياة وتحاريها الملهمة.

كلينتون ومانديلا: مؤاخاة الضرورة البراغمانية حيث جِنُوبِ آفريقيا ما تَرْال منجِماً لَلْثُرِهِ أَنَّ، تَمامًّا كما كانت قبل زمن قصير منجماً للعذابات والبهجات المسفوحة، وحيث المصالح تقتضى أن يغض ألمرع الطرف قلسلاء ومؤجل الإصقباد والأصشقانات أوا بتناساها الى حين توقيع اتفاقية أو المصابقة علمًا إ معاهدة سرعان ما يجف حبرها وتحتضنها الملفه

الريرانة باقية كمعلم حضاري. الرُّنْزَانة تَنْكَرَ، والقَصَّبان السَّنَة خرساء. كم من بموع تحجرت في الزوايا وانساحت عله، الاسمنت البارد وكم من الاحلام اطلقت حنوب افريقنا كى يكون بمقدورها أن «تجلب، رئيس أكبر دولة في ا العَالِم - الدولة التي سامتها سوء الإضطهاد كسفَّة تجعله يقرأ اسطورة الشعوب، اذ تقلب الطاولة مرغمة إباه ان يقبر أوهامه ويسجنها في تلثه

لكنه لا يتعظ فالقوة الغاشمة اوكسجيتهه الرِّنَارِينِ وَفَضِّاؤُهَا الْعَتْمَةِ... ولكن مصدرها العالمَ

خاتب أردني.



معينة يحتاجه الراوى لكتاباته

ومهمأ تغيرت اشكأل الكثابة

داخل الكتابة لا بد أن يستند

الكاتب الى إرث مجتمعه لكي

تقدم الحقيقة التي تراها.

- يوسف المحيميد: لم نصل بعد الى تشخيص حال المجتمع

وكشف سلبياته وتقائصه لكي

نُتجه الى الكتابة عن الإجائب

والأخسرين النين ياتون الى هذه

البلاد. وهناك نقطة اخرى مهمة:

اعتقد ان آباعنا واجدائنا عاشوا

نفس هذه المرحلة. فكثبير من

لحدادنا سافر آلئ التصبرة ويغداد

وفلسطين وقنام بناعمنال بسيطة

ووضيت أه أو كان هذاك تاريخ

مكتوب لحياتهم هناك او اتى منا

من له قدرة على الاستفادة شفهنا

الإشبياء ، الآلة ... هذا ما تعتقيم

اميمة الخميس التي كتبت عن

في مرحلة كتابية معينة، بحثنا

عنَّ مبرر لهذا الفشل، وعينا

في السبعينات والثمانينات في

القصبة القصيرة. اللغة هي علائقً

نقطة أخيرة حول اللغة. نحن

عاملات وخايمات.

riill 1

- L - 1/2/

and the same of the

Same from the same

----

حق رحمه

- 1-2-

#### محمد على فرجات

 استضافت والحياة، في مكتبها في الرياض مجموعة من ألشعراء وكُتَّاب القصة السعوبيين، حضروا للمشاركة في مهرجان الجناسية، وحول ماندة مستطيلة جرى حديث -ندوة حسول بعض قهضايا الأدب السعودي المعاصر، مسالة التعريف وتواصل ألأجيال ومصادر الثقافة والعلاقة مع العرب والعالم، ومسائل الكتابة الحديثة شعراً وقصة ورواية. قدمنا امس حلقة اولى وهنا حلقة

● فلنبق في محال القصدة والرواية: حدثت أي الملكة طفرة مميزة في كتابة القصة القصيرة ثم انحسرت مم اخلاء المكان اصلحة الرواية وان كتأنت هذه الرواية نتسم بالواقعية كمنهج. هل الدواعي موجودة في فن القصة القصيرة نفسه كأنه لم يعد يؤدى شيئاً. إذ انحسر في دول أخرى أيضًا. هل هذه الدواعي موجودة في الإعلام، تضاعل الإعلام مع القبصة القصيرة في التغير الأجتماعي، هل هي متوجبونة في الحسساسية الاجتماعية، حساسية القراء، مراة الجنتسمع تغسيسرت لنناقش هذا

محمد الدميني: قد لا أوافق على صيغة السؤال بأن هناك خفوتأ للقصة القصيرة وصعودأ للرواية. اولاً، ما كتب من روايات لدينا حتى الأن لا يزال كما قليلاً بالمقناييس الإببينة المعتروفية . فَكتابة ثُلاث او أربع روايات مثلا خــــلال ٣ أو ٥ سنّوات لا تشكل قَفْرَة نُوعيةً في كتأبة السرد. لا زلت أرى أن القيّصة القصيرة تشكل جانباً مهما في مهمتنا الإبداعية وأعتقد انها لم تستنفد اغراضها بعد القصة الحبيثة التى تعكس المتغيرات الاجتماعية والأسلوبيسة والمتسغسيسرات في الجوانب الفنية والجمالية نعتقد انها لا تزال قليلة وأن هناك عطاء متواصلاً، لا تمر سنة إلا وتنشس محموعات قصصينة، سنة ١٩٩٧ كأنت عاما حافلاً بمجموعات قصصعة متتالية، الآقق الروائي مسا زال مطروحساً ويطرح منذ استسرات طويلة، منذ بداية الشمانينات، لا يُوجِد رواية؛ لا

يوجد الب روائي؟ هناك اسسئلة تطرح وتناقش في المنتسبيات وفي اللقساءات الشَّخصية... الَّخَ. لكن مسالة الرواية لا تطرح كرغبات ذاتية وفردية، هناك أسئلة كبرى ينبغي ان تناقش قبل خوض الرواية إو اثناء خوضها. فالرواية ينبغي ان تعكس التغير الأجتماعي في اشكاله والوانَّه وظلاله، لا يكُّفيُّ للرواية أن تقتصد على سرد الوقيائع الشيخيصية لفرد أو لصاحب تجرية سياسية أو غيرها. هذا لا يكفى لصنع رواية إذ ينبغي ان تمس وقائع تحرك الجستمع وتطرح اسطلة تمس جوانب حساسة. لا بد ان تخوض الرواية هذه الاسئلة وتعبر عنها وتستنبطها لكي نتحدث عن افق روائي. وما قرأته حستى الأن لا يصل بهذه الرسالة الى مبلقها. واعتقد ان اغلب كتاب القصة القصيرة بداوا مشروعات روائية. مثلاً. الاستاذ حسين منذ سنوات اكثر من عشر سنوات وهو يكتب.

وبعدو انه كتبها كمخطوطات ولم تنفذ. غاذا كتبها ولم ينشرها؟ - فهد العتيق: من أهم سلبيات المُلاحِقَ الأدبيـة في صحافـتنا (طبعاً لَها ايجابياتُ) الضغط على

الكتاب بشكل متسرع وانفعالي. منذ عشرين عاماً والصحافة تسال: ابن الرواية؟ وهو سؤال لا وأنْ يمثلك بعداً فلسفياً ما. على أظن أن الصحافة أو الملاحق الالبية السعودية تستطيع الإجابة عنه، واظن أن هناك الكثبيس من الكتبأف النبن يحباولون كتثباية الرواية من أجل الإجــــابة عن السوال الذي استمر لاكشر من عقدينّ. وفي الغالب هي تجارب لم تَأْتُ مِنْ يُرِ أَكُم كِتَانِيةً حَقِيقِيةً بَقْدِرُ ما هي انفعالات أنبية تحاول انّ تبحث عن الأستلة اللحبة التي طرحت بعد الطفرة الاقتصبانية التي عباشها المجتمع السعودي والثُّمَا بعدُ حربُ الخُلْدِجِ الثَانِيةُ. أيضًا طرح السؤال مرة ثانية: أين الرواية في الوقت الذي كسانت تطبع فيه الكثير من الروايات في السبعينات والثمانينات وايضا التسعينات (من دون نكر اسماء) لازالت الرواية المحلية متواصلة منذ ثلاث عاماً، ولكن، اقلن أنها في حاجة الى وقت السباب كثيرة

أولها اجتماعي. – محمد الألمي: هناك نقطتان احاول ان اختصرهما، اولاً: السرد عندنا في السعسودية كسان في الدرجة الثانية او محيداً الى حد كبير في الثّمانينات، وكأن بلا تاريخ استود كتّمنا يقتال في المواجهة. (لم تتم المواجهة مع كتاب القصة كما تمت مع الشعراء اصلاً)، كان حساسية الذائقة العبامة تجناه مبسالة الشبعين والتجديد فيه كانت أعلى بكثير. لم يكن السسرد بلا تاريخ في المواجهة تماماً، انما مثلاً عسم شال كان يُرفض كصحافي وليس كقاص في حين اننا كنا نرفض كشبعراء. بعد سنة ١٩٩٠ انهارت كمية من الشعارات كانما البعض يحاول ان يستيعد انفاسه، يلحق بُهذه القَرصة قبل ان يستعيد الأخس المطروح هناك أنفساسته. ولهذا ظهر لنينا هذا الكم من الروايات ابتـــداء من روايات يكتبها اشخاص لهم نفونهم الإكانيمي وحنتى السياسي الى حدَ كبيرٌ ولكنهم كانوا صامتين قمنا نستجمع أنفسنا في مرحلة التسعينات فكأنما نستغل غفوة بعض الظروف التي كانت تمنع ظهـور الرواية، أو كسانما شي

هل ظهر عمل وقيل انه ابن لحظة التسعينات؛ اشك في ثلك. - يوسف المحيميد: اشير الى الاخ حسين بالنسية آلي الذائقة... فأنًّا لم اقتصد الذَّائقة وانما أريد ان اصْنُفَ الحساسية الْفَنْية فَي كتابة النص الابداعي. بالنسب الى القصبة القصييرة لم تنجسر على الإقل عبام ١٩٩٧ لانه صيدر لَّدِيثًا في الدَّاخُلُ اكثر مِنْ عَشِّر مجموعاًت في مقابل اعمال روائية قليلة ولكن يبيو من المضارج أن هناك اعصالاً روائية تصدر من الملكة العربية السعوبية يسبب ندرة الرواية. لذلك فإن صدور عمل او عسملين من الرواية بحسقق

فليخرج هذا الأرشيف. والكل يرى

أَنْهُ مَــاً رواية منْ النّي ظُهـرتَ فَي التسعينات ليست أرشيفاً. لا ادري

حسين علي حسين في البداية، أريد أن أتكلم عن القصة

بالنسبة الى الرواية اشير الى

امكانية ان يكون هناك استشمار

للبعد الحياتي أو للسيرة الذاتية.

اعْتَقَد لَيْسُ هَبَّاكَ اشْكَالَ فَي أَنْ

يستثمر الكاتب البعد الحياتي او

سيرته الذاتية في مقابل أن يمتك

رؤية ما تجاه ذاته وتجاه العالم

سييل المثال كلنا قرانا هنري ميلر،

یکتب او بست شمر حیاته

ٱلشخصية ولكن في بعد ورؤية

متمكنة ومتسائلة بشكل صارم.

لبس استثمار السيرة الذاتية بقبر

منا هو أدراك الأسعناد القنيسة.

والرؤى هي التي تخلق من هذه

السَّيِّرةُ أو مِنْ هذا الجَّانِ الصياتِي عملاً أو نصناً ابداعياً

القصيرة لم تنحسر فمعظم كتاب

القصة القصيرة لا زالوا يكتبونها

ولم تأت الرواية الإمن أثبين أو

ثلاثة من كتاب القصية القصيرة.

كتبها شاعر وناقده واثنى على

اشارة محمد الالعي الى الوضع

الإجتماعي الصدئ الذي لقيته

هَذْهُ الروامات. كتابة الرواية كانت

تولجهها صعوبات كثيرة، من

الصعوبات أن تكتب سيرة حياة

كاملة وبالتالي تحتاج للجو

المسحى لكي تكتب في فستسرات

كشيرة كانت مشكلة ألكانب مع

المجتمع نفسه، كيف يكتب سيرة

مجتمع فيه كثير من التحفظ، فيه

كثير من الحساسية الشديدة

لكتابة الرواية، وأتصور هذا سبباً

رئيسياً لتأخر كتابة الرواية أو

عدم إقدام كتاب القصنة على كتابة

الرواية. لكل منا في حياته رواية.

عدم وجود التسامح مع الراوي

لأن يتحدث عن أشياء حميمة في

المجتمع أخر ظهور الرواية، عندما

بدأ المج تعمع يعي دور الراوي أو

نتسامح معة بعض الشيء، بدات

رواية ولكنه يؤجل كثيرا صدورها

يتحين الفرص لكي يجد أيضاً هذا

التسامح اعتقد أنه في السنوات

المقبلة سوف تنحسر القصة

وسيوف تكون الزعيامية للرواية

لأنها تحقق ألطلب الداخلي للفنان

الشبيد مشكلتنا انه إذا صبرت

رواية تتناقل اخسارها بالسمع،

ولاكن أنا مستسالاً، روايتي الموت

يمر من هناء لم تقرأ، وقدمت عنها

الأنبى حضرها ٢٦ أسنا قاصا

وروائيا وناقدا كلهم لم يقراوها ،

ونوقشت على رغم عدم القراءة،

ويقولون لو كتبتم سثل هذا أو

على ما يكتب في الداخل، اتحدى

أن يقال عن روايتي أنها ارشيفية، وعن ثلاثية تركي الحمد (العدامة،

الشبعبيسي، الكارتيناً) أنها

ارشيفية، صحيح انها تتحدث عن

مشكلتنا ايضأ أننا لا نتعرف

وحول الأرشية فية فللأسف

لكي يقدم عالمه الذي يشعر به.

أعسرف أن هناك من يكتب

المحاولات لكتابة الرواية.

عبده خال: اتصور أن القصة

اكتب القصبة القصيرة وأحيها على رغم انتي قساري مسداوم للروابات واقرأها باستصرار،

ويخرنونها على أمل أن ينشروها ى الخارج.

الروائيين يكتبون روايات

فترة تاريضية معينة لكن هذه الفترة أرآد أنَّ يكتبها فنياً بهذا أشكال الصماية للكائب هذا العنصس الذي تكلم عنه الأستاذ الشكل، هم يتحدثون عن الشكل الأدبي للرواية، عفواً، أقصد أن حسين، عنصر مغاير للرقابة. ليست الرقابة الباشرة انما حال لكل عسمل دلالاته، له استقباطاته حضارية لم تبلغها، الرواية هي حتى لو تحدث عن فشرة زمنية مسوت المبينة، والمعينة عثيثا لأ تتكون بعد، وهناك شرط للتمدن

في موقعك التاريخي والاجتماعي

القصيرة لأثها للأسف منحوسة عند القراء وعند دور النشر ، أي ناشر تقول له عندى مجموعة قصصية يجيب بأن القصص القصيرة لا تقرأ، غاذا ؟ هذا سؤال عويص وربما هو اسناس رغبة الكثيرين بكتابة الروامة.

لكنني افضل القصلة القصيرة السبب بسيطهو انها تتلاءم مع مبيلي الى دالكسل، أستطيع ان أرئجع القصبة مرات وأنقحها وأصلَّحها مثل القصيدة، الرواية كما تقضل الاخوان أمام مأزق بغض النظر عن كونها أرشيفية او غير ارشيفية. فالأرشفة لست عيباً، اللهم توظيف الأرشفة. في الملكة الرواية مسوجسودة من سنوات. ابراهيم الناصس كسب روايات كشيرة جداً، وعبدالله الجفري كتب روايات وقصصا قصيرة على رغم انه من الجيل الذي قبلنا تقريباً، والرواية عندنا تواحبه ابضنا عقبة الرقيب والرقيب منا نحن. تضيلوا انني كتبت قصة من سنوات ووضعت اسماً كبيفها اتفق، فوجيت باتصالات تليفونية تقول يا أخى أنت تعرضت لنا فحنفت الأسم كله، هذه من ضعمن العوائق التي لا يستطيع الواحد أن يتطرق اليُّها بحريَّة، فْالرقيب منَّا نْحَنْ، والرقابة ليست من وزارة الاعلام الرقابة اجتماعية تجعل كثيراً من

• واو باختصار، کیف ترون ملابسات وحضور الجتمع وألكان السعوبيين في السرد الدرامي سواء كان نصاً له طابع درامي أو رواية، بما في ذلك نمسوص المسيسمين في السُّعودية، الوظف الصربي، العامل

الاجنبي، وما شابه؟ - محمد الألعي: كالثبكال نظري، في أي محتَّمع مثلُ مجتمعنا النظام الأبوي متكامل وقوي جداً ومسيطر، من الصعب أنْ تُولَد فيه أصلاً نصوصاً مسربية ملتبسسة بالحال الاجتماعية والتاريخية شكل صارخ إلا في حالات أستثنائية، كان يكون ألسارد من خارج المجسمع، ولا بد من الملاحظة، أنّ بلينا السعوبية بالذات، ريما من اكثر العلدان التي كتب عنها الروائي العربي، جأَّء البها موظفاً روايات كشيرة لنا عليها ما لا ينتهى من الملاحظات والتحفظات روايأت لإبراهم عسيداللجسيد وابراهيم نصر الله ويحيى بخلف وسحر خليفة. هذا يدل على ان هناك شرطاً يجب ان يظهر لدي الكاتب ليستطيع ان يلمس حالاً روائية داخل المجتمع وهو الشرط الذي وجد عند هؤلاء النين جاؤوا إليناً، شرط الاستقلالية. أن عدم الانتماء الى النظام الاجتماعي أو الاستقلال عنه نظرياً هو شكل من

وضحها باسمك في الفندق فأنت أجنبي ثم ويمكنك أن

تحبيها في مكان سري ثلك ان جماعتنا غير محترفين ويمكن

خداعهم، لم أفصح عن هول الاقتراح الذي تقدمت به، ولا

أدري كيف ومن أين جاحتني القدرة على ضبط انفعالاتي. ثم

رويت لها ما حل بي وتفاصيل مقيقة عن الاستقيال الفَّظيم

الذي جَرى لي في الطار، وأجسَهدت في اقتاعها بأنني المكرض التفتيش والساطة كأي شخص الحر وريما أكثر من

أي مواطن عادي، فاستبدات حديث الرسالة السرية، برسالة

عادية لقريب لها في باريس. وافقت على مضم وحملت

الرسالة إلى غرفتي وفي ظني أنها رسالة مفخخة، لا أدرى

أفضل بكثير من فتحها والاطلاع على مضمونها وإن الخوف

في الساء كَان مشهد الناس المعتشدين في باحةً الفندق

الذي بنته دولة اشتراكية في عهد نظام سَابق موال للكتلة السوفياتية، كان مشهداً بيعث على اليش والقلق. عشرات

الناس ينتظرون دورهم للحصول على مكالة هاتفية مع قريب

في الخارج. فالثورة عندما حلت قبل عام في هذا البلد فشلت

في إدارة الاتصالات الدولية وفي تحملُ الكلافها، وعليه لم

يجد الواطئون بدأ من الاستعانة بخطوط هاتف محدودة،

ومهمة في الدولة، وزير ومنير ونائب وزير وأستاذ جامعي

وغيرهم. وكان المتحدثين أسباب كثيرة للشعور بالاهانة،

لبس فقط بفعل الانتظار ساعات للحصول على مكالمة هاتقية

لتَقَانَق، وإنما أيضاً لاضطرارهم التكلم بصوت مرتفع على

فَى جناح الْفَتَرَقِّ، وهرياً من الاحسساس بالضب

والاختتاق، أستبحرتُ بالتلفزيون الثوري، فكان مشهد أخر

العدم. حلقة ذلك الساء كانت تدور حول التباري الشعري.

شَبَّانَ تَطَلُّبِ مِنْهُم مِينَةً مِنْ الْمُحَمِّينِ الْكِيارِ السِنَّ، استعادَّمَ

ابيات شعرية قديمة كانوا يرددونها لنطلاقا من القوافي

خلال ما يقارب الساعتين، لينتهي الأمر بفائز انتي على أ

ذاكرته المحكمون، وسط ديكور رديّ، وطريقة في التصوير

والتقديم لا تقل رداءة. هل يحظى كلّ هذا العدم بجمهور من

المساهنين، وهل يمكن لتورة تنتج كل هذه المسحالة أن

تعيش وتدوم فعلاً؟ لم أرّ، ولم أقرأ، ولم أعرف ثورة ولحدة لا

تعبأ بالحلم والاصلام قسر هذه الثورة... قلت حينذاك أن

الشيء الوحيد الذي يسمح بانبثاق هذا العدم، هو وجود عدم

في اليوم التالي كذا في حضرة للرشد الروحي للثورة،

مسمع للحتشدين في القاعة،

11-1

رَحَاضِعَةَ للرَقَابَةِ «التَّورِيةِ» من بينهم شخصيات سابقة

كيف ومتى تنفجر، وقررت في كل الحالات ان انفجار

يجب ألا يحولني إلى لص ثاقه يعبث بخطاب شخصي

والطبقي، من أي راوية تستطيع يفرزك من خارج التنبية لتتحدث عنها باستقلال وانتماء في الوقت داته، و ان تستوعبك هي كحضور ثقافي فأعل، كما تستوعبها أنت نوقياً وأخلاقياً.

اسمه على روايته. وتعليقاً على الأرشيقة أنا اقصد مصطلحاً من الأرشيقية ولا أقصرها بمعناها الكامل كمأ الأمر عند صنع الله إبراهيم مثلاً، وإنما اقصير شبكلاً من أشكال الاستعادة الذي يحسدت مع البسعض حين يصنبر روايات في النصيحينات ويقول انها كانت مشروعاً مؤجلاً لم يستطع إنجازه إلا في التُسعينات، غَاذا أجله؛ أقول أنَّ هناك حسالاً من الأرتبساك في

حسين على حسين؛ في الملكة، مرت الرواية في مراحل كشيرة قلما كتب عن البترول، عن الطفرة التي حصلت وعن الأيدي العاملة العربية والإجتبية، لم يتناول أحد هذه المواضيع، النينَ تنأولوها كتباب وكاتبات مروا من هنا، بعضهم سنوات وبعضها شهورأء بعض رواياتهم جميل وبعضها الأخر سبئ، ومنها ما يظهر المواطن السعودي بمظهر لا أدري كيف يكتب عنه، وانا استخرب نلك. بعضُ الكتباب صبور حبالُ العمالة والقيمين في الملكة ونال من انسان هذا ٱلْبِلدَ، منظماً في رواية «البلدة الأخسري، لإبراهيم عُنداً لمحيد، النص عادي جداً ولكن هلل له بطريقة فجة لسبب بسيط انه يظهر المواطن السنعودي كإنسان خامل لا يقهم شيث ابراهيم عبدالمجيد له روانات جميلة، له ان يتكلم عن أي شيء ولكن أن لا ينال من أنسسان هذا

لماذا لم يكتب سيعسودي عن اغلبيتهم عندهم نظرة فوقية وبعضهم ليست عنده الروح الاجتماعية التي تدعه يدخل بين العمالة، ولسببُ أن العمالة غير السعوبية لهنأ عالمها الضاص ومنكفئة على نفسها، لا يقدر ان يكتب عنهم او يصورهم إلا واحد منهم، هذا من الأسبباب، وانا هنا

لا أبرى الكاتب السعودي من هذا محمد الدميني: بالنسبة الى حضور المكان في السرد، اعتقد ان الإنسان والمكان حضرا الى حد كبير في القصة القصيرة على نحب خاص، هناك قسر من التشخّيص يعكس الواقع وحياة الناس اليومية، عاداتهم، أزياعهم، إشكالاتهم الإجتماعية التي يُواجِهونُها. أُعْتَقَد أَنْ كُلُّ هَذَا بِرِزُّ في القصبة القصيرة ، واعتقد أن

الذي كان يعيش قبد الاقامة الجبرية، لكنه بلتقي من يريد

وساعة يريد، وهذه المفارقة ليست الوحيدة التي تصَّدم زائر

هذا البلد، الرجل النحيل والرشيق، يتمتع بذكاء رهيب، وعلى

قدر هأئل من الاحتراف السياسي. يمتلك معرفة متنوعة

للصادر. لا ينظر في عينيك عندما يُخاطبك وتشعر أنه يعرف

كل استئلتك، وأنه يمارس تمريناً سهالاً في الاجابة ينم عن

خبرة طويلة في استخدام وسائل التعبير، وأحيانا تعتقد انه

يقول كالامأ كنت تود ذات يوم أن تقوله. وينتهى الأصر بأن

تستسلم تعاماً عندما تخرج من منزله وانت تتسأل عما إذا

كانت هذه العبقرية الحقيقية نتيجة أم سبباً لكل هذا الفراغ

الاتقباض الذي يتملكني، وأكد لي أنني سُلكرن ضيفاً في حفلة خاصة هذه الليلة، وبعد أقل من ثلاث ساعات كنا على

شرفة منزل بورجوازي، نشرب عصيراً مطياً ونستمع إلى

فرقة موسيقية تعزف المانا مطية وغربية صاخبة، وكان بين

المدعوين ديبلوماسي أميركي ترافقه زوجته التي حاولت أن

تتحدث إلي بوصفي الغريب الوحيد بين المضور. فشعرت

بارتياب أكبر عندما انضم زوجها إلينا خصوصاً عندما

سائني عن موقفي من أرمة الخليج الثانية، في هذه اللحظة

تراس لي أن الثوريين النين يتجمعون في المكان سيكون

لديهم موضوع يتقلونه إلى رؤسائهم وأن هذأ الموضوع التافه

عن محادثة بين صحافي وديياوماسي أميركي يرمز إلى الأمبريالية قد يكون موضوع الساعة في مكان يعمه الفراغ

الْحَيْفَ... وتْحْيِلْت مرة أَحْرِي أَنْ متاعبي لَنْ تنتبِي تربياً وأنَّ

هنه الفسحة البورجوازية للمتعة ضاعت تعاماً بفعل صدفة

غريبة وانثى كنت احتاج إلى شيء أخر غير القبول الاجباري

الذي تحتمه اللياقة، بالاستماع إلى أقوال وعبارات ممثر

الامبريالية الرسمي في بلد يحمل يومياً على الامبريالية...

سامحك الله يا حسن، قلت لرافقي. الم يكن بوسعك اختيار

مكان أخر لا يرتاده ديبلوماسيون أميركيون. قهقه حسن

بصوب عال ثم واصل القهقهة حتى باحة الفندق فودستى

عَندمًا قررت أن أغادر بالاد الرئيس، وحسمت أمرى

بمسورة جدية، مُسارياً عرض الحائط بالموعد المنتظر مع

صاحب القصر، جاء أحد مساعديه بعد ظهر ذلك اليوم

ليعتذر عن انشغال فخامته وعن كثر مواعيده واضطراره

للسفر للقاجئ إلى إحدى المعاقظات. واعتذر عن الاستقبال

الفظيع الذي تم في المطار، وتمنى عليه أن أزور بلاده في

مناسبة أخرى، وفي ظروف أفضل وأن دعوتي مفترحة ابتدا.

متمنياً لي نوماً هادناً وممتعاً!!

قبل ألفروب اتصل بي حسن، الذي كان يدرك مدى

السائد في المكان.

ركام هاثل من لغة وأسئلة العقود

الماضية التي كانت مركزة على

شكل النص في الغالب بالإضافة

الى بحثُ الكأتب الدائبُ والدائم

عن مغامرات جديدة تحرك ركود

النص، لهذا فهو يُريد الدخول مع

المضامين الإنسانية والاجتماعية

في مواجهة او مغامرة قوية لن

تَكُونُ اقَلَ قَـوة مِنْ مَسْفُسَامِسِرَتُهُ

السابقة مع اللغة التي افأنته

كثيرا على المستوى الفئي. واظن أن الرواية الحقيقية

التي لم نتحدث عنَّ ما نريدٌ منها

بالضَّيط سوف تخرج على أيدي

أنضأ تجربة القصبة القصيرة مع

اللغة هي التي اخرت ظهور المكان

وتفاعلها الإبجابي بشكل

اجتماعي جيد. المكان مثلاً لم يكن

وأضح الملامح، الشخصيات لم

تكن واضحة، العلاقة بين الكاتب

والواقع لم تكن واضحــة ايضــا

واطنها بدات تتسضح الآن في

نصوص قصصية سوف تخدم

الأشكال مسرحلة لا بد أن نمر بها، لا بد ان نعبرها، هي المرحلة من الحرج التي أحس بهاً محمد حسن هيكل وجعلته لايضع

كتاب القصة القصيرة الحديثة،

القيابيس السيادقية للروادة ولم توجد مقاييس جديدة. فهد العتيق: تكلم الرصلاء على أنه لا توجد روايات مسحليسة، بالعكس هناك روايات تصدر وصدرت في السببعينات والشمانينات والأن التسعينات وهي موجودة ، لكن أظن أن شناك سكوَّتاً عنْ نقاط مهمة في الرواية -التي نبحث عنها وهذه الرواية تحلَّناج الى بعض الوقت لعدة اعتبارات أولاً: التجرية التبية الحديثة لم تكمل عقدين من الرّمن وكانت مغامرتها الأولى في اللغة وريما بدأت تدخل الأن مغامرة أخرى مع المضمون، وربما بعد تراكم التجربة مع المضمون او الموضوع يفرز هذا إمكانيات طُهور رواية حقيقية، الآن بعد

التسعينات بدأنا نقرأ مجموعات قصصية تخلت عن مغامرة اللغة ونستطيع أن نقول أنها قبضت على لغتها الخاصة بعد تجربة طويلة ممشية، فالقصية القصيرة المُحلية، في كثير من نمانجها، نظتُ منذُ ندابةُ النَّمانينات في مغامرة قوية وجادة مع اللغة، منّ اجِل القبضُ على لغة قُوية وجيدة ومن اجل ان يجد الكاتب القاص لغته الخاصة، وهذا ما جعل الكثبيس يصم هذه القبضية بالغموض، صحيح أن المغامرة مع اللغبة جبعلت ضضبور الأمكنة والشخوص والاحداث اقل اشراقا أو اقل سطوعاً، لكن الأمكنة والشخوص بهمومها النفسية

الْقَصَهُ التَّي تَشْنِي بِعَمَقَ الْمُضَامِينَ - في الغبالب - كيانت واضيحــة وجليّة لن يقرأ النص قراءة جادة. هذه المقامرة الجادة مع اللغة افائت القاص أيضاً وجعلته ينخل الأن في مسقسامسرة اخسري مع المضمون وهو يملك ادوات فنسة جبدة ومتمكنة بالإضافة الى

تجربة اللَّغة القوية. ولا اظن ان اللغية يمكن ان القصور تكون شيماعة بعلق عليها كثباب القصة لخطاعهم كما أن الكتَّاب لا يمكن أن يخطئوا - اذا كَانت هناك أخطاء – تفعة واحدة، المسألة بكل بساطة ان كتَّاب القصبة بعد مسوجسات الكلام الطويل عن الغنمنوض والصداثة ومنا معيد الحداثة الى أخرم وجدوا انقسهم الأن، اواخر التسعينات، يبحثون عن أناهم الموضوعية، عن نواتهم

وعن استئتهم الاجتماعية وسط كتابات حسين علي حسين وعبدالعريز مشري وجارالله الخميد وصالح الأشقر وسعد الدوسري وغيرهم عكست الى حد كبير ملامح الإنسان والازمات التي يمر فيهاً.

يستطيع أن يقدم الملامح للكانية ه الشخوص، هناك صورة من صور الإنسان في فترة معينة، شغف القاص بالتجريب فالكتابة عن المجتمع في النص القصيصي، يبقى هذاك أو عن الْمُكَانِ بِالتَّحْدِيدِ كَانْتِ تَعْتَبِرُّ سوانب لا يمكن للكاتب ان عند المتلقى قصة تقليدية وبالثالي لا بد ان تكتب القيصية الصيدة يخوض فيهاء الحساسيات ألاحت ماعية، إلى جانب التي تغيب ايضا الشخوص الحساسيات البيئية أحيانا وعدم وتختفى خلف اللغة وتصبح اللغة التسامح الإجتماعي، وهي تحتاج الى مـزّيد من الوقَّتْ في التربية هي البطُّل اصافة الى ثلث عبرنا طفرة عنيفة غيرت الكثير في والنعليم كي تتفتت هذه الحواجز محتمعنا، جزء من الطفرة أدي بين النَّاس، الأمسر الأخسر هو الى تهديم المكان وعدم بقائه في المساجس التساريشي بين الرجل مخَيلة المتلقى. عندما يكتب نجينُ والمراة، لا يمكن لأى كتابة أن لا محفوظ عن (قاق المدق، فإنه ما تعانى من هذه الأزمسة وهي موجودة في كل كتاباتنا، وهذه زال حاضرا وماثلا في نهن المتلقى. المكان عنينا غائب تهيم أرَّمة بنبوية في نصوصنا. هذه مع العمران. هناك أمكنة في جدة التفرقة الصارمة بين الرجل مَثِّلاً لِنسِتَ مُوجِودةَ الأِنْ. تُسَامِح والمراة وحياتهما تعكس جملة من المجتمع هو النقطة الإساسية. ولا الالتواءات والإختلالات تنعكس بد أن يكون المجتمع مئي حتى في نَصوصنا، وأو درست لكشف أكتب عنه. بقيلني الجستمع حَّانِب منها، هذا جبانب اساس كصنيق اقدم مشاكله أحزانه لكن، تَجِدُ نفسكُ في مجتمع مُغلق يسمّح لُك أن تمارسٌ معه إذّا أغلقٌ الساب ما نشاء كاصدقاء لكن لا تكتب ما تراه قيما المفروض أن

من الأزمعة يجب أن يناقش وهذاً اشكال لا نستطيع تجساوره في الكتابة. في نظريّ آذا لم يستطعّ النص السردي أن يقدم هتى الأن الملامح النفسية والإنسانية لإنسان البلد بحكم الحواجر التي تكرتها، ولم يستطع أن يستنبطها ىشىكل كامل. فىلتىعىدر تناول الشخصيات الغريبة الموجودة في محتمعنا. الحسيث عن هذه الشخصيات يمرعين البوايات التي اشسرنا السِّها، ومنها ما له اجتيانا علاقة بوضعية العامل القانونية، فوضعية العامل لسنا ليست طبيعية كوضعية الأجنبي في مصر. وما يتعلق بصواجرً اللّغة وحواجز العزلة التي وجد فيها الإجانب انفسهم واستمراوها.

عبده خال : الشهد الرواثي من هذا التاريخ الستطعنا أن نكتب اعمالا كثيرة. القضية ليست بحتاج الى تراكم تجارب عُدة، فيقط في الموضيوعيات، هي في تحبثاج الى نضوج عند الكاتب كيفية استثمار هذه للوضوعات لكي يعي المتغيرات التي حدثت. عير رؤية فنية متميزة، ورؤية مررنا بتغيرات جنرية قلبت المجتمع راساً على عقب. هذه عميقة الى الذات والى الكائنات اج الی وقت حتی تستوعب بالنسبة الى هذه النصوص هناك المتغير الأجتماعي الذي حدث. تجربة معروفة لدينا وهي تجربة لذلك ظل كشير من الكتابات الروائية مؤجلاً: كما أن الكاتب الروائي إذا كتب سنجده يستند الى الطَّفُولَة، والراوي يعود عادة الى مضرنه الاول وهو طفولته نحاول ان نبحث عن مشبجب لنعلق عليه أخطاعنا. كلما فشلنا الأولى التي تمثلُ لهُ البُعد الذي تطيع ان يراه بوضوح. يستطيع أن يكتب عنها بحميم وفهمنا للغة لم يزل للأسف ناقصا لتصق بها. هناك فترات تاريخية وغير حقيقي، اللغة ليست مفردات بالنسبة للمجتمع لم تكتب بعد. تركى الحمد مثلاً كتب عن شيء قاموسية، وليست جملاً غير في رُوايِتِه كان مستكوتاً عنه. مترابطة وغير مفهومة كما كتبت ولَّهذَا أستأثرت روايته بالاهتمام. كلما استطاع الكاتب ان يبشعد رُمنياً عن ما يحيث يستطيع أن جسيدة بين المفسردات، وهي بناء يجمع الخيوط بعضها ببعض لكي يكتب روايته. إضافة إلى نلك

فني للنص السردي. اعتقد ان البناء الفني ومسعسمال النص هنّاك سبب، مسرتبط ايض الروائى من الأشبياء المهمة التي تتكئ انضا على اللغة. بالراوي، فالتوثيق لفترات رمنية من هذه اللحظة. في السوم التالي كنت في طريقي إلى مطار الرئيس وكنت استمع إلى عبارات حسن الذي طمئنني بننه سيرافقني إلى الطائرة للحؤول دون وقوع مسوء تَفَاهمه ويالتالي توديعي بفظاعة كما استقبلت. غير أن الفظاعة كانت حاصرة ايضاً خلال المعادرة، بشخص السؤول الأمنى نفسه الذي صافحني بحرارة مصطنعة مخاطباً حسن: و... لقد اتعينا صاحبك وغلبنا. لكننا الآن

نرحب به ساعة يشاء فبلاننا بلاده، ثم توجه إلى قائلاً: ... المعذرة يا استاذه، فاكتفيت بحواب بارد وفضلت كتم مشاعري الحقيقية. في ألطائرة التابعة لشركة طيران عربية، شعرت برغبة مفيئة بالاستسلام للنوم، وانتظرت الاقلاع الذي ترافق مع سقوط عازل داخلي في المؤخرة وعلى مقرية من مقعدي. لم يثر سقوطه الركاب القلائل في هذا القسم من الطائرة، وعندما عيرت عن تمولي، رد طاقم المضيفين بقهقهة عالية قهمت من خلالها أن ما حدث مالوف لديهم، وأن على أن لا است عبجل في طلب الراحة والنوم، وأن الاطمئنان الحقيقي لن يتم إلا في الطائرة المقبلة التي ساستقلها في

مطار النولة العربية المجاورة بانجاه باريس. كأنِ عليَّ في هذا المُطَّارِ الجُديدَ أَنَّ اتَصَعَلَ نَاتِج رْيارتي لبلاد الرُّنيس، وأن أمنع من الصَّروج من الطار، فالطرؤف المتوترة خلال أزمة الخليج استدعت اجراءات استثنائية مفاجئة قضت بأن أمضي ليلتي في فندق قاعة الترانزيت، وأن أكون شاهداً على حوار عدائي بين نابل المطعم وبزيل ينتمي إلى ما سيصبح في ما بعد «دول الضد». فقد لقنه «الغادل» درساً في التحضر وأداب المائدة لأنه طلب «بصلة، واستنتج أنّ النزيل متخلف كرئيس بلاده وأنه ينتمي إلى شعب منحط فرضح النزيل ولاحث على وجهه علاماًت «التوعد»، واندلعت الحرب بعد أقل من تُلاثة أشهر فكانت في أحد وجوهها ضريا من ضروب والتوعد، المتراكمة.

زرت بلاد الرئيس أكثر من مرة منذ ذلك التاريخ، وفي كل مرة كنت على موعد مع اشكال جديدة من الخوف والرعب وهو أمسر لا ينطبق أبدأ على أبناء هذه البسلاد الهابئين والطيبين واللطفاء والنين يحتاجون إلى اشياء أخرى غير قصر الاشباح وصبحة فرانكشتاين. (أواخر عام ١٩٩٠)

and the second of the second o \* كاتب لبناني مقيم في باريس.

الشجاعة للجنرية. فقد قررت أن أزور سيدة معارضة ف منزلها ومارست كل أنواع الضخوط الظريفة على العاقل الرحيد في هذه المدينة، كي يرافقني إلى حيث تقيم، فعلق المحبوب قَائلاً: «... ولم لا؟! فنحن تيموقراطيون وإلا كيف حسن الذي يعمل في صحيفة ناطقة بالانكليزية.

فعلاً، وعن التورة التي يمثلها.

الخليج الثانية، فإنهم طلبوا من الرئيس العراقي أن يشفي

يبقى معارضون في البلاده. كنا مساء نطرق باب منزلها مع استقبلتنا السيدة بتهذيب استغرق نقائق وحرصت على

غليلهم وأن يشار لهم من جارهم، إذ قالوا بصوت هادر؟ وأضرب، اضرب يا صدام (...) يا صدامه، في تلك اللحظة شعرت بأن الجنون إذا ما توفرت له قيادة مناسبة يمكن أن يحرق الأرض وما عليها وأن الحريق لا يطول الامبريالية وإسرائيل وإنما ببدأ في المحيط ويبقى فيه. جنون الصباح والظهيرة سيقابله مساء، ضرب من

أن نطس في باحدة النزل ثم سسالتني عن السبب الذي من بينس مي بينية المرار مع مستعلق من المسلولية . يجعلني أرافق ممثلين لنظام ديكتباتوري. بدأ سوالها استفزازياً لكن صيغته محببة وتقصح عن معرفة حميمة بالشابين. وإذ رفض حسن العاء تمثيل النظام، بدأ على للحبوب، حرج هائل، فأطلق عبارتين بلهجة محلية ينمان عن رفض مردوج الصفة الديكتاتورية عن نفسه وهي لا تليق به

بدت السيدة المعآرضة وكأنها تتثظر مثل هذه الفرصة بفارغ الصبر، ثم أطلقت العنان لصوتها الذي ارتفع حتى وصل إلى الشوارع المحاذية للمنزل، وتراس لي أنها تريد أن يسمع الرئيس واعضاء مجلس قيادة الثورة عباراتها اللاذعة وأوصافها النارية للحكم والحاكمين. ولعلها اعتقدت أن رجردي في الكان حصانة لها، غير أن مصدر المصانة سيضطّر لقاء طيلة بيضاء» أخرى على ما يقول الفرنسيون، وسيتخيل لساعات نوع التفكير العبثي لامل الحكم النين لا يميزون بين الصحافي وموضوع اتصالاته، وسيتخبل شكل رهوية مقتحمي غرقته وسيل من الاسمئلة عن التواطؤ مع السيدة للعارضة وجماعتها، ولن يرتاح من ضغط الهواجس إلا عندما يغلبه نعاس اجباري ثقيلٌ في ساعات الفجر الأولى، عندما اكتشفت أن أحداً لم يتعرضُ لها بعد شتائم الأمس، رغبت السيدة المعارضة أنْ تستفيد من وجودي في عاصمة بلادها إلى اقصى حد، مرة كدرع بشري معنري وأخرى كُوسيلةُ لنَّقل رسَّالة سرية لرفاقها في الخارج، فجامتني إلى الغندق مع نجلها وخاطبتني قائلة: أ... أنت لا يفتشرنك عنما ستخرج من للطار، فهل تنقل لي رسالة مهمة معك؟ . وماذا لو فتشوني؟ تدعى بأن شخصاً لا تعرفه

حضورا تقبيا ومتابعة صحافية

## وسات في بلاد الرئيس

فيصل جلول \*

■ الاستقبال الفظيع في مطار الرئيس لا يستحق العناية في نظر العسكري الأول الذي التقيته من بين عسكريي مجلس قيادة الثورة، ولعله تمالك نفسه عندما لاحت على وجهه ابتسامة مقطوعة طواها بعبارة اليس مهماً ما حصل معك، اللهم انك هناء!! تمرين الأسمئلة والأجوبة مع العقبيد كان في غايا

الصعوبة فهو مثوريء لا يتحمل محاوراً حيادياً، أذا ما فتى يطق على كل سوال بالقول: «انت مع من؟ ما رأيك أنت، هذا ما يقوله اعداؤنا؟»، ولعله استنتَّج في سره في لمردة في الطار كان له ما بيرره، وعليه، صرفنا منَّ مكتبه وهو مكفهَّر الرجه. نظننت أن الأماور لن تنشهي على خايار، وأن للخاوف جمهورية في هذا البلد، لا تظهر كَما يجِب أن تظهر في الخارج، وان احتراف الترهيب فيها ليس استثناء أ سوء تفاهم كالذي مرّ بالأمس.

في شوارع العاصمة العربية الاقريقية البنيعة، يسير الناس ببط شديد يُشبه ما قال المتنبي في وصف مشية الأسد وتريضه د ... كأنه أس يجس عليالا ه. شحرارة الشمس الرميبة في هذا المكان تسقط عمودياً على الرؤوس وتثقل الحركة في الأطراف ولا يستعيد الناس خفة حركتهم وسرعتهاً إلا في ساعات الغروب وما بعدها. وعندما يتظاهر السكان، كما شاهدتُ في ذلك اليوم، يمشون بهدوء تظن معه أنهم يتتقلون على رزوس أصابعهم فيما أيديهم الطويلة والتحيلة تلوح إلى الأمام والى الوراء بطريقة تظهر معها أنها ستنفصل عن الأجساد أو ترتبط بها بخيط رفيع. لكن هنا فاتهم في تلك التظاهرة كانت تعكس الكثير من العنف الستبطن والحقد المتراكم على جارهم العربى الكبير، ويما أن التظاهرين الآلاف تجمعوا لتنبيد العراق خلال أزمة

في الوقت الذي تتجه فيه الدول الاخرى، وبينها إيران التي كانت

تمثل ألتشدد بكلُّ معانيه، نصو الاعتدال وفتح باب الصوار ونبذ

الارهاب والعنف والتطرف والدعوة للواقعية والالتزام بالقوانين المرعية

ما زلنا نشهد في دول عربية عدة حالات جنون وتطرف ومذابح ودمار

لقد اتخذ مؤتمر القمة الاسلامي في طهران أخيراً موقفاً حاسماً

ضد الارهاب ودعا الى مواجهته، ولكن السؤال الواقعي هو: كيف؟

الاكيد أن مثل هذا الاتفاق يمهد الطريق لقطع دابر الأرهاب ويفتح

باب التعامل بثقة وتعاون بين الدول الصربية الاسلامية من اجل

تصحيح الأوضاع وإعادة الأمور الى تصابها وعدم منح الملجأ

والدعم والمساعدة لأية جمهة تمارس مثل هذه الأفة الدخيلة على

مجتمعاتنا والبعيدة كل البعد عن الإسلام دين المحبة والتسامع

ولكن هل ينتهى التطرف بلمسة زر واحدة او بحركة سريعة من

عصا سحرية؟ وهل حان الوقت لوضع حد لهذه المحنة التي دفع

تمنها عشرات الألوف من الابرياء الذين سقطوا خلال عمليات ارهابية

لا شك أن رأي عام قد تشكل في النهاية ضد الارهاب وأعمال

العنف والتطرف بعد تردد طويل ولا سيما بعد مجزرة السياح في

الأقصر، وبعد المجازر الوحشية في الجزائر... وبصورة خاصة بعد

متابعة ما يجري في افغانستان من احداث دموية وصراعات وحشية

تقتل الألوف كلُّ يوم وتدمر الديار عن بكرة أبيها. وهذا الرأى العام

صار يمثل اغلبية المواطنين الذين يؤمنون بسيادة القانون ورفض

الارهاب والدعوة للصوار والتسامح ووقف نزيف الدم وهدر الأرواح

والدماء وهدم الحاضر والمستقبل واثقاذ الاجيال العربية من الضياع،

وصيانة الاقتصاد الوطني بعد تدمير اسسه وبينها السياحة والبني

التحتية ورؤوس الاموال التي هربت بحثاً عن الامان بدلاً من

الاستثمار في مشاريع منتجة. ولكّن اتجاهات الرأى العام الحالية قد

تتفير إذا لم يرافق المتغيرات الاخيرة خطوات عملية لمواجهة التطرف

وإيجاد سبل العلاج وحل المشاكل القائمة والقضاء على الفساد

والانحراف، وإزالة الاسباب التي أدت الى اتجاه الشباب نحو الهاوية

علماً أن الأحداث الأخيرة أكدت أن هناك عدداً كبيراً من طلبة

فلا بد اذاً من الاعتراف بوجود اسباب وعوامل أدت الى شيوع

هذا الاتجاه، ثم البدء في حوار على جميع المستويات الرسمية

والشعبية والاجماعية والفكرية والاعلامية لتحديد مواطن العلل

ووصف العلاج المناسب وأسلوب المعالجة حتى لا تعود الدوامة من

فالحل الأمني قد ينفع في وقف الهجمات او الحد منها، وإكنها

لن تحل المشكلة بل لا بد من مشاركة فعلية من جميع الأطراف:

الدولة ورجال الدين ورجال الاعلام والتربية والأهل، ورجال الأعمال،

لخلق فرص عمل وإقامة مشاريع منتجة إضافة الى تشديد الضغط

على اسرائيل والولايات المتحدة، لأن تعثر مسيرة السلام واستمرار

انها معضلة حقيقية لا يمكن التفاؤل بإيجاد حلول أها الا بعد

عرفان نظام الدين

الاعتراف بوجودها واسبابها ثم العودة الى الجذور الأساسية

التعنت الاسرائيلي احدث حالة احباط عند كل مواطن عربي.

والصحيحة للشريعة الاسلامية السمحة.

• خلحة

كتبت في دفتر الياسمين:

بدونك أنأ وحيدة

عاجزة عن المقاومة

عاجزة عن الصبر

عاجزة عن السعادة

عاجزة عن نسيانك!

الجامعات وخريجي الجامعات في صفوف الجماعات المتطرفة.

جديد وتزداد التعقيدات في حال اتباع اسلوب النعامة.

دون أن تلوح في الأفق بادرة أمل واحدة.

والحوار والكلمة الطيبة والموعظة الحسنة.

من تفجيرات ومذابح وقتل واغتيال!

■ لا تكتسمل زيارة تونس الا بزيارة القبروان ومسجدها الكبير (مسجد عقبة بن ثافع) الذي هو من اكبر الساحد القنيمة في القارة الافريقية والأهم في تونس التي فيها أكثر من ٢٠٠ مسجد رئيس، فلولا المسجد والحاضرة نفسها ما تُواْفُرِت نَقَطَة الإنطلاق في اتجاه المغرب الأقصى ومثه الى الأنطس ثم الى فرنسا وربما كأن التاريخ العربي والاسلامي غير ما هو عليه الآن. والقيروان كلمة سأقها أبن خالوية وقال أن معناها القافلة التي وتحصل أزواد قوم خسرجوا لمصاربة او غسارة، ووربت أربع مسرات في تاريخ اليعقوبي. والمسافية بين سيوسية أو ميرسي

But Land of the wall of

produced to the second

And the second second

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

June with a see that growth

هي الموهد السالم الاسراد

ويسور ويهديد الميارة معاديق

المرابع المرابع المسادة المساور المسا

هنجه و د عا الما ما ي

الميكية للمن المياد المستند مساور

مع العدد العدد منام

القمعة بالمربة المستني مترا

a deminer of the property

مطيع ولايره فمعد علي

والمحالة المراسدة عصرها إعراج

فاوراته قدراد على السطابات

فالطملاقي الماستوسال

لاجتهاد المحمد الساد للالباد

غجاب واله فيهله فللمصوفل

المعاملات أأي الدائد وأني للما

it is a wind

مادمست الراصدودية

تهندو ده منعروف سند والركا

الهاجيهية العاجيس احرالك

مقيشة دساد منور تناه

يوسور إسمنامرت

تعقدو سمد مصا شه هي جرموه صالب للله

ي مدر بد عدر

وههدد المعاديد والمعادية

وعمر دهمور الماساة

فيتموسف وسندعه

ويهير المحقه والعب المهوداته

في التعملسان و شد

القصية المعسد والمعالم

جسمدد مان تعسران وال

فلمي للمحدر السويار الم

المعساء العدر وسعس

الرواني مر الاسم، اب

فليطرئ العبد عنى البعه

The state of the s

The same services

Company of the same of a graph

May be seen as a seen

the fact of the second

To the a to the begges

The control of

The day has been the print the

Attel 1 Mar

and the same of th

have been holder to get the

And the second second

The state of the s

and the second

and the second

The second

The state of the s

and the

-

manage to the same

The second second

A series of the series of the

a street wing out to

17 - 274 - B

weeks a with side

موالكان دوليمير س

Degradad water

القنطاوي الأقرب الى القندق (النزل) الذي مزلت فسينه وبنين القسيروان نحو . كيلومترأ والطريق نو اتجاه واحد في معظمه وأن كان بعض اقسامه يخخ لاصلاحات وتوسعات ربما يتطلب الامر أكثر منها، الآ أن الرحلة بأستعمال السيارات السياحية (وأن كانت هذه السياراًت جبيدةً ومجهزة) مضنية فهي تبيدا في الساعية السيايسية والنصف مسياحاً وتنتهي في حدود الشانية والنصف من بعد الظهر ويضبع معظم الوقت في تجميع الركاب وفرزهم حسب الجنسيات (أي حسب اللغات التي ينطقون بها)، كمّا يضيع وقت كبير ف أَنْتَظَارُ فَرَاغُ النليلَ مِنْ الشَّرِحِ لِأَهْلُ لَعْهُ معينة (الألمآنية مثلاً) قبل التركيز على الفرنسيين وربما كان الانكليز بعدهم ويضَّيع وقت لا بأس به في شرح طويل عن سجاد القيروان.

ويدخل السياح صحن المسجد بأُحَنَّيتُهم ألا أنْ يَحُولُ الحرم محظور. الا أن رجلاً خيراً من المستغلين في خدمة المسجد انتبه الى سحنتنا المختلفة عن رفاقنا السياح الأجانب ثم سال فقلنا له اننا مسلمون والحمد لله لكنه ترند فتشاهننا امامه بالعربية وبقى فيه شيء

كتاب «الرسالة الكاملية في السيرة النبوية» لابن النفيس

حسين أحمد أمين \*

■ يعرف ابن النفيس الدمشقي (المتوفي في القاهرة علم ١٢٨٨م) على انه مكتشف الدورة الدموية

الصغرى (الرئوية)، وأول من أشار إلى الحويصلات

الرئوية والشريان التاجي. وجاء بعده بنصو ثلاثة

قرون من نسب من الاوروبدين إلى نفسه اكتشاف تلك

الدورة، وهم: ميغوبل سيرفيتو (١٥٥٦ م)، وريالنو

كولومبو (١٥٥٩)، وسيرالبينو (١٥٧٩). ويرجح أن

يكون هؤلاء اطلعوا على كتب ابن النفيس بالعربية،

أو على الترجمة اللاتنبة لبعض مؤلفاته التي

نشرها في أوروبا اندريا الباجو المتوفى حوالي عام

غير أن القليلين هم الذين يعرفون أن هذا الرجل،

الذي لا يضاهي ولا يداني في علم الطب، كان حجة

في الفقة الشافعي، وفي علوم اللغة والمنطق، وأن له

من بين مؤلفاته كتابا بألغ الاهمية في قراءة التاريخ

في سياق حتمي، هو «الرّسالة الكاملية في السيّرةُ

النَّبوية» اثارت إعجباب معناصريه من المسلمين،

وإعجاب معاصرينا من الغربيين. اما معاصرونا من

المسلمين والعرب فلا يكادون يعلمون عنه شيئاً. ظلت

مخطوطة ذلك الكتاب تغطفي نومها على رف في دار

الكتب المصرية حتى تناولها الستشرقان مأكس

مايرهوف ويوسف شاخت، وتشيراها في اوكسفورد

وُنْبِداْ قَبِلْ عَرْضُ الكِتَّابُ بِذِكْرِ لِمَحَةُ مُوجِزَةً عَنْ

حياة هذا العلامة: ولد على بن ابي الحزم بن التفيس

في نمشق عام ١٢١٠م (٦٠٦ هـ)، وترس بها الطب في

الستشفى الذي انشاه نور الدين بن زنكي. ثم انتقل

الى القاهرة وعين رئيساً لاطباء مصر، وطبيبا خاصا

لسلطانها الظاهر بيبرس، وقام بتدريس الطب في

الستشفى الناصري، وتدريس الفقة في المدرسة

السروية هذاك. واشتُغلُ ايضًا بالتاليفُ في الطب

وغيره، فكتب موسوعته الصَّحْمة «الشامَل فيَّ الطبِّ»

(التي قصد اتمامها في ٣٠٠ مجلد فلم ينجَّز منها

غير نحو ثمانين وصلنا بعضها)، والموجر الذي أعده

لكتَّاب «القَانُونَ في الطب، لابنُ سبينًا، و«المُهنَّب في

الكُحل، (وهو من أهم المؤلفات في امراض العيون)،

واكتاب الوريقات، في المنطق، وغيرها. وكان لطبيب

مصري شناب، هو أمين اسعد خيرالله، فضل التنبيه

للمرة الاولى في كتبابه «الطب العربي» الصبادر في

مطلع القرن العشرين الى ان كتاب ابن النقيس «شرح

تشريح القانون لابن سينًا، (وهو مخطوط لم يطبع

بعد) ورد به اول وصف صحيح للدورة النصوية

الرئوية، هو وصف يضالف وصف غالينوس وابن

ونكر ابن النفيس في ديباجة كتاب اشرح

العام ١٩٦٨ مع ترجمة انكليرية لها.

١٥٢٠، ثم أدعوا لانفسهم فضل الاكتشاف.

قصة التاريخ في سياق روائي

من التريد فأسررنا اليه انه عندنا برهان اخر، فضحك وصحبنا في جولة في ارجاء هذا المسجد العظيم وأكثر الشرح اثابه الله خيراً. وفهمنا منه أن التعبد في مسجد عقبة يوازي عند بعض اهل تونس سُبِع التشرقُ بريارة المسجد الحرام وارانا بلاطات فوق المحراب قسال ان الخليسفة هارون الرشديد أهداها الي المسجد والله أعلم. ويبدو أن عدداً من أعمدة المسحن منقولة من اطلال الماني اليونانية والرومانية في تونس كما تدلّ عليها تيجانها. وفي بعضٌ أعمدة الرخام الداخلية الملونة مستحاثات واضحة التكوين على غسرار مسا يراه الزائر في بعض أعمدة المسجد الأموي. وفهمنا منّ الدليل المتطوع ان الإبواب وما علاها من الزَّضَارِفَ البِنْيِعَةُ جِاءِتُ مِنْ لَبِنَانُ وَهِي مصنوعة من شجر الأرز والله أعلم.

#### السجدالأعظم

وكنت جسمسعت مسادة عن المدينة والمسجد من مصادر عدة الا انني عثرت على منادة اقتضل بكثبير اعتدها السبيد عبداللطيف على ونعيد هنا نشر مقاطع

بعد دخول عقبة بن نافع افريقيا (تونس) عام حُمسين للهجرة، ابتدا يخط فيها دار الامبارة والمسجد الأعظم وتوسعت المسنة بعد نلك وأصبحت من أهم حواضر المغرب واشتهرت بمسجدها الذي كان سطحاً متصلاً فيه جميع المتساجس والصناعساته وذلك بناء على توجيهات الخليفة الاسوي هشام بن

وتحتفظ القيروان منذ القدم بصورتها ونظامها، ويظهر المسجد الجامع جلياً واضحساً، بل ان صورة المدينة تاثرت بصورته. لكن منشات هذا المسجد هدمت بعد عشرين عاماً من انشائها لعدم متانة هيكلها، وأعيد بناؤها وتوسيعها وفق خُطّة ارتاها هَشام بن عبدالملك ما زالت قائمة حتى اليوم على رغم التعديلات والاصلاحات التي تمت عليه لاحقاً.

المغرب أيضاً.

الكبير الذي تتجه فيه القبلة الى الجنوب،





يهدم الحرم، بل رمم وسُفَّف واقيمت فيه قبة المحراب والمحراب.

وتمتاز بقصر طولها، ولذلك أقيمت فوقها وسائد مكعبة وفوقها أقواس.

وتعتبر مئننة جامع القيروان من أضخم المأنن الإسلامية وأجملها، وهي النموذج الأكثر وضوحأ والأقدم للمئننة السورية المربعة، وهي بثلاثة اقسام: البدن، والرقبة المغلقة، والقبة القنديلية. يبلغ طول ضلع المندنة من الأسهل ٦٠,١ متر، وارتفاع البنن مع الرقبة ٢٥ متراً. أما القبة القنديلية فأرتفاعها ٧ أمتار. ومادة البناء المستخدمة كانت من الأحر في الأقسام العلما التي كسبت

المئننة ٣,٥ متر عند الأساسات. وتنفتح في واجهة البدن المشرفة على الصحن ثلاث نوافذ موضوعة فوق

ونلك شسان جسامع الزيتسونة وجسوامع

وأصيفت الى الجامع زيادات بما العهد الأموي، وتمت هذه في الحرم طولاً وعرضاً، فأنخلت القية القائمة عند بأب الحرم كما اقيمت أروقة الصحن. ولم

وسأ زالت أسوار الجنامع وحبرابه ومئننته هي ذاتها منذ عهد عقبة بن نافع، حيث يقوم سقف الحرم على أقواس متحاورة ذات شكل حدوي على غرار أقواس الجامع الأموي في بمشق. وهذا النوع من الأقبواس يضبعفُ قوة الرفس ويجتعل البناء اكثر مقاومة ويركز الإعتماد على العمود، عدا عن شكله الرشبيق. وتقوم الاقواس على اعمدة مؤلفة من رأس وتاج ومن دون قاعدة،

وأضاف المعمار الى تيجان الأعمدة قرماً خشبية كي تكون وسائد لينة. اما اروقة الصحن فتقوم على أقواس متجاورة أيضاً مرفوعة على اعمدة مربوجة تعلوها وسادات مكعبة، وتدعم الأعصدة المطلة على الصحن عنضادة ضخمة يعتمد عليها قوس معترض، وبهذا فإن الأروقة تكون محمولة على أقواس طولية وعرضية.

بالكلس، أما القاعدة فهي مؤلفة من الواح حجرية ضخمة متساوية الى ارتفاع ٣,٥ متر. والأحجار التي تليها مستطيلة منتظمة التقطيع، علماً بأن سمك جدار

بعضها لتضيء سلم المُدنة اللولبي،

وتعلو هذه النوافذ أقواس مغلقة حدوية الشكلُّ. كما تنفَّتح في بننَّ المثننة خمسٌ فتحات اخرى ضيقة، ثلاث تطل علي الواجهة الشمالية. وفتحتان على الواجهة الغَـرُبِيـة. ولا يُشكُ في أنَّ هشَّام أوفَّد معمارياً شامياً لإقامة هذه المثننة، لتكون على غرار المأذن الأربع في الجامع الأموي

الكبير في دمشق، وأشبهرها مئذنة العروس. المُعمَّارية لَوظَّيفة الجامع. وتَّبدو الرَّحَارِف واضحة في المثننة وبوآبات الجامع، فثمة فُتحات حُقيقية أو وهمية ذات أقواس حَدويَة تقع فوقها رَخارف شرافية. ونُظرأ

ومنا نراه من الواح المصراب يجنعلنا نقف أمام تشكيلات رائعة تدل على مقدرة ابداعية خارقة اصبحت اساسا لفن المُستقَبِل في المغرب العربي والأندلس. ويعتبر فن النحت لتيجان قبة المحراب أبرز تعبير عن بداية فن التاج ذي الطابع

التشكيلات.

ومن الروائع الأصسيلة في جسامع

ولا بد من الأشبارة الي الواح الضرف التي تغطى قسماً من محراب المسجد وترمز الى صناعة القيشاني التي كانت رىدة فى تونس ري المدرسة القيروانية في العمارة والزخرفة امتد الى أنصاء آخرى في المغرب والأنبلس ونراه يصبورة واض خَصُوصاً في جامع الزيَّدُونَةَ في تونس، الذي يشبه كثيرا جامع القيروان على رغم التعديلات الكثيرة التي اجريت عليه

وتعود روعــة الزخــرفــة في جــامع القبيروان الى بساطتها وبعدها عن الترف، وهي متداخلة مع الصياعة الم، الإضافات والتعبيلات التي حيثت على الجنامع بالحظ اعتصاد الزخنارف الجديدة على تطبيق فنى للصبيغ النباتية كورقة العنب، أو على تطوير للأشكال الهندسية. وتتداخل هذه العناصس الزخسرفسيسة وتتناسق لتكون أروع

الاسلامي المستحدث.

القيروان النبر الخشبي المصنوع من خشب التيك، ويتألف من ١٦ برجة يحدها من الطرفين حــاجــرّان هابطان يشكلان لوحين مؤلفين من مجموعات رخرفية مفرغة تحديها اطارات ومفاصل قائمة ومعترضة



التشريح، انه لن يعتمد في حديثه عن وظائف اعضاء

الجسم الاعلى منهج البحث العلمي السليم ووافق

ذلك رأي من تقدمنا أو خالفه، والواقع انه سلك في

الكتاب نهجا جيدا جعله من مبتكري التشريح

بوصفه علما مستقلا، اذ قصر حديثه على وصف

شُكل الاعضباء ووظائفها، من دون التحرض الي

أمراضها، بينما كان سابقوه، وعلى راسهم ابن سينا،

ويقول الصفدي في «الوافي بالوفيات» أن ابن

النفسيس لم يتــزوج قطّ وانه أوصى بداره وثروته الكبيرة ومكتبته للمستشفى المنصوري الذي انشاه

السلطان قلاوون في القاهرة العام ٢٨٤ أم. ويقول إنه

كتب معظم مؤلفاتَه من ذاكرته من دون الرجوع الى

الكتب، وانه كأن إذا أراد الكتابة وضعت له الأقالام

مبرية على مكتبه، فيدير وجهه الى الحائط وياخذُ

في التصييف فيكتب مثل السيل أذا تصبر، فإذا كلُّ

القَّلم رمى به وتنَّاولُ غيره لئلا يضبيع عليه وقت في

بري القلم. ويقول فضل الله العمري في «مساللا

الأبصار، ان ابن النفيس لم يكن يصفُ للمريض دواء

متى امكن علاج سقمه بالجمية ولا يصف بواء مركبا

الا متى لم تسعفه الأدوية البسيطة (وهي بالضبط

العميق بالحديث واصول الفقه والعربية وعلم البيان

وغيرها، حتى كان معاصره النحوي الكبير بهاء

الدين بن النحساس يقول: ولا ارضي بكلام أحد في

القاهرة في النصو غير كلام ابن النَّفيس، ويشهدُّ

الكثيرون أنه كان كريماً بمعلوماته، دائم الاجتماع

ماهل العلم والطب، يباحثهم في العلوم حتى الصبح،

وكان يكتب حتى في الحمام، وبسرعة فائقة، ومن

بون الرجوع الى المراجع لقوة حافظته. كما كان

شديد الثقة في قيمة انجازاته، ويقول: طو لم أعلم أن

توفّي ابن النفيس في القاهرة في ١٨ كانون الاول (ديسمبر) عام ١٢٨٨م (٧٦٣ هـ) عن تمانية وسبعين

الرسالة الكاملية

المنهاحية الوثيقة باكتشاف مؤلفه للدورة الدموية

الصغرى، ويذكر أن ويليام هارفي مكتشف الدورة

الدموية الكبرى عام ١٩١٦ أسس اكتشافه علم

التحرية والتشريح. اما ابن النفيس فعلى العكس منه

تمامياً، رأى بالعيقل المجرد - ومن دون تجارب أو

اختيارات أو تشريح - أن وظائف الجسم لا تستقيم

إلا إذا كان البطين الأيمن في القلب يقوم بوطيفة

المضخة، فيدفع الدم النقي عن طريق الشريان الأبهر

من اغرب ما يتصل بهذا الكتاب النفيس صلته

تصانيفي تبقى مدة عشرة الاف سنة، ما وضعتها،

وكأن مشتهويا له بسعة ثقافته العامة وإلمامه

المفاهيم الحديثة في العلاج).

الى الوريدين الأجوف العلوي والأجوف السفلي اللذين يصبان في الاذين الأيسر، فتبدأ الدورة الرثوية حين يدفع البطين الأيسر الدم الوريدي الى الرئتين حيث تتم تنقيته، فيتشبع بالأوكسجين من هواء المويصلات الرئوية، وتعيد الدورة الرئوية الدم بعد تنقيته الى الانين الأيمن.

سارتون في كتابه «تاريخ العلم، بأنه أعظم اكتشاف في التشريح قام به العرب.

يتنبأ بكل ما سيجرى من احداث في عالمنا هذا على أساس من الحتمية.

اسم الرسالة)، لا يولد من رجل وامراة، وانعا يكون والمطر والرعد والبرق، فالاجسام السماوية

فلمنا قسوي عنقله، فكر في سنا اذا كنائت هذه الموجودات جَسِّيعا مع اتقان وجودها، موجودة بثواتها ام بموجد، فاذا كانت لموجد، فما نلك الموجد وكيف حاله؛ واذ شاهد كثيرا من الإجسام توجد تارة وتعدم أخرى، انتهى الى أنه لابد أن يكون للاجسام والطواهر الطبيعية موجد غيرها هو واجد الوجود، هو الله الخالق، المتقن لخلقه، والمعنى بكل شيء. ثم مضّى يفكر فيما اذا كان ينبغي للمخَلوق ان يعبد الخالق، وأن يتعرف على كنه أرانته حتى يطيعه، وفي الطريق الى معرفة العبادة اللائقة بجلاله.

فمن بون تشريح إنن تم اكتشاف ما وصفه

كذلك ينهب ألى انه بالعقل المصرد، ويمعرفة القوانين الطبيعية والتاريخية، يمكن للانسان ان

فبطل هذه الرواية، ويدعى كامل، (ومن هنا جاء لا يُذكرون التشريح الأفي سياق الصديث عن الأمراض والعلاج، فوزعوه بنك في شنرات مبعثرة

تكوينه في مغارة في جزيرة معتدلة الهواء، كثيرة العشب وآلاشجار وآنثمار، عقب حدوث سيل كبير فيها تسرب الى المغارة مع ما جرفه من تراب مختلف الطبائع. ثم يخرج هذا الانسان من صغارته خروج الفرخ من بيضته فيشاهد الفضاء والضوء والاشجار، ويسمع أصوات الطيور وخرير ماء الانهار وحصفيف الرياح، ويشم روائح الزهور والنبات، وياكل من الشمار التي تساقطت من الاشتجار، ويتحس بحرارة الهواء وبرويته، وكان اذا أغمض عَينيه تغيب المرثيات عنه فإن فتحهما ادركها، وإذا سد انتيه بأصبعيه غايت عنه الإصوات، فإن ابعد عنهما اصبعيه الركها، فعلم أن هذه الإعضاء هي آلات للادراكسات، وإن الادراكسات هي منافع الاعضاء. ثم تشوق الى معرفة منافع ما في داخل البطن والصدر، فصار يشق بطون الحيوانات التي يمسكها او يصادفها ميتة بحجارة حادة الاطراف ويتامل المعدة والامعاء والكبد والقلب والرئتين، حتى وقف على جملة كبيرة من علم التشريح. وانتقل بعد ذلك الى دراسة النباتات، ثم طواهر البرد والثلج

ثم اتُّفق أن ألقت الربح ألى تلك الجزيرة بسفينة فيها خلق كثير فلما راوا كاملا وأنسوا اليه قدموا البه طعامًا مطبوحًا اعجبه مذاقه، وثيابًا تقيه حدَّة البرد، واجتهدوا في تعليمه لغتهم. فما انتهوا من اصلاح سفينتهم حتى حملوه معهم الى بلادهم. وهناك أدرك كيامل أن الأنسيان لا تجود عيشته أذا انفرد بنفسه، بل لا بد أن يكون الإنسان مدنيا يعيش في جماعة، بعضهم يزرع، والآخر يخبر، والثالث يدُّ يط الشياب، والرابع بنقل المواد من جهة الى اخرى، ونصو نلك، وانه لا بد من أن تكون بين افراد

احيانا الى منازعات لا بد من اجل تسويتها او قطعها الى شرع بقيلونه ويطبعونه. وانما يكون القبول والطاعة أن أعتقد الناس أن الشرع من الله. وهو اعتقاد لن يحدث الا أن اخبرهم بذلك شخص يصنقه الناس ويعظمونه ويؤمنون باتصاله بالله في ما يخبرهم به، سواء بصدد شرع الله، او صفاته، أوَّ ما اعده لهم في اليوم الآخر منَّ ثواب للمطبعين، أو عقاب للرافضينَّ غير أن قبول هُنْهُ المفاهيم صَعب على اكثر الناس، ولو جاء بها النبي دفعة واحدة من غير أن يسبقه أنبياء أخرون يقربون هذه المفاهيم تدريجياً الى اذهان الخلق، لكنَّبه اكثرهم. لذا وجب ان يأتي قبله النبي إثر النبي، كل نبي يزيد على من سبقه حتى يتم اخرهم ابلاغ الناس بشرع الله.

هذه الجماعة معاملات. غير أن المعاملات تؤدي

ويفكر كامل بعد نلك في كيف ينبغي أن يُربّى هذا النبي بعد مولده. فقال في نفسه أن هذا لما كان خاتم النبيين وفاضلهم وبه تكمل الشريعة وبعده ينقطع الوحى، فلا بد وان يكون رسولا الى الناس كلهم حتى لا تبقى امة تحتاج الى بعثة نبي أخر. لذلك فقد وجب ان يُكون هذا النبي ذا خُلُق غايثةً في الاعتدال حتى لا ينافس احدا من الناس مع اختلاف اخلاقهم واسرجتهم. وبالتالي وجب ان يموت ابوه اولا ثم تموت امه، وأن ترضعًه أمرأة غيير امه وأن تتم رضَّاعته خارج مكة. فأما وجوب أن يربيه غير أبيه قمن اجل الاستفادة من اخلاق المربي بالاضافة الى ما استفاده مما ورثه من اخلاق ابيه، كذلك فان الأخلاق تتعدل بالرضاعة، وأذ تكون رضاعته من غير مكية استفاد من اخلاق المكيين وغيرهم. ثم تتوالى فصول هذا الكتاب الممتع، فاذا بالمؤلف

يورد عشرة فصول في كيفية وصول كأمل الي معرفة الحوادث التي وقعت منذ المنازعة على الخلافة بين أصحاب هذا النبي بعد وفاته، وحروب الدولة التي يؤسسها، حتى هجوم جحافل من الكفار (المغول) على اراضي الدولة، قلا يصدهم غير ملك ولا بدوان يكون عند ألناس مشهورا بالشهامة والسطوة والقدرة، وبالجراة والاقدام والقسوة. ولذا فلا يحور ان يكون هذا السلطان (وهو الظاهر بيبرس) من أهل المدن، فإن اهل المدن بعيدون عن هذه الاخلاق، ولا بد انه من اهل الاقباليم الشهالية القريبة من ارض الكفار (المغول) لاتفاقه في المزاج معهم، وبالتالي فلا بد وان يكون ضيق العينين، عظيم الراس، عربض الاكتاف، ليس بشديد سواد العينين (لون عيني بييرس ازرق)، ولا بد وان يكون مراجه الى حرارة وإلا لم يكن شديد الجراة، وبالتالي فإنه لا بد ان يكون أونه أحمر مائل الى السمرة، غزير الشعر، حاد الأخلاق، كثير الحركة سريعها، بكره السكون، ويكره البرد، ويميل الى كثرة الدثار مع ايثاره استنشاق

ابن النفيس - كما سبق القول - يعمل طبيبا خاصا 

خ کاتب وسفیر مصری سابق.

ولا شك في أن كل هذه التفاصيل، وغيرها الكثير

مما لم يحاول ابن النفيس دائما الاستدلال عقلناً

عليه، مستقاة من ملاحظته للظاهر بيبرس الذي كان

ولشنطن اوتلوا TI,TT 14,07 17,01 17,17 1,11 0.2,17 \* تقويم المركز الاسلامي في اخن- المانيا. \*\* يرجى مراعاة الترقيت الصيفي.

صلى الله عليه وسلد: الله على العباد ، من اتى بهن بتمامهن دان له عند الله علملذ ان يدخلنه الجنبة ، نمن فليسرنه عند الله عرف د ان يدخله الجنة. ر شاء عديه الفجر التبروق الفلهر العصر المغرب العساء \$,45 القبس المحالة لبو ظبي للنامة 19,1A 1A, T 10,-4 11,74 0,-4 Y:,07 14,71 13,7: 17,6A 3,0A 14,10 14,10 1A,0V 10,0T 11,0: 0,70
14,7V 1A,14 10,71 11,0: 0,1V
7:,7T 14,07 13,0V 17,7A 0,54
14,5A 1A,1A 10,7Y 11,05 0,71 \$,50 الجزائر للكويت الرياط 5 . TT الرياض الدوحة £, . A 19,8A \\ 10,71 \\ 11,01 \\ 0,71 \\
19,76 \\ 10,17 \\ 10,1A \\ 11,79 \\ 0,... بيروت 14,77 10,21 17,07 0,77 1.0,17 10,11 10,17 17,14 0,01 10,17 11,70 £,00 جيبوتي مشق 19,0Y 14,55 10,54 17,7. 0,0. 5,71
19,7Y 14,19 10,14 17,00 0,55 5,7. بي ا Y-, -Y 1A,£1 10,£1 17,-V 0,T- 5,-£
14,74 1A,-A 10,10 11,TV 0,-1 F,TV طرابلس الغرب عمان 19,£1 12,7. 10,77 17,00 14,1. 12,00 10,17 11,00 0,74 0,54 1,1. 19,77 - 17,77 - 17,00 - 7,67 - 0,7A \*\* £ , 7A Y+,+F 1A,TA: 10,EF 1Y,+F 0,TF

Y1,FY Y+,+E 1V,+A 1F,Y7 7,EF \*\*0,1 71,50 7.1. 17,0Y 17,4V 1,.. 77,14 7.57 18,77 17,57 7,5. 4.5.17 \*\* 2 ,07 بروكمسل 77,77 7.27 1V.21 17.07 1.01 77,-V., Y.,71 17,77 17,70 1.21 اريس 1 4-5.05 71,74 14,00 17,07 17,11 7,17 0-2,27 17,11 17,17 0-2,27 17,11 14,17 17,17 17,27 0,07 0-2,11 Y., 1. 17, £1 17, £6 0,17 . \*\*T.57 +-2,30 كوبنهاغن 6,07 T. . T 17,01 17,-1 +. 1, 17 14. \*\* . . . 18.11 4.0,0 مدردد

page a control of the second

# 17,77 17,57 1,0A +05,79 17,07 17,09 1,70 +05,59 11.th

بعدما حصلن على صك الاعتراف الشرعي

🗇 القاهرة - حمدي رزق

القى راقصة يعملن من دون تنظيم.

الصافي، والتوقَّفُ النسبي لنجوى فؤلا

المصريات نوات والأوزان الثقيلة.

الراقصات تحت سيطرته.

موظف في الدولة.

في جآمعة عين شمس.

عمر الزهور.

القرار اخطرت النقابة الجهات الأمنية بالضيف

الجنيد، وكذلك وزارة السياحة، وشرطة الآداب،

ثم وزارة الثقافة التي تتبعها المصنفات الفنية. وتم بعد ذلك حصر عند الراقصات (نحو

الفي راقصة)، واختيار ٣١٥ منهن فُقطّ

للعضُّوية، باشتراك سنوي قدره ١٢ جنيها، مع

رسم ٢ فَي المُسْهَ مِن بِحُلُّ الراقِصية شهرياً

لصالح النقابة، وأصبح، بالتالي، من حق أية

راقصة أن تعترل وتحصل على معاش مثل أي

ترشيح فيفي عبده لرئاسة شعبة ألرقص

الشرقيّ، وتم أخطار كل الجهات الرسمية بهذا

الترشيح الذي كان متوقعاً في ظل نجومية

فيفي وسيطرتها الإعلامية على الرقص

اللاَّفت ان قَائمة الـ ٣١٥ راقصة حملت

مفاجات عدة، منها انضمام عدد من حملة

المؤهلات العليا (بكالوريوس وليسانس) الي

قَافَلَةَ الرقص الشرقي، على رغم أن مؤهلاتهن

تؤهلهن للعمل في متجالات الطب والمصاماة

والأعمال الحرة، ومنهن سهير رجب

(بكالوريوس تجارة) ودينا (ماجستير رقص

شرقي) والأخيرة تعد حالياً لرسالة الدكتوراه

ينكر ان أولُ راقصة تحمل مؤهلات عليا

وينص القانون النقابي على الايقل عمر

الراقيصية عن ٢١ عاماً، على رغم ان الملاهي

اللَّيلية في مصر ترُخر بفتيات راقصات في

أما حماس الراقصات للتنظيم النقابي

ظهرت على المسرح كانت سسوري خيري في الستينات، اما البقية فكن أقرب للصورة

الكلاسيكية لـ دالعوالم، في شارع محمد علي.

وبعدمًا أكتمل الشكل التنظيمي، طُرح

أخبار عن الرقص الشرقي:

## الفنان التشكيلي المغربي محمد اللشاني: ألواني تجسد القيم الانسانية والعقائدية والتكافل الاجتماعي

□ الرباط- والحياقه

🗷 بعشق د الفثان التشكيلي للغربي محمد اللشائي انه مهما تعيدت المدارس التشكيلية، ليس في المغرب فحسب وإئماً في باقي روطن العربي، فأن ما يمكن أنّ تلامسه حالياً هو سيادة الاتجاه الواقعي، وهو اتجاه لا يمكن ان يفهم في معناء الضيق وان يقصد به مميزات المدرسة الواقعية التي سانت في حقب تاريخية معينة في المحتمعات الغربية، وإنما المرسة الواقعية العريبة التي تملك قاعدة مـتاسسة على ما افرزته الحضيارة العربية والاسلامية من معطيات ثقافية واجتماعية.

ويبرز هذا الاعتقاد جلياً في مختلف المعارض التشكيلية للفنان اللشائي التي احتضنتها القاعات المغربيَّة أو العربية.

وفيسا اذا كان هذا المنعطف الجديد في عالم الفن التشكيلي العربي نأتج عن عدم خلق نوعً من التسجياوب بين المدارس التشكيلية وخياصية منهيا الانطباعيية والتجريدية والغنان التشكيلي العربي، يقول محمد اللشانيّ: وإن الفّنان التشكيلي في الوطن العربي يحمل مخروناً فكريأ ومعرفيا وعلاقة بباقى المدارس من الممكن انها تاتس من باب الفيضول المعترفيء. أنها مرحلة اكتشاف واضطلاع على

المكونات الثقافية للآخرء. ويضيف: «عَموماً فَآن التجريد والانطباعية ليسا فنأ تشكيليا وَإِنْمَا عَـلاَجِـاً، وهذا اعـتـراف منطقي من طر رواد ونقـــاد

وحول تعامل الفنان محمد



اللشياني مع هذه المدارس في

يقول: «لقد ظلت علاقتي بعدد من

آلمدارس التشكيلية علاقة اكتشاف

الكوناتها الأساسية والأساليب

المعتمدة في كل واحدة على حدة.

احدى مراحل نشاطه التشكيلي



اتجهت الى ما يمكن ان اسميه

بفضاء الروح، وبدأت أصبوغ

الواني ومواضعي الى اشياء وقضايا يمكنني ان اجملها في

الْقيم الأنسانية، والقيم الحقائنية

(الاضرحة - المساجد)، التكافل

الإجتماعي، انها اشكاليات لا

يمكن ان تبقى متوقفة على الأديب

وَالْمُشَقِّفُ وَالسِيانِيِيِ... بِلَ لا بَدُ وان يساهم الفنان التشكيلي

بدوره في معالجتها وملاحقتها،

وُلِعَلَ هَذَا الحافَرَ هو ما جعلني

أسلك هذا المنحى في اعتمالي

الفنية ليس إلاء.

من ذاكرتنا المغربية. ويمكن أن

نلامس تطلباتها في المسجد،

الضريح، المن العتبقة، وفي كل

واللافت عند القنان التشكيلي

محمد اللشاني انه ظل مرتبطاً بما

يمكن ان نسميه برالثقافة

الشعبية المغربية، لكن ما يسجله

النقاد على نشاطه التشكيلي هو

تموقعه بين ما يسمونه والقضاء

الروحي، وهذا ما يحسده عند من

لوحاته. يقول في هذا الاطار:

،عُملياً هناك تحول ملموس في

ابداعاتي الفنية. صحيح انني

ما هو أصيل مغربيء.

■ الحصمل (۲/۲۱ - ۱۹/٤): هذا الرصيد. ■ العنراء (٩/٢٢ - ٨/٢٣): الجو ملائم للبوح بالعواطف الحياشة... فلا تتاخر! 🛎 المُيزان (٣٣/٩٥ - ١٠/٢٢): القرار اعلى الصعيد المهنيّ أو الدراسي سيكونُ صعباً والمهم أن يصبُ في مصلحتك الحقيقية على المدى الطويل.

> إعمل بنصيحة شخص يستحق منك كل ثقة ومحبة.

■ الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): الكل ينظر إليك بعين

تفاجئك تصرفات شخص خلته سيقف إلى جانبك في قضية ■ الــــــور (۲۰/٤ – ۲۰/۹): الضباب ينقشُع وكُل تفاصيلُ السائكة

■ الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): ■ السرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۷): أفعالك البوم ستجد من

الإعجاب فلا تقم بتصرفات حمقاء رعناء تفقدك

الفضائية

المصربة

التي دأبت عليها. محيطك ضروري لتقوية روح الجماعة والفريق. ■ الدلو (١/٢٠ - ١/٢٠)؛ لا تبتعد عن طريق يسجلها مصاولا أن يستغلها الصواب لمجرد وعد بفوائد ليست أكثر من سراب

■ الصوت (٢/١٩ - ٢/١٠)؛ النجاح هدف كل إنسان لكنه لن يحالف إلا المجتهدين،

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): ابتعد عن كل شخص يظهر بخلاً أو أنانية. ■ القَّــوسُّ (١١/٢٢ – ١٢/٣١)؛ الوحـــدة التي تعانيها إنما هي ناجمة عن تصرفاتك العدائية ■ الجدي (٢٢/١٤- ١/١٩): بث روح الحماسة في

المدروة مي التسبية، الطبا او مصدورة او وتريا، يعينا او يسارا، مصدودا ار هبوطا، الى ان تبقى لديك في النباية الاحرف المكونة المكامة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى ان الاحوف المنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ٥ حروف: سيهوج بلدة بواحة الكُفرة في ليبياً زجر زرقاء

الكلمة الضائعة

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات

التي تعشر عليها بين الاحدف النشورة في الشبكة، افقيا او

منهج عرزيم كسور كشوث كماة

کناري کنس کوفيه کوفيه کينا

ز س م ي ك ا ء م ي ع ز ك و ا و ك ر ز س ك ك س ا و س ي ر ام م م س م اب م ر و د و س ءَ غ ج ن ن ي ز ع ١ ش ي ر ت ك و ل هـ ١ ر هـ ك ب ق م س ١ ي ا ج ة ق هـ ش و ء ة ل ك ر ن رك الود اج يك اي ا ز ء ن ث ي س ة ب ن ج ف ا عشبي د و م و ا ي ن ج س ز ج ر ك ا - مين بكانية ا ا ه ه م ر ن و ر ف ز ة د ه ن د ق و ز ي ر و م س ر ا

س ك ر ز اي م ى ف ل ز ف ز ن م و م ي ا ء ة ي ف و ك و ة ١- مدينة أفغائية - للندبة ٢- من الكواكب حل العدد السابق: قم الميزاب.

 آ- ينْجُدُ الْقَنْيِمةُ - افتش ٤- مسخرة ٥- حسم - ويخ - فرد ٦- اعطت - حداثق ١- من سلاطين الماليك ٧- يسترق - هز ٢- حرف هجاء - تشعذ ٨ – عاصمة أوروبية ٣- عملة عربية - متشابهان ٩- من الحلي - زاوية ٤- خافها - مدينة فلسطينية ٥- حــان الوقت - نبسات

افقدا

الجديد فسببه الأساسي محاولة اكتساب

«الشرعية» للرقص الشرقيّ والتي ضنت عليهن

حكم محكمة النقض في تصور عام ١٩٧٦ الذي

رفض الاعتراف بالرقص الشرقي فنأ مستقلاً

لأنه يجب معاملته معاملة القَّنون الأخرى،

الأمر الذي أثار حينئذ ثورة عارمة في صفوف

ولعل ثاني صدمة لمصترفات الرقص

الشرقى كأنت عندما الغت نقابة المهن

التمثيلية انضمام الراقصات الشرقيات الى

شعبة الفن الشعبي في النقابة، واكتملت

الصدمة بايقاف الأدأرة ألمركزية للمصنفات

الفنية تسجيل الراقصات لديها، رغم احتفاظها

بحق الرقابة على المصنفات للتأكد من التزام ألر اقَصَة بالأدابَ العامة، وعدم الابتذال في

الأداء، أو ارتداء مبدلة رقص، مثيرة أو شب

'ثورةالراقصات'

الراقصَّات، وترعمت نعيمة عاكف ونجوى فؤاد

وسامية جمال الثورة على محاولات لجنة

حكومية البحث في تقييد حركات الرقص

الشرقي، والتدقيقُ في سمعة كل راقصة

ووصلت المناقشيات آلى اقتراح لتأسيس

الراقصة سهير رجب تقول ، إن الرقص

معهد للرقص الشرقي ونقابة خاصة. وهي

المطالب نفسها التي تطالب بها راقصات مصرٍّ.

ليس رعشاً للبطن لكنه فن أستعراضي، ثم ان

بدلة الرقص تتكون من قطع تين، فيمن أين

جاؤوا بالشروط التعسفية للبدلة، وتحديد

وكيفية تُحولها الميدان، وشكل بدلة الرقص.

في أيار (مــايو) ١٩٦٣ ثارت ثائرة

ولعل ابرز الاخفاقات في هذا الاتجاه كان

بها الفترات السابقة.

الراقصات الشرقيات.

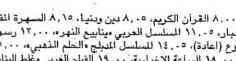
آر ۹- زر - مراکش

حل العدد السابق افقياً. ١- فوكسهول ٢- الوديع ٢- الفيل - سزن ؟- رساها ٥- دف - اكل - خس آوزار ۷- جبرم - لیسان ۸ - آوزار - ۷ عمودياً ١- فوائد -جار ٢- فيروز ٢- ٨ كافر - رمز ٤- سليمان - ام ٥- مولاكو - په ر ر ٦- ود - هلال ٧- ليما - نسال ٨ -

٣٠.٢٠ فينيي كليب، ٥٠٠٠ اوليمبك، ٤٠٠٠ سينما ٩٨، ٢٠٠٠ آخر صرعة، ١٠٠٠ كاميرا وين، ٦,٢٠ كيف وليش، ٧,٢٠ نهاركم

سعيد، ١٠,٠٠ صبحون وفنون، ٢٠,٠٠ الغريبتان، ١٢,٢٠ مونديال ٩٨، ٢٠،٣٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت النوم، ١٥,٠٠ بتخسر

إذا ما بتلغب، -- ، ١٦ سينما ٩٨، - ، ١٧ مسلسل اشكتني ردينة، ١٨ ، ١٨ الاخبار، ١٥ ، ١٨ الوندرا، ١٠٠٠ وقف تقلك، ٣٠ ، ٢٠



٢,٣٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٨ دين ودنيا، ٨,١٥ السهرة المفتوحة (إعادة)، ٢٠٠٠ جوائز على الهواء (اعادة)، ١١.٠٠ عناوين الاخبار، ١٠.١٠ السلسل العربي مينابيع النهر، ١٢٠٠ رسوم متحركة، ١٢,٢٠ كرتون، ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٣,٢٠ حدث الاسبوع (اعادة)، ٥٠,١٥ للسلسل المدلج والحلم الذهبيء، ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٢٥ المسلسل العربي، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ٨٠٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ الفيلم الغربي وغلط البنات، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٣٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٠, ٢٠ برنامج كوميدي، ٢٠.٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٠,٥٠ السلسل المملح (اعادةً)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم.

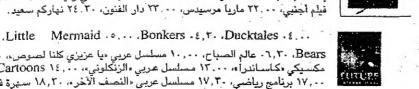
#### \* توقیت غربنیتش

٧٠٠٠ منباح الخيريا منصس ٢٠٠٠ شباب دائم، ١١١ المسلسل العربي، ١٢١٥ مسلسل للاطفال، ١٢٠٤٥ إصلام العصافير، ١,٠٠ برنامج اخباري، ١.٣٠ زوجه رجل مهم، ٢,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ ما يطلبه الشاهدون، ٢,١٥ الفيلم العربي «أرباب سوابق»، ٥٠.٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٥٠ نجم على الهواء، ١٠.٥٠ المسلسل العربي، ٢٠.٠٠ نجم على الهواء، ١٨,٠٠ المسلسل العربي، ٢٠.٠٠ نجم على الهواء، ١٨,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠.٨٠ برنامج جول، ١٩.٥٠ الفيلم العربي «لحظة ضعف»، ١١,٠٠ نشرة الاخبار، ١١,١٥ فيلم عربي «صبيان وبنات، ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٢٠٤٥ الفيلم العربي «حبيبي الأسمر» ٢٠٤٠ لوحة وفنان، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ٤٥٥٥٠ شياب دائم، ١٠,١٥ اقوال الصحف، ٦,٢٠ لعب عيال.

#### \* توقيت القاهرة

٠٠,٠٠ فيلم سلامة في خير (نجيب الريحاني/ راقية ابراهيم)، ٢٠,٠٠ فيلم العملية ٢٢ (محمود ياسين/ بوسي)، ٢٠،٥٠ فيلم يا سلام على الحِبُ (فهد بلانً/ نهلة سلامة)، ١٠٠٠ فيلم ولو بعد حين (نجلاء فتحي/ ناهد يسري)، ٨,٠٠٠ فيلم وصية رجل مجنون (يوسفْ شعبان/ نوال أبو الفتوح)، ١٠٠٠٠ فيلم سوق السلاح (هدى سلطان/ فريد شوقي)، ١٢٠٠٠ طاقية الاخفاء (تحية كاريوكا/ محمد الكملاوي)، ١٤.٠٠ فليم نكريات وندم (سعيد صالح/ سميرة صدقي)، ١٦,٠٠٠ فيلم من يطفئ النار (وليد توفيق/ أثار الحكيم)، ١٨,٠٠ فيلم ولا يزال التحقيق مستمرا (نبيلة عبيد/ محمود عبدالعزيز)، ٢٠,٠٠ فيلم وثالتهم الشيطان (محمود ياسين/ ميرفت أمين)، ٢٢,٠٠ فَيَلُمُ طَرِيقَ الشيطان (رشدي اباظه/ سامية جمال).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ١٠٠٠ مسلسل وشارع الأيام، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ أغنيات، ١٢٠٠ مسلسل وبيت تسكنه سمره، ١٤,٠٠ برنامج وثانقي، ١٤,٢٠ مسلسل مدبلج اسجينة الحياه، ١٥,٣٠ برنامج شخصيات في حياني، ١٦٠٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٧,٣٠ مسلميل داعتراقات مصدر مسؤول، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء – بن مباشر، ٢٠,٠٠ برنامج أبعاد، ٢٠,٠٠ بر ورنامج في سكون الليل، ٢٢,١٥ مسلسل دبيت تسكنه سمره، ١,١٥ مسلسل داعترافات مصدر مسؤول،، ٢,١٥ القرآن الكريم،



1.60

Gummie .1,... Marsupilami .0,7. Little Mermaid .0,... Bonkers .2,7. Ducktales .2... الصباح، ١٠,٠٠٠ مسلسل عربي «يا عزيزي كلنا لصوص»، ١١,٠٠ مسلسل عربي وضمي، ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي «كاساندرا» ١٣٠٠ مسلسل عربي «يا عربي هيا عربي هنا نصوص» ١١,٠٠ مسلسل عربي «ضحي» ١٢,٠٠ مسلسل عربي «ضحي» ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي «كاساندرا» ١٢.٠٠ مسلسل عربي «الزنكلوني» ١٨,٢٠ مسرة فنية/ مهرجانات بيت الدين ٢١,٠٠ فيلم عربي «النصف الآخر» ١٨,٢٠ سبرة فنية/ مهرجانات بيت الدين ٢١,٠٠ فيلم عربي «رجل بلا قلب» ٢٢,٠٠ كاساندرا

- .. ٦- الأخبار، - ٢,٣- بانوراما (اعادة)، ٧٠٠٠ الاخبار، ٧,٢٠ حول العالم، ٥٠٠٠ الاخبار، ٨,٣٠ الحوار المبعية، ٥٠٠٠ الاضيار، ٩,٢٠ مراصل، ١٠,٠٠ موجز الاخيار، ١٠,٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١,١٠ الاخبار، ١١,٢٠ حول العالم، ١٢,٠٠ الاخبار، ٠٠,٢٠ هذا الاسبوع، ٠٠,١٠ مهجز الاخبار، ٥٠,١٠ الافق، ١٤,٠٠ موجز الاخبار، ١٥,١٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٥,١٠ الاخبار، ٣٠,٥٠ حول العالم، ٠٠,١٦ موجر الاخبار، ٥٠,١٦ العالم نهاية الاسبوع، ١٠,١٠ الاخبار، ٧٠,٢٠ الحوار الصعب، ١٨,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ رحلات (اعادة)، ١٩,٠٠ الاخبار، ١٩,٠٠ هذا الاسبوع، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسل (اعادة)، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠ , ٢٦ الاغق، ٢٠,٠٠ ألاخبار، ٢٢,٢٠ حول العالم، ٢٣,٠٠ الاخبار، ٢٠,٢٠ الصوار الصعب، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٢٠,١٠ مؤجَّر الاخيار، ٥٠,١ اميركا مباشرة، ١,٢٠ تقرير الارض، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٥ ، ٢ الافق، ٢,٠٠ الاخبار، ٣,٢٠ اميركا مباشرة،

#### \* توقیت غریبیتس

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠-الأخيار، ١٣,٤٥ مرأة الصحافة، ١٤.٠٠ السينما في اسبوع، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ علم وعالم، ١٦.٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ برنامج وثائقي، ١٧,٠٠ أخبار الرياضة، ١٧,١٥ مرأة الصحافة، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٨,٠٠ اللف الاسبوعي، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٩.٠٠ مجلة واشنطن، ١٩.٣٠ موجز الأخبان ٠٠.٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ حصاد اليوم، ٢١،٢٠ موجز الاخبار، ٢١،٢٥ اكثر من راي (اعادة) ٢٢،٢٠ موجز الاخبار، ٢٢،٣٥ مراسلو الجزيرة (أعادة)، ٢٠,٠٠ زينة، ٢٢,٢٠ الأخبار، ٢٤,٢٠ الاخبار، ١٠٠٠ نخبار الرياضة، ٢٠.٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ٢٠٠٠ مجلة واشنطن، ٢,٢٠ الأخبار، ٢,٠٠ اخبار الرياضة، ٣,٢٠ الأخبار، ٢٠٠٠ برنامج وثائقي، ٤,١٥ صور، ٤,٢٠ الاخبار، ٤,٤٠ علم وعالم (اعادة). ٣٠,٥ الأخيار، ٦,٠٠ اخبار الرياضة، ٦,٢٠ المتام.



٠٠٠ ٤ الاخبار، ٢٠٠٠ الحوال الصعب، ٥٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٥ مراسلون.

\* توقيت غرينيتش



مساحة الفتحات والمسافات بينها؟ ثمما حكاية فتح الفم هل سيعدون علينا الانفاسا (سهير حاصلة على بكالوريوس تجارة جامعة

الراقصة فادية عبدالحميد تقول: «الرقص النوم أصبيح سلعة مثيرة للقرائز، وعن نفسى لا اقبل الرقص اصام مخمورين مهما كانت الإغراءات. وأرجو أن ترتفع الراقصات بفنهن حتى لا يتهجم علينا كل من هب وبب،

شكوى الراقصات المصريات تزيد مع زيادة عدد التراخيص المنوحة للراقصات الاجنبيات، الذي وصل إلى ٣٢ راقصة، علماً أن مدة الترخيص ستة أشهر يجدد بعدها طالما أن

1 2-

----

11:3-4- 10

وما موليات وعادات

العالم المالية

شد فتورد وي بنها

المرمع فتدسع المان

322 (6) 1000

فالمطلح مستنسان المتي بالان

الإقتراعية فيالدنان

100 pm mp

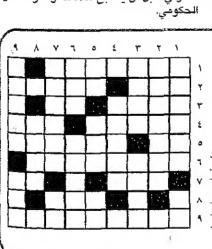
الأحسال المرادعة لو

صحيفة سوابق الراقصة تظيفة. الطريف أن الراقصيات الإحتيبات غيين اسماعهن، فأصبحن مسماسم، ووسلطانة، ورسيمسر، ورقيمس، ورتص حنة، ورجنميلة،

واستراب، وغيرها من الاستماء العربية الراقيصية الارجنتينية (من اصل سوري) اسمهان اسمها الحقيقي مريا بوغادو، وظهرتُ في برنامج تلفزيوني مصري مشهور كأن وراء زيادة شهرتها، ولديها حالياً عروض للتعثيل في افلام استعراضيةً. اما تسمة (ماريا خليو) فتحمل الجنسية

الاسبانية. ومن روسيا هناك كاتيا (كتارينا فلاستلاف)، ومن اميركا (قريس السوان) تمر حنة، وهي معجبة جدأ بنعيمة عاكف.

وهؤلاء الراقصات خريجات مدارس للرقص الشرقي اسستها راقصات لبنان في اميركا الجنوبية والارجنتين والبرازيل ومدارس اخرى مصرية في اوروبا أسستها نجوى فؤلا وسنهير زكي آيام العصب النهبي للرقص الشرقي، قبل أن يصبح مادة للعراك والتنافس الحكومي.



توقیت غربینش

بويت والايطالي جانفرانكو زولا والويلزي المخضرم مارك هيوز ويصعد

الى نهائي لحدَى المسابقات الاوروبية للمرة الاولى منذ ١٩٧١ عندما

وحال تأهل تشلسي دون وجود فريق ايطالي على الآقل في نهائي

وبات تشلسي اول فريق انكليزي يبلغ نهائي اوروبا منذ ان توج

ولم يقدم تشلسي مستوى جيدا خصوصنا في الشوط الاول

فاستغل فيتشنزا الذي يشارك في احدى السابقات الاوروبية للمرة

الاولى في تأريخه الموقف ليسجل هنفا عن طريق باسكوالي لويزو بعد

مجهود فردي رائع وتسديدة قوية عجز عن صدها الصارس الهولندي

اد دي غـوي. وصـار يتـحـتم على تشلسي احـرارٌ ثلاثة اهداف لبلوغُ

ولم تمض ٣ نقائق حتى ادرك تشلسي التعادل بواسطة لاعب وسطه

واضاف زولا الهدف الثاني في النقيقة الـ ١٥ بعد تمريرة عرضية من

ولعب تشلسي آخر دقيقيتن بعشرة افراد بعدما طرد الحكم الفرنسي

وكان تشلسي احرز قبل اسبوعين كاس اربطة الاندية الانكليزية

معمسا فضل المدرب سجعان

سعاده تحييده موقتأ لارتكابه

بلاثة لخطاء الطلعيسات

شارك في صنع الفور الاخير

للحكمة ستعة لاعبين هم ايلي

مشنتف وفأدي الخطيب وبولس

بشباره وأسين نداي ومحمد اشباء

فضلأ عن الاحتياطيين بهجت شنباق وقيكين اسكجيان وتكفل

نداي (۲۰۰۷م) بالمتسابعسات

سجِّل نداي ١٦ نقطة، ومحمد

اشيا ١٧ نقطة وبرع في المتابعة

تحت السلة (٦ متابِّعاتُ)، واحسن

ايلى مسشنتف التسمسريرات

الحآسمة، وعوّض فادي الخطيب،

الذي اختير اخيراً بين افضل

نحسوم أسسسا تراجع ادائه في

الْبَارِيَاْتِ الْأَخْيِرِةِ، فُتَعَمَلِقِ فَيُّ الهجوم والتسجيل ويكُسلة

التضامن بـ٧٠ تقطة، فكأن هداف

براعته في قيادة الهجمات على

غرار ما فعله في المباراة الرابعة،

فكأنت له المسأهمية المساشيرة

والإساسية بفضل خبرته وحنكته

وتسريع او تخفيف القاء

الهــجــمــات، في تأمين اللقب للحكمة، فضلاً عن تسجيله ٧

نقاطه منها ٦ من رميتين من خارج

الزيباتي ثالثأ

وأحرز الرياضيّ - حامل لقب ١٩٩٧ - المركز الثالث اثر تغليه

على الوربية في ثلاث مباريات

من اصل اربع خاضاها... تقدم

الوردية في المباراة الاولى التي

أجريت على ارضت، بقوره ٨٤-

ويسجل لبولس بشساره

اللاعب المدرب جانلوكا فياللي، قُبل أن يختتم هيوز بطريقة ولا أروع اهداف المباراة بتسميدة مباشرة قوية من ٣٠ مترا عائقت شباك الحارس

بويت العائد من اصابة ابعدته منذ مطلّع الموسم الحالي، وقد استغل

مانشستر بونايتد بطلا لهذه المسابقة بالذات عام ١٩٩١ بقوره على

الكؤوس الاوروبية الثلاث، علما بان نهائي كأس الاتحاد سيجمع

لاتسيو وانتر ميلان، في حين سيلعب بوقنَّتوس ايضا نهائي دوريّ

احرز لقب مذه السابقة بالتحسد.

دربكة أمام المرمى ليسجل الهدف.

مارك باتا مهاجمه امبروسيني.

أبطال أوروبا ضد ريال مدريد الإسباني.

برشلونة ١/٢ سجلهما مارك هيوز لاعب تشلسي الحالي

الإيطالي. وكان هيوز نزل احتياطيا قيل ٥ بقائق فقط

11.43

للنقاية

# شتوتغارت يلتقي تشلسي في المباراة النهائية



موسعو، بدن - ر عاب - مرس ..... تشلسي الانكلاري وشية وتغارت الألماني الي المباراة النهائية لسابقة كأس الكؤوس الاوروبية في كرة القدم المقسررة في ١٣ أيار (مسآيو) على ملعب رازوندا في ستسوكه ولم. فيار شيتوتغارت اول من امس على

لوكوموتيف موسكق آ/صفر مساء اليوم الخميس في موسكو امام ١٨ الف متفرج ضمن اياب الدور نصف النهائي، سَجِل فَريدي بوبيتش هنف المباراة الوحيد في النقيقة الـ ٢٥. وكِان شتوتغارت فاز نهابا ١/٢.

وهي المرة الثانية التي يبلغ فيها شتوتفارت المباراة النهائية لاحدى الكؤوس الأوروبية بعد خسارته امام نابولي الايطالي في نهائي كاس الاتحاد الاوروبي عام ١٩٨٩ على مجموع المباراتين. وكان لوكوموتيف في حاجة الى الفوز بهدف نظيف ليضمن بطاقته

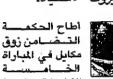
الى النهائي، وقد ضغط على ضيفه منذ بداية الباراة لكنه اصطدم بدفاع منظم بقيادة الهولندي فرانك فيرلات." وأعتمد شتوتغارت على الهجمات المرتدة ومن احداها تبادل بوشنر والنيجيري اكبوبوري الكرة قبل أن يمررها الاخير الى بوبيتش فلم يجد

الاحدر صعوبة في هرّ الشباك. ريسير مستمر ضغط لوكوموتيف في الشوط الثاني لكن شتوتفارت عض على الهدف بالنواجد. وقد الغي الحكم الدنماركي نيلسن هدف للوكومونيف بداعي التسلل قبل نهاية المباراة بدقيقتين.

تخطى تشاسى عقبة فيتشنَّرا الإيطالي بفوزه عليه ١٨٣ أول من أمس (النهاب صفر/١)، فعلى ملعب رستانفورد بريدج، في لندن وامام ٣٨ الف متفرج، تجاور تشلسي تخلفه نهابا ١/صفَّر، ثم تُأخره بهدفُ سجله لويزيو ليسجل ثلاثة اهداف عن طريق الاوروغوياني فرانشيسكو المحترفة بتغلبه على ميدلزبره ٢/صفر في النهائي.

كرة السلة اللبنانية

# الحكمة يجمع بين بطولة لبنان والبطولة العربية والرياضي يحتل المركز الثالث بعد فوزه على الوردية



الفاصلة بينهما ضسمن الدور النهائي من المربع الذهبى لبطولة لبنان لكرة السلة، ففاز عليه على ملعب غزير بفارق جلى ٧١-٤٧ (الشسوط الأول ٣٦-٣١)، وتسلم افراده كأس اللقب من وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد، ليضيفوها الى كسأس الاندية العربية التي رفعوها عالياً منذ ١٧ يوماً على الملعب عبينه. ويثلك استحاد الحكمة بطولة لبنان التي حققها للمسترة الإولى الحسام ١٩٩٤، في ختام امسية مجنونة جماهيريآ

والمفارقة اللافشة أن الحكمة حقق مجَدداً فوزه في نهائي بطولة لبنان على فريق من بلدة زوق مكايل، فالعام ١٩٩٤، تفوق الحكمة على الكهرباء الذي بقى ثلاثة مواسم وصيفاً للبطل. ومرة جبيدة أخفق التضامن في حمل الكاس الى خزانته، فأستمر وصيفاً للموسم الثاني، وهو الذي اسقط الحكمة في ثلاث مباريات من اصل خمس في نصف نهائي المربع الذهبي للبطولة المعس

على غرار تهائي البطولة العربية.

والتعبير عن الفرحة بفوز الحكمة تعدى الملعب الذي غص بالمتفرجين وجواره الى الطرقات، أذ انطلقت المسيرات السيارة ورفعت الإعلام السيضياء والخضراء وعقدت حلقات الدبكة على مفارق الطرقات، وازدحمت ساحية سياسين في الإشرفيية بالآلاف من المسجعين، واضيئت شرفات الابنية حتى الصباح وقد زينت باعلام الحكمة، واطلقت الاسسهم النارية، بينمسا نهبت

وانقلب اداؤه الحشر في المباريات

صراع على الكرة بين ابراهيم تات (التضامن) واسين نداى (١٤) ومحمد أشا (٨) من الحكمة (بروفوتو)

> استعدادات مشجعي التضامن ابراج الرياح، وكانوا قد حضروا بافطات واستهمأ نارية، ونشر تلفزيون دام تي في، الساهم في رعساية الفريق كسامسيسرات واستنبوهات نقالة في أحساء الزوق لتصوير الاحتفالات ونقل وقائعها مباشرة على الهواء لو قدر للفريق أن يفور. فرض الحكمة منذ العقائق

> الاولى للقاء سطوته الميدانية،

مركزة لاختراق منطقة التضامن

وتسجيل النقاط تباعاً، في وقت بدا لاعتب التضامن في ديوم نحسبهمه وعاب عرضهم سوء التركيز والاخفاق في التسديد ما رَاد من ضياعهم، فضَّلاً عن تراجع مستوى العناصر جميعهم وفي مقدمهم النيجيري ابراهيم تات

الاربع السبابقية الى متحباولات

٧٧، ثم فاز الرياضيي تياعا ٩٤-٦٠ و١٠- ١١، و٨٨- ٢١، ولجسريت المساراة الأخسيسرة على ملعب الرياضي في المنارة. والامسيركي واين باتس. وزعرع

## طرد أربعة لاعبين

🗆 القاهرة - والحياة،

حفلت مباراة الزمالك والأهلى مساء أول مِن امس في القاهرة في خَــــّـام الدوري المستسار لكرة البيد بكل انواع الشغب، وتوقف اللقاء اكثر من ساعة

ولمرات عدة بسبب عجز الحكمين عن السيطرة على المباراة، وفشل الحكمان في تنفيذ قرارهما بطرد جمهور النابيين من المدرجات اثر رفض الشرطة تنفيذ القرار غير الحكيم، وانتهت المباراة يفوز الزمالك ٢٠/٢٤ واحتفظ بالمركز الثاني، ولم يتأثر الاهلي حامل اللقب بالهريمة ولحتفر

اللاعبون مع جمهورهم ببطولة الدوري. اتسمت العاب الغريفين بالعنف الَّذي تحول الى الضرب المباشر في غياب قرارات رادعة من الحكمين، وتقدم الزمالك ١/صفر على مدار ٥ دقائق كاملة وسط بهشية الجماهير من سلبية الفريقين وضعف التحكيم، واصبي أشرف عواض هداف الأهلى الأول جسراء العنف للتكرر وخرج من الملعب عاجسرا عن

تحسن المستوى نسبياً في الشوط الثائي رغم استقرار العنف الشديد وتقدم الاهلى ١٧/١٩ قبل ٤

في حسدت لَّم يتكرَّر من قسبل، واليَّقن لاعسبسو الاهلي كنوع من الاعتراض الصارح على التحكيم، وفاز

نقائق من النهاية، وتعرض صابر حسين ظهير الاهلى لضرية مقصودة في وجهه ورد عليها عند سقوطه، وخرج مطروداً مع مدافع الزسالك، وفي

محاولة يائسة من الحكمين للسيطرة على المباراة تعرضُ أحمد سالم ومحسَّن سليمَّانُ لاعبًا الأهلِّي للطرد النهائي في ٢٠ ثانية متصلة رغم أن خطأ الاول لا يستوجب سوى الانذار ولم يرتكب الثاني أي مخالفة على الاطلاق تستوجب أيقاف اللعب، وثَّارتُ جماهير الأهلى واعترض اللاعبون بشدة وتوقف الْلقاء ١٥ نقيقة حتى سيطرت الشرطة على الموقف، وزاد الطبن بلة قسرار الحكمين بطرد لاعب رابع من الاهلى مقابل طرد لاعب أشر من الزمالك، واصبح عدد لاعبى الاهلى الموجودين في الملعب اثنين فقط

هريمتهم وتركوا المساراة لمنافسهم بشكل واضح

#### الزمالك ٢٠/٢٤. تصريك نراعه وانتسهى الشوط الأول بالتعادل

السعودي والاهلي ومنتخبي مصر

الاولمبي والأول، وجــاعت في

توقيت مؤلم بعد استعادة مستو أه

العسالي وإحسرارْ ٥ اهداف في

المباريات الأربع الأضيرة وتربعة

على عرش هدآفي منصر خلال

الفني للأهلي كان الأكثر حزنا على

اصابة عليّ ماهر وغيابه حتى

تهاية الموسم الحسالي، وصبرح

لدالحياة، أن الهداف اللصاب هو

النموذج المصري للهداف الاوروبي السريع والهادئ امام

المرمى، وقد لاحقته الاصابة

اللعبينة بعد أن انتسزع مكانأ

الأغانى راينر تسبوبيل المدير

🗖 القاهرة – علاء موسى

أخبار الكرة الصرية

أجسرى الأطبساء المصريون جراحة تقيقة في الكلحل الأيسر لهداف

الأهلي علي مناهر بعد ساعات قليلة من اصابت بكسسر منضاعف وقطع في رباط للغيصل اثر خسرية عنب مقصودة من الصارس الغينى سيدي بيه خلال مباراة القناة والأهلي في الدوري المتار لكرة القندم وقام الاطباء بتشبيت العظمة المكسورة بشريحة من البسلاتين مع وضع السساق في الجص لمنة ٢١ يومساً، ثم يتم نزع وتستمر الساق في الجص لمدة ٢١

الشريحة إذا التأمت العظمة تمام يوماً أخرى. ويبدأ اللاعب مرحلة العبلاج الطبييعي شبلال شبهن حزيران (يونيو) المقبل، ويمكنه الانتظام في المران مع لاعبيه في تمورَ (يُوليْــو) اللاحْقَ ولكنه لنَّ يشارك في المباريات إلا في الموسم

علَّى مناهر أكد لدالحنياة، أن تلك الاصبابة هي الأولى في مشواره الكروي الذي شمل اللعب لأندية التسرسانة والانصسار

اساسياً في الهجوم وعرف طريقه الى المرمى.

المحلة والزمالك وعلى صعيد أخر نشبت أزمنة عنبيفة في الدوري المعلي أثر اصبرار إدارة نادي الزمالك على اللعب عُداً ضد عُرل المحلة تحت الاضواء في ملعب المحلة، وهو الأمسر الذي رفسضه نادي المُحلة مسؤكداً إنه يلعب كلّ مسارياته ظهرأ سواء ضد الزَّمْسَالُكَ أو أي فسريق أخسر في

حق النادي المضيف في تحسيد يومساً على الأقل من مسوعسد

ويبذل محمد السياجي وكيل اتصاد الكرة - وهو لاعب ومدرب سسابق في المحلة - حسهسوداً ضخيمة لاقناع ناديه القحيم

الأزمة الطارئة. ويتعرض السياجي حاليا لنقد لاذع من الصحافة المصربة بسبيب تصريحاته المعلنة حول تأييد السويسري سيب بلاتر لرئاسة الاتحاد الدولي لكرة القدم (قيفا) على حسباب السبويدي لينارت يوهانسون في انتخابات الرئاسة لخلافة البرآزيلي جواو هافيلانغ وكان الاتحاد الأفريقي

اعلن عن قراره تأييد يوهانسون في الانتشابات، وارسل الاتصاد متديره متصطفى متراد فتهتمى للاجئت ماع مع مجلس أدارةً الاتحاد المصري لإقناعه بضرورة دعم يوهانستون لأن نجاحسه

موعد إقامة مباراته بشرط إبلاغ اتصاد الكرة والفريق الضيف بأي تعيديل على الموعد قبل ١٥

باللعب تحت الأضواء لتفادي

يعظي مميرات اضافية لقارة افريقيا.

## الدورات الدولية في كرة المضرب



طوكيو، برشلونة – أ ف ب – استمر تسَّاقُطُ ٱلْصَنْفَيْ في دورة طوكيو النولية في كبرة المضرب بخبروج البريطاني تيم هنمان لخسارته امام الأميركي ألصاعد يان مايكل غامييل ٣/٦ و٤/٦ و٣/٦ في الدور ربع النهائي يوم امس. وكان الأستراليُّ باتريك رآفتر المصَّنَّفُ أول خرج

من الدور الأول، في حين سقط الأميركي مايكل تشانع عند الحاجز الثاني يوم الخميس. وتبادل اللاعبان كسر الارسال في الشوطين السانس والسابع قبل أن يتمكن البريطاني من ذلك مرة جديدة في السوط التاسع ليحسم المجموعة

الأولى في مصلّحته. وتقدم غامبيل ١/٥ في المجموعة الثانية معتمداً على ضرباته الخُلفية والأمامية الساحقة وفار بها

ليعادل النتيجة. ولم يجد الأميركي المصنف الـ ٨١ عالمياً صعوبة في حسم المجموعة الثالثة الصاسمة والمباراة في

المصنفة اولى للدور نصف النهائي بتغلبها على الأميركية ايريكا دي ليوني 3/5 و٦/١ و١/١، وحنت حنوها الأميركية كورينا موراريو الخامسة بفوزها على اليابانية ناوكو ساو اماتسو ١٠٥ و٣/٦.

وفي فئة السيدات، تأهلت اليابانية اي سوغيياما

دورة برشلونة

بلغ الروسي يفغيني كافلنيكوف المصنف اول الدور ربع النهائي من دورة برشلونة الاسبانية الدولية في كرة المضرب بتغلبه على الاسبائي كوينو موتوز ۲/۲ (۷/۹) و۲/۳ و۱/۱. وخرج الاسباني اليكس كوريتخا الثاني اماه

الايطالي أندريا غاوننزي ٢/٦ و١/٦ و٣/٠. وفأز الاسباني البرتو بيراساتيغي المصنف سابعا على مواطنة البرت كوستا التاسع ١٨٤ و١/٤، والسلوفاكي دومينيك هرباتي على السويدي ماغنوس غوستافسون ٥/٧ و٦/٦ و٢/٦٠.

■ الرباط - والحساق - أحدث مدرب المنتخب الوطنى المغربي لكرة ألقدم الفرنسي هدري ميشال تغييرات ملموسة على تشكيلة الغريق المغربي باستدعائه ثمانية لاعدين بعضهم سبق له أن حمل القميص الوطني، وبعضهم يلعب في المنتخب الوطني للمرة الأولى. ولم تشمل اللائحة عشرة لاعبين

الدورة السعودية

التنشيطية لكرة القدم

■ الرياض ~ «الحسيساة» –

انطلقت أول من امس فعاليات

الدورة التنشيطية الاولى لكرة

القدم على كأس الأمير فيصل بن

فهد التي تشارك فيها سنة فرق

هي الهنَّلال، النصر، الشياب،

جمعت المباراة الافتتاحية بين

فريق النصر من الرياض وفريق

الوحدة من مكة المكرمة وانتهت

بغور النصر بهنفين من دون مقابل

سجلهما احمد الفران (٣٣٠

وفسيصل الدوسري داءه وقدم

الفريقان اللذان شاركا بعدد من

اللاعبين الشبباب مستوى

هذه الدورة على انها فرصلة

معتازة للفرق الشاركة للوقوف

على ابرز المواهب الشابة، كـمـا

انها قرصة لتجريب العديد من

اللاعبين غير السعوبين، وقد

نص نظام النورة على السماح

لكل فريق بالمشاركة بثلاثة لاعبين

اجانب في المباراة مع امكان

اشسراك لاعتبين غيسرهم في اي

وسيتكفل بتقديم الكاس للفائز،

وتقام الدورة تحت اشراف الإتحاد

استعدادا للقاء المغرب وبلغاريا

هنري ميشال يجدد دمآء المنتخب

السعودي لكرة القدم.

من جهة اخرى يعتبر النادي الأهلى صاحب فكرة اقامة الدورة

وينظر النقاد الرياضيون الى

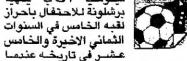
الأتحاد، الأهلي، الوحدة.

النصر يفتتح الدورة بانتصار على الوحدة

ممن شساركسوا في كسأس الأمم الإفريقية في بوركيناً فاسو. وقد وجهت الدعوة إلى عشرين لاعبأ لمواجهة المنتخب البلغاري في مباراة إعدادية يوم الأربعاء المُقَبِلُ في ٢٢ نيسان (ابريل) في صوفياً. وأكبر الفائبين أحمد البهجا لاعب اتحاد جدة السعودي والحبارس الرسمي للمنتبخت عبدالقادر البرازي، إضافة إلى اللاعبين المحستسرفين يوسف الروسي (رين الفسسرنسي) أُحَى التسريكي (لورْآنُ السويسري) ويوسف فسرتوت (تبلينيس البرتغالي) وعبدالجليل هذا (النادي الاضريقي التونسي) والطاهر لخُلج (بنفيكاً البرتغالي)، ولاعسبى الرجاء البينضاوي مصطفى خليف وعبداللطيف

وهذه استصاء اللاعبين في التشكيلة الجديدة: بنزكري الريس وخالد رغيب (نهضة سطات)، محصطفى الشائلي توجمال السلامي ورضا الرياحي (الرجاء البيـضاوي)، لحـسن ابرامي (الوداد البيشساوي)، ادريس الأسمر (النفاع الجديدي)، صلاح النين بصير ونورالنين النيبت ومصطفى حجي (سيببورتيفو كورونيا)، سعيد شيب (كومبو سبيلا)، عبدالله صابر (سبورتينغ لشبونة)، عبدالكريم الصضروي (بنفيكا)، منيس العسروصي (أُكاديميكا)، يوسف شيبق (بورتو)، مسراد بونو (كسيكيسرز شتوتغارت)، عبدالرحيم واكيلي (ميونيخ ١٨٦٠)، محمد البدراوي (الترجي التونسي)، على الخطابي (هيرينفين) ورشيد نكروز (باري).

## البطولات المحلية الاوروبية في كرة القدمر:



Massamily

The second

1 may " 13

See I Took

in sin !

2000年1日本

عشس أني تاريخه عندسا اسبانيا لكرة القدم

واعتبر النقاد وانصار النادي ان انتقال كما ساهم للحلي لويس انريكه بحوالي ٢٠

يرشلونة للاحتفال بأحران لقبه الخامس في السنوات

يستضيف البوم سرقسطة على ملعب نوكامب الذي سيمتليء بـ ١٢٠ الف متفرج ضمن المرحلة الرابعة والثلاثين من بطولة ويتقدم برشاونة على منافسه الباشر

النجم البرازيلي رونالدو الى انتسر ميلان مطلع الموسم الحالى ضربة قوية لاسال الفريق في لحراز اللّقب، بيد أن برشلونة بعد بداية سيئة ادت الى خروجه من الدور الإول لنوري ابطال اوروبا وتعسرضه لحسائر فاتحة في الدوري استعاد توازنه تدريجا بغضل البرازيلي جيوفاني وريفالدو واندرسون النين سجلوا ٥٢ هدفا من اصل ١٠٠ هنف لفريقهم في مختلف المسابقات،

ويامل برشلونة في احسران الثنائية ايضاً (الدوري والكاس) للمرة الرابعة في تأريخه بعد اعوام ٥٣ و٥٥ و٥٩ وهو مدعو الى مواجهة مايوركا في ٢٩ نيسان (ابريل) الحالي، علما بانه أذا نجح في ذلك سيحرز الكأس للمرة الرابعة والعشرين وسينفرد

وغريمه التقليدي على زعامة الكرة الاسبانية ريال مدريد بفارق ١٤ نقطة ما يعنى انه في حساجسة الى نقطة واحسدة ليضمن اللقب.

اتلتيك بلياو.

عاما مع اوفييدو. المركسل الشاني المؤهل لدوري ابطال اورويا الموسم المقبل في حال عدم فوره باللقب الأخير ضد يوفنتوس ليس مضموناً، وهو يواجه منافسية شيدة من ريال سوسييداد الباسكي وسلتا فيغو على وجه

وفي المباريات الاضرى، يلعب اتلتيك بلباو مع كومبوستيلا، وديبورتيفو كورونا مع سلمنقة، وراسينغ سانتاندر مع ميريدا، ومايوركا مع اسبانيول، وبلد الوليد مع سلتا فيغو، وخيخون مع اللتبكو مدريد، وتبنيريفي مع بيتيس، وقالنسيا مع ريال سوسييداد، ومايوركا مع

ايطاليا

ناشد مدرب يوفنتوس مارتشيلو ليبي لاعبيه التركيز على بطولة الدوري بعد بلوغهم نهائى دوري ابطال اوروبا الاربعياء الماضي على حسباب سوناكو الفرنسي ونك عندما يحلون ضيوفا على امبولي الضعيف في المرحلة الثلاثين من

الدوري الإيطالي. وبأمكان ليبي ان يشعر بالثقة لأنه يملك احد افتضل حبراس المرمى في العبالم بشخص انجلو بيروتزي الذي تالق في

الذود عن مرماه ضد موناكو واعتبر نجم بالرقم القياسي الذي يتقاسمه حاليا مع المباراة من دون منازع. كما أن خط الوسط يملك القذان الفرنسي زين الدين زيدان ويلعب ريال مسدريد الذي بلغ سهاد ومواطنه النشيط بينييه بيشان، في حين دوري ابطال اوروبا للمسرة الاولى منذ ١٧ تقع مستؤولية تسجيل الاهداف على ويعلم فريق العاصمة تماما ان احتلال البساندرو دل ببيرو صاحب ٢٠ هدفا هذا للوسم في الدوري، خصوصاً اذا لم يتماثل

يتنافسان على لقب هداف الدوري ويملك كل

بعد تسجيله ستة اهداف في مباريات فريقه الاربع الأخيرة في الدوري كما انه هر شباك سبارتاك موسكو الروسى مرتين الثلثاء الماضى وفتح لفريقه باب المباراة النهائية لكاس الاتصاد الاوروبي، كما انه سجل هدف الفور للبرازيل في مرمى منتخب المانيا الشهر الماضي.

أما بيرهوف الذي يتنافس على ضمه يوفنتوس وميلان ومانشستر يونايتد الانكليسزي فمسرشح ليكون احمد نجوم مونديال فرنسا وهو يتمتع ببنية جسنية هائلة وتسديدات راسية قوية على غرار مواطنه السابق الشهير هورست هروبيش. وفي المباريات الاخرى بلعب اتالانتا مع فيورنتينا، وبولونيا مع ميلان، وليتشي مع بارما، ونابولي مع سمبدوريا، وبياتشينزا

زميله فيلبو اينزاغي للشفاء من أصابة تعرض لها ضد موناكو. ويستقبل انتر ميلان الثاني بفارق نقطة واحدة اولينيزي في مباراة قوية ستكون مواجهة بين النجم البرازيلي الفذ رونالدو والمهاجم الالماني اوليفر بيرهوف اللذين

منهما ٢١ هدفا حتى الآن. ويبدو رونالنو في قمة مستواه حاليا

انكلترا

دور المخرب أمام الفرق الكبيرة.

مع باري، وروما مع بريشيا، وفيتشنزا مع

يستقبل مانشستر يونايتد المتصدر على ملعيه «اولد ترافورد، نيوكاسل الجريح في المرحلة الخسامسية والشيلاتين من الدوري الانكليزي.

و اتسمت لقاءات القريقين في المواسم الاخبيرة بالاتارة خصوصا عنسا كانا يتنافسان على اللقب، لكن نيوكاسل هذا الموسم يحاول تحاشى الهبوط الى الدرجة الاولى، في حين لا مجال امام مانشستر للتقريط بأي نقطة، لأن منافسه للساشير ارسنال على بعد نقطة واحدة منه ويملك

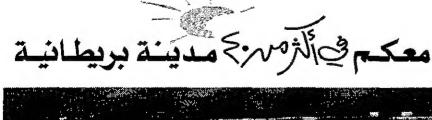
مباراتين مؤجلتين. وسيغيب عن مانشستر جناحه الويلزي راين غيغر ومدافعه النروجي روئي بونسن لأصابتهما خلال المباراة الاضيرة ضد ليفربول.

ويستقبل ارسنال على ملعبه دهايبريء

جاره اللندني ويعبلدون الذي غالبا ما يلعب

وقدم ارسنال عروضنا لأفتة في الاشهر الاخيرة وهو لم يخسر اي مباراة منذ كانون الاول (ديسمبر) الماضي وقد تمكن من الفور في ١١ مباراة وتعانل في ٣ في مبارياته الـ الأخدرة، كما بلغ نهائي كاس انكلترا، وهو يسبعي الي احتراز الثنائية للمترة الثانية في تاريخه بعد عام ١٩٧١ ليصبح ثانى فريق يحلق هذا الانجاز بعد مانشستر

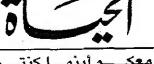
يونآيند 44 و41.





تنتشر «الصياة» حيثما ينتشس قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم الفضلة. ثلك أن توزيع «الحياة» بان يعطي معظم الدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في أنكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





🔳 أول الكلام: • ولا تست

فان الولد يشبّ عليه،

• كـان لا بد له الاحصائية التي قراتها ان

أصيبق الاحصائية؟

الاحصائية؟

متزوجات!

خطب

توقفني متلفتاً، ومتسائلاً: هل

هل اعتبرها خبراً مدسوساً

الاحصائية أعدتها الجنة

تدرس واقع وأحوال الاطفال في الميركا، ومما جاء فيها: ان

حوالى سبعمنة الف طفل

يولدون كل عام بطريقة غير

شرعية، من سيدات أمهات غير

الاحصائية، بل وكريهة ايضاً!

وخطورتها انها تشير الى

مواقع، شمعب يعيش الرخماء

والترف، ويصدر التكنولوجيا،

ويبسرع في الاخستسراعسات

والابتكارات، ويتحجم في

مصائر شعوب العالم، ويسيطر

على الاقتصاد، ويوجه الفكر،

ويتفوق بالعلوم وبالحضارة

وبالمنية، وينحاز الى اطماعه

الاستعمارية فيحارب الشعوب

في رزقها، وينتصر للظالم على

ومثل هذه الصفات لشعب

عظيم في التقنية وفي العلوم،

وفي سيادة العالم، وحتى في

الطغيان، كيف يمكن أن تتلامم

مع انكساراته هذه: امراضه

الأجتماعية، وتشوهاته

السلوكية، وتصدعاته الاسرية؟

شعب عظيم، وقوي، وسيد،

ومتفوق اذا كانت الاسرة فيه

مقوضة، وإذا كان السلوك فيه

مهدماً، وإذا كانت امهات ابنائه

مومسات، او منحرفات... أو -

على الأقل - زوجـــات غــيـــر

• بماذا سيعترف المجتمع

الاميركي انن؟ اذا لم تكن في رأس بطاقته

التي تعل على قيمته، وفعل

الأم هي التي تنجب للبلد، وتمنح «الأرض» أبناً شرعياً

يخلو من العقدة الرهيبة، ويفخر

بأب وأم، ويعتز بهوية يدخل بها

الى تاريخ أمستسه. من دون الشعور بالنقص أو بالازدراء،

وهذه الشكلة ليست في

خزى المجتمع الاميركي وحده

بل خزى الجسمع في الغرب

كله. وهي خزى المجتمعات التي

اهتمت بالصضارة المانية

والآلية، وأهملت حضارة الروح

ان حضارة العقل في

انحراف، أو الى جنون، أو الى

تمزق يسري الى تماسك الروح

الرشائج الانسانية التي تحافظ

على ابقاء المجتمع في وحدة،

...

لا بد ان تنبع من هذه النسب

المفجعة عن وآقع الأطفال الذين

يولدون في مسا يسسمى

بالمجتمعات الحضارية. بينما

تدل الاحصائية على اطفال

يعيشون في فقر داميركي، فقد زادوا بنسبة ٥٠ في المنة بين

~ (هناك ١٢,٥ مليون طفل يعيشون مع أحد الابوين نتيجة

لنسبة الطلاق والولادة غير

الشرعية، وتضيف الاحصائية

ان في أميركا ٥ ملايين عائلة،

رية الأسرة فيها هي السيدة

أنن فلنصدر هذا الجشمع

الذي يتهدم بسرعة، ويريد أن

يمسر مسياته الى عقيدتنا،

وحنضارة ارواحناً وقبيمنا.

وحتى لوكان نلك التصدير

بواسطة السلاح، والعدوان،

واسرائيل، والاجتياح فانه لن

يقدر اذا تمسكت هذه الامسة

عيدالله الجفري

بعقيدتها!

والأم، ولا يوجد لها أبِّ!

• وكراهية هذه الاحصائية

تواجده، كلمة «الأم»؟

شرعيات!

أو بالعدم!

في الانسان!

وروابط قوية!

السود بالذات:

لا يمكن أن يكون هناك

حساب الظلوم!

ــرة - انن - مذه

مغرضا بثته ذات يوم وكالات

الانباء التي تحارب الولايات

الحمقاء...

السبت ١٨ نيسان (ابريل) ١٩٩٨ للوافق ٢١ ثو الحجة ١٤١٨هـ/ العند ١٢٨٢٨ AL HAYAT SATURDAY 18, APRIL, 1998 ISSUE NO 12828

🛘 لندن – والحياة،

■ كِتَابِ جِديد عن سيانا يشير استياءً لدى محبى أميرة ويلز، أو الذين يحاولون المصافظة على

اتى دور الاكانيميين ليقولوا رايهم في ظاهرة دياناً في المجتمع البريطاني عندما كتب استاد للفلسفة أن بيانا كانت امشوشية التفكير، شديدة الاهتمام بنفسها واساعت إلى الملكية.

وأضاف البروفسور انطوني اوهارا في كستسابة «تزييف: العاطفية في المجتمع الحديث، الذي يصدر آليوم أن بريطانيا ليست محديثة، وهي تعيش روح التــطور والإبـداع. ويــ الكتــاب، الذي نشــرتـه مــؤســســة يمينية، إلى حد القول إن المجتمع البريطاني مزيف ومؤسساته

ويرى الكاتب، النذي يعلم الفلسفة في جامعة انكليزية، ان الفترة الحاسمة في المجتمع كانت «تشييع جنازة الأميرة ديانًا، فقد أثارت عبواطف خياميدة، وحيرناً

وفي فصل عنوانه «بيانا ملكة القلوب، قال البروفسور اوهارا: «في قصة ديانا الواجب هو شعور مختلف تمامأ ليس هناك اعتبار في مبالغة الأميرة باهتمامها بنفسها وشؤونها الصحية، وأن

ذلك كان من المصتمل أن يسبب

خسائر للملكية لابنيها، وفي

فوق مستوى العقل والمنطق

النهاية لنفسهاء. وعلى رغم مما قاله البروفسور عن لهساتُ بيانا وراء الأهواء بسبب تفكيرها المشوش فإنها كانت تريد أن تجعل العالم مكانأ أفسضل وهذه هي دالناحب الايجابية في نزعتها العاطفية.

لكن رد قعل السيساسيين ووسائل الإعلام لم يتوقف منذ الاعلان عن صدور الكتاب، وقال وزير في حكومية المصافظين السابقة إن ديانا تظل إحدى الشخصيات العظيمة في عصرنا، وقوتها تكمن في أنها أستطاعت ان ترفع الشبعور العام إلى أعلى برجة، ولذلك استجاب لها الناس لأنهم كانوا يدركون أنها تهتم

وأضافت الإبنة البائغة الثامنة

وانجبت ماري لويز سيور

والسبعين أن الراحلة ،كانت تشعر

أنها في حالة صحية جيدة حتى

## جـماعياً، وتأجِجت الانفعالات بمشاكل المجتمع».

في مأوى للعجزة.

الأسبوع الماضيء.

عشرة أولاد من زواجين

عميدة الإنسانية فارقت الحياة عن ١١٧ عاماً

■ كــوربـاي (كنـدا) – ا ف ب – توفيت أول من أمس عن ١١٧ عاماً الكندية ماري لويز ميور التي تعتبر عميدة الإنسانية منذ وفاة الفرنسية جان كليمان.

وقالت ابنتها اوليف تبيرن إن والدتها توفيت بعد ظهر الخميس

🗨 عین عمرو موسی وزیر الخارجية المصري السفير عبد

التجارية المصرية متجهأ الى

السورية والعربية.

المنعم عبد العزيز مديرا لإدارة التعاون النولي في وزارة

> حفلة استقبال كبيرة في مقر السفارة في العاصمة البريطانية حضرها عدد كبير من

 غادر القامرة عبد الستار لرومانيا تستغرق بضعة ايام.

عشرة، امين عام اتحاد الغرف بوخارست في زيارة عمل

● في مناسبة عيد الجلاء، اقام القائم بأعمال السفارة السورية في لندن السيد عبدالحسيب اسطوائي الديبلوماسيين العرب والاجانب رأفراد الجاليتين

■ دعا مجلس نقابة المصورين الصحافيين في لبنان

أبو جودة الثلثاء ٢١ الجاري الساعة الخامسة.

صحافي يعقد الاربعاء المقبل في احدى قاعات فندق سميراميس انتركونتننتال في القاهرة لمناقشة الترتيبات النهائية لإطلاق القمر الصناعي الممري «نيل سات».

• دعا رئيس المعهد الوطنى اللبناني العالى للموسيقي «الموسيقي الشرقية» (ادارة انطوان فرح)، الثلثاء ٢١ الجاري الساعة ٨ مساء في الاسمبلي هول (الجامعة

• تبدأ في ايار (مايو) المقبل دورة جديدة لتعليم اللغة

لحضور حفلة استقبال في مناسبة افتتاح مقره الجديد في الصنائع. وستقام الحفلة في مقر النقابة الجديد بين السابسة والثامنة مساء الاربعاء ٢٢ الجاري.

> تقيم دار الندوة في بيروت لقاء في عنوان «البيئة قضية مشتركة في الوطن العربي، يشترك فيها نبيل ابو غائم، لميا منصور، محمد المشنوق، يديرها السفير جورج

دعت «الشركة المصرية للاقمار الاصطناعية» الى مؤتمر

● قررت الدكتورة شدى وصفى مديرة مركز • الهناجر • في القاهرة تمديد العرض المسرحي الراقص «نورا الغجرية» بطولة راقصة الباليه الكندية ديأنا كالنتى حتى ٢٢ نيسان

(ابريل) الجاري.

□ المنتة البريطانية اصيلي لويد على وشك الظهور في مسلسل تلفزيوني «أتمنى لو كنت هنا» (ريكس)

(الكونسرفاتوار) وليد غلمية لحضور حفلة موسيقية لفرقة

● دعا المعهد الاسلامي في لندن الى حضور الاحتفال الجماهيري بالذكرى السنوية الثامنة عشرة لغياب السيد محمد باقر الصدر وشقيقته بنت الهدى، الساعة الخامسة والنصف مساء غد الأحد في مركز الأمام الخوئي: CHEVEINING ROAD, LONDON NW6

Tel: (0171) 7234202

العربية لغير الناطقين بها لفترة شهرين، كل اثنين وأريعاء من ٦,٢٠ الى ٨,٢٠ في مركز اللغة العربية.

#### نصيحة إلى العداءات الحوامل: القاهرة: ختام مؤتمر ّالعولمة وقضاياالهويةالثقافية" لاتنقطعن عن ممارسة الرياضة

وهذه الحامل المعتادة على السجاقات الطويلة استمرت في ممارسة الركض حتى مسافة ١٠٧ كيلومترات أسبوعيا خلال فترة الحمل. ويعد ٢٩ أسبوعاً من الحمل كانت نبضات قلبها بوتيرة ١٧٣ دقة في الدقيقة عندما كانت تعدو بسرعة ١٧, ٤ مُصَر فَى الشانية. وولد التواصان

هذا المحال.

اوكسفورد ويسعى مستخدمأ

بواسطة عمليّة قيصرية في الأسبوع الـ

٣٦ من الحمل وعادت الأم إلى ممارسة

وتوصل الأطباء إلى نتيجة وهي أن

والنسياء النشبيطات يستطعن مواصلة

التمارين الرياضية أثناء فترة الحمل

للمحافظة على رشاقتهن، لكنهم يوصون

في المقابل النساء اللواتي لم يعتدن مراولة

الرباضة قبل الحمل بتوخي الحيطة في

رياضتها بعد ثمانية ايام من ذلك.

بمجهود جسدي كبير من شانه أن يزيد نبضات القلب بوتيرة تزيد عن ١٥٠ نبضة في الدقيقة، وذلك خشية أن يسيء نلك إلى

وفي رسالة إلى «ذي لانسسيت، نكسر الدكتور داميان مايلز بايلي من جامعة غلامورغان وزملاء له من ألمركز الطبي الأولمبي البريطاني، حالة حامل بتوأمين في الثالثة والثلاثين كانت تعدو للمحافظة على

فيضان تفوقها قد تتحول الى اما حضارة الروح فهي التي تبقى: القدرة التي تتحكم في السلوك، وفي شطحات حاملاً بتوامين. المأديات والخيال، وفي قيمة

وتنصح أنصوامل عادة يعدم القسام نمو الجنين.

■ باريس - أ ف ب - أكـــدت المجلة الطبية البريطانية «ذي لانسيت، في عبدها الأخير نقلاً عن أطباء ان النساء ينصحن بتفادي القيام بمجهود جسدي كبير خلال فترة الحمل غير صحيح حكماً بالنسبة إلى عداءة مسافات طويلة حتى ولو كانت

رشاقتها من دون اي ضرر حقيقي على

#### 🗆 القاهرة - سامي كريم

🗷 اختتمت في القاهرة مساء أول من امس أعمال مؤتمر «العولمة وقضايا الهوية الثقافيية، الذي نظمه المجلس الأعلى المصري للتقافة واستمر خمسة ايام بمشاركة باحثين ومثقفين من مختلف الدول

وحاضر الصابق المهدي رئيس وزراء السبودان السبابق زعيم حَسْرَبُ الأسة السوداني المعارض في الجلسة الختامية للمؤتمر حول مشروع قومي عربي في مواجِّهة الاطروحات الغرَّبية للعوَّلة. وأكد المهدي ضرورة ضروج العالم العربي من مرحلة الانكفاء على ذاته ليتمكن من المساهمة بقدر مناسب في اطروحات

العولمة بدلاً من الخضوع لها كقدر مسلم

المؤتَّس حاول الإقتراب من الأبعاد المختلفة توقع أن تفشل في ذلك خصوصاً على الصعيد العربي لرسوخ عوامل الهوية

#### القبطية في مصر (وبعض ابنائها يرفض اعتبارها أقلية) افضل حالاً في بلدها من أي اقلية اخرى في المنطقة. وقد وقع ضحايا من الاقباط على أيدى الارهابيين، الا أن أكثّر الضحايا كانوا مسلمين. وإذا قارنا ومن جانبه رأى الدكتور جابر عصفور الأمن العام للمجلس الأعلى للشقافة أن أرقام ضحايا الارهاب في السنوات الاخيرة فسنجد أن عندهم من الأقباط هو في حدود ١٠ في المئة من المجموع، وهي نسبتهم من سكان ومرة أخرى، نأمل أن يكون الأقباط في الخارج انكى من ان

للعولمة، مشييراً إلى ضرورة عقد المزيد من المؤتمرات المماثلة على الصعيد العربي لتعسريف دوائر صنع القسرار في الدولّ العربية بكيفية التعامل مع قضية العولمة وتجنب مخاطرها المجتملة على الهوية الثقافية والحضارية العربية ويذكر أن الدكتور اسامة الباز الستشار السياسي للرئيس المصنري اعتبر في مداخلة له في الجلسة الأولى للموتمر الأحد الماضيّ أن الولايات المتحدة هي التي تقود الاتجاه نصو العولمة بهدف «أمرَّكة العالم؛ اقتصسانياً وسياسياً إلا أنه

لأنهلم يمنع فيلم العري لإيناس الدغيدي من العرض

محام اسلامي يطالب بمحاكمة رئيس الرقابة على المصنفات الفنية في مصر

يخدعهم أنصار اسرائيل في الكونغرس، فلو أن حكومة حسني مبارك تسير مع اسرائيل كما تريد لا رفع لواء الاقباط في واشنطن سياسي صهيوني واحد. كذلك نامل ان يقدر الاقباط أن القانون الهمايوني، كمأ يدل اسمه، عثماني، وإن قانون الطوارئ سبق عهد مبارك، وهو يشمل جميع المصريين، وأن يفكروا بعد ذلك في سر التوقيت الصالى لاثارة موضوع الحرية الدينية.

في الرابع والعشرين من ايلول (سبتمبر) الماضي كتبت مقالاً في

عاد الكونغرس بعد اجازة الصيف الى درس «قانون الحرية من

بكلمة واحدة" القانون المقترح مشبوه، فهو مشبود بخلفيته ومشبوه بنواياه. ورأيي الشخصي أن المقصود بالقانون، بعد روسيا والصين

ويما أننى اخاطب قارئاً عربياً فإنني أورد على سبيل إثبات الشبهة، أن القانون قُدمه السناتور ارلين سبكتر، وهو جمهوري من بنسلقانيا، والسناتور فرانك وولف، وهو جمهوري من فرجينيا. ويرعاه معهما النائب بنجامين غيلمان، وهو ليكودي حتى اخمص قدميه ويمثل

اسرائيل في الكونغرس. كما أيده أ. م. روزنتال (ونيويورك تايمز، ١٧

حزيران/ يونيو و١٦ ايلول/ سبتمبر) واريل كوهن (وواشنطن تايمز،

رأبي الشخصي ايضاً ان النائب لي هاملتون يفضل كل هؤلاء

قالت ونيويورك تايمز، في ١٧ الجاري أن القانون المقترح ينص

مجتمعين، وإن «نيويورك تايمز»، أهم الجرآئد الاميركية والعالمية قاطبة،

لا يمكن أن تتهم بالتستر على العرب، لذلك أختار منهما ما قرأت عن

على انشاء مكتب في البيت آلأبيض لمراقبة الاضطهاد النيني حول

العالم، وإذا ثبت الاضطهاد على دولة ما، فإن عقويات يحددها ألقانون

تفرض تلقائياً على هذه الدولة. وأضافت: «أن المكتب سيكلف التحقيق

في اضطهاد المسيحيين وأقليات قليلة اخرى في البلدان الشيوعية

وكثير من البلدان الاسلامية. أما الاضطهاد الديني للآخرين فيحول

وسير من البعدان ويسميرين المسلمين المسلم المسلم المسلم المسلم والمسلم والمسلم المسلم المسلم

للمسلمين واليهود وجماعات دينية اخرى ستقول انها ايضا عرضة

للاضطهاد، فالقانون يتركها تحت رحمة رئيس المكتب، بدل ان تكون

العقوبات مقابل اضطهادها واضحة كما هي بالنسبة الى السيحية. الناثب هاملتون كرر هذا الرأي في رسالة الى غيلمان عبر فيها عن

خوفه من أن يؤذي القانون الناس النين يفترض فيه حمايتهم، بزيادة

العداء لهم في البلدان حيث يتعرضون للاضطهاد، لانهم سيعتبرون

وفي الرابع عشر من تشرين الأول (اكتوبر) الماضي عنت الى

مرة أخرى أعود الى موضوع حرية الممارسة الدينية الذي يبشر به

الأميركيون أو يهددون، فقانون يرعاه النائب فرانك وولف والسناتور

اران سبكتر، وعرابه مايكل موروفيتز، وداعيته ١. م. روزنتال لا يمكن

وسبق ان تحدثت غير مرة عن وولف وسبكتر وروزنتال، فأقدم الى

القراء اليوم هوروفيتز الذي كانت له مواقف مبطنة باللؤم من الدول

العربية والاسلامية عندما كان مسؤولاً في الميزانية خلال ادارة ريغان.

ويما انه يهودي أميركي فإن اهتمامة «المنطقي» هو أن يدافع عن

المسيحيين حول العالم، من دون ان ينسى المحرقة فهو يزعم انه كان

سيصبح قطعة صابون ال غطاء مصباح لولا عقيدة المصلين في

وان إحاول أن أفسر هذا المنطق، وأنما أسبجل أن هوروفيتز كسب

الى جانبه بعض المعمدانيين، ولكن الغالبية التي يمثلها المجلس الوطني

للكتائس لا ترى رأيه، وتصر على أن أسلوب المواجهة الذي يمثله

يعطي مفعولاً عكسياً ويعرض المبشرين الى الخطر، ثم ان الاضطهاد

ولكن هوروفيتز غير معني بهذا المنطق وانما يقول صراحة أن

وهكذا، فالرجل مدفوع بمصالح طائفته، ومع ذلك فقد اقتع مجلس

وفي حين أن بلداناً مثل روسيا والصين تبدو مقصوبة، فإن البلدان

عندها ونعرف أن الصين تحتقر الحملة الى درجة عدم الرد عليها،

ويبقى أن نرى الرد العربي او الاسلامي، في حال محاولة انصار

اسرائيل فرض عقوبات على بلد ما بحجة منع حرية المارسة الدينية،

هذا ما كتبت السنة الماضية قبل ان ينفجر موضوع الحرية الدينية.

وتسلط الاضواء على الاقباط في مصسر. وفي حين أنني أكره جداً

التفاخر على طريقة وقلت لكم هذاً، فقد عدت الى ما كتبت قبل اشهر

لجرد أن اسجل أن رأيي اليوم هو رأي قديم لي. رأيي هو أن الاقباط في مصر يُستعملون الآن كمخلب قط لخدمة

اغراض اسرائيل عبر مِشْترعين اميركيين قناعتي المطلقة هي انهم

لهم طلبات من حقهم أن يسعوا الى تحقيقها، أو تكون هناك ظلامات

يجب رفعها. غير أن الاقباط أن يحققوا عن طريق أميركا شيئاً سوى

الاضرار بأنفسهم وببلدهم، وهم يجب أن يطالبوا داخل بلدهم، لا

ولا استطيع أن أقول للاقباط شيئاً عن انفسهم لا يعرفونه، فمعدل

بخل القبطى الصرى أعلى من معدل بخل المواطن العادي، والأقلية

هذا الرأي لا ينفي أن تكون للأقباط في مصر قضية، وأن تكون

سينبحون اقباط مصر بأيديهم اذا كان في نلك خدمة السرائيل

خارجه، فلا خوف على المطالبين من الدولة.

تبعها على القائمة. وقد ربت روسيا على الحملة بقانون مز

المصلحة الذاتية لليهود الأميركيين تقتضي ان يرتبطوا بالأصوليين

بعرور م

مسؤولين عن مشاكل الحكومة مع الولايات المتحدة...

الموضوع نفسه بمقال بدأته بالسطور التالية:

الديني في انحسار في بلدان كثيرة.

كما ينص القانون المقترح...

١٥ ايلول)، وساندته بتشريعات من عندها مدن في مقدمها نيويورك. ويكفي في محكمة الرأي العام العربي أن أعرض هذه الاسماء، وغيرها من كتاب مشاهير أنصار أسرائيل لتتحول الشبهة الى يقين.

وربما قبلهما، الدول العربية والاسلامية، خصوصاً مصر

هذه الزاوية بدأته بالسطور التالية:

القانون المقترح، وأبدأ بالجريدة،

ونصيحة أخيرة، وهي من ونستون تشرشل وليست مني ليقبلها أقباط الخارج، فسهو قال: عارض بلنك في داخله، ولكن أيده في

جهاد الخازن

## مقردائم لركز اكسفورد للدراسات الاسلامية

🗆 اوكسفورد - والحياة،

■ أبرم مـركـر أوكـسـقـورد للدراسات الإسلاميية اتفاقياً مع كلية مودلين لشراء قطعة أرض قرب الكلية لبناء مقر دائم للمركز يحتوي على مرافق علمية وسكنية للاساتذة والطلاب اضنافية الي تجهير المبنى بمرافق ادارية.

وكانت النية ان يؤسس المركز مقره الجديد على قطعة أرض اخرى تابعة لكلية ميرتون في اكستفورد، ولكن الكلية أبدت اعتراضها على قبول التصاميم المعمارية فاتجه البحث عن أرض أخرى. وأنشئ مركز اوكسفور للدراسيات الاستلامية عام ١٩٨٥ كمؤسسة مرتبطة بجامعة

الوسائل والأساليب الأكاسمية العلمية الى تشجيع فهم أفضل للاستلام وللعبالم الاستلامي. ويساهم المركز، من خلال التدريس والبحث العلمي والنشر، في إثراء البرامج العبريقية لصامعية

اوكسيفورد في براسية مناطق مختلفة من العالم الإسلامي. كلما يدعم الدراسات العليا بتقديم المنح الدراسية. ويوفر برنامج الزمالات الزائرة للمركز فرصية للساحثين من كل انصاء العالم أن يقضوا فترة من الدراسة والبحث العلمي في أوكسفورد، ويشكل هذا البسرنامج نواة للعلاقات التعاونية الدولية التي

🛘 القاهرة - محمد صلاح

■ المصريون على موعد مع فصل جديد من مسلسل الصراع بين الاسلاميين وغيرهم من اصحاب التيارات والافكار والتوجهات الاخرى، ويكاد لا يمر شهر من يون أن تشهد المحساكم أو الصحف أو المنتديات والندوات خلافأ ينشغل المصريون بمتابعته وانتظار نتبحته. وإذا كان الاسلاميون كسبوا اكثر من جولة مثل تجاحبهم في وقف عرض فيلم «المهاجر» والحصول على حكم بتفريق الدكتور نصر ابو زيد من زوجــتــه، ووقف قــرار وزير التعليم بمنع بخول المنقبات المدارس فإن اطرافاً أحرى نجدت في التصدي لحملاتهم

فكسبت الحكومة معركة «الختان» كما نجا فيلم وطيور الظلام، من المنع. وفي كل الاحوال فإن المصريين يفضلون أن يكون السجال وسلمياء بعيداً عن لغة الرصاص

ومحاولات القتل. والجــولة الجــديدة بدأت عن طريق شكوى قدمها الامين العام المساعد لرابطة المصامين الاسسلاميين السيد ممدوح استاعيل الى النائب العام المستشار رجاء العربى طلب فيها تحريك دعوى حنائية ضد رئيس حهاز الرقابة على المستفات الفنية على ابو شادي بعدما اتهمه وبمخالفة الأداب العامة التي هي من صميم عمل الرقابة على المصنفات الفنية، واعتبر اسماعيل أنه والقي بالكرة في ملعب النائب

تعامل مع التعديلات التي الخلت العام ١٩٩٦ على قانون الحسيبة والتي تم بموجبها الغاء حق المواطنين في اللجوء مياشرة الى القضاء ضد من خالف الشريعة تحريك الدعاوى الجنائية عن طريق النباية

الأسلامية، واشترطت التعديلات ان يتم بعد أن تتلقى البلاغات من المواطنين، وقال المحامى في بلاغه: «فوجئ المجتمع المصري بقيام جهاز الرقابة على المصنفات الفندة بمنح شريط سينمائي يحمل اسم والعرىء تصريحا على رغم كونه مليثا بالشامد الجسيية التي تفسد المجتمع والاسرة والْذُشِّء واشتد من ذلك ضيررا، ذلك التصريح الذي اللي به رئيس الرقابة على

العام، وقال لـ «الحياة»: «البلاغ يُعد اول ابو شادي ونشرته محلة الاذاعة والتلفريون في ؛ الجاري. وقال فيه ولازم نتعامل مع مشكلة الشيامد الجنسية بشكل ارقى، وإذا تعودنا على التعامل مع هذه الامور بلا حساسيات فلن نعاني من تك

وأرفق المصامى شكواه صبورة من نص فتوى اصدرها شييخ الأزهر الدكتور محمد سميد طنطاوي اثناء توليه منصب المفتي افتى فيها بتحريم عرض الصور العارية وخلص في بلاغه ألى المطالبة بتحريك الدعوى الجنائية ضد أبو شادي مؤكدا أن وفيلم والعبري، مشالف للبين الاسلامي

وتعاليمه السمحة التي تحافظ على مكارم

http://www.alhayat.com

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - البخان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - تلغرب ٣ دراهم - المسودان ٢٠ جنيها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Demmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Mailta 50C - Neitherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Persetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25